

耶 穌 基 督 後 期 聖 徒 教 會 • 2 0 1 8 年 1 1 月

利阿賀拿

總會大會 講辭

耶穌基督：我們生活
和教會名稱的核心

新的課程和星期日時間
表，讓家中和教會中的
福音研讀取得平衡

宣布興建12座新聖殿





「今晚，我滿懷希望，要敦請你們向神祈求，求祂幫助你們了解自己的屬靈恩賜，讓你們比以往更能培養、運用和擴充這些恩賜。只要你們這麼做，就能改變世界。……」

「各位親愛的姊妹，我們需要你們！我們『需要你們的力量、你們的歸信、你們的信念、你們的領導能力、你們的智慧和你們的聲音。』少了你們，我們就無法聚集以色列。」

「我愛你們，也感謝你們，現在我要祝福你們有能力拋下這個世界，協助這項攸關重大且刻不容緩的事工，我們同心協力，就能做到天父要我們做到的所有事情，幫助世人準備好迎接祂兒子的第二次來臨。」

羅素·納爾遜會長，「姊妹參與以色列的聚集」，第 69，70 頁。

回到原點，
珍娜迪·裴基繪

星期六晨間大會

- 6 開會致詞
羅素·納爾遜會長
- 8 加深對天父和主耶穌基督的持久歸信
昆丁·柯克長老
- 12 抬起頭來，歡喜快樂吧！
約瑟·布勞
- 15 奠定偉大事工的基礎
史蒂芬·班加特長老
- 18 不要驚慌
羅納德·羅斯本長老
- 21 一切所有的都在基督裏面同歸於一
大衛·貝納長老
- 25 真理與神的計畫
達林·鄔克司會長

星期六午間大會

- 28 支持教會職員
亨利·艾寧會長
- 30 對基督的信心堅定穩固
陶德·克理斯多長老
- 34 來傾聽先知的聲音
迪恩·戴維斯主教
- 37 在基督裏成為一
尤理西斯·蘇瑞長老
- 40 信心的營火
江文漢長老
- 43 全人類都必須承受父所給的名
保羅·派普長老
- 46 相信、愛、行動
迪特·鄔希鐸長老

星期日晨間大會

- 71 死者救贖的異象
羅素·培勒會長
- 74 成為一個牧羊人
邦妮·高登
- 77 勸人與祂和好的職分
傑佛瑞·賀倫長老
- 80 摩爾門經在使人歸信方面所扮演的角色
夏安·鮑文長老
- 83 傷痛
尼爾·安德森長老
- 87 教會的正確名稱
羅素·納爾遜會長

星期日午間大會

- 90 嘗試，嘗試，再嘗試
亨利·艾寧會長
- 93 父
布萊恩·艾希頓
- 97 我們當承受耶穌基督的名
羅伯特·蓋伊長老
- 101 你要痊癒嗎？
馬太·卡本特長老
- 104 今日就可以選擇
戴爾·瑞隆長老
- 107 現在就是時候
傑克·吉拉爾長老
- 110 牧養靈魂
蓋瑞·史蒂文生長老
- 113 成為足為表率的後期聖徒
羅素·納爾遜會長
- 64 耶穌基督後期聖徒教會
總會持有權柄人員及總會職員
- 115 總會大會故事索引
- 116 教會新聞
- 121 來跟從我——
供長老定額組和慈助會使用

總會婦女大會

- 50 為祂
喬依·瓊斯
- 52 屬神的不滿足
米雪兒·奎格
- 55 無私服務而來的快樂
克麗斯汀娜·法蘭柯
- 58 婦女與家中的福音學習
亨利·艾寧會長
- 61 父母和子女
達林·鄔克司會長
- 68 姊妹參與以色列的聚集
羅素·納爾遜會長



第188週年下半年總會大會

2018年10月6日，星期六晨間大會

主持：亨利·艾寧會長

開會祈禱：奎格·卡登長老

閉會祈禱：艾迪爾生·裴瑞拉長老

音樂：聖殿廣場大會堂唱詩班；指揮：邁克·威柏格和萊恩·墨菲；管風琴司琴：布萊恩·瑪提亞斯和理查·艾略特；「耶和華請您引導我」，聖詩選輯，第40首；「晨光熹微」，聖詩選輯，第1首，威柏格編曲；「如果我用心聽」，迪佛，墨菲編曲；「在巍峨高山上」，聖詩選輯，第5首；「我要遵從神的計畫」，兒童歌本，第86-87頁，赫夫恩編曲；「聖徒齊來」，聖詩選輯，第18首，威柏格編曲。

2018年10月6日，星期六午間大會

主持：達林·鄔克司會長

開會祈禱：雪倫·尤班克姊妹

閉會祈禱：瓊尼·柯赫長老

音樂：普柔浮傳教士訓練中心聯合唱詩班；指揮：萊恩·雅吉特和艾默·凱克；管風琴司琴：琳達·馬格茲及邦妮·古德里夫；「聽，各國請聽！」聖詩選輯，第165首，尙克編曲；組曲：「我要勇敢」，兒童歌本，第85頁，和「耶穌基督的教會」，兒童歌本，第48頁，威柏格編曲，「蒙召喚去服務」，聖詩選輯，第156首；「以色列民全力起」，聖詩選輯，第163首，尙克編曲。

2018年10月6日，星期六晚間總會婦女大會

主持：琴恩·賓翰姊妹

開會祈禱：美妮特·羅培茲姊妹

閉會祈禱：珍妮佛·費利姊妹

音樂：猶他州愉快林跨支聯會組成的女青年唱詩班；指揮：崔西·華比；管風琴司琴：邦妮·古德里夫；「來吧！神的兒女們」，聖詩選輯，第31首，威柏格編曲；「這是基督」(This Is the Christ)，傅士德、賓柏若美和穆迪作詞作曲；「我們舉行慶祝」，聖詩選輯，第3首；「我們要把真理傳給萬民」，兒童歌本，第92-93頁；威柏格編曲。

2018年10月7日，星期日晨間大會

主持：亨利·艾寧會長

開會祈禱：亞倫·潘長老

閉會祈禱：唐諾·賀史東長老

音樂由大會堂唱詩班提供；指揮：邁克·威柏格；管風琴司琴：理查·艾略特和安德烈·恩斯華；「歡欣，救主是王」，聖詩選輯，第34首；「以色列的救贖主」，聖詩選輯，第6首，威柏格編曲；「選正義」，聖詩選輯，第148首，威柏格編曲；「感謝神賜我們先知」，聖詩選輯，第10首；「主之聲悠揚」(His Voice as the Sound)，美國民謠聖詩，沃克，威柏格編曲；「使我靈得滿意」(It Is Well with My Soul)，施百福和布里斯，威柏格編曲。

2018年10月7日，星期日午間大會

主持：達林·鄔克司會長

開會祈禱：蓋瑞·沙賓長老

閉會祈禱：戴西安長老

音樂：大會堂唱詩班；指揮：邁克·威柏格和萊恩·墨菲；管風琴司琴：安得烈·恩斯華和布萊恩·瑪提亞斯；「讚美詩」(In

Hymns of Praise)，英文版聖詩，第75首，墨菲編曲；「我信賴基督」，聖詩選輯，第134首，威柏格編曲；「榮歸真神」，聖詩選輯，第35首；「我們向您祈禱」，納爾遜和貝瑞，威柏格編曲。

取得大會講辭

若欲在線上取得多種不同語言的總會大會講辭，請至網站 conference.lds.org，然後選擇語言；這些講辭也可以在福音圖書館行動應用程式中取得。有關身心障礙成員可使用的總會大會媒體格式，相關資訊可在 disability.lds.org 取得。

封面

前：世界的光，瓦特·雷恩繪，不得複製。
後：寇迪·貝爾攝。

大會照片

在鹽湖城的照片由下列人員拍攝：寇迪·貝爾、珍娜·賓翰、梅遜·科伯利、衛斯頓·柯爾頓、布萊恩·尼克森、艾胥黎·拉森、馬太·賴爾和克麗斯汀娜·斯密。



2018年11月，第11期
利阿賀拿14853 265

耶穌基督後期聖徒教會國際版雜誌

總會會長團：羅素·納爾遜，達林·鄔克司，亨利·艾寧

十二使徒定額組：羅素·培勒，傑佛瑞·賀倫，迪特·鄔希鐸，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森，羅納德·羅斯本，蓋瑞·史蒂文生，戴爾·瑞隆，江文漢，尤理西斯·蘇瑞

編輯：藍迪·范克

顧問：布萊恩·艾希頓，藍迪·班尼，貝琪·葛雷文，雪倫·尤班克，克麗斯汀娜·法蘭柯，唐諾·賀史東，賴瑞·凱瑟，艾易希·柯畢施凱，林恩·羅賓

總經理：理查·席頓

教會雜誌主管：亞倫·洛伯

業務經理：葛夫·肯農

主編：亞當·奧申

助理主編：萊恩·卡爾

出版助理：法蘭斯卡·奧申

編撰組：瑪麗莎·丹尼斯，大衛·狄克生，大衛·愛德華茲，馬太·富利頓，羅利·傅勒，蓋瑞·葛夫，強·簡森，夏綠蒂·拉卡貝，米迦勒·莫里斯，艾力克·莫達，莎莉·奧笛亞·約書亞·伯凱，珍·賓柏若夫，理查·羅賓森，歐蒂·梭魯，雀可·瓦德雷，瑪麗莎·韋迪森

編輯實習生：布恩娜·赫伯

美術總主編：史考特·納德森

美術主編：泰德·彼得生

設計組：珍妮特·安德魯，菲·安德魯斯，曼蒂·貝特利，甘·巴特，多馬·柴德，大衛·格林，科琳·奧格萊，艾力克·強森，蘇珊·羅夫根，史考特·羅賓，艾麗莉·雷明頓，馬可·羅賓森，布萊德·提爾，妮可·沃肯霍斯

設計實習生：愛美倫·福格爾

智慧財產諮詢員：珂莉特·歐尼

出版經理：珍妮·彼德斯

出版組：格藍·艾戴爾，萊莉·布德，多馬·克羅寧，布萊恩·蓋吉，吉妮·尼爾遜，德瑞克·李察森，瑪莉莎·斯密

印刷作業：約書亞·丹尼斯

印刷主管：司提反·路易斯

發行主管：特洛伊·坎克

翻譯主任：蔡廷麗

中文出版助理：黃鍾秀

地方新聞編輯：范陸平

雜誌價格：一年12期港幣78元，新台幣320元

美加以外地區的訂閱事宜以及價格，請至網站store.lds.org查詢，或洽詢當地教會發行中心或支會、分會領袖。

投稿或有任何疑問，請至網站liahona.lds.org線上提交；或以電子郵件寄至：liahona@ldschurch.org；或是來函寄至 Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA。

利阿賀拿（本詞出自學問門經，意謂「羅盤」或「導向器」）發行下列語言版本：阿爾巴尼亞文、亞美尼亞文、碧斯拉馬文、保加利亞文、柬埔寨文、宿霧文、中文、簡體中文、克羅地亞文、捷克文、丹麥文、荷蘭文、英文、愛沙尼亞文、斐濟文、芬蘭文、法文、德文、希臘文、匈牙利文、冰島文、印尼文、義大利文、日文、基里巴斯文、韓文、拉脫維亞文、立陶宛文、馬達加斯加文、馬紹爾文、蒙古文、挪威文、波蘭文、葡萄牙文、羅馬尼亞文、俄文、薩摩亞文、斯洛文尼亞文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、東加文、烏克蘭文、烏爾都文及越南文（發行期依語言之不同而有區別）。

Intellectual Reserve, Inc. © 2018 版權所有。美國印行。

版權資料：除非另有指示，利阿賀拿雜誌中的資料均可複製，供非商業的私人用途（包括為了教會召喚），此項權利得隨時予以撤銷。若有任何版權問題，請洽詢 Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA；電子信箱：cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada:

November 2018 No. 11. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Poste Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

訂閱雜誌香港地區：+852-2756-5777，地址：香港九龍彌多寶街18號。
台灣地區：+886-(0)2-2192-4974，地址：台灣10642台北市大安區金華街183巷5號B1。如遇雜誌破損、缺頁，請寄回上述地址更換。



演講者名單

卡本特，馬太，101
史蒂文生，蓋瑞，110
布勞，約瑟，12
吉拉爾，傑克，107
安德森，尼爾，83
江，文漢，40
艾希頓，布萊恩，93
艾寧，亨利，28，58，90
克理斯多，陶德，30
貝納，大衛，21
法蘭柯，克麗斯汀娜，55
奎格，米雪兒，52
柯克，昆丁，8
派普，保羅，43
班加特，史蒂芬，15
納爾遜，羅素，6，68，87，113
高登，邦妮，74
培勒，羅素，71
賀倫，傑佛瑞，77
瑞隆，戴爾，104
鄔克司，達林，25，61
鄔希鐸，迪特，46
蓋伊，羅伯特，97
鮑文，夏恩，80
戴維斯，迪恩，34
瓊斯，喬依，50
羅斯本，羅納德，18
蘇瑞，尤理西斯，37

主題索引

仁愛，55，58，90
仁慈，61
友誼，37，74
天父，25，40，93，104
以色列的聚集，21，68，74，80
以色列家族，68
平安，18，77，83
母職，58，61，68
交誼，37
先知，18，34
安息日，8
死亡，71
考驗，83，90
完全，40
希望，4690
使活躍，110
兒童（子女），15，25，61
服務，37，40，50，52，55，74，97
青少年，74
信心，6，15，18，21，25，30，40，52，83，90，104，113
前生，93
施助，3740，46，50，68，74，77，97，110
洗禮，43
研讀經文，8，37，58
祈禱，58
科技，61
耶穌基督，6，8，12，15，18，21，25，30，34，37，40，43，46，50，52，55，58，71，74，77，80，83，87，90，93，97，101，104，107，110，113

迫害，83
個人的價值，74，97
家人家庭晚會，8
家庭（家），6，8，15，18，21，58，113
家庭（家人），6，8，15，25，58，61，113
恐懼，18，101
恩典，40，52，97
悔改，25，101，104
真理，25，107
神性，68
逆境，12，18，30，46，55，71，83，101
啓示，18，34，80
堅忍，30，83
救恩計畫，25，61，71，93，104
教會名稱，87，113
教導，15，58，68
眼光，68，107
創造力，40
喜悅，12，40，46
媒體，68
復活，71，93
復興，87
傳統，15
愛，18，37，40，46，50，55，58，61，74，77，90，9397，110
慈助會，68
跟從先知，34
榜樣，113
寬恕，12，77
摩爾門經，34，68，80
學習，58，113
優先順序，107
歸信，8，21，30，37，80



第188週年下半年 總會大會精選片段

總 會大會上，再次宣布了重大的變更。這次宣布的事項雖然不同，但背後的目的依舊相同：神的先知迫切覺得要幫助我們準備好迎接主的第二次來臨，他邀請我們要鞏固對天父和祂兒子耶穌基督的信心。

以下是羅素·納爾遜會長在大會期間所強調的幾個重要的邀請和應許。

讓家更為神聖

納爾遜會長在開會致詞時提出我們需要在生活中有所改變，讓家成為福音學習的中心。「時候到了，現在是教會以家庭為中心，由支分會和支聯會建築內所進行的事，來從旁輔助的時候。」

- 閱讀關於在家庭方面改變的建議，以及教會為支持這些改變所作的調整（見第 8 頁）。
- 在「新的變更更有助於平衡家中和教會中的福音教導」（第 117 頁），可找到更多相關資料。

「拋下這個世界」

納爾遜會長在總會婦女大會上邀請姊妹們參與「今日世上……最崇高的偉業。」他應許：「我們同心協力，就能做到天父要我們做到的所有事情，幫助世人準備好迎接〔耶穌基督〕的第二次來臨。」

- 閱讀納爾遜會長給姊妹們的四項邀請（見第 68 頁）。

「恢復主的教會的正確名稱」

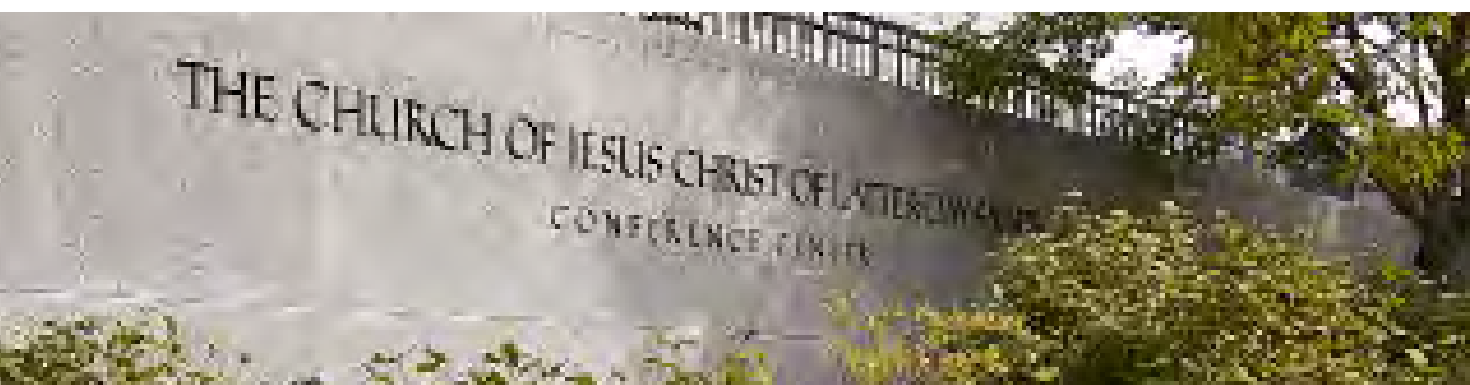
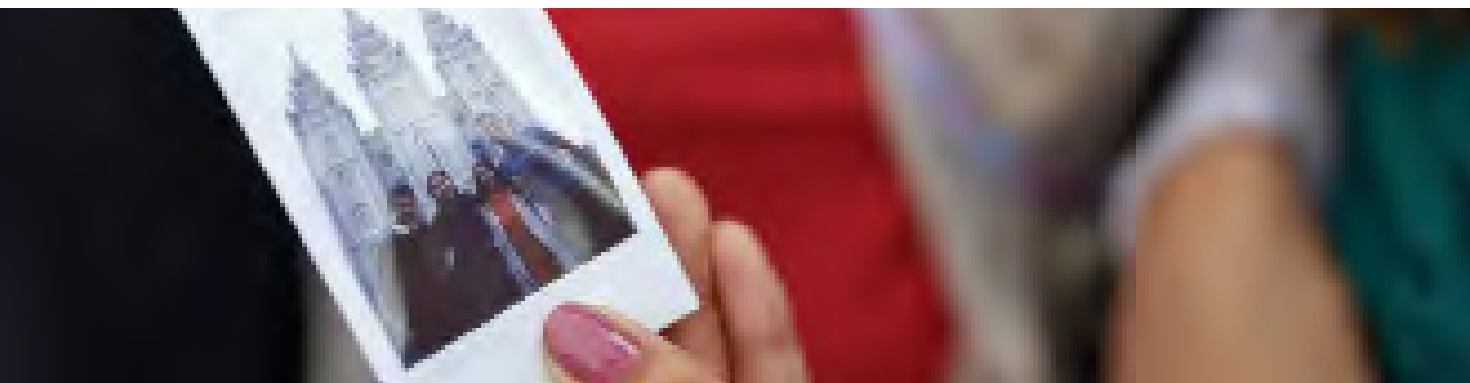
納爾遜會長呼籲成員要用救主所給的名稱來稱呼祂的教會。「親愛的弟兄姊妹，我應許各位，如果我們願意盡力恢復主的教會的正確名稱，祂身為這教會的主，必定會以我們前所未見的方式，將祂的能力和祝福傾注於後期聖徒頭上。」

- 閱讀納爾遜會長對教會名稱的指示（見第 87 頁）。

「在祂的神聖屋宇」

納爾遜會長在大會結束之際，宣布了 12 座新聖殿，並邀請我們「定期……在祂的神聖屋宇」。他說：「我應許各位，當你作出犧牲在祂的聖殿內服務和崇拜時，主會帶來祂知道你所需要的奇蹟。」

- 看看所宣布的幾座聖殿位於哪些地點（見第 113，116 頁）。





羅素·納爾遜會長

開會致詞

時候到了，現在是教會以家庭為中心，由支分會和支聯會建築內所進行的事，來從旁輔助的時候。

親愛的弟兄姊妹，我們一直期待在教會 10 月的這次總會大會，再次與各位相聚。我們衷心歡迎你們每一位，非常感謝你們的支持祈禱，我們可以感受到這些祈禱的功效，謝謝你們！

感謝你們對於六個月前我們在總會大會上給予的忠告，非常積極地採取行動，世界各地的支聯會會長團已經尋求必要的啓示來重組長老定額組，這些定額組的弟兄和全心投入的慈助會姊妹正努力以更崇高、更神聖的方式，



來施助我們的弟兄姊妹。你們將救主的愛帶給家人、鄰居和朋友，並像救主那樣施助他們，你們的良善和用心努力啓發了我們。

從 4 月的總會大會以來，納爾遜姊妹和我已經與四大洲和許多海島上的成員見面。從耶路撒冷到哈拉雷，從溫尼伯到曼谷，我們體驗到你們極大的信心和你們見證的力量。

我們非常高興，為數眾多的青少年加入主的青少年兵團，¹來



協助聚集分散的以色列。謝謝你們！當你們繼續遵行我在全球青少年祈禱會所提出的邀請，就是在樹立標準，供我們其餘的人遵循。你們青少年帶來很大的影響！

最近幾年，我們在教會的主領議會中，一直苦苦思索一個基本問題：我們如何能將簡單純粹的福音，和具有永恆效力的教儀，帶給神所有的兒女？

身為後期聖徒，我們已經習慣將「教會」想成是在教堂裡進

行，並由在家中的活動從旁輔助的某件事物。我們需要調整這種模式。時候到了，現在是教會以家庭為中心，由支分會和支聯會建築內所進行的事，來從旁輔助的時候。

隨著教會繼續在世界各地擴展，許多成員居住的地方沒有教堂，在可預見的未來可能也不會有。我記得有個家庭就是處在這樣的環境，需要在家中聚會。我問這位母親，對於在自己家中聚

會有什麼感覺。她回答說：「我很喜歡！現在我的丈夫在家中不會粗言粗語，因為他知道每個星期天都要在家中祝福聖餐。」

教會長久以來的目的，是協助所有成員增進對主耶穌基督和祂贖罪的信心，協助他們與神訂立聖約並加以遵守，以及鞏固和印證他們的家庭。在今日複雜的世界，這件事並不容易。魔鬼正加快速度，大力攻擊信仰、我們和我們的家庭。為了在靈性上存

活，我們需要有對策和積極主動的計畫。因此，我們現在要作組織上的調整，進一步強化我們的成員和他們的家庭。

多年來，教會領袖一直在研擬一套整合課程以鞏固家庭和個人，透過一項以家庭為中心、由教會從旁輔助的計畫，來學習教義、強化信心和提升個人崇拜。我們近幾年來在守安息日為聖方面所做的努力——使安息日成為可喜樂的，並成為向神證明我們愛祂的個人象徵——都會因我們現在要介紹的這些調整而擴大。

今天早上我們要宣布，家中和教會中的福音教導，兩者之間會作新的平衡和連結。我們每個人要為自己的靈性成長負責，經文裡說得很清楚，父母在教導子女教義方面負有首要責任。² 教會的責任是在增進自己的福音知識這項神所指定的目標上，協助每位成員。

昆丁·柯克長老現在會說明這些重要的調整，總會會長團及十二使徒定額組議會的所有成員一致支持這項信息。我們很感激能從主獲得靈感，造就了柯克長老即將介紹的這些計畫和程序。

親愛的弟兄姊妹，我知道神活著！耶穌是基督！這是祂的教會，祂藉著賜給祂謙卑僕人的預言和啟示來帶領這教會。我為此見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見羅素·納爾遜和溫蒂·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），HopeofIsrael.Lds.org。
2. 見教義和聖約 93：40；摩西書 6：58-62。



昆丁·柯克長老
十二使徒定額組

加深對天父和主耶穌基督的持久歸信

我們的目的是要平衡在教會和家中的經驗，來大幅提升信心和靈性，以及加深歸信。

如同羅素·納爾遜會長剛才美好、貼切地說明，教會領袖長久以來一直在研擬一項「以家庭為中心、由教會從旁輔助的計畫，來學習教義、鞏固信心和提升個人崇拜」。接著納爾遜會長宣布一項調整，要在「家中和教會中的福音教導，兩者之間〔取得〕新的平衡和連結」。¹

為了達到羅素·納爾遜會長所說的這些目的，在納爾遜會長的指示下，並經過總會會長團及十二使徒定額組議會的決議，自2019年1月起，星期日的聚會時間表將作以下調整。

星期日聚會時間表

星期日的教會聚會將包含，每個星期日有60分鐘的聖餐聚會，專注於救主、聖餐教儀和靈性信

息。在前往各個班級的轉換時間之後，教會成員將參加每個星期日交替進行的50分鐘課程。

- 主日學將於每月的第一和第三個星期日舉行。
- 聖職定額組、慈助會和女青年的聚會，將於第二和第四個星期日舉行。
- 第五個星期日的聚會，將在主教的指示下進行。

初級會將在同樣的50分鐘時段裡每週舉行，包括歌唱時間和各個班級。

關於星期日的聚會時間，教會資深的領袖多年來都知道，星期日參加三個小時的教會聚會，對我們珍愛的一些成員來說可能很困難。對於有年幼孩子的父母、初級會兒童、年長的成員、新歸



信者和其他人來說，情況尤其如此。²

然而，這項調整不只是縮短星期日教堂的時間表而已，還有更多的涵意。納爾遜會長很感激，能看到各位對於過去提出的各項邀請所展現的忠信，成就了許許多多的事。他和全體教會領袖都渴望，透過在以家庭為中心、由教會從旁輔助這方面的均衡努力，為父母、兒童、青少年、單身成員、年長者、新歸信者，以及傳教士正在教導的人，帶來更大的福音喜悅。與這項調整及最近其他改變有關的各項目的和祝福，包括以下幾點：

- 加深對天父和主耶穌基督的歸信，鞏固對祂們的信心。
- 透過以家庭為中心、由教會從旁輔助的課程，帶來快樂的福音生活，藉此鞏固個人及家庭。
- 守安息日為聖，並專注在聖

餐教儀。

- 透過傳道事工及接受聖殿教儀、聖約和祝福，幫助天父在幔子兩邊所有的兒女。

以家庭為中心、由教會從旁輔助的福音學習

這樣的星期日時間表讓成員在星期天，有更多時間可以在家開家庭晚會和研讀福音——或是在個人和家庭選擇的其他時間進行。家庭活動之夜可以在星期一或其他時間舉行。基於這個目的，領袖應當繼續空出星期一晚上的時間，不舉行教會的聚會及活動。不過，個人和家庭在家庭晚會、福音研讀和活動方面所花的時間，可以根據個別情況來安排。

整合後的課程，以及搭配主日學和初級會教學內容的來跟從我這項供個人和家庭使用的新資源，能顯著提升家庭及個人在家中的福音研讀。³ 在明年1月，教會的青少年和成人主日學，以

及初級會的課程都會研讀新約。來跟從我這項供個人和家庭使用的家庭研讀新資源——也涵蓋新約——是用來幫助成員在家中學習福音。其中說明：「本資源是為教會中的每個人和每個家庭寫的，目的是幫助〔我們以更好的方式〕學習福音——無論是自行學習或是與家人一起學習皆可。本〔項新〕資源的各大綱都是按照每週的……進度來安排的」。⁴

初級會的來跟從我新課程，會依照相同的每週進度，在教會中教導。第一和第三個星期日的成人及青少年主日學課程會加以協調，以支持新的來跟從我家庭資源。第二和第四個星期日，聖職和慈助會的成人會繼續研讀教會領袖的教導，並著重在現代先知的最新信息。⁵ 在這兩個星期日，女青年和亞倫聖職男青年會研讀福音主題。

這項新的家庭研讀資源提供了「家庭經文研讀和家家家庭晚



會的建議」。⁶ 每週的大綱包含了對個人和家庭有用的研讀建議和活動。來跟從我這項供個人和家庭使用的資源也有許多插圖，有助於提升個人和家庭的學習，對兒童特別有用。⁷ 這項新資源會在今年 12 月底前提供給每個住戶。

納爾遜會長在今年 1 月給教會成員的第一篇演講中，勸告我們走在聖約道路上，準備好迎接耶穌基督的第二次來臨。⁸

這世界的景況越來越需要我們加深對天父和耶穌基督及其贖罪的個人歸信，並鞏固對祂們的信心。主已藉著律上加律的方式來幫助我們作好準備，面對當今危險的日子。近年來，主已引導我們去處理一些相關的重要關切事項，包括：

- 守安息日為聖和敬重神聖的聖餐教儀；這些是過去三年來一再強調的事。
- 經過強化的長老定額組和慈助會在主教的指示下，專注於教會的目的和神所指定的責任，⁹ 以及幫助成員訂立

並遵守神聖聖約。

- 快樂地以更崇高、更神聖的方式進行施助。
- 從一開始就想著最終的目標，使聖殿聖約和家譜服務成為聖約道路上深具意義的一部分。

今天早上宣布的這項調整，只是在面對今日挑戰時獲得指引的另一個例子。

教會傳統的課程強調星期日在教會的體驗。我們知道，當我們有更好的教學，以及班員在靈性上作更好的準備，我們星期日在教會的體驗就會更好。我們蒙受祝福，常常在教會的場合中有聖靈增進和鞏固我們的歸信。

以家庭為中心、由教會從旁輔助的新課程，需要更強而有力地影響家庭和個人在宗教方面的奉程度和行為。我們知道，屬靈的影響和深刻持久的歸信可以在家中達成。幾年前，一項研究顯示，對男女青年而言，聖靈的影響最常伴隨著個人在家中研讀經文和祈禱而來。我們的目的是要平衡在教會和家中的經驗，來大幅提升信心和靈性，以及加深對天父和主耶穌基督的歸信。

在這項調整中，以家庭為中心、由教會從旁輔助的部分是有彈性的，每個人和每個家庭都可以透過祈禱來決定實施的方式和時間。比方說，儘管這項調整根據當地的需要會大大造福所有的家庭，但是年輕單身成員、單身成人、單親父母、部分成員家庭、新成員¹⁰ 和其他人，在平常的星

期日崇拜聚會之外，以團體方式聚集，享受福音中的交誼，並藉著一起研讀以家庭為中心、由教會從旁輔助的資源而得到鞏固，這麼做是完全適宜的。渴望這樣做的人，都可以透過非正式的方式，來做到這一點。

在全球許多地方，人們在一般星期日聚會時間後選擇留在教堂，享受社交關係。在剛才宣布的調整中，沒有任何內容會以任何方式妨礙這項美好、獲益良多的做法。

為了幫助成員為安息日作好準備，有些支會會在平日傳送電子郵件、簡訊或社群媒體信息來提供資訊。有鑒於這項調整，我們極力推薦這種通訊方式。這些邀請會提醒成員記得當週的星期日聚會時間表，包括即將上課的班級課程主題，而且會有助於在家中持續談論福音。此外，星期日的成人聚會也會提供資訊，將每週的教會和家庭研讀連結起來。

聖餐聚會和課程時段需要透過祈禱來審慎思考，以確保強調屬靈方面的優先事項，比行政事務優先。比方說，大多數的宣布事項可以在平日的邀請中傳達，或是印在程序表上。聖餐聚會應當有開會和閉會祈禱，但第二堂聚會只需要有閉會祈禱。¹¹

如同稍早提到的，新的星期日聚會時間表要從 2019 年 1 月才開始。這麼做是有一些原因的。最重要的兩個原因是，首先，需要時間來分發來跟從我——供個人和家庭使用〔這項資源〕，第二，讓支聯會會長團和主教團

有時間安排聚會時間，目標是讓更多支會能在星期日早一點聚會。

過去幾年來，領袖們一直尋求啓示，他們獲得的指引是要強化聖餐聚會，守安息日為聖，鼓勵並協助父母和個人，使他們的家成為靈性力量和信心加增的來源，即喜樂幸福之地。

非凡的祝福

對耶穌基督後期聖徒教會的成員而言，這些調整有何涵義呢？我們深信，成員會蒙受非凡的祝福。不論是在教會或家中，星期日可以成為學習和教導福音的日子。當個人和家庭參與家庭議會、家譜、施助、服務、個人崇拜和愉快的家庭時光，安息日就真正成為可喜樂的。

巴西的某個家庭，他們的支聯會是試行來跟從我這項新的家庭資源的單位。父親費南多是位返鄉傳教士，他和妻子南西有四個年幼的孩子，他說：「我們的支聯會在推行來跟從我這項計畫時，我相當興奮，我想到『我們在家中研讀經文的方式要改變了。』我的家中真的出現這樣的改變，身為教會領袖的我也看到這樣的改變出現在其他人的家中。這計畫幫助我們確實在家中討論經文，我和妻子對於研讀的主題有更深刻的了解。……這計畫幫助了我們……擴大福音知識，增強信心和見證。……我見證……我知道這計畫是主所啓示的，使得持續有效地研讀經文中蘊含的原則和教義，能在這個日益沉淪的世界……為家庭帶來更



多的信心、見證和光。」¹²

在全球試行這項計畫的支聯會，對於新的來跟從我這項家庭資源，都給予極高的肯定。許多人說，他們從閱讀經文進步到真正地研讀經文。他們也普遍感受到，這樣的經驗提升了信心，並且對支會產生美好的影響。¹³

深刻持久的歸信

這些調整的目標，是要使成人和新生的一代獲得深刻持久的歸信。在這項個人及家庭資源的第一頁指出：「所有的福音學習和福音教導，最終的目的，就是要加深我們歸信的程度，幫助我們變得更像耶穌基督。……也就是說，我們必須仰賴基督來改變我們的心。」¹⁴ 有助於達成那個目的的方法，是藉著延伸「到教室以外，深入到我們的內心和家中，也必須每天持續不斷地努力了解並奉行福音才行。人必須受

到聖靈的影響才能真正歸信。」¹⁵

深刻持久的歸信最重要的目標和最大的祝福，就是能配稱接受聖約道路的各項聖約和教儀。¹⁶

我們信任你們會一起商議、尋求啓示來進行這些調整——但請勿看目標看過了頭，或企圖嚴格要求個人或家庭。更多資訊會在即將發布的通訊內容中提供，包括一封總會會長團信函和附件。

我要向你們見證，總會會長團及十二使徒定額組議會在聖殿中商議，並且在我們敬愛的先知向主懇求啓示來推行這些調整之後，我們每個人都得到強有力的證實。羅素·納爾遜是我們活著的總會會長和先知。所有以熱情接受這些調整並尋求聖靈指引的人，都會因為今天所宣布的事而蒙受深遠的祝福。我們會與天父和我們的主及救主耶穌基督更加接近；我是祂們堅定的證人。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「開會致詞」，2018年5月，*利阿賀拿*，第8頁。
2. 我們也注意到，普遍在社會上，資訊、教育和甚至娛樂方面的大多數活動都已大幅縮短時間。
3. 此課程將同時提供電子版和印刷本。
4. *來跟從我——供個人和家庭使用*（用本，2019年），第vi頁。
5. 見「來跟從我——供長老定額組和慈助會使用」，2018年5月，*利阿賀拿*，第140頁。總會大會信息會在第二和第四個星期日討論，而不是在第二和第三個星期日。
6. 見*來跟從我——供個人和家庭使用*，第4頁。個人和家庭要決定將家庭福音研讀、家庭晚會及家庭活動的哪個部分，放入家人家庭晚會（許多人已稱為家庭晚會）。因為是由個人和家庭來決定，所以家庭晚會和家人家庭晚會這兩個詞彙已在宣布的調整中交替使用。
7. 見*來跟從我——供個人和家庭使用*，第29頁。
8. 見羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，*利阿賀拿*，第7頁。
9. 見*指導手冊第二冊：管理教會*（2010年），2.2。神所指派的責任「包括幫助教會成員遵行耶穌基督的福音、透過傳道事工聚集以色列民、照顧貧困者，以及透過建造聖殿和執行替代教儀，幫助已逝者獲得救恩。」亦見教義和聖約第110篇，其中包含復興重要權鑰的記事。
10. 要特別注意父母不是成員，或父母沒有定期參加教會聚會的兒童。只要是對所有參與者都有益，單身成人和其他人也可以和某個家庭一起聚會。
11. 第二個聚會通常不舉行開會儀式。
12. 巴西的費南多和南西·卡瓦荷家庭。
13. 平均來說，參與試行這項計畫的個人和家庭更常研讀福音，並在家中有更多有意義的經文研讀和福音討論。他們說，自己與家人和支會成員有更多非正式的福音討論，並且喜歡全家人研讀同一段經文章節。青少年尤其如此。
14. *來跟從我——供個人和家庭使用*，第v頁；亦見哥林多後書5：17。
15. *來跟從我——供個人和家庭使用*，第v頁。
16. 見羅素·納爾遜，「我們齊向前」，第7頁。



約瑟·布勞

總會男青年會長團第二諮理

抬起頭來， 歡喜快樂吧！

當我們以主的方式面對困難時，願我們會抬起頭來歡喜快樂。

在1981年，我的父親、兩位好朋友和我去阿拉斯加探險。我們打算降落在一個偏遠的湖，然後攀登上一個美麗的高原山區。為了減輕每個人必須背負的重量，我們將補給品用泡棉包裹好，裝進箱子裡，外面還綁上大型的彩帶，然後在預定的目的地將它們扔出越野飛機的窗外。

抵達目的地後，我們找了又找，但令人沮喪的是我們找不到

任何一個箱子。最後我們找到了一個。箱子裡有一個小型的煤氣爐、一塊防水布、一些糖果，和幾包碎肉通心粉料理包——但沒有漢堡。我們無法與外界溝通，而飛機預定來接我們的時間是在一週後。

從這次經歷中，我學到了兩個寶貴的教訓：第一，不要把食物扔出窗外。第二，有時候我們必須面對困難。

面對困難時，我們最初的反應通常是「為什麼是我？」然而，問為什麼並不會讓困難消失不見。主要求我們克服挑戰，祂指出：「這一切事情都將給〔我們〕經驗，對〔我們〕有益處。」¹

有時候，主會要求我們去做一件困難的事；而有時候，我們的挑戰是由於自己或他人運用選擇權所造成的。尼腓經歷過這兩種情況。當李海要他的兒子們回



去，到拉班那裡取銅頁片時，他說：「看啊，你的哥哥抱怨著，說我要他們做的是一件困難的事；但是看啊，這事並不是我要他們做的，而是主所命令的。」² 還有一次，尼腓的哥哥運用他們的選擇權去限制尼腓的選擇權：「他們向我動手，因為看啊，他們極其憤怒，竟用繩索捆綁我，圖謀我的性命。」³

約瑟·斯密在利伯地監獄遇到了困難。約瑟眼看獲釋的機會渺茫，絕望地喊道：「神啊，您在哪裡？」⁴ 毫無疑問的，我們有些人的感受就像約瑟一樣。

每個人都會遇到困難：親人死亡、離婚、某個孩子誤入歧途、疾病、信心的考驗、失業或任何其他困難。

我曾聽到十二使徒定額組尼爾·麥士維長老，在與白血病搏鬥期間所說的話，這番話徹底改變了我。他說：「我正深切地沉思一些事，這些發人深省且令人寬慰的話語進入我的心中：『我賜給你白血病，使你能真切地教導我的人民。』」然後，他接著表達這個經驗如何使他蒙福擁有「真實而偉大的永恆眼光。……這種得以一窺永恆的眼光，可以幫助我們邁向下一個或許非常艱難的 100 米路程。」⁵

為了幫助我們能懷著一窺永恆的眼光前進和戰勝艱難的時刻，容我提出兩點建議。我們必須面對的困難：首先是寬恕他人，其次是將自己交給天父。

要寬恕那些可能讓我們陷入困境的人，並「要〔我們〕與神

的旨意」和諧，⁶ 可能很困難。最傷人的是，造成我們陷入困境是由於家人、好友，甚至是我們自己的緣故。

我剛被召喚擔任主教時，我的支聯會會長布司·柯克分享了下面的故事，讓我學會了寬恕。他解釋說：

「在 1970 年代後期，我和一些同事合夥開了一家公司。雖然我們沒有做任何違法的事情，但是因為一些不當的決定，再加上當時嚴峻的經濟形勢，導致我們的生意失敗。

「有些投資者為了彌補損失而提起訴訟。他們的律師正好是我們家庭所屬的主教團的一位諮理，要支持這個看似正設法要毀滅我人生的人，實在是非常困難。我對他產生了某種敵意，認為他是我的敵人。經過五年的纏訟，我們失去所擁有的一切，包括我們的房子。

「在 2002 年，我的妻子和我得知支聯會會長團要重組，當時我是會長團裡的一位諮理。在卸任前的一趟短暫假期旅行中，她問我，如果我被召喚擔任新的支聯會會長，我會選誰作我的諮理。我不想談論這個話題，但她堅持要。最終，我想到一個名字。她接著提到那位律師的名字，那個我們認為造成我們 20 年前處於困境的人。在她說話時，聖靈證實了這個人應當成為另一位諮理。我能寬恕這個人嗎？

「當大衛·蘇倫森長老發出召喚要我擔任支聯會會長時，他給了我一個小時的時間來挑選諮



理。我含著淚水說，主已經給予這方面的啓示了。當我說出我曾視為敵人的那個人的名字時，我深藏多年的憤怒、敵意和憎恨就消失了。在那一刻，我體會到因基督的贖罪而來的寬恕所帶來的平安。」

換句話說，我的支聯會會長就像古代的尼腓一樣，「欣然寬恕了」他。⁷ 我知道柯克會長和他的諮理彼此相愛，兩位都是正義的聖職領袖。我下定決心要像他們一樣。

多年前，在阿拉斯加的不幸事件中，我很快就學到，將自身的情況歸咎於他人——歸咎飛行員在昏暗的光線下拋出食物——是無濟於事的。然而，在我們經歷了身體疲憊、食物不足、疾病，以及在一場大風暴中睡在地上，只能蓋著一塊防水布時，我了解到「出於神的話，沒有一句不帶能力的。」⁸

年輕人，神要你們去做困難的事。有位 14 歲的女青年參加了籃球比賽。她夢想著能像她的姊

姊一樣在高中籃球隊打球。後來她得知，她的父母已蒙召喚主領瓜地馬拉的一個傳道部。

抵達後，她發現有幾門課程是用西班牙語授課，而她還不會說這個語言。她的學校沒有女子運動隊。她住在一棟有嚴密安全措施的大樓 14 樓。更難過的是，基於安全考量，她不能獨自外出。

她的父母每天晚上都聽到她哭著入睡，這樣過了好幾個月。這令他們心碎！他們最終決定要送她回國，到她祖母那邊上高中。

當我的妻子走進女兒的房間，要告訴她我們的決定時，她看到女兒正跪著祈禱，床上的摩爾門經是攤開的。聖靈輕聲對我的妻子說：「她會沒事的，」於是我的妻子悄悄地離開房間。

在那之後，我們不會再聽到她哭著入睡。憑著決心和主的幫助，她勇敢地面對那三年。

在我們結束傳教時，我問女兒她是否要擔任全部時間傳教士。她回答說：「不會，爸爸，我已經服務過了。」

我對此沒有意見！但是在大約六個月後，聖靈在夜裡喚醒我，留下這個念頭：「我會召喚你的女兒去傳教。」

我的反應是：「天父，她已經付出很多了。」但我很快就被聖靈糾正，我逐漸明白她的傳道服務是主所要求的。

不久我就帶著女兒去吃午餐。我隔著桌子對她說：「甘姿，你知道為什麼我們來這裡嗎？」

她說：「我知道，爸爸。我知道我必須去傳教。我不想去，



但是我會去。」

由於她讓自己順服天父的旨意，所以她盡心、盡能、盡意、盡力事奉祂。她教導她的父親如何去做困難的事。

在羅素·納爾遜會長的全球青少年祈禱會中，他向青少年提出一些困難的要求。納爾遜會長說：「我要提出的第五項邀請是，要挺身而出，有別於世人。……主需要你的言行舉止和穿著，都像耶穌基督真正的門徒。」⁹這可能是件困難的事，但我知道你們可以歡歡喜喜地做到。

要記住，「成了世人，才能有快樂。」¹⁰儘管李海經歷了那麼多困難，他仍然找到喜樂。還記得，阿爾瑪因為艾蒙乃哈城人民的緣故「憂傷而心情沉重」¹¹嗎？天使告訴他：「阿爾瑪，你有福了；所以，抬起頭來，歡喜快樂吧！……因為……你……一直忠信地遵守祂的誠命。」¹²阿爾瑪學到一項偉大的真理：當我們遵守誠命時，我們可以常常歡

喜快樂。請記住，在摩羅乃隊長時代面臨戰爭和種種挑戰期間，「尼腓人再也沒有比……此時……更幸福的了。」¹³我們在面對困難時，可以找到快樂，也應當找到快樂。

救主曾面對重重的困難：「世人……視祂為無物；所以，他們鞭打祂，祂忍受；他們擊打祂，祂忍受；是的，他們向祂吐口水，祂也忍受，那是由於祂對人類兒女的慈愛和恆久忍耐。」¹⁴

由於這種慈愛，耶穌基督為贖罪而受苦。因此，祂對我們每個人說：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」¹⁵因為基督，我們也可以戰勝世界。

當我們以主的方式面對困難時，願我們會抬起頭來歡喜快樂。在這個向世人作見證的神聖良機，我要宣告我們的救主活著，並帶領著祂的教會。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 122：7。
2. 尼腓一書 3：5。
3. 尼腓一書 7：16。
4. 教義和聖約 121：1。
5. 參閱尼爾·麥士維，「啓示」，第一次全球領導人訓練會議，2003年1月11日，第7頁。
6. 尼腓二書 10：24。
7. 尼腓一書 7：21。
8. 路加福音 1：37。
9. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），broadcasts.lds.org。
10. 尼腓二書 2：25。
11. 阿爾瑪書 8：14。
12. 阿爾瑪書 8：15。
13. 阿爾瑪書 50：23。
14. 尼腓一書 19：9。
15. 約翰福音 16：33。



史蒂芬·班加特長老
七十員

奠定偉大事工的基礎

我們在家中建立的家庭傳統所教導的事情，雖然微小而簡單，但在今日的世界卻愈形重要。

身 為錫安父母，我們有一項神聖職責，要在兒女心中喚起對耶穌基督福音所帶來的喜樂、光明與真理，有熱情與承諾。我們在養育兒女的過程中，會在家中建立家庭傳統，也會在家庭關係中建立溝通與行爲的模式。我們這麼做時，我們所建立的傳統應當能在兒女心中深植堅定不移的良善特質，使他們有力量去面對人生的種種挑戰。

許多年來，我們家很喜歡每年到猶他州東北部的尤因塔山區露營的傳統。我們在塵土飛揚的崎嶇道路上前進了20英里（32公里），來到一處美麗的綠色山谷，峽谷兩邊有高聳的山壁，中間蜿蜒著一條冷冽清澈的河流。每一年，爲了在孩子和孫子女心中強調福音教義和實踐的重要，我和蘇珊都會請六個兒子和他們的家人準備一個簡短的信息，分

享他們覺得以基督爲中心的家庭應有的一項重要元素。然後，我們在一個僻靜的地方集合作家庭靈修，讓每個家庭分享信息。

今年，孫子女把他們信息的主題寫在石頭上，然後一個接著一個地埋起來，代表那些是建立幸福生活的穩當基礎。他們這六個信息編織起一項永恆不變的真

理，就是耶穌基督是這個基礎的房角石。

以賽亞說：「所以，主耶和華如此說：看哪，我在錫安放一塊石頭作爲根基，是試驗過的石頭，是穩固根基，寶貴的房角石。」¹ 耶穌基督是錫安基礎的寶貴房角石。祂給了約瑟·斯密以下這段啓示：「因此，不要厭倦行善，因爲你們正在奠定重大事工的基礎。偉大的事都源自微小的事。」²

我們在家中建立的家庭傳統所教導的事情，雖然微小而簡單，但在今日的世界卻愈形重要。有哪些微小而簡單的事，一旦建立起來，就能在兒女的生活中成就偉大的事工呢？

羅素·納爾遜會長最近對加拿大多倫多附近一群廣大群眾演講，強烈提醒父母要負起教導兒女的神聖責任。納爾遜會長列出了幾項重要的職責，強調我們爲人父母者有義務要教導兒女明白領受聖餐的原因，在聖約中出生



這些信息代表幸福生活的基礎，耶穌基督是這個基礎的房角石。



的意義，以及準備和接受教長祝福的重要，他鼓勵父母要帶領全家一起讀經文。³ 藉由這些努力，我們敬愛的先知勸勉我們要使家成為「信心的聖所」。⁴

在摩爾門經裡，以挪士寫下對父親好榜樣的深切感激，說他父親「教〔他〕他的語文，也照著主教養、告誡……的方式教導」。以挪士激動地呼喊道：「我神的名是應當稱頌的。」⁵

我很珍惜結婚 35 年來，在家中建立起的那些微小而簡單的傳統。其中許多傳統並不起眼，卻深具意義。例如：

- 我不在家的晚上，我知道我們的大兒子在蘇珊的指導下，會擔起帶領家庭經文研讀和家庭祈禱的責任。⁶
- 另一個傳統是，每個人在出門前，或互相講完電話時，一定會說「我愛你」。

• 我們的生活確實因為定期騰出時間，享受與每個兒子的個別面談，而得到祝福。在一次面談中，我問兒子對傳教的渴望和準備情形。經過一番討論，兒子安靜地思考片刻，然後傾身向前，若有所思地說：「爸爸，記得我還很小，我們就開始作父親面談嗎？」我說：「記得。」他說：「那時候，我答應你我會去傳教，你和媽媽也答應我，你們老的時候會去傳教。」接下來一片靜默。「你們遇到了什麼問題，不能去傳教嗎？也許我可以幫忙。」

有意義的家庭傳統，包括祈禱、研讀經文、開家人家庭晚會和參加教會聚會，看起來雖然微小而簡單，卻創造出愛、尊重、合一及安全的文化。孩子們在這些努力營造的氣氛下，受到了保

護，不被撒但在今日世俗文化中暗藏的火箭所傷。

希拉曼給他兒子們的明智忠告提醒了我們：「記住啊！記住！你們要在神的兒子基督，我們救贖主這塊磐石上建立根基，這樣，當魔鬼颯起他的強風，是的，在旋風中射出他的箭，是的，當他所有的冰雹和強烈風暴打在你們身上時，都沒有力量控制你們，將你們拉進那悲慘與無盡災禍的深淵中，因為你們建立於其上的磐石是穩固的根基，只要人建立在這根基上，就不會倒塌。」⁷

許多年前，我還年輕的時候，擔任主教，有個年長的男士要求與我見面。他說他年輕的時候離開教會，也離棄了父母的正義傳統。他細述一生中所經歷的傷心往事，他在這世界所提供的短暫歡愉中尋找持久的喜樂，卻徒勞無功。此時的他已是遲暮之年，感受到神的靈對他低語，時而溫

柔時而催促，引領他回想起年少時學到的事、慣例、種種感受和靈性上的安全。他感謝父母所建立的傳統，並用現代的用語呼應以挪士所說的「我神的名是應當稱頌的」。

根據我的經驗，這位親愛的弟兄回歸福音是許多人的寫照，反覆地發生在曾經離開一段時間，後來想要重拾年少時那些教導與慣例的神的兒女身上。在這樣的時刻，我們見證了箴言作者的智慧，他勸告為人父母者：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」⁸

每位父母在養育兒女的過程中都會有挫折，要下不同程度的決心，耗費不同程度的力氣。不過，父母只要運用信心，持之以恆坦率且慈愛地教導兒女，一路竭盡所能地幫助他們，就能抱持更大的希望，知道播下的種子將在兒女的內心和思想裡扎根。

摩西非常了解經常教導的必要性。他勸告說：「也要殷勤教訓你的兒女〔這些話〕。無論你坐在家裡，行在路上，躺下，起來，都要談論。」⁹

我們在孩子身邊一起跪下作家庭祈禱，我們很努力地作有意義的家庭經文研讀來照顧他們，我們有耐心與愛心地和他們一起參與家人家庭晚會，我們在個人的祈禱中跪下向上天訴說我們的擔憂。我們多麼渴望播下的種子，能在孩子們的內心和思想裡扎根啊！

我認為，孩子們在我們教導時是否「完全了解」，並不是那



麼重要；比方說，在他們掙扎著讀經文或開家人家庭晚會，或參加協進活動或教會其他聚會的時候。他們在那些時刻是否了解那些活動的重要性，並不那麼重要，更重要的反而是，身為父母的我們是否運用足夠的信心去跟從主的勸告，勤勉地奉行、教導和規勸，並根據耶穌基督的福音所帶來的啟發來設立期望。這是由信心激發出來的行動，因為我們相信播在男女青年身上的種子，有一天會生根，開始發芽生長。

我們所談論、宣講和教導的事，決定了會發生在我們身上的事。我們建立教導基督教義的良好傳統時，聖靈會為我們信息的

真實性作見證，並滋養透過我們一直以來的努力而深植在孩子心中的福音種子。我為此見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 以賽亞書 28：16。
2. 教義和聖約 64：33。
3. 見尼爾·安德森的臉書網頁，2018年8月19日的貼文，[facebook.com/lds.neil.andersen](https://www.facebook.com/lds.neil.andersen)。
4. In Sarah Jane Weaver, “President Nelson Urges ‘Teach the Children,’” *Church News*, Sept. 23, 2018, 11.
5. 以挪士書 1：1。
6. 見達林·鄔克司，「家庭和教會中的聖職權柄」，2005年11月，利阿賀拿，第24-27頁。
7. 希拉曼書 5：12。
8. 箴言 22：6。
9. 申命記 6：7。



羅納德·羅斯本長老
十二使徒定額組

不要驚慌

放心吧，弟兄姊妹。的確，我們生活在險惡的時代，但是只要我們留在聖約的道路上，就不必害怕。

羅素·納爾遜會長和昆丁·柯克長老剛才在他們的信息中，談到總會會長團及十二使徒定額組議會的和諧與同心，我也要見證那是真實的。我知道這些得自啓示的宣布事項，是主的心意和旨意，會在未來許多世代造福和鞏固個人、家庭和耶穌基督後期聖徒教會。

許多年前，我有個女兒剛結婚，她和丈夫問我和羅斯本姊妹一個非常重要且影響深遠的問題：「住在這個看似邪惡、令人害怕的世界，生兒育女是否仍是安全和明智之舉？」

此時，那是母親和父親需要和他們鍾愛的已婚兒女一同思考的重要問題。我們可以聽到他們語氣中的恐懼，和感受到他們心中的害怕。我們堅定地回答他們：「是的，這是再好不過的事了」，同時分享福音的基本教導，以及我們發自內心的感想和生活經驗。

害怕不是件新奇的事。耶穌基督的門徒在暗夜的加利利海上，因「暴風，波浪」而害怕。¹身為祂今日的門徒，我們同樣也會有害怕的時候。我們的單身成人害怕作出結婚這樣的承諾。和我的子女一樣剛結婚的人，害怕在這日益邪惡的世界生兒育女。傳教士害怕很多事情，特別是跟陌生人說話。喪偶的寡婦害怕獨自面對未來。青少年害怕不為同儕所接受；小學生害怕開學的第一天；大學生害怕考試成績不好。我們害怕失敗、被拒絕、失望和前途茫茫。我們害怕蹂躪大地和生活的颶風、地震和火災。我們害怕沒被選上，但另一方面，卻又害怕被選上。我們害怕不夠好，害怕主不再祝福我們。我們害怕改變，而且我們的害怕可能演變成恐慌。我所說的是不是涵蓋了每個人？

自古以來，害怕侷限了神的

兒女的眼界。我一直很喜歡列王紀下所記載的以利沙的故事。亞蘭王差遣大軍，「夜間到了，圍困那城」，²目的是要捉拿和殺害先知以利沙。我們讀到：

「神人的僕人清早起來出去，看見車馬軍兵圍困了城。僕人對神人說：『哀哉！我主啊，我們怎樣行才好呢？』」³

他的言語中透露出懼怕。

「〔以利沙〕說：『不要懼怕！與我們同在的比與他們同在的更多。』」⁴

而他並未就此打住。

「以利沙禱告說：『耶和華啊，求你開這少年人的眼目，使他能看見。』耶和華開他的眼目，他就看見滿山有火車火馬圍繞以利沙。」⁵

我們或許會，也或許不會有火車來驅散恐懼和征服惡魔，但這裡的教訓很清楚。主與我們同在，祂關心我們，並且用只有祂能做到的方式來祝福我們。我們可以透過祈禱得到所需的力量



和啓示，幫助我們將心思專注在耶穌基督和祂的贖罪犧牲上。主知道有時候我們會感到害怕。你我都曾經有這樣的感覺，因此經文裡滿是主的忠告：

「放心吧，不要害怕。」⁶

「在每個思想上都要仰望我；不要懷疑，不要懼怕。」⁷

「小羊群，不要怕。」⁸ 我喜歡這溫柔的「小羊群」。從世人的角度來看，這教會的人數不多，也許沒什麼影響力，但是當我們張開屬靈的眼睛，會看見「與我們同在的比與他們同在的更多。」⁹ 耶穌基督是我們慈愛的牧人，祂接著說：「讓大地和地獄聯合起來與你們作對吧，只要你們建立在我的磐石上，他們就無法得勝。」¹⁰

恐懼是如何消除的？這位年輕的僕人，那時站在神的先知以利沙身旁。我們也有同樣的應許。我們聆聽羅素·納爾遜會長的話，聽從他的忠告，就是站在神的先知身旁。記住約瑟·斯密的這番話：「現在，在許多對祂作的見證後，最後，這是我們對祂作的見證：祂活著！」¹¹ 耶穌基督活著。我們愛祂和祂的福音，就可以消除恐懼。

我們渴望「一直有祂的靈」¹² 與我們同在，這使我們能拋開恐懼，用更永恆的觀點來看待塵世生活。羅素·納爾遜會長警告我們：「在未來的日子，如果沒有聖靈持續的指引、指示和安慰的影響力，我們不可能在靈性上存活。」¹³

主說，儘管懲罰將籠罩各地，



許多人的心因此變硬：「我的門徒將站在聖地上，不會動搖。」¹⁴

接著是這項神聖的忠告：「不要驚慌，因為，等這一切發生時，你們就知道對你們作的那些應許都必應驗。」¹⁵

站在聖地上——不要驚慌——應許都必應驗。讓我們來逐一檢視這幾件事與懼怕的關係。

首先，站在聖地上。我們站在聖地——我們正義的家，經過奉獻的教堂，聖化的聖殿——時，會感受到主的靈與我們同在。我們找到能解決煩惱問題的答案，或找到平安而把問題擱在一旁。那是聖靈在工作。這些在神世上國度中的聖地呼籲我們要虔敬，要彼此尊重，要盡力過福音生活，要懷抱希望，使我們得以放下恐懼，並透過耶穌基督的贖罪，尋求祂的醫治大能。

在神的這些聖地上，或在祂兒女的心中，沒有恐懼的餘地。為什麼？因為愛。神愛我們——祂始終如此——而我們也愛祂。我們對神的愛能對抗所有的恐懼，祂的愛在聖地洋溢。想想看。當我們動搖對神的承諾，偏離祂通往永生的道路，質疑或懷疑自己在祂神聖計畫中的重要性，並容許恐懼打開大門，引來他所有的同伴——沮喪、憤怒、挫折、失望——的時候，聖靈就會離開我們，我們便沒有主的同在。有過那樣經驗的人都知道，那樣的處境並不好受。相反的，我們站在聖地上，就能感受神的愛，而「完全的愛驅除一切恐懼」。¹⁶

下一項應許是「不要驚慌」。¹⁷ 不論罪惡和亂象在世上如何猖獗，我們所得到的應許是，透過在日常生活中對耶穌基督的忠信，



就會有「神所賜、出人意外的平安」。¹⁸ 當基督帶著一切能力和榮耀來臨時，邪惡、叛逆和不公義的事都會止息。

很久以前，使徒保羅就預言到我們的時代，他對年輕的提摩太說：

「你該知道，末世必有危險的日子來到。

「因為那時，人要專顧自己，貪愛錢財，自誇，狂傲，謗讟，違背父母，忘恩負義，心不聖潔，

「……愛宴樂，不愛神。」¹⁹

記住，在幔子兩邊「與我們同在的」，那些盡心、盡能、盡意、盡力愛神的人，「比與他們同在的更多」。²⁰ 只要我們積極主動地信賴主和祂的方式，只要我們投入祂的事工，就不必害怕世俗的趨勢潮流，或因而驚慌。我呼籲各位把世俗的影響力和壓力擱置一旁，在日常生活中追求靈性。愛主所愛的一切——包括祂的誠命，祂的神聖屋宇，我們與祂所立的聖約，每個安息日的聖餐，透過祈禱與祂溝通——你們就不會驚慌。

最後一點是：信賴主和祂的應許。我知道祂所有的應許都會應驗。我確實知道這件事，就像我在這個神聖的聚會中站在你們面前一樣。

主已啓示：「凡聰明且接受真理、以神聖之靈為指導，又沒有受騙的——我實在告訴你們，他們將不會被砍下來丟進火裡，卻將承受得住那日子。」²¹

這正是為什麼我們不該因今日的動盪，因廣廈裡的人，因人們嘲笑誠實努力地為主耶穌基督獻身服務而驚慌。樂觀、勇氣，甚至仁愛，是發自一顆不因紛擾、動盪而憂煩的心。納爾遜會長「對未來非常樂觀」，他提醒我們：「如果我們希望能把攻擊真理的無數聲音和人的哲學篩除，就必須學習接受啓示。」²²

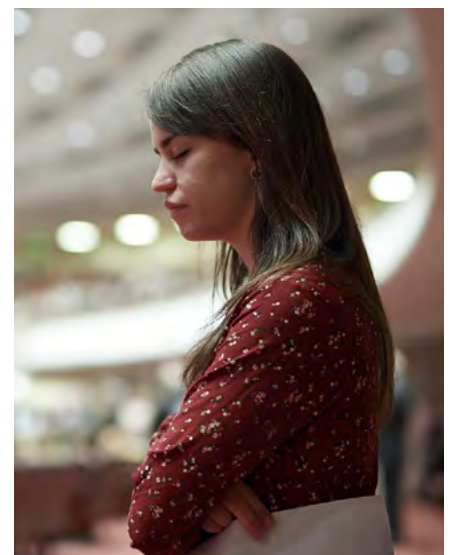
為了能接受個人啓示，我們必須把過福音生活置於優先，並鼓勵自己和別人要忠信和有靈性。

賓塞·甘是我年輕時的一位先知，過去這幾年，自從我蒙召為使徒後，我從他在1943年10月總會大會上的第一篇信息找到平

安。他那時剛接受召喚，非常惶恐；我知道那是什麼感覺。甘長老說：「我花了很多時間沉思祈禱，以及禁食祈禱。相互衝突的想法在我的腦海中翻騰——好像有聲音說：『你無法做這事工，你不配稱。你沒有能力』——不過勝利的想法總是在最後出現：『你必須做指派的工作——你必須讓自己有能力、配稱和符合資格。』這場激烈的戰爭仍在進行。」²³

這位使徒後來成為這偉大教會的第12任總會會長，他心地純潔的見證使我備受鼓舞。他領悟到必須將自己的恐懼拋諸腦後，去「做指派的工作」，也必須信賴主會給他力量，讓他「有能力、配稱和符合資格。」我們也能這麼做。這些戰爭將持續激烈進行，但我們會以主的靈來面對。我們將「不驚慌」，因為只要我們與主站在一起，堅守祂的原則和永恆計畫，就是站在聖地上。

多年前因為害怕而向我們提出這個真摯問題的女兒和女婿，



現在怎麼樣了？他們仔細思考我們那天晚上的對話；他們祈禱和禁食，得到了自己的結論。讓他們，同時也讓我們當祖父母的歡喜快樂的是，他們憑著信心和愛努力前進，現在蒙福擁有七位美好的子女。

放心吧，弟兄姊妹。的確，我們生活在險惡的時代，但是只要我們留在聖約的道路上，就不必害怕。我祝福你們，只要你們這麼做，就不會因所處的時代，或面對的困擾而驚慌。我祝福你們會選擇站在聖地上，不會動搖。我祝福你們會相信耶穌基督的應許，相信祂活著，祂在看顧著我們，照顧著我們，並與我們同在。奉我們的主和救主耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 馬可福音 4：37。
2. 列王紀下 6：14。
3. 列王紀下 6：15。
4. 列王紀下 6：16。
5. 列王紀下 6：17。
6. 教義和聖約 68：6。
7. 教義和聖約 6：36。
8. 教義和聖約 6：34。
9. 列王紀下 6：16。
10. 教義和聖約 6：34。
11. 教義和聖約 76：22。
12. 教義和聖約 20：77。
13. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，2018年5月，利阿賀拿，第96頁。
14. 教義和聖約 45：32。
15. 教義和聖約 45：35。
16. 摩羅乃書 8：16。
17. 教義和聖約 45：35。
18. 腓立比書 4：7。
19. 提摩太後書 3：1-2，4。
20. 列王紀下 6：16。
21. 教義和聖約 45：57。
22. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，第96頁。
23. Spencer W. Kimball, in Conference Report, Oct. 1943, 16-17.



大衛·貝納長老
十二使徒定額組

一切所有的都在基督 裏面同歸於一

救主的福音有能力改變和祝福我們，這股力量來自於辨別和應用互有關聯的福音教義、原則和作法。

繩子是我們每個人都很熟悉的一項必備工具。繩子是由一股一股的纖維、植物、金屬線或其他材料搓在一起或編在一起而做成的。有趣的是，一些不怎麼特別的材質編在一起時，會變得特別強壯。因此，將平凡的材料有效地連結和捆在一起，可以做成不平凡的工具。

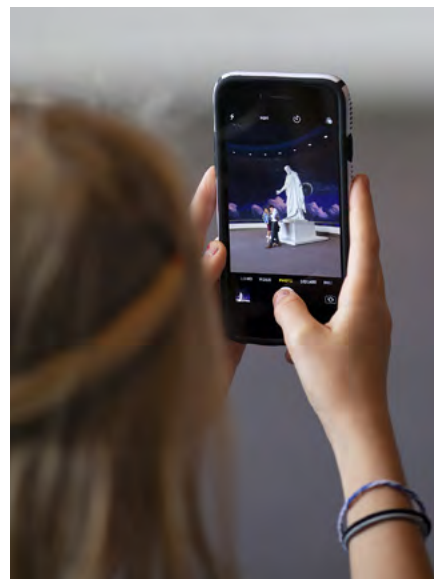
就像繩子從一股一股纏在一起的線材得到力量，耶穌基督的福音也提供了最佳的真理觀點和最豐盛的祝福，只要我們聽從保羅的勸告：「使天上、地上、一切所有的都在基督裏面同歸於一。」¹重要的是，這至關重要的真理匯集是以主耶穌基督為中心和焦點，因為祂就是「道路、真理、生命」。²

我祈求，在我們每個人思考如何將一切所有的都在基督裏面

同歸於一這項原則，實際地應用在日常生活中學習和奉行祂的復興福音時，能得到聖靈的啓發。

充滿啓示的時代

我們生活在有耶穌基督復興的教會，這個非凡且充滿啓示的





時代。今天宣布的幾項具歷史意義的調整，都只有一個總體目的，即強化對天父和祂的計畫，以及對祂愛子耶穌基督及其贖罪的信心。星期日的聚會時間不僅縮短了，更確切地來說，現在我們個人和家庭有更多機會和更大的責任，要運用時間來提升安息日，使安息日在家中和教會中成為可喜樂的。

今年四月，我們不僅改變了聖職定額組的組織結構，我們還強調並強化以更崇高和更神聖的方式，來施助我們的弟兄姊妹。

如同將一股一股的線材編在一起，會製造出堅韌有力的工具，所有這些互有關聯的行動集合在一起，乃是為了將救主復興的教會裡的焦點、資源及工作，都對準教會的基本使命，也就是協助神的事工，以促成祂兒女的救恩和超升。請不要把重點放在剛宣布的這些事項的實際作業流程

上。我們絕對不可讓程序上的細節模糊了焦點，而看不清要進行這些改變的重要屬靈原因。

我們希望世人對天父的計畫，及對救主贖罪使命的信心得以增加，也希望神的永約得以建立。³ 我們唯一的目標是促進人們持續歸信主，並更徹底地愛我們的弟兄姊妹，和更有效地為他們服務。

分割和區分

身為教會成員，有時我們會在生活中列出一長串的核對表，針對個人要研讀的主題或待辦事項，將福音予以分割、區分和應用在生活中。不過這種作法很有可能限制我們的理解和視野。我們必須小心謹慎，因為像法利賽人那樣重視繁文縟節般的核對表，會使我們偏離，無法更接近主。

從「把心順從於神」⁴ 及「在容貌上蒙得祂的形像」，⁵ 所產

生的目的與淨化，幸福與喜樂，以及持續不斷的歸信與保護，是無法單靠履行和完成我們該做的屬靈事項而得到。救主的福音有能力改變和祝福我們，這股力量來自於辨別和應用互有關聯的福音教義、原則和作法。唯有當我們將一切所有的都在基督裏面同歸於一，堅定不移地專注於祂時，福音的各項真理才能發揮加乘作用，使我們成為神期望我們成為的那樣，⁶ 並勇敢地持守到底。⁷

學習和貫通福音真理

耶穌基督的福音是一塊壯麗的壁毯，將真理「聯絡得合式」⁸ 並交織在一起。我們學習和貫通透過啓示而來的福音真理時，就會蒙得祝福，透過能看到主在我們生活中的影響，和能聽到祂的聲音，而得到寶貴的見解和加增的屬靈能力。⁹ 在祂裏面同歸於一這項原則，能協助我們將傳統的許多核對表，化為統一、完備而齊全的整體。讓我各舉教義及教會方面的一個例子，來說明我的意思。

第1個例子：信條第四條是一切所有的都在基督裏面同歸於一的極佳寫照：「我們信福音的首要原則和教儀是：第一，對主耶穌基督的信心；第二，悔改；第三，為罪的赦免的浸沒洗禮；第四，為聖靈恩賜的按手禮。」¹⁰

真正的信心是相信主耶穌基督，並以祂為中心信仰——相信祂是父神聖的獨生子，並以祂及祂完成的贖罪使命為中心信仰。「因為祂已滿足了律法的要求，

並且要求得到所有對祂有信心的人；凡對祂有信心的人，必固守一切美好的事物；因此，祂為人類兒女辯護。」¹¹ 運用對主的信心就是信賴，並相信祂是我們的救主，相信祂的名，相信祂的應許。

信賴救主的第一個自然結果，就是悔改和遠離邪惡。當我們運用對主的信心和信賴祂，就會自然而然地轉向祂，歸向祂，並依靠祂。因此，悔改就是信賴和依賴救贖主會做到我們無法為自己做到的。我們每個人都必須「完全〔依賴〕那位有拯救大能者的功勞」，¹² 因為只有「藉著神聖彌賽亞的功勞、慈悲和恩典」，¹³

我們才能在基督裏成為新造的人，¹⁴ 最終回到神面前，與祂同住。

為罪的赦免的浸沒洗禮這項教儀要求我們要信賴祂，依賴祂，並跟隨祂。尼腓宣告：「我知道，如果你們全心全意跟隨子，在神前不偽善，不欺騙，真心悔改你們的罪，向父證明你們願意藉著洗禮承受基督的名，是的，藉著遵照你們的主，也就是你們救主的話，隨祂進入水中，看啊，然後你們必接受聖靈；是的，隨之而來的就是火與聖靈的洗禮。」¹⁵

聖靈恩賜的按手禮這項教儀要求我們要信賴祂，依賴祂，跟隨祂，並在祂聖靈的協助下，努

力前進。如同尼腓所說的：「現在，……由此我知道，除非人持守到底，跟隨活神兒子的榜樣，否則不能得救。」¹⁶

信條第四條不單單指出復興的福音的首要原則和教儀，這段受靈啟發的信仰宣言更將一切所有的都在基督裏面同歸於一：即信賴並相信祂，依賴祂，跟隨祂，並和祂一起努力前進——也就是在祂裡面。

第2個例子：現在我要說明教會所有的計畫及行動，如何將一切所有的都在基督裏面同歸於一。我可以提出很多其他的例子，但我只想談其中幾項。

1978年，賓塞·甘會長指示教會成員在世界各地建立起錫安的力量。他勸告聖徒留在本國，透過聚集神的家庭和教導他們主的道，來建立堅強的支聯會。他進一步指出教會要建造更多聖殿，並應許世界各地的聖徒，不論住在哪裡，都會獲得祝福。¹⁷

隨著支聯會的數目不斷增加，成員的家庭更需要「使家成為家人〔喜愛〕逗留的〔地方〕，一個能充實生活的地方，一個讓家人都可以找到彼此相愛、支持、讚賞和鼓勵的地方。」¹⁸ 因此在1980年，星期日的聚會整合成三小時時段的聚會，以「重申個人和家庭在學習、奉行和教導福音的責任。」¹⁹ 戈登·興格萊會長在1995年提出「家庭：致全世界文告」，再次強調家人和家庭的重要。²⁰

1998年4月，興格萊會長宣布興建更多小型聖殿，將主屋宇





且經由基督，否則沒有任何得救的道路或方法。看啊，祂是世界的光和生命。」²⁶

我滿懷喜悅地見證永恆天父及祂的愛子耶穌基督的神性，並見證祂們活著。我們在救主裏面找到喜樂。我們在祂裏面找到「今世的平安和來世的永生」的確認。²⁷ 我這樣見證，奉主耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 以弗所書 1：10。
2. 約翰福音 14：6。
3. 見教義和聖約 1：21-22。
4. 希拉曼書 3：35。
5. 阿爾瑪書 5：14。
6. 見馬太福音 5：48；尼腓三書 12：48。
7. 見教義和聖約 121：29。
8. 以弗所書 2：21。
9. 見教義和聖約 136：32。
10. 信條 1：4。
11. 摩羅乃書 7：28。
12. 尼腓二書 31：19。
13. 尼腓二書 2：8。
14. 見哥林多後書 5：17。
15. 尼腓二書 31：13。
16. 尼腓二書 31：16。
17. 見賓塞·甘，「我們福利服務工作的果實」，1979年12月，聖徒之聲，第120頁。
18. 給支聯會會長團和主教團的指示，見「教會整合聚會時間表」，旌旗（Ensign），1980年3月，第73頁。
19. 指示，見「教會整合聚會時間表」，第73頁。
20. 見「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿賀拿，第145頁。
21. 見戈登·興格萊，「新的聖殿帶來福音的『無上祝福』」，1998年7月，聖徒之聲，第98-99頁。
22. 見戈登·興格萊，「永久教育基金」，2001年7月，利阿賀拿，第60-62，67頁。
23. 見羅素·納爾遜，「安息日是可喜樂的」，2015年5月，利阿賀拿，第129-132頁。
24. 指導手冊第二冊：管理教會（2010），1.4。
25. 信條 1：9。
26. 阿爾瑪書 38：9。
27. 教義和聖約 59：23。

的神聖教儀帶到離世界各地後期聖徒個人及家庭更近的地方。²¹ 這些促進靈性成長和發展的機會，又因2001年設置永久教育基金而相對增加的屬世自立，變得更為完善。²²

多馬·孟蓀會長在帶領教會期間，不斷勸勉聖徒去「救援」，強調照顧貧困者是指定給教會的一項神聖責任。為繼續強調屬世方面的準備，教會在2012年開始推行自立服務計畫。

過去幾年來，我們一直強調並重申一項重要原則，也就是使安息日在家中和教會中成為可喜樂的，這也幫助我們為這場總會大會所宣布的星期日聚會時間表作好準備。²³

六個月前，我們強化了麥基洗德聖職定額組，將該定額組與輔助組織更有效地整合，以更崇高、更神聖的方式去施助。

我相信過去幾十年來這些行動出現的順序和時機，可以幫助我們看到一項統一、全面性的事工，而不是一連串獨立、互不相關的計畫。「神已揭示了一項能幫助個人和家庭靈性進步的模

式，這模式是以家庭為中心、由教會從旁輔助，透過教儀、教導和各項計畫和活動來達成目標。教會各組織和計畫存在的目的，是為造福個人及家庭，而非為了組織和計畫本身。」²⁴

我祈求我們能認出主的事工是一個偉大且遍及全球的事工，這事工越來越以家庭為中心、由教會從旁輔助。我知道並且見證：主正在啓示，將來仍會啓示許多有關神國度的偉大而重要的事。²⁵

應許和見證

我在演講的一開始，強調一股一股個別的線材搓在一起或編在一起成為繩子時，所產生的力量。基於同樣的道理，我應許只要我們努力將一切所有的都在基督裏面同歸於一，也就是努力在祂裏面，那麼在我們學習和奉行耶穌基督的復興福音時，會清楚看到加增的領悟、意義和力量。

所有與我們永恆福祉息息相關的機會及祝福，都源自於主耶穌基督，因祂而成為可能並有了目的，而且因祂而長存。如同阿爾瑪所見證的：「人除非靠著並



達林·鄔克司會長
總會會長團第一諮理

真理與神的計畫

我們追求宗教真理時，應當用適合該項探索的屬靈方式。

近 代啓示將真理定義為「對事物的現在、過去與未來的知識」（教義和聖約 93：24）。這是對救恩計畫和「家庭：致全世界文告」最完美的定義。

我們生活在資訊大幅擴展和傳播的時代，但是並非所有的資訊都是真的。我們追求真理，以及為搜尋真理而選擇各種來源時，必須謹慎。我們不應將世俗的聲望或權威，當作合格的真理來源。想要信賴演藝圈的明星、知名的運動員，或匿名的網路來源所提供的資訊或建議時，必須謹慎。不應將某個領域的專家，視為是了解其他主題真相的專家。

對於提供資訊者的動機，也必須小心謹慎。這正是為何經文警告我們要慎防祭司權術的原因（見尼腓二書 26：29）。資訊的來源如果是匿名或不詳，則資訊的內容可能也很可疑。

做個人決定時所依據的資

訊，應當來自在該主題方面的合格來源，也要避免自私的動機。

1.

我們追求宗教真理時，應當用適合該項探索的屬靈方式，即祈禱、聖靈的見證，研讀經文及近代先知的話語。每次聽到有人因為世俗的教導，而說自己對宗教

失去信心時，我都很難過。曾經擁有靈性視覺的人，可能遭受自己造成的靈性盲目。就像亨利·艾寧會長說的：「他們的問題不在於他們認為自己看到什麼，而在於他們還看不到什麼。」¹

科學的方法引導我們找到所謂的科學真理，但是「科學真理」並不是人生的全部。那些沒有「藉著研讀也藉著信心」（教義和聖約 88：118）學習的人，對真理的理解力受到限制，只相信能透過科學方法證明的事。這種情況使他們在追求真理時，受到人為的限制。

雅各·博士德會長說：「那些已在洗禮池中洗濯過的人，若是一味地追求世俗的學問來源，就是把他們永恆的靈魂置於危險之境。我們相信耶穌基督後期聖徒教會有基督圓滿的福音，這福音是真理與永恆啓迪的精髓。」²

一旦了解自己是誰、塵世生命的目的，和死後會去哪裡等真





理，並付諸行動，就能找到真實且持久的喜樂。這些真理是無法靠科學或世俗方法學到的。

II.

我現在要談談復興的福音真理，這些真理是耶穌基督後期聖徒教會教義的基礎。請仔細思考這些真理，其中大幅闡明了我們的教義和作法，或許也包括一些我們尚未了解的事情。

有一位神，祂是每一個曾經活在世上，或將會來到世上的人之靈體的慈愛父親。

性別是永恆的。我們出生到世上以前，都是以男性或女性的靈體住在神面前。

我們剛才聽到聖殿廣場大會堂唱詩班唱「我要遵從神的計畫」。³ 那是神訂立的計畫，要讓祂所有的靈體兒女可以永恆進步。那計畫對我們每個人來說至關重要。

按照那個計畫，神創造這個地球，讓祂鍾愛的靈體兒女能夠出生到塵世，獲得骨肉身體，並且透過作正義的選擇，而得到永恆進步的機會。

塵世的選擇必須在善惡這兩股互相較勁的勢力之間作決定，才有意義。必須要有對立，因此神容許那因反叛而被逐出的敵對者，引誘神的兒女做反對神計畫的事。

神的計畫的目的，是給祂的兒女選擇永生的機會。唯有透過塵世經驗，以及死亡後，透過在靈的世界的成長，才能達成這個目的。

我們在塵世生活期間，都會因屈服於敵對者的邪惡誘惑，而受到罪的污染，最終也會死亡。我們接受那些挑戰，因為我們信賴這計畫，它保證我們的父神會提供一位救主，也就是祂的獨生子，讓我們在死後能透過遍及所有人的復活，得到一個有身體的生命，來拯救我們。救主也會提供贖罪，為每個人償付代價，根據祂設定的條件，使他們的罪得潔淨。那些條件包括對基督的信心，悔改，洗禮，聖靈的恩賜，以及透過聖職權柄執行的其他教義。

神偉大的幸福計畫為永恆的公道，和我們透過耶穌基督的贖罪而獲得的慈悲之間，提供了完

美的平衡；也讓我們能夠轉變，成為基督裏新造的人。

慈愛的神向我們每個人伸出祂的手。我們知道，透過祂的愛，也由於祂獨生子的贖罪，「全人類都可以藉著服從〔祂〕福音的律法和教儀而得救」（信條 1：3）。

眾所皆知，耶穌基督後期聖徒教會是以家庭為中心的教會。但是大部分人不了解的是，我們以家庭為中心所關注的，遠超過塵世的關係。永恆的關係也是我們神學的基礎。「家庭是神所制定。」⁴ 在我們慈愛的創造主的偉大計畫中，祂的復興教會的使命，是幫助神的兒女獲得非凡的祝福，也就是高榮國度的超升，而這只能透過一男一女的永恆婚姻才能得到（見教義和聖約 131：1-3）。我們確認主的這幾項教導：「性別是每個人前生、今生和永恆身份及目的之基本特徵」，和「男女之間的婚姻是祂永恆計畫的基本部分。」⁵

最後，神的愛是如此偉大，因此除了少數蓄意成為沉淪之子的人外，祂為所有的兒女預備了榮耀的未來。「祂所有的兒女」包括所有已逝者，我們在聖殿為他們執行替代的教儀。耶穌基督教會的目的是幫助祂的兒女有資格獲得最高層的榮耀，也就是超升或永生。神為那些沒有渴望想要或沒有資格得到那種榮耀的人，預備了其他較小榮耀的國度。

任何了解這些永恆真理的人，都能明白我們耶穌基督後期聖徒教會的成員在實踐信仰時，

爲什麼會有這樣的想法和作法。

III.

現在我要談談應用這些永恆真理的一些方式；不過只有從神的計畫的角度來看才能了解。

首先，我們尊重個人的選擇權。大多數的人都注意到，這復興的教會在美國和世界各地致力提倡宗教自由。我們不是只爲了自己的好處才做這些努力，而是按照祂的計畫，致力於幫助神所有的兒女享有選擇的自由。

其次，我們是傳教的人民。常有人問我們爲什麼派傳教士到這麼多國家，甚至到基督徒族群當中。也有很多人問這同樣的問題：爲什麼我們捐贈價值好幾百萬美元的人道援助物資給教會外的人，以及爲什麼不把這些援助工作和傳教事工連結在一起。我們做這些是因爲我們視全人類爲神的兒女，是我們的兄弟姐妹，並且想跟每個人分享我們在屬靈和屬世上的豐盛祝福。

第三，塵世生命對我們是神聖的。我們承諾遵行神的計畫，因此必須反對墮胎和安樂死。

第四，有些人因爲教會對婚姻及兒女的某些立場而感到困擾。我們了解神所啓示的救恩計畫，因此必須反對時下來自社會或法律上的壓力，這些壓力要我們撤守傳統婚姻，和做出會混淆或變更性別，或將男女間的差異同質化的一些改變。我們知道男女的關係、身份和角色，在達成神偉大的計畫中是不可或缺的。

第五，我們對兒女有獨特的



看法。我們視生養及撫育兒女是神計畫的一環，也是獲賜能力，能夠參與此事者的一項令人喜悅且神聖的職責。我們的看法是，無論在世上或在天上，最大的財寶乃是我們的孩子和我們的後裔。因此，我們必須教導和維護能爲孩子——所有孩子——的發展和幸福，提供最佳環境的原則和作法。

最後，我們是天父鍾愛的兒女，祂教導我們男性和女性的身份、一男一女間的婚姻，和生養及撫育兒女，都是祂偉大的幸福計畫中不可或缺的。我們在這些基本原則上的立場，經常招致有些人反對教會。我們認爲那是無可避免的。對立是這計畫的一部分，撒但會針對神計畫中最重要的部分，使出最強烈的反對力量。他力圖摧毀神的事工。他主要的伎倆是詆毀救主和祂神聖的權柄，抹除耶穌基督贖罪的功效，不鼓勵悔改，偽造啓示，和否認個人的責任。他也力圖混淆性別、

扭曲婚姻，不鼓勵生育兒女——特別是那些會在真理中養育兒女的父母。

IV.

我們努力實踐耶穌基督後期聖徒教會的教導時，儘管有組織的反對勢力經常挑釁，主的事工還是會向前推進。我要給那些被反對勢力絆倒的人一些建議。

記住悔改的原則，耶穌基督贖罪的力量促成了這原則。正如尼爾·麥士維長老所呼籲的，不要加入那些「寧可試著改變教會而不願改變自己」⁶的人的行列。

正如傑佛瑞·賀倫長老所呼籲的：

「緊緊抓住你的知識，堅強屹立，直到獲得進一步的知識。……

「……在這個教會中，我們知道的部分永遠比我們不知道的部分更重要。」⁷

運用對主耶穌基督的信心是福音的首要原則。



亨利·艾寧會長
總會會長團第二諮理

最後，尋求幫助。教會領袖愛你，他們尋求屬靈的引導來幫助你。我們提供了許多資源，你可以在 LDS.org 找到這些資源，以及在家中研讀福音的其他輔助資料。我們也召喚了弟兄施助者和姊妹施助者，提供愛心援助。

慈愛的天父希望祂的兒女都能享有喜樂，那是創造我們的目的。那喜樂的未來就是永生，我們可以在先知羅素·納爾遜會長經常說的「聖約道路」上努力前進，而得到永生。他成為總會會長後分享的第一個信息就是：「留在聖約道路上。各位藉著與救主訂立和遵守聖約，來表明跟隨祂的決心。因此，向世界各地的男人、女人、兒童敞開的屬靈祝福和機會的大門，也會為各位敞開。」⁸

我鄭重見證，我所說的這些事是真實的，透過耶穌基督的教導和贖罪，這些事情都能成就；耶穌基督在永恆父神的計畫中，成就所有這一切。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. Henry B. Eyring, *To Draw Closer to God: A Collection of Discourses* (1997), 143.
2. 參閱雅各·傅士德，「豐盛的生命」，1986年1月，*聖徒之聲*，第5頁。
3. 「我要遵從神的計畫」，*兒童歌本*，第86-87頁
4. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，*利阿賀拿*，第145頁。
5. 「家庭：致全世界文告」，第145頁。
6. Neal A. Maxwell, *If Thou Endure It Well* (1996), 101.
7. 傑佛瑞·賀倫，「主啊，我信」，2013年5月，*利阿賀拿*，第94頁。
8. 羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，*利阿賀拿*，第7頁。

支持教會職員

弟 兄姊妹們，現在我要向各位提出總會持有權柄人員、區域七十員和總會輔助組織會長團名單，進行支持表決。

茲提議，我們支持羅素·納爾遜為先知、先見、啓示者及耶穌基督後期聖徒教會總會會長；達林·鄔克司為總會會長團第一諮理；亨利·艾寧為總會會長團



第二諮理。

贊成者請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議，我們支持達林·鄔克司為十二使徒定額組會長，羅素·培勒為十二使徒定額組代理會長。

凡贊成者請表示。

反對者請表示。

茲提議，我們支持下列十二使徒定額組成員：羅素·培勒，傑佛瑞·賀倫，迪特·鄔希鐸，大衛·貝納，昆丁·柯克，陶德·克理斯多，尼爾·安德森，羅納德·羅斯本，蓋瑞·史蒂文生，戴爾·瑞隆，江文漢，尤理西斯·蘇瑞。

凡贊成者，請表示。

如有反對者，請同樣表示。

茲提議，我們支持總會會長團的諮理及十二使徒定額組為先知、先見、啓示者。

凡贊成者，請表示。

如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持布魯克·海爾斯蒙召喚為總會持有權柄七十員。

凡贊成者，請表示。

如有反對者，請表示。

茲提議我們卸任以下總會持有權柄七十員：莫文·亞諾長老、奎格·卡登長老、賴瑞·艾克霍克長老、司考德·葛洛長老、亞倫·潘長老、葛利·史衛哲長老和克勞帝奧·齊威長老，我們感激他們忠誠的服務，並且授予他

們榮譽退休職位。

凡願意與我們一同對這些弟兄的傑出服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議我們卸任下列區域七十員：班尼提多·安圖尼、亞倫·貝特、藍道·布盧斯、漢斯·博姆、法南多·科德倫、馬契羅·卡德斯、保羅·考准得、墨林·奧圖拿諾、羅伯特·左登、但以理·度尼根、傑佛瑞·依瑞森、莫文·吉蒂、川·葛勞、理查·韓森、陶德·韓森、麥可·簡森、但以理·瓊斯、史提芬·連、雅索·連姆、塔沙拉·馬卡西、奧文·梅瑞迪思、安多乃·歐班道、大田原勝幸、弗列德·帕克、荷西·平內達、蓋瑞·普萊斯、米格爾·雷斯、阿弗雷多·沙司、拿茲華·沙連那、米迦勒·掃司渥、勞倫斯·司貝克曼、威廉·史塔達、司提反·湯普生、大衛·湯普森、喬治·托比雅、賈克·凡黎連、羅洛·文森西奧、凱西·渥克，以及但以理·塔威亞。

凡願意與我們一同為他們的傑出服務表示感謝者，請舉手表示。

茲提議，我們支持其他現任總會持有權柄人員、區域七十員及總會各輔助組織會長團。

凡贊成者，請表示。

如有反對者，也請同樣表示。

若有人反對任何一項提議，請與你們的支聯會會長聯絡。

弟兄姊妹們，我們感謝各位持續不斷的信心和為教會領袖所作的祈禱。■





陶德·克理斯多長老
十二使徒定額組

對基督的信心 堅定穩固

若要保有對基督堅定穩固的信心，就必須讓耶穌基督的福音深植內心和靈魂中。

我們在舊約時代的歷史中讀到，以色列兒女曾經連續幾個時期，遵守與耶和華所立的聖約、敬拜祂；而在其他一些時期，他們輕忽聖約，崇拜偶像或巴力。¹

亞哈統治的時候，是北方以色列國的一個叛教時期。有一次，先知以利亞告訴亞哈王，要在迦密山聚集以色列人民，以及巴力的先知或祭司。人們一同前來，以利亞對他們說：「『你們心持兩意要到幾時呢？〔換句話說，就是：『你們何時才要徹底決定？』〕若耶和華是神，就當順從耶和華；若巴力是神，就當順從巴力。』眾民一言不答。」²於是，以利亞指示，他和巴力的先知要各把一隻牛犢切塊，放在各自祭壇的柴上，但「不要點火」。³然後，「『你們求告你們神的名，我也

求告耶和華的名。那降火顯應的神，就是神。』眾民回答說：『這話甚好。』」⁴

你們會回想到，巴力的祭司對著他們其實不存在的神叫喊幾個小時，求他降火，可是「卻沒有聲音，沒有應允的，也沒有理會的。」⁵輪到以利亞的時候，

他修復了已經毀壞的耶和華的祭壇，擺上木柴和祭物，然後叫人倒水在上面，不是一次，而是三次。毫無疑問，以利亞或其他任何人都沒有力量讓火點著。

「到了獻晚祭的時候，先知以利亞近前來，說：『亞伯拉罕、以撒、以色列的神，耶和華啊，求你今日使人知道你是以色列的神，也知道我是你的僕人，又是奉你的命行這一切事。……

』於是，耶和華降下火來，燒盡燔祭、木柴、石頭、塵土，又燒乾溝裡的水。

「眾民看見了，就俯伏在地，說：『耶和華是神！耶和華是神！』」⁶

以利亞，也就是以來加，今日會說：

- 我們的父神存在，或者不存在；但如果存在，就要敬拜祂。
- 耶穌基督已復活，祂是神的兒子、人類的救贖主，或者不是；但如果是，就跟從祂。
- 摩爾門經是神的話，或者不



是；但如果是，就要「〔研讀和〕遵循其中的教訓……更能接近神。」⁷

- 1820年春天，約瑟·斯密看見父與子，與祂們交談，或者沒有這回事；但如果有，就要遵從先知的權柄，包括我以來加賜給他的印證權鑰。

在最近一次的總會大會中，羅素·納爾遜會長說：「你不必懷疑什麼是真實的〔見摩羅乃書10：5〕。你不必懷疑誰可以讓你安心信任。透過個人的啓示，你可以獲得自己的見證，知道摩爾門經是神的話，約瑟·斯密是先知，這是主的教會。對於什麼是真實的，不管別人說什麼或做什麼，沒有人能奪取你心中和意念中的見證。」⁸

雅各應許，神會「厚賜」所有尋求祂智慧的人，⁹他同時也警告說：

「只要憑著信心求，一點不疑惑；因為那疑惑的人，就像海中的波浪，被風吹動翻騰。

「這樣的人不要想從主那裏得甚麼。

「心懷二意的人，在他一切所行的路上都沒有定見。」¹⁰

反觀，我們的救主是心有定見的完美典範。祂說：「〔父〕沒有撇下我獨自在這裏；因為我常做他所喜悅的事。」¹¹請思考以下這些對經文中的男女所作的描述，他們也和救主一樣堅定穩固：

他們「歸信真正信仰……不會離開教會，因為他們堅定穩固



不移，願意盡最大的努力遵守主的誡命。」¹²

「他們……意志堅定，不斷信賴神。」¹³

「看啊，你們自己也知道，因為你們都親眼看到，凡被帶領認識真理……的人，在信心上，以及在使他們獲得自由的那件事上，都堅定穩固。」¹⁴

「〔他們〕都恆心遵守使徒的教訓，彼此交接，擘餅，祈禱。」¹⁵

若要保有對基督堅定穩固的信心，就必須讓耶穌基督的福音深植內心和靈魂中，也就是說，福音不僅要成為生活中的許多影響力之一，更要成為塑造個人生命和品格的最核心要素。主說：

「我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裏面，又從你們的肉體中除掉石心，賜給你們肉心。

「我必將我的靈放在你們裏面，使你們順從我的律例，謹守遵行我的典章。……

「你們要作我的子民，我要作你們的神。」¹⁶

這就是我們藉著洗禮和聖殿教儀所立的聖約。不過，有些人還沒有在生活中完全接受耶穌基督的福音。雖然，如保羅所說的，他們「藉著洗禮，……和〔基督〕一同埋葬」，但他們還缺少的部分是「一舉一動有新生的樣式，像基督……從死裏復活一樣。」¹⁷福音還沒有塑造他們，他們還沒有以基督為中心。他們選擇自己要遵從的教義和誡命，也選擇要在什麼地方、什麼時間在教會中服務。相反的，切實遵守聖約會讓人成為「按照聖約的選民」，¹⁸避免受騙，並保持對基督的堅定信心。

在這樣的時刻，我們大多數



像在這種情況下常會發生的，他們用批評者寫的文章、播客、製作的影片，對他疲勞轟炸，這些批評者，其實大多數都是那些不滿教會，而曾經是教會成員的人。他的兄弟姐妹嘲笑他的信心，告訴他，他受到欺騙和誤導。他對他們一切的說法無言以對，在這樣狠狠阻撓下，他的信心開始動搖，他不知道是否該停止去教會。他和妻子談，也和他信任的人談，並作了祈禱。他在這種心思混亂的情況中沉思，回想起他有幾次感受到聖靈，藉著聖靈獲得了對真理的見證。他總結說：「如果我對自己誠實，我就必須承認，聖靈不只一次感動了我，聖靈的見證是真實的。」他重新感受到幸福和平安，那是他的妻子和子女帶給他的。

有一對夫妻，始終欣然地在生活中遵從總會弟兄的忠告，但是他們卻因為在生育子女方面有困難而悲傷。他們花費一筆為數可觀的金錢，再加上優良醫療人員的協助，一段時間後，他們蒙福有了一個兒子。可是很不幸，大約一年後，嬰兒遭遇一場意外，這場意外沒有任何人為的錯誤，但是嬰兒因此昏迷，腦部嚴重受損。他得到了最好的照顧，但是醫生都無法預測將來的結果會如何。這對夫妻費盡辛苦，努力祈禱，才把這孩子帶到這世界上來，現在卻似乎就要被帶走了，他們不知道，將來他是不是還能再回到他們身邊。現在他們要辛苦照顧嬰兒的迫切需要，同時要兼顧他們的其他責任。在這極度艱困

人會發現自己處在下列兩者之間的連續地帶：一邊是以社交動機來參與福音儀式，另一邊是全然真心要像基督一樣承諾遵行神的旨意。在這連續地帶之內，耶穌基督福音的美好信息會進入我們的心，占據我們的靈魂。這不會在瞬間發生，但是我們都應該努力前進，爭取這樣的祝福。

這雖然具有挑戰，卻是保持堅定穩固的關鍵，我們會發現自己「在苦難的爐中」被熬煉，¹⁹這樣的事遲早都會臨到我們的塵世生活。要是沒有神，這些幽暗負面的經驗會讓人沮喪、絕望，甚至怨恨。由於有神，安慰取代痛苦，平安取代混亂，希望取代憂傷。對基督保持堅定的信心，會帶來祂的援助、恩典和支持。²⁰祂會將考驗化為祝福，套用以賽亞的話，就是「賜華冠……代替灰塵。」²¹

我要談談我知道的三個例子：有位慢性病纏身而身體虛弱的婦女，儘管接受了醫療和聖職祝福，也做了禁食和祈禱，仍無法消除病痛。然而，她對於祈禱的力量，以及神確實愛她這件事情，信心絲毫不減。她一天又一天（有時候是一小時又一小時）努力地活著，在教會中接受召喚去服務，她和丈夫照顧年幼的子女，盡可能保持微笑。她培養了對別人深切的愛心，在病痛中變得更堅強，經常無私忘我地施助他人。她一直保持堅定，在她身邊總是能讓人感受到快樂。

有位弟兄從小在教會中長大，擔任過全部時間傳教士，也和一位美好的姊妹結婚。令他驚訝的是，他的兄弟姐妹當中，有人開始批評教會和先知約瑟·斯密。過了一段時間，他們離開教會，也試圖說服他跟著離開。就

的時刻，他們轉向主，仰賴從主那裡獲得「日用的飲食」。他們接受有愛心的親友幫助，也藉著聖職祝福而獲得力量。他們夫妻彼此更為接近，他們現在的合一可能更為深切、更徹底，這或許是其他方式無法達到的。

1837年7月23日，主指示給當時的十二使徒定額組會長多馬·馬西一則啓示。以下是啓示的內容：

「爲你那十二位弟兄們禱告。爲了我名的緣故嚴格勸誡他們，讓他們爲他們的一切罪受勸誡，你要在我面前忠於我的名。

「在他們的試探和許多苦難後，看啊，我，主，必尋找他們，如果他們不硬著心，也不硬著頸項反對我，他們必回轉過來，我必醫治他們。」²²

我相信這幾節經文所表達的原則，也適用於我們所有的人。我們所經歷的誘惑和苦難，以及主認爲適合加在我們身上的試煉，會讓我們獲得完全的歸信和醫治。但是這唯有在我們不心硬頸強地反對祂的時候，才會發生。如果我們保持堅定穩固，那麼無論遇到什麼事，都能達成救主對彼得說的那種歸信：「你回頭以後，要堅固你的弟兄。」²³ 這是一種徹底且無悔的歸信。神所應許的醫治，能潔淨和聖化我們因爲犯罪而受傷的靈魂，使我們變得神聖。

我想到媽媽們的忠告：「要吃蔬菜，這對你有好處。」媽媽們是對的，從我們所談的信心堅定來看，「吃蔬菜」就是持續不斷



祈禱，每天飽享經文，在教會服務和崇拜，每週配稱領受聖餐，愛人如己，每天背起自己的十字架，服從神。²⁴

要一直記住，那些對基督有堅定穩固信心之人已獲賜應許：美好的事一定會來到，無論在今生或來生。要記住「永生和聖徒的喜樂」。²⁵「心地純潔的人啊！抬起你們的頭來，接受神令人愉快的話，並飽享祂的愛；只要你們意志堅定，你們就能永遠如此。」²⁶ 奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見經文指南，「巴力」。
2. 列王紀上 18：21。
3. 列王紀上 18：23。
4. 列王紀上 18：24。
5. 列王紀上 18：29。
6. 列王紀上 18：36，38-39。
7. 摩爾門經緒言。
8. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，2018年5月，利阿賀拿，第95頁。
9. 見聖經雅各書 1：5。
10. 聖經雅各書 1：6-8。
11. 約翰福音 8：29。
12. 尼腓三書 6：14；亦見阿爾瑪書 27：27。
13. 阿爾瑪書 57：27。

14. 希拉曼書 15：7-8。
15. 使徒行傳 2：42。
16. 以西結書 36：26-28；亦見哥林多後書 3：3。
17. 羅馬書 6：4。
18. 見約瑟·斯密——馬太福音 1：22-23；亦見馬太福音 24：24-25。
19. 尼腓一書 20：10；亦見以賽亞書 48：10。
20. 正如摩爾門經的部分翻譯遺失之後，主對 22 歲的約瑟·斯密說的：「你不該怕人甚於怕神。……祂就會伸出手臂支持你，抵抗敵人一切帶火的箭；祂就會在你每次有困難時與你同在」（教約 3：7-8）。阿爾瑪歸信後作了見證，說：「我在各樣考驗和災禍中，是的，在種種苦難中都得到支援；是的，神救我脫離監獄、束縛和死亡；是的，我信賴祂，祂仍會拯救我。我知道祂會在末日高舉我，使我與祂同住在榮耀中」（阿爾瑪書 36：27-28）。
21. 以賽亞書 61：3。
22. 教義和聖約 112：12-13。
23. 路加福音 22：32。
24. 見路加福音 9：23。羅素·納爾遜會長提醒我們：「若要開啓諸天，最好的方法就是做到以下的事：更加純潔、確實服從、熱切尋求、每日從摩爾門經裡飽享基督的話〔見尼腓二書 32：3〕，還要經常去聖殿、做家譜事工」（「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，第95頁）。
25. 以挪士書 1：3。
26. 摩爾門經雅各書 3：2。



迪恩·戴維斯主教
總主教團第一諮理

來傾聽先知的聲音

只要我們傾聽和留意活著的先知的聲音，並在生活中鞏固這項做法，就會獲得永恆的祝福。

主 在談到耶穌基督後期聖徒教會的總會會長時，這樣宣告：

「還有，高級聖職職位會長的職責，是主領全教會，並要像摩西一樣——

「……是的，作先見、啓示者、翻譯者和先知，具有神賜給教會首長的一切恩賜」（教義和聖約 107：91-92）。

我蒙福能夠親眼見證神賜給祂先知的一些恩賜。我能和你們分享其中的一項神聖經驗嗎？在擔任現在這項召喚以前，我的事工是負責鑑定和推薦未來的聖殿用地。在2001年9月11日之後，進入美國國境的管制變得更加嚴格。因此，許多要去華盛頓州西雅圖聖殿的教會成員，必須花兩、三個小時，從加拿大溫哥華入境。當時教會的總會會長戈登·興格萊會長建議，要在溫哥華蓋一座聖殿來造福教會成員。我們被授

權去尋找用地，在考察過幾塊教會自有的土地後，也調查了不屬於教會的其他地點。

我們找到了一塊鄰近加拿大橫貫公路的美麗宗教用地。該土地交通極為便利，點綴著美麗的加拿大松樹，位置顯著，成千上萬來來往的汽車駕駛和乘客都能看得到它。

我們在聖殿用地委員會的每月會議上，展示了這塊地的照片



和地圖。興格萊會長授權我們去推動合約，完成必要的研究。那年的十二月，我們向委員會回報研究皆已完成，希望得到核准去著手進行購買。在聽完我們的報告之後，興格萊會長說：「我覺得我應該去看看這塊地。」

在之後的同一個月裡，聖誕節後的兩天，我們和興格萊會長、多馬·孟蓀會長，以及聖殿建築師比爾·威廉斯，一同前往溫哥華。當地的支聯會會長保羅·柯丁森前來迎接我們，載我們去到那塊地。那天有點潮濕起霧，但興格萊會長仍跳出車子，開始到處巡視那塊地。

在那裡逗留一段時間後，我問興格萊會長，是否想要看看我們考慮過的其他地點。他說好，他想去看看。各位知道的，透過查看其他地點，我們就可以比較出它們的優點了。

我們順時鐘繞了溫哥華一大圈，看過了其他土地，最後回到原來的那塊地。興格萊會長說：「這是塊美麗的地。」然後他問：「我們可以到教會自有的那座教堂嗎？離這裡大約0.4公里吧。」

「當然可以，會長，」我們回答。

我們回到車上，開往附近的那座教堂。抵達教堂時，興格萊會長說：「在這裡左轉。」我們依照他的指示轉了彎，循著街道前進，那條街開始微微地上坡。

就在車子抵達坡頂時，興格萊會長說：「停車，停車。」接著，他指著右邊的一塊地說：「這塊土地怎麼樣？聖殿要蓋在這裡，

主希望聖殿蓋在這裡。你們能取得這塊土地嗎？你們能取得這塊土地嗎？」

我們之前沒有看過這塊土地，它的地理位置偏後，離主要道路較遠，而且也沒有列在待售清單中。我們回答我們不知道，興格萊會長指著那塊土地又說了一次：「聖殿要蓋在這裡。」我們停留了幾分鐘後，便前往機場回家去。

隔天，我和威廉斯弟兄被叫到興格萊會長的辦公室。他已經把所有東西都畫在一張紙上：道路，教堂，在這邊左轉，還用一個X來標示出聖殿的位置。他問我們查到了什麼，我們告訴他，他簡直挑中了最難取得的土地。這塊地由三個人持有：一個是加拿大人，一個是印度人，還有一個是中國人！而且這塊地也不屬於規範內的宗教用地。

「那就盡你們所能吧，」他說。

然後奇蹟便開始發生。在幾個月內，我們取得了那塊土地，稍後，卑詩省蘭利市給予我們建造聖殿的許可。

回憶起這項經驗讓我感到謙卑，我了解到，雖然我和威廉斯弟兄都受過正式教育，在房地產和聖殿設計方面也有多年經驗，而興格萊會長沒有受過這些正式訓練，卻擁有更偉大的能力——身為先知先見的恩賜，他能夠預見神的聖殿應該坐落何處。

當主命令本福音期的早期聖徒要建造一座聖殿時，祂宣告：

「但是要按照我指示他們的樣式，為我的名建造一所家宅。



「如果我的人民不按照我將指示他們……的樣式建造，我不會從他們手中接受那家宅」（教義和聖約 115：14-15）。

就像早期聖徒蒙得指示一樣，今日的我們也是如此：主已經啓示並繼續啓示給本教會總會會長，顯示在我們時代用以指導神國的樣式。而在個人層面上，他提供引導，告訴我們各人應當如何管理自己的生活，好使我們的行為也能同樣蒙主悅納。

我在2013年4月曾談到，每座聖殿的地基都經過費力的準備，以確保聖殿在日後遭受風暴和天災時能屹立不搖。但建立地基只是開始而已，聖殿的建造需要許多不同的建構要素，並配合依照事先規劃好的樣式構築起來。若要將生活建造成主所教導的聖殿（見哥林多前書3：16-17），我們每個人在努力這麼做

時，可以合理地自問：「為了讓我們的生活變得美麗宏偉，能抵擋這世上的風暴，我們應該安放哪些建構要素呢？」

這個問題能在摩爾門經中找到答案。先知約瑟·斯密談到摩爾門經時說：「我告訴過弟兄們，摩爾門經是全世界最正確的一本書，也是我們宗教的拱心石，人若遵循其中的教訓，比遵循任何其他書更能接近神」（摩爾門經緒言）。摩爾門經的緒言教導我們：「凡是從神聖之靈得到……神聖見證〔而知道摩爾門經是神的話〕的人，藉著同樣的力量，也必知道耶穌基督是世界的救主，約瑟·斯密是祂〔復興福音〕的啓示者及先知，耶穌基督後期聖徒教會是在地上重新建立的主的國度。」

因此，我們個人的信心和見證，要有以下這些不可或缺的建



構要素：

1. 耶穌基督是世界的救主。
2. 摩爾門經是神的話。
3. 耶穌基督後期聖徒教會是神在地上的國度。
4. 約瑟·斯密是先知，並且今日我們在世上有活著的先知。

在最近的幾個月中，我聆聽了納爾遜會長從剛被召喚為使徒至今的每一篇總會大會演講，這麼做改變了我的生活。當我研讀和沉思納爾遜會長集結了34年的智慧，他的教導浮現出清晰而一致的主題。這些主題都和剛剛提到的建構要素相關，同時也都是建造個人聖殿的關鍵建構要素，包括：對主耶穌基督的信心、悔改、為罪的赦免的浸沒洗禮、聖靈的恩賜、死者的救贖和聖殿事工、守安息日為聖、從一開始就想著最終的目標、留在聖約道路上。談到這些主題時，納爾遜會長都充滿愛與關懷。

耶穌基督是本教會和我們生活的房角石與建構要素，這是祂的教會，納爾遜會長是祂的先知。納爾遜會長的教導見證耶穌基督的生平和品格，是為我們的益處而揭示的。他帶著愛與了解，談論救主的本質和傳道。他在活著的先知——本教會總會會長——之下服務過，他也經常堅定地為他們的神聖召喚作見證。

今日，我們有特權能支持他為主在世上活著的先知。我們的慣例是透過神聖樣式來支持教會領袖，將手臂舉成直角型來表達我們的接受和支持。在幾分鐘前，我們才剛這樣做，但真正的支持遠超過這項肢體的標記。正如教義和聖約107：22所指出的，總會會長團要由「教會成員的信任、信心和祈禱支持」。我們要信任活著的先知的話語，憑著信心據以採取行動，然後祈求主不斷地祝福他，只要建立起這個樣式，我們就是完全真正地支持他了。

當我想到羅素·納爾遜會

長，救主的話為我帶來了安慰，祂說：「我的人民若聽從我的聲音，也聽從我指定來領導我人民的僕人的聲音，看啊，我實在告訴你們，他們必不會失去他們的地位」（教約124：45）。

傾聽和留意活著的先知的話語，會對我們的生活帶來深遠的影響，甚至改變我們的一生。我們會得到鞏固，對主更加堅定和信任。我們會聽到主的話語，感受神的愛，並知道如何有目標地經營我們的生活。

我敬愛並支持羅素·納爾遜會長，以及其他被召喚為先知、先見和啓示者的人。我見證，他擁有主加在他頭上的恩賜，我也見證，只要我們傾聽和留意活著的先知的聲音，並在生活中鞏固這項做法，生活就會依照主為我們準備的神聖樣式建立起來，我們也會獲得永恆的祝福。這項邀請是給所有人的。來傾聽先知的聲音；是的，歸向基督並得到生命。奉耶穌基督的名，阿們。■



尤理西斯·蘇瑞長老
十二使徒定額組

在基督裏成為一

我在主事工中的親愛同伴們，我相信在歡迎新朋友加入教會方面，我們可以做得比現在好得多，也應該要再做得更好。

午安，親愛的弟兄姊妹，用我的母語巴西葡萄牙語來說，就是「Boa tarde」！我覺得自己深受祝福，可以在耶穌基督後期聖徒教會這場美好的總會大會中和大家共聚一堂，接受親愛的先知羅素·納爾遜會長的指導。讓我驚嘆的是，我們每個人都有這個大好機會，可以在我們生活的這個後期時代，經由主在地面上的每一位僕人，聆聽主的聲音。

我的祖國巴西，蘊含豐富的自然資源，其中一項是舉世聞名的亞馬遜河，世界上最大、最長的一條河，這條河由兩條不同的河流所形成——蘇里摩希河和內格羅河。有趣的是，由於這兩條河的源頭、流速、水溫和化學成分都很不一樣，因此它們匯流在一塊兒之前，各自流了好幾英里。流了幾英里後，兩條河終於匯流，成了一條和本身支流不一樣的河。

唯有在這些支流匯流之後，亞馬遜河的水力才得以那麼強大，使它在流入大西洋的時候，能把海水往回推，以至於出海口的數英里外，都還能發現淡水。

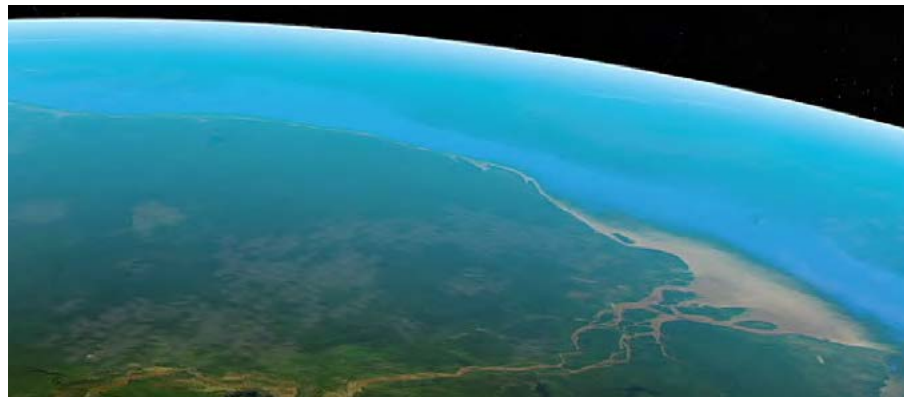
就像蘇里摩希河和內格羅河匯流，成就了偉大的亞馬遜河那樣，神的兒女來自不同的社會背景、傳統和文化，匯聚在耶穌基督復興的教會，形成了這個了不起的基督聖徒社群。最終，我們彼此鼓勵、彼此支持、彼此相愛，

結合成世上一股強大的良善力量。作為耶穌基督的信徒，我們在這條良善之河匯流，將能夠為乾渴的世界提供福音的「淡水」。

主啓發先知來教導我們如何彼此支持、彼此相愛，使我們在跟從耶穌基督時，在信心和目的上合一，新約的使徒保羅教導，那些「受洗歸入基督的都是披戴基督了。……因為你們在基督耶穌裏都成為一了。」¹

我們在受洗時承諾要跟從救主，就是在父面前證明我們願意承受基督的名。² 我們努力在生活中培養祂的神聖品格時，藉著主基督的贖罪，我們會變得跟以前不一樣，對所有人的愛也會自然增加。³ 我們會真心關切每個人的福祉與幸福，視彼此為兄弟姊妹，為具備神聖出身、特質和潛能的神的兒女，渴望照顧彼此，承擔彼此的重擔。⁴

這就是保羅所說的愛，⁵ 摩爾門經中的先知摩爾門，將這種愛稱為「基督純正的愛」，⁶ 那才是最崇高、最高貴、最堅定的愛，現任的先知羅素·納爾遜會長，近來將基督這種純正的愛的表現



就像強大的亞馬遜河在流入大西洋時把海水往回推一樣，耶穌基督的信徒能為乾渴的世界提供福音的「淡水」。

稱為施助；施助就是以更專注、更神聖的方式，像救主那樣關愛和照顧別人。⁷

讓我們來思考像救主那樣關愛和照顧別人的這項原則，要如何應用在鼓勵、幫助和支持新歸信者，以及開始對參加教會聚會表示興趣的人。

這些新朋友離開他們的世界，接受耶穌基督的福音，加入祂的教會，成為祂的門徒，經由祂重生。⁸ 他們拋下熟悉的世界，選擇全心全意跟從耶穌基督，加入一條像亞馬遜河那般強大的新「河流」——這條河流是一股勇猛的良善和正義力量，流向神的面前。彼得稱之為「被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民。」⁹ 這些新朋友匯入這條不熟悉的新河流，一開始可能會感到有些茫然失措，他們發現自己匯入了一條有獨特的源頭、水溫和化學成分的河流——這條河流有自己的傳統、文化和專門用語；對他們來說，這個在基督中的新生活可能令人不知所措。想一想，他們第一次聽到「家人家庭晚會」、「主教團青少年委員會」、「禁食主日」、「代理死者受洗」、「三合一」等這類用語，會有什麼感覺。

要了解他們為什麼沒有歸屬感並不難，在這種情況下，他們可能會問自己：「這裡有沒有屬於我的位置？我能融入耶穌基督後期聖徒教會嗎？這個教會需要我嗎？我能找到願意幫助和支持我的新朋友嗎？」



親愛的朋友們，在這樣的時刻，我們這些在漫長的門徒旅途中，處於不同位置的人，必須向新朋友伸出溫暖的友誼之手，接受處於現在位置的他們，在生活中幫助、關愛並接納他們。這些新朋友每一位都是神寶貴的兒女，¹⁰ 我們付不起失去他們任何一位的代價，因為就像亞馬遜河依賴支流匯入一般，我們非常需要他們，就像他們需要我們一樣，才能成為世上一股強大的良善力量。

新朋友會帶來神賜予他們的才幹、內心的悸動和良善，他們對福音的熱忱具有感染力，從而幫助我們使自己的見證恢復活力；他們也能為我們對人生和福音的理解，帶來新鮮的觀點。

長久以來，教會一直在教導我們，要如何幫助新朋友，在耶穌基督復興的教會中感到備受歡迎和關愛。他們需要三樣東西，才能終其一生保持堅定和忠信：

第一，他們在教會中需要真正關心他們的弟兄姊妹，這些人是他們可以經常求助，願意陪在他們身邊，與他們同行，為他們解惑，對他們不離不棄的真正朋

友。身為成員，不論我們肩負什麼責任、什麼指派工作，或關注什麼事情，我們都應當在出席教會的活動和聚會時，隨時注意尋找新面孔。我們可以做一些簡單的事，來幫助這些新朋友感覺我們接納他們，歡迎他們來到教會，像是親切地問候他們、真誠地對他們微笑、和他們坐在一起唱歌崇拜、介紹他們認識其他成員等等。我們敞開心胸，用這些方式歡迎新朋友時，要秉持施助的精神。當我們像救主般地施助他們，他們就不會覺得自己像是「教會內的外人」，他們會覺得自己可以融入其中，可以結交新朋友，最重要的是，他們可以經由我們的真心關懷，感受到救主的愛。

第二，新朋友需要一份指派工作——一個為人服務的機會。服務是耶穌基督後期聖徒教會最妙的一個部分，是信心得以增強的一個做法，每一位新朋友都應該獲得這樣的機會。雖然主教和支會議會有直接的責任，要在他們洗禮不久後給他們指派，但這並不妨礙身為成員的我們，去邀請新朋友以非正式的方式，或經由服務計畫，幫助我們為人服務。

第三，新朋友一定要「用神美好的話滋養」。¹¹ 我們可以幫助他們愛上經文、熟悉經文，和他們一起閱讀，討論其中的教導，提供經文故事的脈絡背景，解釋艱深難懂的用語。我們也可以教他們，如何透過經常研讀經文，來得到個人的指引。此外，除了定期安排的教會聚會和活動，我們也可以主動拜訪新朋友的家，

並偶爾邀請他們來我們家，幫助他們匯入這條強大的聖徒社群之河。

新朋友成爲神家庭中的一員，也成爲我們的弟兄姊妹，在這過程中，他們需要作出許多調整，也會遭遇種種挑戰，我們知道這一點後，就可談談自己如何在生活中克服類似的挑戰。這麼做可以幫助他們知道，他們並不孤單，只要他們運用信心，相信神的應許，神一定會祝福他們。¹²

蘇里摩希河和內格羅河匯流後，亞馬遜河變得很強大。同樣地，當我們和新朋友完全地匯流在一起，耶穌基督復興的教會就會變得更加強大穩固。我和我的愛人羅莎娜，很感謝多年前我們在祖國巴西接受耶穌基督的福音時，所有幫助我們匯入這條新河流的人。這些年來，這些美好的人確實施助了我們，幫助我們不斷正義地流著，我們非常感謝他們。

西半球的先知們清楚知道，如何使新朋友一起忠信地流入這條流向永生的新良善之河，例如，摩羅乃看到我們的時代，知道我們會面對類似的挑戰，¹³於是在摩爾門經的寫作中，納入了其中一些重要步驟：

「凡受洗並被聖靈的力量感化和潔淨的人，就被算在基督教會的人中；他們的名字被記錄下來，使他們被記得並用神美好的話滋養，以保守他們在正道上，使他們不斷警醒禱告，僅依賴基督的功勞，基督是他們信心的創始者和完成者。



「教會成員常常聚在一起，禁食，禱告，並彼此談論有關他們靈魂福祉的事。」¹⁴

我在主事工中的親愛同伴們，我相信在歡迎新朋友加入教會方面，我們可以做得比現在好得多，也應該要再做得更好。我邀請各位好好想想，從這個星期日開始，爲了更歡迎、更接納新朋友，給予他們更多幫助，我們可以怎麼做。小心不要讓你的教會指派工作，妨礙你在教會的聚會和活動中歡迎新朋友，畢竟，這些靈魂在神的眼前都很寶貴，比教會的計畫和活動重要多了。如果我們像救主般滿懷純正的愛去施助新朋友，我奉祂的名應許你，祂一定會在我們的努力中協助我們。當我們像救主般忠信地施助，新朋友就能獲得所需要的幫助，保持堅強、忠誠，並忠信到底。他們會加入我們，我們會成爲神的一群強大小子民，他們會幫助我們，爲亟需耶穌基督福音祝福的世界帶來「淡水」，神的這些兒女會感覺自己「不再作外人和客旅，是與聖徒同國」，¹⁵我應許各位，他們會認出救主耶穌基督就在祂自己的教會中，他們會與我們一起，像一條河流那

般，不斷流入萬善之泉，直到主耶穌基督張開雙臂接納他們，直到他們聽到天父說：「你們必得永生。」¹⁶

我邀請各位祈求主幫助你，像祂愛你那樣愛其他人。讓我們所有人來跟隨先知摩爾門的忠告：「所以，我心愛的弟兄們〔和姊妹們〕，要全心全力向父祈求，好使你們滿懷父賜給祂兒子耶穌基督的真正信徒的這種愛。」¹⁷我爲這些真理作證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 加拉太書 3：27-28。
2. 見教義和聖約 20：37。
3. 見摩賽亞書 3：19。
4. 見摩賽亞書 18：8。
5. 見哥林多前書第 13 章。
6. 摩羅乃書 7：47。
7. 見羅素·納爾遜，「藉著神的能力和權柄施助」，2018年5月，利阿賀拿，第 68-75 頁。
8. 見摩賽亞書 27：25。
9. 彼得前書 2：9。
10. 見教義和聖約 18：10。
11. 摩羅乃書 6：4；亦見「我該如何與支聯會及支會的領袖一同工作？」宣講我的福音：傳道服務指南，rev. ed. (2018), lds.org/manual/missionary。
12. 見尼腓一書 7：12。
13. 見摩爾門書 8：35。
14. 摩羅乃書 6：4-5。
15. 以弗所書 2：19。
16. 尼腓二書 31：20。
17. 摩羅乃書 7：48。



江文漢長老
十二使徒定額組

信心的營火

對那些還在尋找、觀望或努力去做的人來說，信心的黎明一定會來到，或者能夠回來，這有時候是逐漸而來。

親愛的弟兄姊妹，羅素·納爾遜會長和教會領袖陸續不斷獲得來自上天的啓示，以此邀請我們在家中和教會中，盡心、盡意、盡力用嶄新、更神聖的方式¹來過生活，豈不是美好至極？

各位是否有過自覺沒作好準備或能力不足，卻還是蒙福去嘗試的機會呢？

我有過，這裡有一個例子。

若干年前，十二使徒定額組成員的李察·司考德長老，親切地邀請我，說：「文漢，要不要跟我一起畫水彩？」

司考德長老說，繪畫讓他學會觀察和創作。他曾寫道：「雖然畫得不怎麼樣，但是我嘗試創作。……創作能讓人對生命、對主所賜的才能，油然而生感恩之情。……只要明智地選擇，是不會耗費許多時間的。」²



落日下的營火，李察·司考德

亨利·艾寧會長形容自己對藝術的想法是出於「一種愛的感覺」，其中有著「創造主期望祂兒女，能像祂一樣創作和建造的那一種愛」。³艾寧會長的創作呈現出「對見證與信仰的獨特靈性眼光」。⁴

培道·潘會長的藝術作品闡明了福音的根本信息：「神創造了諸天和大地及其中的萬物，大自然皆為神所指導的創造作見證，而且大自然、科學及耶穌基督的福音之間存在著完全的和諧。」⁵

阿爾瑪作證說：「萬物都說明了真的有神。」⁶我們的初級會兒童齊唱著：「每當我聽見，小鳥歌唱，或抬頭望見藍天，……我感謝天父為我創造世界，賜我這美麗奇妙恩典。」⁷作家維克多·雨果讚嘆道：「在這廣袤的宇宙間，從太陽到蚜蟲，生物與物體之間有著奇妙的關係。……所有的飛鳥在腳爪間都繫著永恆的絲線。……星雲就是眾星的蟻穴。」⁸

這將我們帶回司考德長老的邀請。

我回答說：「司考德長老，我願意變得更有觀察力和創造力。光是想像天父如何揮灑翻騰的雲朵，以及天空和水的每一種顏色，就令我非常激動。可是，」我停頓了許久，說：「司考德長老，我一點也不懂水彩的技巧。怕你要是試著教我的話，會覺得很挫折。」

司考德長老莞爾一笑，安排了我們見面的時間。到約定好的那天，他準備了紙張、顏料和水彩筆。他先草繪一些輪廓，然後

幫我把紙張刷上水。

我們以他題為落日下的營火這幅美麗水彩畫為臨摹的範本。我們邊畫邊談論信心，談到我們在面對營火的光明與溫暖時，就能把黑暗與不確定拋在身後，又談到在有時顯得孤寂的漫漫長夜裡，信心的營火能給予希望與保證，黎明也的確接著來到。信心的營火，就是我們的回憶與經驗，還有因為神在生活中展現的良善與溫柔的慈悲所建立的信心傳承，都在黑夜裡增強了我們的力量。

我要見證，對那些還在尋找、觀望或努力去做的人來說，信心的黎明一定會來到，或者能夠回來，這有時候是逐漸而來。在我們渴望和尋求的時候，耐心等待和服從神誠命的時候，向神的恩典、醫治和聖約敞開心門的時候，光就會來到。

我們開始畫畫時，司考德長老鼓勵說：「文漢，即使只上一堂課，也要畫你自己想要保存並記得的東西。」司考德長老說得對。我珍藏著司考德長老協助完成的那幅信心的營火水彩畫，而我繪畫的能力始終有限，但是記得信心的營火能在五個方面鼓勵我們。

第一，信心的營火能鼓勵我們從有益的創作中找到快樂。

想像、學習、去做值得做的新事物能帶來喜悅，在深化我們對天父和祂兒子耶穌基督的信心和信賴時，更是如此。我們再怎麼愛自己都救不了自己，但天父比我們還更愛我們，比我們還更

了解我們。我們可以信賴主，而不倚靠自己的聰明。⁹

你是否曾在有人舉辦慶生會的時候，是唯一沒受邀的人呢？

你是否曾在選擇隊員的時候，最後才被選上或落選了呢？

你是否曾在學校考試、工作面試，或者有一個夢寐以求的機會來到時，作了準備卻覺得自己失敗了呢？

你是否曾為一段感情祈禱，卻不知道為什麼沒有結果呢？

你是否曾罹患慢性疾病，被配偶拋棄，或者因家人而痛苦呢？

救主了解我們的處境。當我們懷著謙卑與信心，運用神所賜的選擇權，又傾盡一切所能後，救主耶穌基督就會幫助我們面對生活的挑戰並得到喜悅。信心包括了渴望相信和選擇相信，信心也來自服從神的誠命，而誠命是在我們遵循祂的聖約道路時，為了祝福我們而賜予的。

當我們感覺到不確定、孤單、沮喪、憤怒、失望、落空，或者遠離了神和祂復興的教會，可能需要更多的努力和信心，才能再度踏上祂的聖約道路。但這是值得的！請來，或再來，接近主耶穌基督！神的愛比死亡之索更堅強——不論是屬世的死亡或屬靈的死亡皆然，¹⁰ 救主的贖罪是無限且永恆的。我們每個人都有過疑惑，犯過錯，也可能有一段時間迷失了自己。神慈愛地向我們保證，無論我們在何種處境，做過什麼事，都能夠回頭的。祂已準備好，等著擁抱我們。¹¹

第二，信心的營火能鼓勵我



們，在充滿聖靈的啟發下，用嶄新、更崇高、更神聖的方式來施助。

這樣的施助能帶來奇蹟和歸屬於聖約的祝福，我們會在其中感受到神的愛，並設法用那樣的精神去施助其他人。

不久以前，我和江姊妹認識了一名父親和他的家庭，他們因為一位忠信的聖職弟兄而得到祝福。這位聖職弟兄去找主教，詢問自己是否可以成為這名父親的家庭教導同伴。這名父親不活躍，對家庭教導也沒興趣。可是，當他和這位充滿愛心的聖職弟兄，開始拜訪「他們的」家庭後，這名父親的心改變了。在一次這類的拜訪後，當時也沒有去教會的妻子就問丈夫情形如何。這名父親承認說：「我感覺到一些事情」，然後到廚房去拿了一瓶啤酒。¹²

但事情接二連三地發生：靈性經驗、施助服務、內心的改變、聖殿準備班、來教會、全家在神聖聖殿裡印證。想像一下，這家庭的子女和孫子女會多麼感謝他們的父母，並感謝這位弟兄

施助者，曾以朋友和同伴的身份前來，與他們的父親一起去施助，並去愛其他人。

第三個來自信心營火的鼓勵是：當我們努力全心全意去愛主和其他人，就能從福音中得到充滿創意的喜悅與祝福。

經文邀請我們，要把一切努力都放在愛與服務的祭壇上。舊約的申命記囑咐我們，要盡心、盡性、盡力「愛耶和華——你的神」。¹³ 約書亞規勸說：「愛耶和華——你們的神，行他一切的道，守他的誠命，專靠他，盡心盡性事奉他。」¹⁴

救主在新約中聲明兩大誠命：「你要盡心、盡性、盡力……愛主——你的神；又要愛鄰舍如同自己。」¹⁵

在摩爾門經：耶穌基督的另一部約書中，便雅憫王「藉盡心工作」，再次在當地建立和平。¹⁶ 就如每位傳教士都知道的，在教義和聖約裡，主要求我們要「盡心、盡能、盡意、盡力」事奉祂。¹⁷ 聖徒進入傑克森郡以後，主命令他們要守安息日為聖，「要盡心、盡能、盡意、盡力愛主你的神，並奉耶穌基督的名事奉祂。」¹⁸

我們很高興接受邀請，全心全意奉獻，尋求更崇高、更神聖的方式來愛神和周遭的人，並在我們的內心、家中和教會中，增強對天父和耶穌基督的信心。

第四，信心的營火鼓勵我們建立正義生活的常規樣式，深化我們的信心和靈性。

這些聖潔的習慣、正義的日常作為或虔敬的樣式，可能包括：



祈禱；研讀經文；禁食；透過聖餐教儀來記念救主和記得聖約；透過傳教士、聖殿和家譜，以及其他服務來分享福音的祝福；記寫個人的靈性日記等等。

正義的樣式與靈性的渴求連結的時候，今生和永恆就能交會在一起。建立起讓我們更接近天父和救主耶穌基督的宗教常規習慣，靈性的光和生活就能隨之而來。只要我們喜愛律法的精神和字句，永恆的事物就能如來自上天之露，滴在我們的靈魂上。¹⁹ 隨著每天的服從和令人身心舒暢的活水，我們可以找到答案、信心和力量，用得自福音的耐性、眼光和喜悅，去面對每天的挑戰和機會。

第五，只要我們保持熟悉樣式的最佳做法，同時尋求嶄新、

更神聖的方式來愛神，幫助我們和他人準備好迎見祂，信心的營火就能鼓勵我們記得要在基督裡成為完全，而不是去迎合自己的或世人的完美主義。

神的邀請充滿了愛與可能性，因為耶穌基督就是那「道路、真理、生命」。²⁰ 祂邀請那些覺得負擔沉重的人，說：「到我這裏來」，又應許到祂那裏去的人，說：「我就使你們得安息。」²¹ 「歸向基督，在祂裡面成為完全，……盡能、盡意、盡力愛神，那麼祂的恩典對你們是足夠的，使你們能藉著祂的恩典在基督裡成為完全。」²²

「藉著祂的恩典在基督裡成為完全」這句話既是保證，也是安慰、平安和應許，讓我們在沒有過錯，甚至竭盡己力之後，事情還不如所希望、期待或應得的那樣時，能夠懷著信心和對主的信任繼續前進。

我們都會在不同的時間和情況下，感到能力不足，有不確定感，或者自覺不配稱。但是在我們忠信努力地愛神與施助鄰人的同時，依然能感受到神的愛，並用嶄新、更神聖的方式，來為他們和我們的生活接受所需要的靈感。

滿懷愛心的救主，鼓勵和應許我們能夠「對基督堅定不移，懷著完全光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心，努力前進。」²³ 基督的教義，救主的贖罪，以及我們全心全意跟從祂的聖約道路，都有助於我們認識祂的真理，並得到自由。²⁴

我見證，祂的圓滿福音和幸

福計畫都復興了，耶穌基督後期聖徒教會、神聖經文，以及從先知約瑟·斯密到今日羅素·納爾遜會長以來的眾先知，都教導著這些事。我見證，祂的聖約道路通往慈愛天父所應許的最大恩賜：「你們必得永生。」²⁵

願我們在信心的營火旁溫暖著我們的內心、希望和承諾時，能得到祂的祝福和持久的喜悅。我這樣祈求，奉耶穌基督神聖且聖潔的名，阿們。■

註：

1. 見羅素·納爾遜，「施助」，2018年5月，利阿賀拿，第100頁。
2. Richard G. Scott, *Finding Peace, Happiness, and Joy* (2007), 162-63; quoted in *Elder Richard G. Scott Art Exhibit: A Self-Guided Tour* (pamphlet, 2010).
3. *A Visual Journal: Artwork of Henry B. Eyring* (booklet, 2017), 2.
4. *A Visual Journal*, 28.
5. Boyd K. Packer, *The Earth Shall Teach Thee: The Lifework of an Amateur Artist* (2012), ix.
6. 阿爾瑪書 30：44。
7. 「我天父愛我」，兒童歌本，第16-17頁。
8. Victor Hugo, *Les Misérables*, trans. Julie Rose (New York: Random House, 2008), 728.
9. 見箴言 3：5-6。
10. 見教義和聖約 121：44。
11. 見路加福音 15：20。
12. 經同意分享此經驗。
13. 申命記 6：5。
14. 約書亞記 22：5。
15. 路加福音 10：27。
16. 摩爾門語 1：18。
17. 教義和聖約 4：2。
18. 教義和聖約 59：5。
19. 見教義和聖約 121：45-46。
20. 約翰福音 14：6。
21. 馬太福音 11：28。
22. 摩羅乃書 10：32。
23. 尼腓二書 31：20。
24. 見約翰福音 8：32。
25. 尼腓二書 31：20。



保羅·派普長老
七十員

全人類都必須承受 父所給的名

救主的名字有著獨特和至關重要的能力，這是唯一能促成救恩的名字。

幾個星期以前，我參加了一場為幾名八歲兒童舉辦的洗禮會。他們先前就開始向父母和教師學習耶穌基督的福音，對祂信心的種子也開始生根發芽。現在，他們想要跟從祂進入洗禮的水中，成為祂復興教會的成員。看到他們的期待之情，我很好奇，對於洗禮聖約的一個重要層面——即承諾要承受耶穌基督的名，他們有多少了解。

從一開始，神就已宣告耶穌

基督的名，在祂為我們準備的計畫中具有非凡意義。一位天使教導我們的第一位祖先亞當：「所以，你做的一切事都要奉子的名去做，你要悔改，並且永永遠遠奉子的名呼求神。」¹

摩爾門經中的先知便雅憫王教導他的人民：「沒有賜下別的名，也沒有別的道路或方法，人類兒女可藉以得到救恩。」²

主向祂的先知約瑟·斯密重申這項真理：「看啊，耶穌基督



是父所給的名，祂沒有給別的名，人可藉以得救。」³

在我們這時代，達林·鄔克司會長教導我們：「那些對耶穌基督的神聖之名運用信心，……與神立約……的人……才能享有耶穌基督贖罪犧牲的權利。」⁴

天父希望我們全然明白，祂的兒子耶穌基督之名並非只是一個普通的人名。救主的名字有著獨特和至關重要的能力，這是唯一能促成救恩的名字。慈愛的天父在每個福音期都強調了這項真理，藉以向祂的兒女保證，有個方法可以回到祂的身邊。然而，有個可靠的方法，並不意味著我們會被自動保證返抵天家。神告訴我們還需要採取的行動：「因此，全人類都必須承受父所給的名。」⁵

爲了取得唯有透過承受基督之名而來的拯救大能，我們必須「在神前謙卑自己，……帶著破碎的心和痛悔的靈前來……願意承受耶穌基督的名」，因此才能像我那些八歲的朋友一樣，符合「藉著洗禮接納他們加入祂的教會」的資格。⁶

所有真誠渴望承受救主之名的人，必須符合洗禮的資格，接受洗禮的教儀，以行動向神證明他們的決心。⁷不過，洗禮只是一個開始。

承受這個詞不是被動式，它是一個有著多重含義的動詞。⁸同樣地，我們承諾要承受耶穌基督的名，就需要在多重方面付出行動。

例如，承受的英文是 *take*，這個詞的一個含義是攝取 (*partake*) 或吸收至人的身體，



例如喝飲料 (*take a drink*)。藉著承受基督的名，我們承諾要將祂的教導、祂的特質，以及最終——祂的愛，深深地納入 (*take*) 我們的靈魂，好讓它們能夠內化成我們的人格。因此，羅素·納爾遜會長邀請年輕成人，要「藉著祈禱、認真尋求去了解〔救主〕每一個不同頭銜和名字對〔他們〕個人有何意義」，⁹也要飽享經文中基督的話，尤其是摩爾門經，就顯得很重要。¹⁰

承受 (*take*) 一詞的另一個含義，是接受一個人的某種特定角色，或是接受某個想法或原則是真實的。當我們承受基督的名，就接受祂是我們的救主，並且要持續地信奉祂的教導，以此做爲人生的指引。我們在每一個有意義的決定中，都可以接受 (*take*) 祂的福音是真實的，並且盡心、盡能、盡意、盡力來服從地奉行福音。

承受 (*take*) 一詞也可以意味著讓自己去支持某個名稱或事業。我們大多數人，都有過在工作中承擔 (*take on*) 責任，或者從事 (*take up*) 某項事業或活動

的經驗。當我們承受基督的名，也承擔了身爲一個真正門徒的責任，我們會爲祂的偉業代辯，「隨時隨地，在所有的事上作〔祂〕的證人。」¹¹納爾遜會長已呼籲：「每一位……男女青年，都加入主的青少年兵團，幫助聚集以色列。」¹²我們所有人都很感激可以響應先知的呼召，去宣揚救主親自啓示給祂復興教會的名稱：耶穌基督後期聖徒教會。¹³

在承受救主之名的過程中，我們必須知道基督的偉業和祂的教會是合而爲一，不可分割的。與此相似的是，我們個人若要成爲救主的門徒，就要成爲祂教會中活躍的成員，這兩種身份也是不可分割的。如果我們對其中一項承諾搖擺不定，那麼對另一項的承諾也會減弱，如同白晝過去，夜幕必然隨之降臨。

有些人不情願去承擔耶穌基督的名和祂的偉業，因爲他們視之爲過度狹隘、限制和拘束。而事實上，承受基督的名既給我們自由，又能使我們擴展。當我們憑著對救主的信心接受神的計畫，承受基督的名會喚醒我們內心的

渴望。當我們的心中充滿這渴望時，就會發現神賜給我們恩賜及才能的真正目的，體認到祂能賦予我們力量的大愛，並增加對他人福祉的關切。由於我們承受了救主的名，就能真正地接受每一樣美好的事物，變得像祂一樣。¹⁴

重要的是要記住，承受救主的名是一項聖約承諾，始於我們在洗禮時所立的約。納爾遜會長曾教導：「〔我們〕藉著與救主訂立聖約和遵行聖約，來表明跟隨祂的決心。因此，……通往屬靈祝福和機會的大門，也會為〔我們〕敞開。」¹⁵ 經由洗禮承受救主的名，會賦予我們一項神聖的特權，這項特權使我們可以接受聖約道路上的下一個教儀：證實。我問我其中一位八歲的朋友，承受基督的名對她有何意義，她簡單地答道：「這意味著我可以擁有聖靈。」她說得很對。

我們接受了洗禮的教儀之後，就會經由證實獲得聖靈的恩賜，這項恩賜是經常擁有聖靈為伴的權利和機會。如果我們傾聽並服從祂微小的聲音，祂就會使我們保持在透過洗禮而進入的聖約道路上，當我們要被誘離這條道路時，祂會警告我們，必要時也會鼓勵我們悔改和調整自己。洗禮之後要著重於一直保有聖靈與我們同在，好讓我們能在聖約道路上持續進步。唯有生活達到保持純潔、遠離罪，聖靈才會與我們同在。

為此，主提供我們一個方法，使我們可以透過另一項教儀，不斷重獲洗禮的淨化效果，也就是



聖餐。我們每週都能再次「……證明〔我們〕願意承受……子的名」，¹⁶ 伸手拿起 (*take*) 象徵著主的身體和血的麵包和水，將它們領受 (*partake*) 進我們的靈魂。相對地，救主會行奇蹟，再次潔淨我們，使我們有資格擁有聖靈的持續影響力。這不就證明耶穌基督的名才有的無限慈悲嗎？正如我們承受了祂的名，祂也承擔了我們的罪和憂傷，然而祂「慈悲的臂膀已伸」，¹⁷ 要將我們圍繞在祂愛的臂膀中。¹⁸

每週領受聖餐會提醒我們，承受耶穌基督的名是一項持續不斷的承諾，而不僅是洗禮當天發生的單一事件。¹⁹ 我們可以持續和反覆地享有「聖餐的崇高意義，可惜很少人知，用祂的肉和寶血，赦免我們的罪。」²⁰ 那麼，神的兒女無論何時理解了承受基督之名所帶來的強大屬靈祝福，他們總是會感覺到喜悅，總是渴望要與神立約，也就不奇怪了。²¹

只要跟從神所制定的聖約道路，我們對承受耶穌基督的名所作出的承諾和努力，將使我們有力量「把〔祂的〕名一直銘記在

心」。²² 我們將會愛神和我們的鄰人，並有渴望去施助他們。我們會與祂訂立其他聖約，藉此遵守祂的誡命，渴望和祂更加接近。當我們發現自己很軟弱，無法按照我們正義的渴望行事，就會懇求唯有透過祂的名才能來到的力量，祂就會來幫助我們。只要我們忠信持守，我們見到祂並與祂同在的那一天將會到來，我們會發現自己已經變得像祂一樣，從而讓我們有資格回到父的面前。

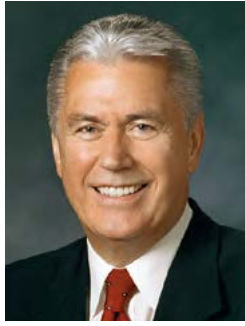
因為救主的應許是真實的：那些「信靠耶穌基督的名，奉祂的名崇拜父，在對祂的名的信心中持守到底」²³ 的人，會在神的國度中得救。我與你們一同歡欣，由於承受耶穌基督的名，這些無與倫比的祝福得以成為可能。我為祂並奉祂的名見證，阿們。■

註：

1. 摩西書 5：8。
2. 摩賽亞書 3：17。
3. 教義和聖約 18：23。
4. 達林·鄔克司，「承受基督的名」，1985 年第 155 屆週年大會報告，聖徒之聲，第 71 頁。
5. 教義和聖約 18：24。
6. 教義和聖約 20：37。
7. 達林·鄔克司會長教導：「當我們成為耶穌基督後期聖徒教會的成員時，

就承受了救主的名。……身為基督徒，基督的真正信徒，我們都樂於承受祂的名」（參閱「承受耶穌基督的名」，第 69 頁）。

8. 在 Merriam-Webster 線上辭典中，對於「承受耶穌基督的名」一句中所使用的及物動詞 *take*，列出 20 種不同的含義（見 merriam-webster.com/dictionary/take）。
9. 羅素·納爾遜，「先知、領導與神聖律法」（全球年輕成人祈禱會，2017 年 1 月 8 日），broadcasts.lds.org。
10. 見羅素·納爾遜，「摩爾門經：如果沒有這本書，你的生活會是什麼樣子？」2017 年 11 月，利阿賀拿，第 60-63 頁。
11. 摩賽亞書 18：9。
12. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018 年 6 月 3 日），HopeofIsrael.lds.org。
13. 「主一直讓我深深刻意識到，祂為祂的教會所啓示的名稱的重要性，此名稱即耶穌基督後期聖徒教會。我們眼前有項工作要做，就是讓我們努力與祂的旨意和諧一致」（羅素·納爾遜，「教會的名稱」〔官方聲明，2018 年 8 月 16 日〕，mormonnewsroom.org）。
14. 見摩羅乃書 7：19。
15. 羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018 年 4 月，利阿賀拿，第 6-7 頁。
16. 教義和聖約 20：77。
17. 尼腓三書 9：14；亦見阿爾瑪書 5：33-34。
18. 見尼腓二書 1：15。
19. 「當我們證明自己願意承受耶穌基督的名時，就是在表明我們承諾要盡一切所能，以獲得父國度中的永生。我們是在表明自己的候選資格，決心努力爭取高榮國度的超升。……
「……我們所證明的不是承受祂的名，而是願意這麼做。從這個意義上，證明將來我們可能成就的不是自取的，而是決定於救主本身的權柄和意願」（參閱達林·鄔克司，「承受耶穌基督的名」，第 71 頁）。
20. 「永恆的天父神啊」，聖詩選輯，第 108 首。
21. 見摩賽亞書第 5 章；第 6 章；第 18 章；尼腓三書第 19 章。
22. 摩賽亞書 5：12。
23. 教義和聖約 20：29。



迪特·鄔希鐸長老
十二使徒定額組

相信、愛、行動

我們若想要成就豐盛的人生，就要成為耶穌基督真正的門徒——跟隨祂的道路並投入祂的事工。

我心愛的弟兄姊妹們，在今天這場非凡的總會大會與各位共聚一堂，是如此美好：能聆聽受靈啓發的信息，又能聆聽這美妙、令人讚嘆的傳教士唱詩班，他們代表著世界各地成千上萬的傳教士——他們也是我們的女兒和我們的兒子——尤其是今天能在我們的信仰中團結合一，再次支持我們敬愛的先知羅素·納爾遜會長、總會會長團，以及本教會總會職員。今天和大



家在一起，是多麼喜樂的一天。

古代在所羅門王是有史以來看似最成功的人之一。¹他似乎擁有一切——金錢、權力、崇敬、榮譽。但是經過了數十年的自我放縱和奢華生活之後，所羅門王是怎麼總結自己的人生呢？

他說：「凡事都是虛空。」²

這個曾擁有一切的人，儘管享盡尊榮，最終卻仍然陷入失望、悲觀和不快樂之中。³

在德文中有一個字叫做 *Weltschmerz*。簡單來說，這個字的意思就是執著於世上不如人意之事而來的悲傷。

也許我們每個人的心中多少都有一點 *Weltschmerz*。

當憂傷無聲無息地潛入我們生活中的時候；當悲傷浸透白日，接著又在夜晚投下深影的時候；當悲劇和不公發生在周遭世界，包括我們所愛之人生活中的時候；當我們走過個人的孤獨不幸之路，痛苦摧毀安詳、破壞寧靜的

時候——我們可能會忍不住附和所羅門，覺得人生是虛空且毫無意義的。

極大的希望

好消息是，我們還有希望。人生的空洞、虛空與 *Weltschmerz* 是有解決之道的。即使你感受到的可能是最深切的絕望和沮喪，依然有解決之道。

這種希望從耶穌基督福音改變人心的力量而來，也透過救主醫治我們靈魂病痛的救贖力量而來。

耶穌宣告說：「我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛。」⁴

我們若想要成就這樣豐盛的人生，就不能把眼光放在我們自己的需要或成就上，而是要成為耶穌基督真正的門徒——跟隨祂的道路並投入祂的事工。當我們忘掉自己，投入基督的偉業時，就會找到豐富的人生。

那麼，什麼是基督的偉業呢？基督的偉業就是相信祂，像祂那樣去愛人，並去做祂所做的事。

耶穌「周流四方，行善事。」⁵ 祂走入貧窮的人、被遺棄的人、患病的人和蒙羞的人當中。祂施助那些無力、軟弱、沒有朋友的人。祂花時間與他們相處；祂陪他們說話。「他把其中有病的人都治好了。」⁶

不論救主去到哪裡，祂都會教導福音的「好消息」。⁷ 祂分享能讓人們在屬靈與屬世都獲得自由的永恆真理。

那些將自己獻身於基督偉業的人，都會發現救主這個應許的真實性：「凡為我喪掉生命的，



必得著生命」。⁸

我親愛的弟兄姊妹們，所羅門王是錯的——人生並非「虛空」。相反地，人生可以充滿目的、意義與平安。

耶穌基督伸出祂醫治的雙手，幫助所有尋求祂的人。我如今毫無疑問地知道，相信神、愛神並盡力跟隨基督，將能改變我們的心，⁹ 減輕我們的痛苦，讓我們靈魂充滿「無比的快樂」。¹⁰

相信、愛、行動

當然，若要在生活中獲得福音醫治的影響力，我們就不能單純只是在知識上了解福音。我們必須在生活中加以融會貫通——讓福音融入我們的為人和行動。

容我建議，要成為門徒，就要先從三個簡單的字詞做起：

相信、愛、行動。

相信神會引導我們培養對祂的信心，並信賴祂的話。信心會讓我們心中對神和對他人的愛開始增長，當那份愛增長時，我們就會蒙受啟發，去效法救主的榜樣，繼續在門徒身份的道路上，開展自己的宏大旅程。

你可能會說：「可是，這聽起來有點太過簡單了。人生的難

題，當然還有我自己的難題，都遠遠複雜到不是這樣簡單的答案所能解決的。*Weltschmerz* 可不是相信、愛、行動這三個簡單的字詞就能治好的。」

能治好病的並不是這句格言，而是神的愛才能使我們獲得拯救、回復正軌、重新振作。

神認識你，你是祂的孩子，祂愛你。

即使當你覺得自己不討人喜愛，祂還是會向你伸出援手。

今天——以及每一天——祂都會向你伸出援手，渴望能醫治你、提升你，並以持久的喜樂來取代你內心的空虛。祂渴望能掃除一切籠罩你生活的烏雲，用祂無盡榮耀的神聖燦爛之光照亮你的人生。

我親身體驗過這種感覺。

身為主耶穌基督的使徒，我見證所有歸向神的人——所有真正相信，愛，並去行動的人——都會有相同的體驗。

我們相信

經文教導我們「人非有信，就不能得神的喜悅；因為到神面前來的人必須信有神。」¹¹

對有些人來說，要去相信是

很難的。有時候，我們的驕傲會阻礙我們，也許我們會自認很聰明、受過教育或經驗豐富，所以就是無法相信神，於是開始視宗教為愚蠢的傳統。¹²

根據我的經驗，與其說信仰像是一幅供人觀看、欣賞的畫作，讓我們討論和分析，倒不如說信仰更像是我們用犁來犁田，需要我們汗流滿額，開墾犁溝，以利土地播種，結出常存的果子。¹³

親近神，祂就必親近你們，¹⁴這是給所有努力相信之人的應許。

我們愛

經文顯示，我們對神和祂的兒女付出越多愛，就會變得越快樂。¹⁵然而，耶穌談到的愛，不是像禮物卡，不是一次性或會轉移的愛。不是掛在嘴邊之後就淡忘的愛，也不是「如果有任何事情要我幫忙時，請告訴我」的那種愛。

神談到的愛，是會在早晨起身時進入我們的心中，陪伴我們一整天，當一天結束後，在我們晚上說出感謝的祈禱時充滿我們內心的那種愛。

這是天父對我們難以言喻的愛。

正是這份無限的憐憫，才讓我們得以更清楚地看到他人的身份。透過充滿純正之愛的雙眼，我們會看到全能之神所鍾愛的兒女，都是具有無限潛能和價值的不朽人物。

一旦我們擁有這樣的眼光，就不會低估、忽略或歧視任何人了。

我們行動

在救主的事工裡，往往是透過「微小而簡單的事」來「成就偉大的事」。¹⁶

我們知道，想要擅長任何事，都需要重複的練習。不論是吹奏黑管、把球踢進球門、修汽車或開飛機，都要透過練習才能讓我們越做越好。¹⁷

救主在地面上建立的組織——耶穌基督後期聖徒教會——就是爲了要幫助我們做到這一點。教會提供我們一個地方來實踐祂的教導，用祂的方式去造福他人。

身爲教會成員，我們已獲賜召喚、責任和機會，要心懷憐憫地伸出援手，施助他人。

教會近來重新強調了施助，也就是爲人服務或愛人。當初大家花了許多心思來決定要如何稱呼這項特別的重要事工。

其中一個列入考慮的名稱是牧養，這適切地參考了基督「餵養我的羊」¹⁸的邀請。然而，這至少會造成一個麻煩：那個用語會讓我變成德國牧羊犬。因此，我對施助這個用語就十分滿意了。

這項事工是給每一個人的

當然，這件事並非首度強調。這只是重新提供我們一個更好的機會，去實踐救主這項「彼此相愛」的命令，¹⁹同時也是實行和實踐本教會宗旨的更好方式。

想想傳道事工；不論遇到誰，都能勇敢、謙卑且充滿自信地分享福音，這正是施助他人靈性需求的美好典範。

或者從事聖殿事工——找出

祖先的名字，爲他們提供永恆的祝福，這是多麼神聖的施助方式啊。

我們可以找出貧困者、扶起垂下的手，或去祝福受病痛折磨的人；這些不正是主在世上時所行的純正施助嗎？

如果你不是教會的成員，我要邀請各位「來看」，²⁰並來加入我們。如果你是教會的成員，但是目前沒有積極地參與教會，我邀請你：請回來吧，我們需要你！

請來助我們一臂之力。

由於你獨特的才能、能力和個性，你將會幫助我們變得更好、更快樂。相對地，我們也會幫助你變得更好、更快樂。

請來幫助我們建立並鞏固這項對神所有兒女提供醫治、仁慈和慈悲的文化。因爲當我們都在努力成爲新造的人，我們身上的「舊事已過，都變成新的了。」²¹救主讓我們看到未來的行進方向——要向前並向上邁進。祂說：「你們若愛我，就必遵守我的命令。」²²讓我們一起努力，成爲神要我們成爲的人。

這就是我們渴望在耶穌基督



的教會裡全面培養的那種福音文化。我們努力鞏固教會，好讓這裡成為彼此寬恕的地方；好讓我們在這裡能抵擋想要挑毛病、說閒話和貶低他人的誘惑；好讓我們在這裡不吹毛求疵，而是彼此提升，成為我們所能成為最好的人。

請容我再次邀請各位，來看。加入我們吧，我們需要你。

不完美的人

你將會發現這個教會裡有許多世上最傑出的人。他們都很友善、充滿愛心、仁慈和真誠。他們努力工作、願意犧牲，甚至偶爾會有英雄般的舉動。

而他們同時也為不完美所苦。他們會犯錯。

他們偶爾會說出一些不該說的話，也會做出一些令自己後悔的事。

但他們有一個共通點——就是他們都想要改進，更加接近主，我們的救主，也就是耶穌基督。

他們努力正確行事。

他們相信，他們愛，他們行動。

他們想要變得更加無私，更有同情心，變得更好，更像耶穌。

幸福的藍圖

是的，人生有時候會很艱難，我們肯定都有絕望和沮喪的時刻。

但耶穌基督的福音帶來了希望。而在耶穌基督的教會裡，我們大家都尋求一個有回家的感覺的地方——一個讓我們成長，一起去相信，愛，並去行動的地方。



儘管我們彼此有所差異，我們都力求彼此包容，因為我們都是親愛天父的兒女。

我無比感謝能身為耶穌基督後期聖徒教會的成員，了解神深愛祂的兒女，所以賜給了他們指引幸福與人生意義的藍圖，也提供了方法，讓他們得以在來生榮耀的殿堂裡體會永恆的喜樂。

我感謝神賜給我們方法來醫治靈魂的病痛，以及醫治人生中的 *Weltschmerz* 。

我見證並留下我的祝福給你們，只要我們相信神，只要我們全心愛祂和愛祂的兒女，努力依照神所給我們的指示採取行動，我們就會找到醫治、平安、幸福和意義。奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. Msn.com 的一項調查統計，將所羅門列為有史以來最富有的人類的第五名。「根據聖經記載，所羅門王在位的時間是公元前 970 年至 931 年。據說在他統治 39 年來的這段期間，他每年都收到 23 公噸的黃金，相當於 2016 年數十億元的價值。再加上稅

收和貿易累積起難以度量的豐厚收入，聖經上這位統治者的個人資產，可能超過相當於今日 2 兆美金的價值」（“The 20 Richest People of All Time,” Apr. 25, 2017, msn.com）。

2. 見傳道書 1：1-2。
3. 見傳道書 2：17。
4. 約翰福音 10：10。
5. 使徒行傳 10：38。
6. 馬太福音 12：15；亦見馬太福音 15：30。
7. 福音 (*gospel*) 一詞源自於希臘文，原意是「好消息」（見經文指南，「福音書」）。
8. 馬太福音 16：25。
9. 見以西結書 36：26；耶利米書 24：7。
10. 尼腓一書 8：12。
11. 希伯來書 11：6。
12. 見尼腓二書 9：28。
13. 見約翰福音 15：16。
14. 見聖經雅各書 4：8。
15. 見尼腓四書 1：15-16。
16. 阿爾瑪書 37：6。
17. 亞里斯多德相信「義人由行義而生」（*The Nicomachean Ethics*, trans. David Ross, rev. Lesley Brown [2009], 28）。
18. 見約翰福音 21：15-17。
19. 約翰福音 15：12。
20. 約翰福音 1：39。
21. 哥林多後書 5：17。
22. 約翰福音 14：15。



喬依·瓊斯
總會初級會會長

為祂

在為人服務時，知道是為誰服務和為何這麼做，會幫助我們明白，愛的極致表現就是對神忠誠。

親愛的姊妹們，在這個深具歷史意義的晚上，我要向各位表達我的愛和感激。不論我們的年齡、所在的地方或所處的環境為何，今晚我們聚集在一起，團結合一，凝聚力量、目的和見證，我們都知道天父、救主耶穌基督和活著的先知羅素·納爾遜會長愛我們並帶領著我們。

我和丈夫還是年輕夫妻的時候，我們的主教召喚我們去拜訪一個許多年沒來教會的家庭並協助他們。我們很樂意地接受了這項指派，幾天後就去他們家拜訪。我們很快就明白，他們不歡迎教會來的訪客。

所以在下次拜訪時，我們帶了一盤餅乾，相信巧克力餅乾會軟化他們的心。但沒有用，這對夫妻隔著紗門跟我們說話，甚至更清楚地讓我們知道，我們不受歡迎。但在開車回家時，我們都相當確定，如果我們送的是美式沙琪瑪給他們，可能已經成功了。

由於缺乏靈性的眼光，我們對第二次的失敗感到灰心沮喪。被拒絕總是讓人不舒服。經過一段時間，我們開始問自己：「我們為何做這件事？我們的目的是什麼？」

卡爾·柯克長老曾這麼說：「如果有人要我們去做會讓我們害怕的事，如果我們厭倦了服務，如果我們的召喚是去做一開始就不吸引我們的事，那麼在教會服務可能會成爲一種挑戰。」¹ 我們那時體會到柯克長老這番話的真實性，決定必須尋求來自神的指引，因爲祂比我們有更高的視野。

所以，在作了許多真誠的祈禱和研讀之後，我們得到答案，知道我們為何要服務。我們的理解有了轉變，我們的心起了變化，事實上那是一個獲得啓示的經驗。² 當我們尋求經文的指引時，主教導我們，要如何讓爲人服務的過程變得更容易、更有意義。我們讀到的這節經文，改變了我

們的心和做法：「你要盡心，盡能，盡意，和盡力，愛主你的神；並且你要奉耶穌基督的名事奉祂。」³ 儘管這節經文是如此熟悉，但似乎以嶄新的方式對我們產生了重大影響。

我們領悟到，我們是很真誠地努力爲這個家庭和爲主教服務，但我們必須自問：我們是不是真的出於對主的愛去服務。便雅憫王很清楚地說出這種區別，他說：「看啊，我對你們說，因我對你們說過，我的日子都用在爲你們服務上，我並不是要自誇，因爲我只是在爲神服務而已。」⁴

所以，便雅憫王真正服務的對象是誰呢？是天父與救主。在爲人服務時，知道是爲誰服務和爲何這麼做，會幫助我們明白，愛的極致表現就是對神忠誠。

我們的焦點逐漸改變，我們的祈禱也隨之改變了。我們出於對主的愛，開始期待去拜訪這個親愛的家庭。⁵ 我們是爲祂做這件事。祂使得我們不再因爲這件事而內心掙扎不已。在這個家庭的門階上站了許多個月後，這家人開始讓我們進去。最後，我們定期一起祈禱和討論福音，培養出深厚持久的友誼。我們藉著愛主的兒女，來崇拜祂和愛祂。

你是否能回想在過去某個時刻，你懷著愛心伸出援手，真誠努力去幫助某個有需要的人，卻感到你的努力不被理睬、不被領情，或甚至不受歡迎？在那一刻，你是否懷疑自己服務的價值？若是這樣，便雅憫王的這番話可以讓你不再懷疑，甚至不再難過：



「你們……只是在為你們的神服務而已。」⁶

我們透過服務，可以培養與天父更完美的關係，而不是因此產生怨恨。我們對祂的愛和忠誠，能讓我們不求獲得讚揚或感激，也能讓祂的愛流向我們，再透過我們分享出去。

有時我們一開始服務，可能是出於責任或義務，但即使是那樣的服務，也能引領我們發揮自己內在更崇高的神性，用「更妙的道」⁷去服務——就像納爾遜會長邀請我們的，要用「一種更新、更神聖的做法，來照顧和施助他人。」⁸

當我們專注在神已為我們做的一切時，我們的服務就會出於感恩的心。當我們不在乎自己的服務是否會彰顯自己時，反而能因此體會到，我們的服務要專注於將神置於首位。⁹

羅素·培勒會長教導：「我們只有在盡心、盡性、盡意愛神和基督的時候，才能透過善行和服務把這種愛分享給我們的鄰人。」¹⁰

十誡的第一條重申神的這項智慧：「我是主你的神。……除了我以外，你不可有別的神。」¹¹ 這條誡命所放的位置幫助我們了解，如果我們將主置於主要的優先順位，那麼其他的一切終將井然有序——甚至包括我們為人所作的

服務。當我們刻意選擇讓主居於我們生活中的首位，祂就能祝福我們的行動，讓我們和他人獲得益處。

主勸告：「在每個思想上都要仰望我。」¹² 而且每個星期，我們都立約要做到這一點——要「一直記得祂。」¹³ 這種專注於神的態度，能不能運用在我們所做的一切事情上呢？甚至在做某項卑微的工作時，能不能讓這變成我們向祂展現愛和忠誠的機會呢？我相信可以做到，而且一定要做到。

我們可以讓待辦清單上的每個項目都變成榮耀祂的一個方法。我們可以將每項工作都視為事奉祂的特權和機會，即使我們是在趕截止日期、履行職責或是在換髒尿布。

就像艾蒙說的：「是的，我自知微不足道；我的力量薄弱；所以我不誇耀自己，但我要誇耀我的神，因為有祂的力量，我什麼事都能做。」¹⁴

當事奉神成為我們生活中主要的優先事項時，我們會喪掉自己，並在適當的時候找到自己。¹⁵

救主如此簡單而直接地教導這項原則：「因此讓你們的光這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為而讚美你們在天上的父。」¹⁶

容我跟各位分享，我在印度加爾各答一所孤兒院的牆上看到的

一些充滿智慧的話：「如果你親切仁慈，人們可能說你自私自利、別有用心，無論如何仍要親切仁慈。你耗費多年所建設的，可能被人毀於一旦，無論如何仍要建設。你今天行善，往往明天就被人們遺忘，無論如何仍要行善。把你最好的獻給世界，而那也許永遠不夠，無論如何仍要把最好的獻給世界。到最後你會明白，無論如何，那是你與神之間的事。」¹⁷

姊妹們，這一直是我們與主之間的事。正如雅各·傅士德會長說的：「『世界上最大的需求是什麼？』……『對每個人來說，世界上最大的需求難道不是在日常生活中保持與救主持續不斷的個人關係嗎？』有了這種關係，能讓我們發揮內在的神性，而且沒有任何其他事情會比逐漸知道和了解我們與神的神聖關係，更能使我們的生活為之改觀。」¹⁸

同樣地，阿爾瑪也向他的兒子說明：「讓你所做的一切都為了主，無論你到那裡去，都在主裡面；是的，讓你所有的思想都對準主，是的，讓你心中的愛永遠放在主身上。」¹⁹

羅素·納爾遜會長也同樣教導我們：「當我們領悟出祂自願贖罪的意義時，任何個人的犧牲就微不足道了，反而會因擁有為

祂服務的殊榮而深深感激。」²⁰

姊妹們，我見證，當耶穌基督藉著祂贖罪的力量在我們身上和在我們心中發揮影響力時，祂會開始透過我們去造福他人。我們為人們服務，但我們是藉由愛祂和事奉祂而這麼做的。我們會成為經文中所描述的：「每個人都要為鄰人謀利益，且將眼睛專注於神的榮耀，來做一切的事。」²¹

也許我們的主教知道，我和丈夫會從最初在施助神鍾愛的兒女時，那些充滿善意但不完美的努力中，學到這重要的一課。當我們努力事奉祂時，祂會與我們分享良善和愛，我為此作個人確切的見證。奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 卡爾·柯克，「服務」，2016年11月，*利阿賀拿*，第110頁。
2. 見摩賽亞書5：2。
3. 教義和聖約59：5。
4. 摩賽亞書2：16。
5. 見尼腓一書11：22。
6. 摩賽亞書2：17。
7. 哥林多前書12：31。
8. 羅素·納爾遜，「施助」，2018年5月，*利阿賀拿*，第100頁。
9. 見馬太福音6：1-4，33。
10. 羅素·培勒，「經由愛心服務得到喜樂」，2011年5月，*利阿賀拿*，第47頁。
11. 出埃及記20：2-3。
12. 教義和聖約6：36。
13. 教義和聖約20：77，79。
14. 阿爾瑪書26：12。
15. 見馬太福音16：24-25。
16. 尼腓三書12：16。
17. 通常人們認為出自德蕾莎修女；
See Kent M. Keith, *The Paradoxical Commandments* (1968).
18. 參閱雅各·傅士德，「個人與救主的關係」，1977年2月，「聖徒之聲」，第50頁。
19. 阿爾瑪書37：36。
20. 參閱羅素·納爾遜，「贖罪」，1997年11月，「聖徒之聲」，第39-40頁。
21. 教義和聖約82：19。



米雪兒·奎格姊妹
總會女青年會長團第一諮理

屬神的不滿足

屬神的不滿足能讓我們運用信心採取行動，跟隨救主的邀請去行善，並謙卑地把我們的生命交給祂。

我在上小學的時候，我們每天都會沿著一條鋪得平坦的蜿蜒小路走上山回家。那時還有一條沒有鋪過的小路，我們叫做「男生的路」。那條男生的路是直通山上的泥土路，路程更短，但坡度更陡。當時是個小女孩的我認為，男生能走的路我也能走。更重要的是，我知道生在後期時代，我需要像先驅者一樣去做困難的事，而且我想要準備好自己。所以偶爾我跟朋友們走在平坦的小路上，會故意脫隊，脫下鞋子，赤腳爬上那條「男生的路」。我想要鍛鍊自己的腳力。

對一個初級會的小女孩來說，我覺得那就是我能做的準備。現在我的體會不同了！比起打赤腳走在上山的小路上，我知道我更可以透過回應聖靈的邀請，來準備好讓自己走在聖約的道路上。因為主正透過祂的先知呼籲我們每個人，要以「更崇高和更

神聖的方式」過生活，並且要「往上更進一步」。¹

先知的這些呼籲，再加上我們想要不斷進步的天性，有時我們心中就會產生尼爾·麥士維長老所稱的「屬神的不滿足」。²當我們把「現在的自己」和「我們能成為的自己」作比較，就會產生屬神的不滿足。³我們每個人如果誠實面對，就會感覺到「現



在的自己」和「我們能成爲的自己」之間有一段差距。我們渴望提升個人的能力。我們會有這種感覺，是因為我們都是神的兒女，在基督的光中誕生，卻生活在墜落的世界。神賜予這些感覺，讓我們有採取行動的迫切感。

我們應該欣然接受這種屬神的不滿足，這能讓我們邁向更崇高的道路，認清和避開撒但的偽裝伎倆——也就是令人麻木的沮喪。撒但巴不得能在這裡見縫插針。我們可以選擇走在更崇高的道路上，引領我們尋求神，以及祂的平安和恩典；或是選擇聽從撒但不斷傳來的聲音，告訴我們還不夠：不夠有錢、不夠聰明、不夠漂亮、什麼都不夠。我們的不滿足可能是屬神的——也可能會造成毀滅。

運用信心行動

有個方式能夠辨別屬神的不滿足和撒但偽裝，就是屬神的不滿足會引導我們運用信心行動。屬神的不滿足不會讓我們想留在舒適圈，也不會讓我們感到絕望。我學到，當我一直在自己的不足之處鑽牛角尖，就無法進步，也更難感受和跟隨聖靈。⁴

年輕的約瑟·斯密十分清楚自己的缺點，也很擔心「〔他〕不朽靈魂〔的〕福祉」。他說：「我的心極爲沉痛，因爲我已知自己犯罪。……我爲自己的罪和世人的罪感到悲哀。」⁵ 這讓他陷入了「認真的思考，和極大的不安」。⁶聽起來是不是很熟悉？你是否會因爲自己的缺點而



感到不安或難過？

所以，約瑟去做了一件事。他說：「我常常對自己說：要怎麼辦？」⁷ 約瑟運用信心採取了行動。他去看經文，讀到聖經雅各書 1:5 的邀請，於是轉向神求助。隨後的異象揭開了福音復興的序幕。我滿心感激約瑟有屬神的不滿足，經歷了不安和困惑，因此激勵了他運用信心去採取行動。

跟從聖靈的提示去行善

世人往往會以感到不滿足作爲自我中心的藉口，讓我們的心思專注在自己和過去上，每個人都忙著關心自己有什麼，自己沒有什麼，和自己想要什麼。屬神的不滿足會促使我們跟隨救主的榜樣，祂「周流四方，行善事」。⁸ 我們走在門徒的道路上時，會受到聖靈的小叮嚀，要我們向他人伸出援手。

許多年前我聽過一個故事，讓我學到如何認出聖靈的提示，

並加以採取行動。前總會慈助會會長邦妮·帕肯姊妹分享了以下這個故事：

「蘇珊是一位很棒的裁縫師。

〔賓塞·〕甘會長當時住在〔她的〕那個支會。有一個星期天，蘇珊注意到甘會長穿了一套新西裝。蘇珊的爸爸最近……帶了一些美麗的絲綢布料送給她。蘇珊心想，這些布可以用來做一條帥氣的領帶，搭配甘會長的新西裝。所以她在星期一做了一條領帶。她把領帶用薄棉紙包起來，然後走向甘會長家的那條街。

「她快要走到門口的時候，突然停下腳步，心想：『我憑什麼能爲先知做領帶呢？他可能有很多領帶吧。』她自認爲做錯了決定，於是轉身離開。

「就在那時候，甘姊妹打開了大門，說：『喔，蘇珊！』

「蘇珊難爲情地說：『我星期天看到甘會長穿了一套新西裝。我爸爸剛從紐約帶了一些絲綢給我……所以我爲他做了一條領帶。』

「蘇珊還沒說完，甘姊妹就握住她的肩膀，對她說：『蘇珊，千萬不要壓抑想慷慨助人的念頭。』」⁹

我好喜歡那句話！「千萬不要壓抑想慷慨助人的念頭。」有時候，我得到靈感要爲某人做某件事的時候，會猶豫那真的是靈感，或者只是我自己的想法。但有一節經文提醒了我，「屬於神的則不斷邀請並說服世人爲善，所以，凡邀請並說服世人爲善、愛神及服事祂的事物，都是蒙神感召的。」¹⁰

不論是直接的提示或只是想幫助人的衝動，好行為永遠不會白費，因為「愛是永不止息」，¹¹也從不會是錯誤的回應。

這經常是在不方便的時候，而且我們不知道服務的小舉動會帶來什麼影響。但我們偶爾會發現，我們成了神手中的工具，我們也會心懷感激地知道，聖靈透過我們行事，是神表示贊許的一個方式。

姊妹們，你我都可以祈求聖靈向我們指示「所有〔我們〕當做的事」，¹²即使是在我們的待辦事項看來已經很滿的時候。我們受到聖靈提示的時候，可以先擱下水槽裡要洗的碗，信箱裡塞滿的通知，好讓我們能讀個故事給小孩聽、與朋友說說話、幫忙照顧鄰居的小孩，或在聖殿中服務。不要誤解我——我是個喜歡列清單，把完成的事項打勾的人。但是，唯有在了解到事情更多，不一定表示成就更多，平安才會來到。透過下定決心跟隨聖靈的提示來回應這份不滿足，改變了我對「我的時間」的想法，他人的需求不再是打斷我行程的外務，反而成爲了我人生的目的。

屬神的不滿足會引領我們歸向基督

屬神的不滿足會帶來謙卑，而不會帶來跟別人比較後，總是顯得自己不足的那種自哀自憐或沮喪。遵守聖約的婦女，外表長相都不一樣，家庭狀況、人生經歷和生活環境也不盡相同。

當然，我們都沒有完全發揮



自己的神聖潛能，並且有一些真理讓我們領悟到，單靠我們自己並不足夠。然而福音的大好消息是：有了神的恩典，我們就會足夠。有了基督的幫助，我們能做一切的事。¹³經文應許，我們會「蒙恩惠，作隨時的幫助。」¹⁴

有項真理令人驚奇，那就是，當我們的弱點使我們謙抑自己、歸向基督時，這些弱點會成爲祝福。¹⁵當我們謙卑祈求耶穌基督彌補我們的不足，而非自哀自憐地裹足不前，這就成了屬神的不滿足。

事實上，耶穌行奇蹟，往往是在最初看到了人們的匱乏、需要、失敗和不足。還記得餅和魚的故事嗎？每部福音書的作者都描述了耶穌如何奇蹟似地餵飽了跟隨祂的數千名信徒。¹⁶但這個故事一開始是祂的門徒發現人們有所欠缺；他們發現自己僅有「五個大麥餅、兩條魚，只是分給這許

多人還算甚麼呢？」¹⁷門徒們說得沒錯：他們沒有足夠的食物，但他們把自己所有的都給了耶穌，然後祂帶來了奇蹟。

你曾經覺得自己的才能和恩賜太小，不足以完成眼前的任務？我曾有過。但你我都可以把自己僅有的獻給基督，祂會讓我們事半功倍。如果你信靠神的恩典，那麼你擁有的已經足夠——即使你還有許多人性的軟弱和缺點。

事實上，我們每個人都是神的下一代，都是神的孩子。¹⁸就像天父在各時代對先知以及對平凡的男女所行的那樣，祂也想要改造我們。

C.S.·路馬斯曾經這樣解釋改造的力量：「想像自己是一間有生命的房子。神進來，是要改造房子。起初，你或許能理解祂在做什麼。祂在修排水管，補好屋頂漏水的地方；你知道那些是必須做的事，因此你不驚訝。但是現在祂開始敲房子，敲得房子快要塌下來，……〔你了解到，〕祂在建造一間和你所想的不一樣的房子。……你想的是神要把你建造成一間像樣的小屋，但其實祂在建造一座宮殿。祂想要來住在裡面。」¹⁹

由於救主的贖罪犧牲，我們才足以擔當眼前的任務。先知們曾教導，當我們在門徒的道路向上攀爬，可以透過基督的恩典而聖化。屬神的不滿足，能驅使我們運用信心採取行動，跟隨救主的邀請去行善，並謙卑地把自己的生命交給祂。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. Russell M. Nelson, in Tad Walch, “‘The Lord’s Message Is for Everyone’: President Nelson Talks about Global Tour,” *Deseret News*, Apr. 12, 2018, deseretnews.com.
2. Neal A. Maxwell, “Becoming a Disciple,” *Ensign*, June 1996, 18.
3. Neal A. Maxwell, “Becoming a Disciple,” 16; emphasis added.
4. 「沮喪會削弱你的信心。如果你將自己的期望降低，你的效能也會降低，你的渴望會減弱，也會更難以跟隨聖靈。」（「身為傳教士的我有何目的？」宣講我的福音：傳道服務指南，〔2018〕，lds.org/manual/missionary）。
5. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 28 頁。
6. 約瑟·斯密——歷史 1：8。
7. 約瑟·斯密——歷史 1：10。
8. 使徒行傳 10：38。
9. Bonnie D. Parkin, “Personal Ministry: Sacred and Precious” (Brigham Young University devotional, Feb. 13, 2007), 1, speeches.byu.edu.
10. 摩羅乃書 7：13。
11. 哥林多前書 13：8。
12. 尼腓二書 32：5。
13. 「我靠著那加給我力量的，凡事都能做」（腓立比書 4：13）。
14. 希伯來書 4：16。
15. 「如果世人到我這裡來，我必讓他們看見自己的弱點。我賦予世人弱點，使他們得以謙卑；我給所有在我面前謙抑自己的人的恩典是充分的；因為如果他們在我面前謙抑自己，並對我有信心，我必為他們使軟弱的東西變成堅強」（以帖書 12：27）。
16. 見馬太福音 14：13-21；馬可福音 6：31-44；路加福音 9：10-17；約翰福音 6：1-14。
17. 約翰福音 6：9。
18. 培道·潘會長教導：「不管你是家族中第幾代子孫，或屬於哪一個種族、哪一個民族，你靈體的家系可用一句話來表達——你是神的孩子！」（「致男女青年」，1989 年 7 月，聖徒之聲，第 55 頁）。
19. C. S. Lewis, *Mere Christianity* (1960), 160.



克麗斯汀娜·法蘭柯姊妹
總會初級會會長團第二諮理

無私服務而來的快樂

我們已向天父承諾會事奉祂，懷著愛心為人服務，並在一切的事上遵行祂的旨意。

上次的總會大會結束之後，很多人來問我同一個問題：「那些椅子坐起來舒服嗎？」我的回答始終都是：「那些椅子坐起來實在舒服——如果你不用演講的話。」確實如此，不是嗎？這次的總會大會，我的椅子坐起來就沒那麼舒服了，但我還是感謝今晚能有這個祝福和榮幸對你們說話。

有時候我們去服務，會坐在



各種不同的椅子上。有些椅子十分舒適，有些椅子則不然。但我們已向天父承諾會事奉祂，懷著愛心為人服務，並在一切的事上遵行祂的旨意。

幾年前，教會的青少年在學習「當你『著手為神服務』〔教義和聖約 4：2〕的時候，你就加入了有史以來最偉大的旅途。你在協助神加速祂的事工，而這會是個很難得、很愉快、很美好的經驗。」¹ 每一個人，不分男女老少，都可以展開這趟旅程，它會帶領我們走在那條如我們敬愛的先知所說的「聖約道路」上。²

可惜的是，我們生活在一個自私自利的世界，人們時常問：「我可以得到什麼？」而不是問：「我今天可以幫助誰？」、「我要怎樣光大召喚來為主服務？」或者「我是否向主獻出我的一切？」

在我的人生中，維多莉亞·安東尼提姊妹是個無私為人服務



的美好榜樣。我從小在阿根廷長大，維多莉亞是我分會裡的初級會教師。每週二下午，我們聚在一起參加初級會活動的時候，她會帶巧克力蛋糕來給我們。每個人都喜歡她做的蛋糕——除了我以外。我討厭吃巧克力蛋糕！雖然她每次都想分一塊蛋糕給我，但我總是不領情。

有一天，她把巧克力蛋糕分給大家之後，我問她：「你為什麼不帶個其他口味的蛋糕，例如柳橙或香草蛋糕呢？」

她一聽就笑了，接著問我：「那你為什麼不試著嚐一小塊呢？這個蛋糕有一種特別的配方，只要你嚐一口，我保證你會喜歡！」

我向四周看看，出乎意料地發現，似乎每個人都喜歡吃這個蛋糕。我答應嚐一口看看。你們猜後來怎麼了？我好喜歡！那是我生平第一次喜歡吃巧克力蛋糕。

多年以後，我才終於發現安東尼提姊妹的巧克力蛋糕裡，是用了什麼神祕的配方。每個星期我都會帶著孩子去探望我的母親。有一次去探望母親時，我和

母親在品嚐一片巧克力蛋糕，我告訴她，我當初怎麼喜歡上巧克力蛋糕的故事。接著，她告訴了我這故事的其餘部份。

我母親說：「克麗斯，你要知道，維多莉亞和她家人生活不寬裕，每個星期她都必須選擇，是要付錢帶四個孩子搭車來初級會，還是把錢拿去買材料做巧克力蛋糕給初級會的孩子吃。她總是選擇做巧克力蛋糕，放棄搭車，所以無論天氣好壞，她和四個孩子都必須走3公里的路來到教會。」

那天之後，我對她做的巧克力蛋糕更心存感激了。更重要的是，我學到了在維多莉亞的蛋糕裡，那個神祕配方就是她對她服務之人的愛，以及她為我們所作的無私犧牲。

回想起維多莉亞的蛋糕，讓我想到主走向聖殿的捐獻箱，給了祂的門徒那個「何謂無私犧牲」的雋永教導。你們都知道這個故事。雅各·陶美芝長老教導，銀庫裡有13個櫃子，「人們可把他們的奉獻，根據箱上所寫的用途，投入適當的箱內。」耶穌望著捐

錢的人群，其中各種貧富階層的人都有。有些人「真心誠意」地投入他們的捐獻，另一些則「炫耀似的投入大量的金銀」，目的不外乎是要別人看見、注意到，讚賞他們的捐獻。

「人群中有一個窮寡婦，在別人不注意時往其中一個箱子裡投下兩個小錢；她的奉獻金額折算起來，還不到美金的半分錢。主把祂的門徒叫到跟前來，指出那貧窮的寡婦和她所行的事，說：『我實在告訴你們，這窮寡婦投入庫裡的，比眾人所投的更多。因為，他們都是自己自餘，拿出來投在裡頭；但這寡婦是自己不足，把她一切養生的都投上了』〔馬可福音12：43-44〕。」³

這名寡婦在當時應該沒有顯著的社會地位。但實際上，她所擁有的比社會地位更為重要：她的心意純正，而且她全然地付出。也許她捐的錢比別人少，態度比別人卑微，行為也和別人不一樣。在一些人眼中，她的捐獻微不足道，但是在救主這位「可辨別心中的思想和心意」⁴的神看來，她奉獻了自己的一切。

姊妹們，我們是否毫不保留地向主獻上我們所有的一切呢？我們是否犧牲自己的時間和才能，好讓新生的一代能學會愛主，遵守祂的誠命？我們在施助身邊的人，和施助對象的時候，是否都用心勤奮——會犧牲原本可以做其他事情的時間和精力呢？我們是否在生活中奉行兩大誠命——愛神和祂的兒女？⁵這樣的愛，往往在服務的時候展露出來。

達林·鄔克司會長教導：「救主獻身於無私的服務。祂教導我們每個人要跟隨祂，放棄私利來為人服務。」

他繼續說道：

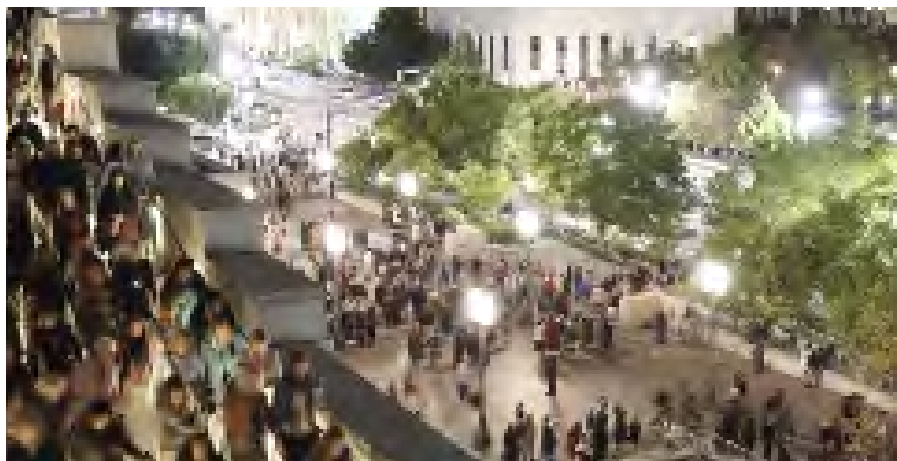
「在為人服務中忘掉自己最常見的例子，就是父母為孩子所作的犧牲。母親為了生孩子，養孩子，必須忍受疼痛，犧牲個人目標和舒適。父親為了負擔家計，要調整自己的生活 and 優先順序。……

「……我們也很高興有人願意照顧殘障的家人和年老的父母。作這些服務的人從來不問：這對我有什麼好處？無私的服務需要我們將個人的便利置於一旁。……

「這一切都說明了一項永恆的原則，也就是：當我們為了付出而非為了獲得去採取行動和服務時，我們會比較快樂，也會更有成就感。

「救主教導我們要跟隨祂，作必要的犧牲，忘掉自己，無私地為人服務。」⁶

多馬·孟蓀會長也同樣教導我們：「也許當我們面對創造主



的時候，祂不會問我們：『你擔任過多少職位，』而是問：『你幫助過多少人？』事實上，只有藉著為神的子民服務來事奉神，才是真正地愛神。」⁷

換言之，姊妹們，無論我們是坐在舒適的座椅上或是後排生鏽的摺椅上直到大會結束，都無關緊要。甚至當我們需要暫時離開去安撫哭鬧的嬰孩，也不要緊。重要的是，我們來到這裡的時候，心中有渴望去服務；我們注意到我們的施助對象，愉快地和他們寒暄問候；我們向坐在同一排的會眾自我介紹——即使我們

沒有被指派去施助他們，我們還是伸出友誼的手。尤其重要的是，我們去做每一件事，都能加上「懷著愛心與犧牲去服務」的特別配方。

我體會到，我們要成為稱職、忠信的初級會教師，不一定要做巧克力蛋糕，因為關鍵不在蛋糕，而在於我們行動背後的愛。

我見證，使愛成為神聖是因為犧牲——那是一位教師的犧牲，甚至是神的愛子所作的偉大而永恆的犧牲。我見證祂活著！我愛祂，我願意放下自私的渴望，好讓我能像祂一樣去愛、去施助。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 總會男青年會長團，「這奇妙的事工」，2015年1月，利阿賀拿，第49頁。
2. 羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，利阿賀拿，第7頁。
3. 參閱雅各·陶美芝，耶穌是基督，（1981），第555頁。
4. 教義和聖約 33：1。
5. 見馬太福音 22：37，39。
6. 達林·鄔克司，「無私的服務」，2009年5月，利阿賀拿，第93、96頁。
7. Thomas S. Monson, "Great Expectations" (Brigham Young University devotional, Jan. 11, 2009), 6, speeches.byu.edu.





亨利·艾寧會長
總會會長團第二諮理

婦女與家中的福音學習

救主是你的完美典範，讓你知道在祂所強調的，在家中學習福音的這件事情上，你要如何扮演重要的角色。

我親愛的姊妹，能見到你們真好。這是耶穌基督後期聖徒教會中一個令人興奮的時刻。主按照祂所應許的，傾注知識在祂的教會中。

各位記得，主說過：「奔流的水能持續不潔到幾時？什麼能力可阻擋諸天呢？要阻止全能者從天上傾下知識到後期聖徒頭上，就好比人伸出他弱小的手臂，想使密蘇里河在既定的河道上停住，或使河水倒流一樣。」¹

主現在所分享的知識，有些部份與加速傾注祂的永恆知識在祂人民的頭上和心中有關。祂已經明確表示，天父的女兒將在這奇蹟般的加速中發揮重要的作用。這項奇蹟的一個證據，是祂引領祂活著的先知，使他們比以往更極力強調在家庭及家人間的福音教導。

你們也許會問：「這如何使得忠信的姊妹成爲一股重要的力量，來協助主將知識傾注在聖徒身上呢？」主在「家庭：致全世界文告」中給了答案。這些話你們都記得，但是你們可能會看到新的意義，明白主已經預先看見了這些振奮人心的改變，而這些

改變正在發生。在文告中，祂要姊妹們負起在家中教導福音的主要責任。祂說：「母親的主要責任是養育兒女。」² 這包括用福音真理和知識來教育他們。

文告接著談到：「父母有義務在這些神聖責任中互相協助，是平等的夥伴」。³ 他們是平等的夥伴，在靈性成長和獲取知識上有同等的潛能，因此他們能相輔相成，同心協力。在共同超升這個永恆的目標上，他們同樣重要。事實上，男人和女人都無法獨自獲得超升。

那麼，在一個平等合一的關係中，爲什麼神的女兒要負起主要的養育責任，提供所有的人都必須獲得的最重要養分，提供來自天上的真理知識？就我的見解，從世上成立了家庭以來，這一直是主的方式。

例如，夏娃獲得知識，知道亞當需要吃下分別善惡樹上的果子，使他們能遵守神所有的誡命，並組成家庭。我不知道爲什麼夏娃先得到這個知識，不過亞當和



夏娃完全合一時，這個知識也傾注在亞當身上。

主運用婦女養育恩賜的另外一個例子，就是祂用這個養育恩賜讓希拉曼的兒子們增強力量。我讀到這個故事的時候，不禁哽咽，我想起我離家去服兵役時，母親柔和的話語令我感到安心。

希拉曼記載：

「他們的母親們教導他們，如果他們不懷疑，神必拯救他們。

「他們把母親講的話說給我聽，對我說：我們不懷疑我們的母親知道這道理。」⁴

雖然我不全然知道，為什麼主把家中養育的主要責任交給忠信的姊妹，但是我相信，這與各位愛的的能力有關。一個人要有極大愛心，才能感受自身以外，其他人的需要。而這樣的感受，就是對你所養育的人有基督純正的愛。這種愛的感覺，來自於被選定為有資格獲得耶穌基督贖罪功效的養育者。我母親身體力行的慈助會座右銘：「愛是永不止息」，似乎也鼓舞了我。

身為神的女兒，你有天生的不凡能力，能察覺他人的需要，去愛他們。換句話說，這也讓你更容易聽到聖靈的低語。然後，聖靈會引導你要想什麼、說什麼，以及做什麼，來教養他人，好讓主能將知識、真理和勇氣傾注在他們身上。

各位聽到我聲音的姊妹，你們都在自己人生旅程中的一個獨特位置。有些姊妹是小女孩，第一次來參加總會婦女大會；有些姊妹是女青年，正在準備成為神



所希望的養育者；有些姊妹是剛結婚，還沒有小孩；有些姊妹是年輕的母親，有一個或幾個孩子。有些姊妹是青少年的母親，有些是孩子正在傳教。有些姊妹的孩子信心軟弱，而且離家在外。有些姊妹獨自生活，沒有忠實的伴侶。有些姊妹則是當了祖母。

然而，無論你個人的處境如何，你都是神家庭中的一份子——極為重要的一份子——不管將來，在這世上或在靈的世界，都是如此。神給你的託付，就是盡可能用你的愛和對主耶穌基督的信心，來養育祂的兒女和你的家人。

你實際的挑戰，在於知道該養育誰、如何養育及何時養育；你需要主的幫助。祂知道人們的心，祂知道他們什麼時候準備好接受你的教導。你充滿信心的祈禱將是成功的關鍵，你可以信靠祂，接受祂的引導。

祂給了我們這樣的鼓勵：「奉我的名祈求父，憑信心相信你們會得到，你們就會有聖靈，聖靈

會向人類兒女顯示一切他們需要的事。」⁵

除了祈禱，認真研讀經文也會使你的養育能力不斷增強。這就是應許：「你們事先也不要憂慮要說什麼話，只要不斷在意念中珍藏生命的話語，到時候，必給你們適合每個人的部分。」⁶

所以你要花更多時間祈禱，沉思默想屬靈的事物。真理的知識將傾注在你身上，你在家中養育、滋養家人的能力也會不斷增強。

有時候你會覺得在學習改進養育這方面，進步緩慢；而堅持下去，需要信心，救主給了你這樣的鼓勵：

「因此，不要厭倦行善，因為你們正在奠定重大事工的基礎。重大的事都源自微小的事。

「看啊，主要人的心和甘願的意念；甘願而服從的人，在末世時代將吃錫安地上的美味。」⁷

今晚你來這裡，就證明你願意接受主的邀請，去養育、滋養



他人。就連今晚年紀最小的人，也確實如此。你會知道你家中需要滋養的人。如果你真心誠意祈禱，就會有一個名字或一張臉浮現腦海。如果你祈禱，想知道該做什麼、說什麼，就能感覺到答案。只要你服從，養育的能力就會增長。你正在為將來養育自己的孩子作準備。

青少年的母親可以祈禱，知道該如何養育看起來不服管教的兒女。你可以祈禱，知道誰的靈性影響力，是你的孩子所需要而且願意接受的。神會垂聽並回答憂心的母親所作的真誠祈禱，並且會伸出援手。

同時，今晚在座也可能有一位祖母，因為子女和孫子女遭遇的壓力和困難而感到心痛。你可以從經文裡，一些家庭的經歷中，獲得勇氣和指引。

從夏娃和亞當的時代，到舊約的父親以色列的時代，再到摩爾門經中的每一個家庭，都有一個關於子女不聽從管教而帶來憂

傷的明確教訓，那就是：永遠不要停止去愛。

救主給了我們一個激勵人心的榜樣，祂養育了天父反叛的靈體兒女。即使他們和我們都使祂受苦，祂的手依然向外伸出。⁸ 主在尼腓三書中談到祂靈體的弟兄姊妹，祂想養育他們卻徒勞無功。祂說：「你們這些……居民啊，你們……屬於以色列家族，我多次像母雞聚集小雞於翅膀底下那樣，聚集你們，養育你們。」⁹

每位姊妹都身處在人生的各階段、各種的家庭情況和不同的文化當中，救主是你的完美典範，讓你知道在祂所強調的，在家中學習福音的這件事情上，你要如何扮演重要的角色。

你與生俱來的愛心，會讓家庭的活動和做法有所改變，這會帶來更大的靈性成長。當你和家人一起祈禱，或是為家人祈禱，都會感受到你自己和救主對他們的愛。當你去尋求屬靈恩賜，這恩賜會日益增加。當你以更大的

信心祈禱，你的家人會感受到。

當家人聚在一起朗讀經文時，你要先讀過這些經文並為此祈禱，來準備好自己。你要找時間祈禱，祈求聖靈啟迪你的思想。然後，當輪到你讀時，家人會感受到你對神和祂的話語的愛。他們會受到神和祂的靈滋養。

如果你祈禱並為此計畫，那麼家人聚集的場合，都能有同樣的知識傾注。這會需要努力和時間，但必定能帶來奇蹟。我記得我小時候，母親教我的一件事。我仍然記得，她製作了使徒保羅旅行路線的彩色地圖，真不知道她怎麼有時間和精力做那樣的地圖。至今，她對這位忠信使徒的愛，仍然讓我蒙受祝福。

你們每個人都會在主復興的教會中找到方法，協助將真理傾注在你們的家庭。你們每個人都要祈禱、研讀和沉思，來了解你們能有哪些獨特的貢獻。但我知道一件事，那就是：你們每個人與神的兒子同心協力，在學習和遵行福音的奇蹟中扮演重要角色，這將會加速以色列人的聚集，並讓屬神的家庭，為主耶穌基督的榮耀歸來作好準備。奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 121：33。
2. 「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿賀拿，第145頁。
3. 「家庭：致全世界文告」，第145頁。
4. 阿爾瑪書 56：47-48。
5. 教義和聖約 18：18。
6. 教義和聖約 84：85。
7. 教義和聖約 64：33-34。
8. 見尼腓二書 19：12，21。
9. 尼腓三書 10：4。



達林·鄔克司會長
總會會長團第一諮理

父母和子女

我們天父偉大的幸福計畫，使你了解自己的身份，以及今生的目的。

我親愛的姊妹們，真的很高興總會大會為教會八歲以上的女性舉行這個新場次。我們已經聽到姊妹領袖和亨利·艾寧會長帶來了激勵人心的信息。艾寧會長和我都喜歡在羅素·納爾遜會長的指導下工作，我們期待聽到他以先知的身份演講。

I.

子女是神賜給我們最寶貴的禮物，也是我們永恆的增加。然而，在我們生活的時代，許多婦女不想負起生兒育女的責任。許多年輕成人為了滿足自己的屬世需要而拖延婚姻。教會成員的平均結婚年齡提高了兩歲以上，生育數目則是逐漸下降。美國和其他一些國家都面臨少子化的問題，這些兒童在成年以後，將無法供養那麼多的退休人口。¹ 美國有百分之 40 以上的人，是由未

婚的母親所生，他們是弱勢的孩子。這每一種趨勢，都阻礙了天父神聖的救恩計畫。

II.

後期聖徒婦女了解，母親的身份是她們最優先的順位，也是她們最終的喜樂。戈登·興格萊會長說：「就大部分的情形而言，女人將家庭中的工作視為她們最大的成就以及最大的幸福。神在婦女身上栽種神性，這股神性在



默默的堅毅、高雅、和平、善良、美德、真理與愛中散發出來。所有這些不凡的品格，在她們受託付且最能令人感到滿足的母職中展現無遺。」

他接著說：「身為婦女，最偉大的工作就是在正義與真理中滋養、教導、鼓勵子女，撫育他們成人，幫助他們遵行福音。不論她從事什麼工作，都無法與母職相提並論。」²

母親們，心愛的姊妹們，因為你們的身份和你們為我們大家所做的事，我們愛你們。

羅素·納爾遜會長在 2015 年發表了一篇名為「對姊妹們的一項呼籲」的重要演講，他說：

「神的國度若沒有訂立聖約、遵行聖約的婦女，若沒有能帶著神的能力和權柄說話的婦女，就不會也不可能成為完全！」

「今天，……我們需要的是知道如何運用信心來完成重要事情的婦女；能在這惡貫滿盈的世界中，勇敢護衛道德與家庭的婦女。我們需要願意奉獻心力的婦女，帶領神的兒女走在通往超升的聖約道路上；她們知道如何獲得個人啓示，了解聖殿恩道門所帶來的力量與平安；她們也知道如何呼求上天的能力來保護、鞏固子女和家庭；我們需要勇於教導真理的婦女。」³

這些受靈啓發的教導，都是以「家庭：致全世界文告」為根基。在該文告中，這個復興的教會重申了創造主在創造大地前，所制定的那項計畫的核心教義與作為。



III.

現在我要對會眾裡比較年輕的姊妹說話。親愛的年輕姊妹，你擁有對耶穌基督復興福音的知識，所以與眾不同。你的知識將使你能夠承受並克服成長過程中的各種困難。在更年輕的時候，你參與了培養才能的專案和計畫，例如寫作，演講和做規劃。你學到了要為自己的行為負責，該如何抗拒誘惑，不去說謊、作弊、偷竊、喝酒或使用毒品。

在北卡羅來納大學針對美國青少年與宗教所作的研究中，可以看出你們的獨特。夏洛特觀察報 (Charlotte Observer) 有一篇文章，標題是「摩爾門青少年適應力最好：研究發現他們比同儕更能處理青春期壓力」。這篇文章的結論是：「摩爾門最能夠避開冒險的行為，在校成績優異，並且對未來抱持積極正面的態度」。在一項研究中，主要與我們的青少年進行訪談的一位研究員說：「綜觀我們調查的每一個類別，有一個清楚的趨勢，那就

是摩爾門出類拔萃。」⁴

你們為什麼最能夠應付成長過程中遇到的各種困難呢？女青年們，那是因為你們了解我們天父偉大的幸福計畫，這使你們知道自己的身份，以及今生的目的。青少年若了解這件事，無論在解決問題或選擇正義方面，就會出類拔萃。你們知道可以獲得主的幫助，來克服成長過程中遇到的一切困難。

你們出類拔萃的另一個原因是，你們了解自己是天父的孩子，祂愛你們。我確信你們都熟悉這首優美的聖詩「親愛孩子，神接近你」。以下是第一段歌詞，我們都唱過，也相信其內容：

親愛孩子，神接近你，
日日夜夜看顧你；
高興擁有你，祝福你，
只要你努力行義。⁵

這段歌詞有兩項教導：第一，我們的天父離我們很近，日日夜夜看顧我們。想想看！神愛我們，

祂在我們附近看顧我們。第二，我們在「努力行義」時，祂會滿懷喜悅地祝福我們。在我們感到焦慮不安和遭遇困難時，那是多麼安慰人心啊！

女青年們，你們很蒙福而且很優秀，但是你們就像天父所有的兒女一樣，需要「努力行義」。

我可以在許多不同的事情上給予你們忠告，但我只選了兩件事來談。

第一項忠告是關於手機。最近一項全國性的調查發現，美國半數以上的青少年說，他們花太多時間在手機上。超過百分之40的青少年說，手機不在身邊時，他們會感到焦慮。⁶ 女生的這種情況比男生更普遍。年輕的姊妹們，還有成年的婦女們，如果你們限制自己對手機的使用和依賴，生活必定會蒙受祝福。

我的第二個忠告更為重要。要對人和善。對人和善，是我們許多青少年已經在做的事。在一些社區中，有些青少年團體已經為我們所有的人做了榜樣。我們的年輕人，對需要關愛和協助之人的善舉，已讓我們受到啟發。我們在許多方面都彼此協助和表達愛心。但願我們都能效法你們的榜樣。

我們同時也知道，魔鬼誘惑我們每一個人，要我們不友善，而且這樣的例子還真不少，甚至在兒童和青少年之中也有。長期而持續的不友善，表現在許多方面，例如霸凌、聚眾欺負某人，或聯合起來排擠其他人。這些例子都是刻意讓同學或朋友遭受痛



耶穌基督後期聖徒教會總會持有權柄人員及總會職員

總會會長團



達林·鄔克司
第一諮理



羅素·納爾遜
會長



亨利·艾寧
第二諮理

十二使徒定額組



羅素·培勒



傑佛瑞·賀倫



迪特·鄔希鐸



大衛·貝納



昆丁·柯克



陶德·克理斯多



尼爾·安德森



羅納德·羅斯本



蓋瑞·史蒂文生



戴爾·瑞隆



江文漢



尤理西斯·蘇瑞

七十員會長團



惠尼·克雷頓



派登克·凱榮



卡爾·柯克



羅伯特·蓋伊



泰倫斯·文森



荷西·德西拉



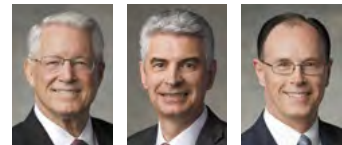
嘉祿·格榮意

總會七十員



馬可仕·艾度凱 荷西·雅龍索 惠福·安德生 艾恩·阿爾登 史蒂芬·班加特 馬可·巴塞 大衛·貝克斯特 藍道·班尼 夏安·鮑文 馬可·布雷格 馬太·卡本特 崔嵩煥 奎格·柯丁森 金恩·克拉克 威德福·克雷頓 勞倫斯·寇布吉
 韋勒里·高登 戴維恩·柯尼西 克勞迪奧·柯斯達 華金·柯斯達 小黎格爾·柯蒂斯 馬西奧·德費歐 便雅憫·何歐斯 愛德華·杜貝 凱文·鄧肯 提摩太·迪奇 大衛·伊凡 安瑞克·法拉貝 布萊立·傅可特 藍迪·范克 奧得多·賈瓦瑞 傑克·吉拉爾
 泰勒·格朵惹 小克里斯·戈登 華特·高查利 文森·哈雷克 布魯克·海爾斯 馬諾·賀史東 凱文·漢米頓 艾倫·海尼 馬提亞·海爾德 洪德偉 保羅·詹森 賴瑞·凱瑟 約格·克雷實格 瓊尼·柯赫 艾易希·柯畢施凱 雨果·馬丁尼茲
 雅各·馬提諾 理查·梅恩 凱爾·麥基 彼得·米爾斯 雨果·蒙托亞 馬可仕·納許 布雷特·納翠斯 吉佛德·尼爾森 布蘭特·尼爾遜 亞德里安·歐卓亞 馬可·帕爾默 艾迪爾生·裴瑞拉 凱文·皮爾森 潘望博 保羅·派普 小約翰·平桂
 洛斐爾·皮諾 麥可·林梧 林恩·羅賓 蓋瑞·沙賓 伊凡·舒慕茲 約瑟·希塔提 史帝文·舒 斐恩·斯坦福 布萊恩·泰來 戴西安 璦安·尤希達 阿諾福·范倫瑞拉 璦安·維拉 和田隆 泰尼拉·沃克羅 史考特·懷丁
 賴瑞·威爾森 黃志康 山下彥和 喬治·齊巴洛

總主教團



迎恩·戴維斯 第一諮理 傑瑞·卡斯 總主教 克里斯多·瓦德爾 第二諮理

總會職員



主日學 德溫·杜蘭 第一諮理 塔德·克利斯特 會長 布萊恩·艾希頓 第二諮理
女青年 米雪兒·奎格 第一諮理 邦妮·高登 會長 貝琪·葛雷文 第二諮理
慈助會 雪倫·尤班克 第一諮理 琴恩·寶翰 會長 雷娜·亞伯雷 第二諮理
初級會 麗莎·哈克尼斯 第一諮理 喬依·瓊斯 會長 克麗斯汀娜·法蘭柯 第二諮理
男青年 道格拉斯·何梅茲 第一諮理 司提反·歐文 會長 約瑟·布勞 第二諮理



苦。年輕的姊妹們，如果我們對人殘忍、刻薄，主是不會喜悅的。

我要舉一個例子。我認識的一個男青年是難民，在猶他州這裡，因為和別人不同，又說自己的母語，因而被嘲笑。他受到一群強勢的青少年迫害，後來他進行報復，這使得他入獄服刑超過70天，還可能被驅逐出境。我不知道是什麼激起了這群青少年那樣做，他們許多人跟你們一樣是後期聖徒，但我能看到他們不當的行徑所造成的影響，讓神的一個孩子遭受不幸的後果，付出慘痛的代價。一些不友善的微小舉動也會造成毀滅性的後果。

我聽到這個故事以後，把這故事和我們的先知納爾遜會長最近在全球青少年祈禱會中所說的話作了比較。他請你們和其他所有青少年協助聚集以色列，他說：「要挺身而出，有別於世人。你我都知，你要成爲世界的光。因此，主需要你的言行舉止和穿著，都像耶穌基督真正的門徒。」⁷

納爾遜會長邀請你加入的青少年兵團，不會彼此刻薄相待。他們會遵行救主的教導，伸出援手、滿懷愛心、會爲人著想；即使覺得別人錯怪我們，也能把另一邊的臉轉過來讓人打。

大概就在你們許多人剛出生的時候，戈登·興格萊會長在一場總會大會的演講中，讚美了「努力想要過福音生活的美麗的女青年」。他形容她們的詞句，就像我想要形容你們的一樣：

「她們待人慷慨大方，願意



彼此幫忙。她們讓父母感到光榮，爲所出身的家庭增添光彩。她們快要長大成人，現在這些鼓舞她們的標準，將成爲她們未來生活的準則。」⁸

身爲主的僕人，我要對你們女青年說，我們的世界需要你們的良善和愛。請彼此和善相待。耶穌教導我們彼此相愛；希望別人怎樣對待我們，就要怎樣待人。我們努力對人和善時，就會更接近主和祂慈愛的影響力。

親愛的姊妹們，如果你們以個人或團體的方式，涉及任何刻薄或卑劣的行爲，現在就要下定決心改變，並鼓勵他人改變。我以主耶穌基督僕人的身份，給予你們這項忠告，因爲主的靈已經提示我，要我對你們講這個重要的主題。我要爲耶穌基督，我們的救主作見證，祂教導我們要彼此相愛，就像祂愛我們那樣。我祈求我們都會這麼做，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. See Sara Berg, “Nation’s Latest Challenge: Too Few Children,” *AMA Wire*, June 18, 2018, wire.ama-assn.org.
2. *Teachings of Gordon B. Hinckley* (1997), 387, 390; 亦見羅素·培勒，「母親和女兒」，2010年5月，*利阿賀拿*，第18頁（引文出自我國度中的女兒：慈助會的歷史和事工〔2011〕，第156頁）。
3. 羅素·納爾遜，「對姊妹們的一項呼籲」，2015年11月，*利阿賀拿*，第96頁；亦見羅素·納爾遜，「聖約的子孫」，1995年7月，*聖徒之聲*，第33頁。
4. The study was published by the Oxford University Press as Christian Smith and Melinda Lundquist Denton, *Soul Searching: The Religious and Spiritual Lives of American Teenagers* (2005).
5. 「親愛孩子，神接近你」，*聖詩選輯*，第47首。
6. See “In Our Opinion: You Don’t Need to Be Captured by Screen Time,” *Deseret News*, Aug. 31, 2018, deseretnews.com.
7. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），第8頁，HopeofIsrael.lds.org。
8. 參閱戈登·興格萊，「要更加仁慈」，2006年5月，*利阿賀拿*，第60-61頁。



羅素·納爾遜會長

姊妹參與 以色列的聚集

今晚我要以先知的身份向各位，教會的婦女，提出一個請求，請你們協助聚集分散的以色列，好讓未來因此改變。

各位親愛寶貴的姊妹，很高興能和你們共聚一堂。也許我最近的一個經驗，會讓你們約略看出我對你們，對神賦予你們的許多不凡能力有何看法。

有一天，我在南美洲對一群會眾演講，對演講主題愈講愈起勁；結果在某個重要時刻，我說了：「作為 10 個小孩的母親，我可以告訴你們……」，然後我繼續講，直到演講結束。

我當時沒有意識到我說了母親這兩個字。我的翻譯員以為我說錯了，就把母親改成父親，所以會眾都不曉得我把自己說成母親。不過我太太溫蒂聽到了，對我說溜了嘴會心一笑。

在那一刻，想要改變世界的深切渴望——就像母親才有的那種渴望——在我內心湧現。多年

來，每當有人問我，為什麼要選擇當醫生，我總是回答：「因為我沒辦法選擇當母親。」

請注意，不管我什麼時候說到母親這兩個字，我都不僅僅是說這輩子生過孩子，或領養過孩子的婦女，我說的是天上父母所有成年的女兒。就婦女的永恆神聖本質來說，每一位婦女都是母親。

所以今晚，身為 10 個小孩的父亲——我有九個女兒和一個兒子——同時身為這教會的會長，我祈求你們能感覺到我對於你們，對於你們的身份和你們所成就的一切良善，有多麼深切的感受。正義婦女能做的事，無人能及；母親的影響力，無可比擬。

男人能夠向人傳達天父和救主的愛，也確實經常如此。但婦女在這方面有特別的恩賜，也就是神所賦予的能力，你們有能力

察覺別人的需要——還有他們何時有需要。你們能夠在別人有需要的當下，主動幫忙、安慰、教導和鞏固他們。

婦女對事情的看法與男人不同，我們多麼需要你們的見解啊！由於你們的特質，你們會先想到別人，考慮所採取的每個行動會對別人產生的影響。

如艾寧會長所指出的，我們偉大的母親夏娃有長遠的眼光，洞悉天父的計畫，她率先開始了我們所謂的「墜落」。她作了明智而勇敢的選擇，加上亞當決定支持她，神的幸福計畫得以實行，我們每個人因此能來到世上，獲得身體，並證明我們在今生就像在前生一樣，會選擇支持耶穌基督。

親愛的姊妹，你們擁有許多特別的屬靈恩賜和天性。今晚，我滿懷希望，要敦請你們向神祈求，求祂幫助你們了解自己的屬靈恩賜，讓你們比以往更能培養、運用和擴充這些恩賜。只要你們這麼做，就能改變世界。



身為婦女，你們能啓發別人，樹立值得效法的標準。讓我來稍微解釋，上次總會大會中的兩項重大宣布的背景。各位親愛的姊妹，你們是這兩項宣布的關鍵。

第一，關於施助。施助的最高標準，就是救主耶穌基督的標準，一般來說，婦女總是比男人更接近這個標準。你們實際在施助時，會跟從自己的感覺，來幫助別人更充分體驗救主的愛，這樣的施助做法，是正義的婦女與生俱來的。我認識一些婦女，她們每天求問神說：「您今天要我幫助誰呢？」

在2018年4月宣布以更崇高、更神聖的方式照顧他人之前，有些男人的做法是將他們的家庭教導指派打勾，表示「完成」，然後進行下一個工作。

但是當你們在察覺探訪教導的對象需要幫助時，會立刻回應，然後在那一整個月提供幫助，所以說，你們探訪教導的方式，激勵了我們向上提升到施助的層次。

第二，在上次的總會大會，我們還調整了麥基洗德聖職定額組的結構，那時我們費盡心思，想著該如何幫助教會的弟兄更有效率地履行職責，我們審慎考慮了慈助會的例子。

在慈助會，各年齡層和人生階段的婦女一起聚會，人生的每個階段都會帶來獨特的挑戰，而你們一週又一週地在慈助會一起相處，一起成長，一起教導福音，對世界產生實質的影響。

所以，我們效法你們的榜樣，



麥基洗德聖職持有人現在都是長老定額組的成員。這些弟兄從18歲到98歲（也許更大年紀）都有，在聖職和教會方面的經驗也各不相同，這些弟兄現在可以建立更穩固的弟兄情誼，一起學習，以更有效率的方式祝福他人。

你們還記得今年六月，我和納爾遜姊妹對教會的青少年演講，我們邀請他們加入主的青少年兵團，協助聚集在幔子兩邊的以色列，這個聚集是今日世上最艱鉅的挑戰，最崇高的偉業，也是最重要的事工！¹

這項偉業非常需要婦女參與，因為婦女能改變未來。所以，今晚我要以先知的身份向教會婦女，向各位提出一個請求，請協助聚集分散的以色列，好讓未來因此改變。

你們可以從哪裡做起呢？

我要提出四項邀請：

第一，我邀請你們參與停用社群媒體10天，停用會在你們腦中產生負面和不潔思想的其他媒體，在停用的過程中，祈求神讓

你們知道要擺脫哪些影響，停用這10天的效果會讓你們吃驚，世俗的觀點一直在傷害你們的靈性，在擺脫這些觀點一段時間後，你們會注意到什麼？你們現在想付出時間和精力去做的事情，是否會改變？你生活中的優先順位是不是改變了，即使改變不多？我敦請你們把得到的靈感都記錄下來，然後據以採取行動。

第二，我邀請你們從現在開始讀摩爾門經，直到年底。儘管你們生活中有很多事要忙，這件事似乎不可能做到，但是如果你們願意全心全意接受這項邀請，主會幫助你們找到方法達成。還有，只要你們透過祈禱的方式去研讀，我應許諸天必定為你們開啓，主會祝福你們獲得加增的靈感和啓示。

我鼓勵你們讀的時候，把說到救主，或與救主有關的經文都劃記下來，然後，特地與家人朋友談論基督，因基督而快樂、傳揚基督。² 你們和他們都會在這個過程中更加接近救主；各種改變，



甚至各種奇蹟，將會開始發生。

今天早上我們宣布了新的星期日聚會時間，以及，以家庭為中心，由教會從旁輔助的課程。親愛的姊妹，在這項平衡福音教導的新做法中，你們是成功的一個關鍵。請教導你所愛的人，你從經文中學到了哪些事；教導他們，在犯下過錯時，如何向救主尋求醫治和潔淨的力量；教導他們，在每天生活中，如何汲取救主那使人堅強的力量。

第三，建立一個定期去聖殿的模式，這可能需要你們在生活中多犧牲一些。更定期去聖殿，能讓主教導你們，如何汲取祂在聖殿中賦予你們的聖職能力。對於那些住得離聖殿較遠的人，我邀請你們藉由祈禱，研讀與聖殿有關的經文，以及活著先知的話語。要比以往更努力去知道、了解和感受更多與聖殿有關的事情。

在今年六月的青少年全球祈禱會上，我談到一位男青年。他的父母把他的智慧型手機換成掀蓋手機，他的人生從此改變了。這位男青年的母親是一位勇敢的忠信婦女，她看到兒子慢慢偏離

教會，開始選擇去做一些會使他喪失傳教資格的事情，於是到聖殿去懇求神，讓她知道該怎麼做，最能幫助她兒子，接著她遵從了所得到的每個靈感。

她說：「我感覺到聖靈指引我，在一些特別的時機檢查兒子的手機，來發現某些事情。我不知道怎麼操作這些智慧型手機，但聖靈指引我去瀏覽我從來沒使用過的社群媒體！我知道，父母如果祈求得到指引來保護子女，聖靈就會幫助他們。〔起先〕兒子對我大發脾氣，……但才過了三天，他就感謝我！他感受到了不同之處。」

她兒子的行為和態度都明顯改變了，在家更願意幫忙，更常微笑，參加教會聚會也更專心。他很喜歡曾經在聖殿洗禮室服務，而且準備去傳教。

我的第四項邀請，是邀請到

慈助會的宗旨

慈助會藉由幫助婦女做到下列事項，來幫助她們準備好接受永生的祝福：

- 增進對天父和對耶穌基督及其贖罪的信心。
- 透過教儀和聖約鞏固個人、家人與家庭。
- 團結合作幫助有需要的人。

這份文件可以在 lds.org/callings/relief-society/purposes 或在 store.lds.org 取得。

了年紀的姊妹充分參與慈助會。我敦請你們研讀目前的慈助會宗旨，這個宗旨啟發人心，你們在擬定自己的人生目標時，它可以指引你們。我也要請你們仔細思量慈助會宣言中的各項真理；這份宣言差不多是20年前出版的，³總會會長團辦公室的牆上，掛著這份裱框的宣言。我每次讀的時候，都覺得很振奮，上面描述著你們的身份，還有在這個特定的時刻，主需要你們盡一己之責，協助聚集分散的以色列。

各位親愛的姊妹，我們需要你們！我們「需要你們的力量、你們的歸信、你們的信念、你們的領導能力、你們的智慧和你們的聲音」。⁴ 少了你們，我們就無法聚集以色列。

我愛你們，也感謝你們，現在我要祝福你們有能力拋下這個世界，協助這項攸關重大且刻不容緩的事工，我們同心協力，就能做到天父要我們做到的所有事情，幫助世人準備好迎接祂兒子的第二次來臨。

耶穌是基督，這是祂的教會，我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（2018年6月3日，全球青少年祈禱會），[HopeofIsrael.Lds.org](https://hopeofisrael.lds.org)。
2. 見尼腓二書 25：26。
3. 這幾份文件可以在線上取得。慈助會宗旨，見 lds.org/callings/relief-society。慈助會宣言，見瑪麗·史穆，「錫安城〔的女兒〕啊，應當歡樂」，2000年1月，利阿賀拿，第111-114頁。
4. 羅素·納爾遜，「對姊妹們的一項呼籲」，2015年11月，利阿賀拿，第96頁。



羅素·培勒會長
十二使徒定額組代理會長

死者救贖的異象

我見證約瑟F·斯密會長所獲得的異象是真實的。
我見證每個人都可以知道它是真實的。

弟 兄姊妹們，在我親愛的妻子芭芭拉過世之前，我的演講就已經準備好了一段時間。我和我的家人很感謝你們所致上的愛與仁慈。我祈求今天早上對你們演講時，會蒙受主的祝福。

一百年前，在1918年10月，約瑟F·斯密會長獲得了一個榮耀的異象。那時他已經在耶穌基督後期聖徒教會，為主忠誠地服務了將近65年，距離他在1918年11月19日去世的日子僅幾個星期，他坐在自己的房間，沉思著基督的贖罪犧牲，他讀到使徒彼得的寫作，其中描述救主被釘十字架後在靈的世界裡傳道。

他寫道：「我讀的時候……深受感動。……當我沉思這些……事時，我理解的眼睛被打開，主的靈停在我身上，我看見許多死者。」¹ 這次異象的完整內容記載於教義和聖約第138篇。

請容我介紹一些相關背景，好讓我們能更由衷地感激約瑟F. 如何用一生準備，來獲得此次非凡的異象。

他在擔任總會會長期間，曾於1906年造訪納府，提及自己年僅五歲時的一段回憶。他說：「當〔我的叔父約瑟和我的父親海倫〕騎著馬往卡太基走時，我就站在這裡。父親沒有下馬，他坐在馬鞍俯下身，把我從地上抱起來。他親吻我，跟我告別，再把我放下。我看著他騎著馬，愈騎愈遠。」²

約瑟F. 再次看到他們時，他被母親瑪麗·斐亭舉起來，他看到的是殉教者肩並肩地躺在一起，他們在1844年6月27日於卡太基監獄被殘忍地殺害。

兩年以後，約瑟F. 和他的家人與他忠信的母親瑪麗·斐亭·斯密離開他們在納府的家，前往冬季營。雖然約瑟F. 還未滿八歲，

他也需要駕著牛車從愛阿華的蒙特羅斯前往冬季營，之後又轉往鹽湖谷。等他們抵達那裡時，他已經快10歲了。男孩們、男青年們，我希望你們仔細聆聽並了解，約瑟F. 在他的童年時期肩負了何等的責任和期許。

僅僅四年後，也就是在1852年，他親愛的母親去世了，才13歲的約瑟和他的兄弟姐妹成了孤兒。³

1854年，15歲的約瑟F. 蒙召去夏威夷群島傳教。他的傳道為期三年多，這開啓了他在教會終生服務的序幕。

1859年，約瑟F. 一回到猶他就結婚了。⁴ 在接下來的幾年中，他生活忙碌，要兼顧工作和家庭責任以及另外兩次傳教召喚。1866年7月1日，27歲的約瑟被百翰·楊按立為使徒，永遠改變了他的人生。在隔年10月，他遞補了十二使徒議會中的一個空缺職位。⁵ 他成為百翰·楊、約翰·泰來、惠福·伍以及朗卓·舒的





約瑟F·斯密會長在1918年10月得到的榮耀異象中，看到了他的父親海倫和先知約瑟·斯密。

諮理，直到1901年他自己成為總會會長。⁶

約瑟F.和他的妻子茱莉娜迎來了他們的第一个孩子：梅西·約瑟芬。⁷她才活到兩歲半時就夭折了。約瑟F.隨後寫道：「昨天是我親愛的約瑟芬……死去一個月的日子。哦！我多麼希望可以留她在我身邊長大成人。我每一天都想念她，覺得很孤單……如果這樣愛我的孩子是錯的，願神能原諒我的軟弱。」⁸

斯密會長在他的一生中失去了父親、母親、一個兄弟、兩個姐妹、兩位妻子，還有十三個小孩。他嘗盡憂傷，飽受痛失至親之苦。

約瑟F.在他的兒子阿爾伯特·耶西去世時寫信給他的妹妹瑪莎·安，說他曾懇求主拯救他，也曾問：「為什麼會這樣？哦，神，

為何非如此不可？」⁹

雖然那時約瑟F.懇切禱告，但在這件事上並沒有獲得任何答覆。¹⁰他告訴瑪莎·安，在死亡和靈的世界這件事上，「諸天〔似乎〕遮蔽了我們的雙眼」。儘管如此，他對主永恆應許的信心仍舊堅定不移。

按照主的時間表，斯密會長在1918年10月獲得了非凡的異象，透過那異象，他尋求已久的關於靈的世界的答案、安慰和理解終於臨到了他。

那一年對他而言格外痛苦。他為第一次世界大戰中逝去的生命哀慟，那場戰爭的死亡人數連連攀升，超過2,000萬人。另外，一場全球暴發的大流感奪去了一億人的生命。

在那一年，斯密會長還失去了三位摯愛的家人。他的長子，

即我的外祖父，十二使徒定額組的海倫·麥克·斯密長老，死於突發性闌尾穿孔。

斯密會長寫道：「我悲傷得無法言語！……我的心碎了，掙扎著求生！……哦！我愛他！我將永遠愛他，更加愛他。我對每一個兒女都是如此，也永遠如此。然而他是我的長子，第一個給我帶來歡樂，並讓我盼望會在世人當中留下無數美名的孩子。我發自靈魂深處感謝神能擁有他！但是，……哦！我需要他！我們都需要他！他是教會的棟樑。……但現在……哦！我該怎麼辦！哦！神啊，幫幫我！」¹¹

在接下來的那個月裡，斯密會長的女婿雅龍索·凱斯拉在一次不幸的事故中身亡。¹²斯密會長在他的日記中寫道：「這場最可怕、最令人心碎的致命事故，再一次讓我們全家蒙上了憂傷的陰影。」¹³

七個月之後，在1918年9月，斯密會長的兒媳、我的外祖母依達·斯密在產下第五個孩子——我的舅舅海倫——之後去世了。¹⁴

就這樣，1918年10月3日，斯密會長為因戰爭和疾病而死去的成千上萬人以及自己的家人，經歷了沉痛的哀傷之後，獲得了來自上天的啓示，這就是為人所知的「死者救贖的異象」。

第二天，在10月份總會大會的開幕大會上，他婉轉地提到了這個異象。當時，斯密會長的健康每況愈下，然而他還是發表了簡短的演講：「我不會也不敢嘗試將我今天早上所想到的許多事情

講出來。我要等到未來有一天，在主願意的時候，再試著告訴你們我心裡所想的一些事。〔過去〕這五個月來我過得並不孤單。我心中一直懷著祈禱之靈、懇求之靈、信心與決心之靈；我不斷與主的靈溝通。」¹⁵

他在10月3日所獲得的異象安慰了他的心，也回答了他的許多問題。藉著研讀這項啓示，並沉思箇中的含意如何影響我們每天過生活的方式，我們也能獲得安慰，並更了解未來我們及我們所愛的人死後進入靈的世界時的情況。

在斯密會長所看到的許多事中，有一幕是救主自己被釘死在十字架後，造訪了靈的世界裡許多忠信的人。我引述這部分的異象如下：

「但是，看啊，祂在義人當中組織祂的力量，任命使者，披上能力和權柄，委派他們出去將福音之光帶給在黑暗中的人，即所有的人的靈；¹⁶ 福音就這樣傳給死者。……

「這些都蒙教導：對神的信心、罪的悔改、爲了赦罪的替代洗禮、聖靈恩賜的按手禮。

還有他們必須知道的其他一切福音原則，使他們自己有資格讓肉體按著人受審判，但他們的靈按著神活著。

「死者認爲，他們的靈長期與身體分開是一種束縛。

「主教導了這些靈，並給他們能力在祂從死裡復活後出來，進入祂父的國度，在那裡被冠以不朽和永生。

「並且按照主所應許的，從那時起繼續做他們的事工，領受那爲愛祂的人預留的一切祝福。」¹⁷

斯密會長在這個異象中看到了他的父親海倫和先知約瑟·斯密。他最後一次見到他們時還是納府的一個小男孩，時間已經過去了74年。可想而知，他見到摯愛的父親和叔叔會有多麼大的喜悅。他一定獲得鼓舞和安慰，因爲他知道所有的靈都保留了他們肉身的樣子，並且焦急地等待著被應許復活的那一天。這個異象更加完整地透露天父爲祂兒女準備的計畫有多深多廣，也昭示了基督的救贖之愛和祂贖罪的無比大能。¹⁸

在這個啓示滿100週年的特別日子裡，我邀請你們閱讀這項啓示並加以沉思。當你們這麼做時，願主祝福你們，使你們可以更加充分地理解和感激神的愛，以及祂爲祂的兒女所準備的救恩和幸福計畫。

我見證約瑟 F·斯密會長所獲得的異象是真實的。我見證每個人都可以讀懂它並知道它是真實的。今生沒有獲得這項知識的人在進入靈的世界時，必然會知道它的真實性。在那裡，所有的人都將愛神和主耶穌基督，所有的人都將讚美祂們，因爲神爲他們準備了偉大的救恩計畫並應許了復活的祝福，他們的身體和靈魂必將再次重新結合，永不再分離。¹⁹

我多麼感謝能知道我珍貴的芭芭拉現在在哪裡，以及我們會再次與家人聚首，直到全永恆。



願主的平安從現在直到永遠都支持我們每個人，這是我謙卑的禱告，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 138：6，11。
2. Joseph F. Smith, in Preston Nibley, *The Presidents of the Church* (1959), 228.
3. See Joseph Fielding Smith, *Life of Joseph F. Smith* (1938), 13.
4. 1859年，他與露雅拉·克拉克結婚，1866年與茱莉娜·蘭伯森結婚，1868年與撒拉·理查結婚，1871年與艾娜·蘭伯森結婚，1883年與愛麗絲·甘結婚，1884年與瑪麗·施瓦茨結婚。
5. 約瑟 F·斯密被召喚爲總會會長團（百翰·楊，禧伯·郭和但以理·威爾斯）的增額副會長。他還曾在三任總會會長（約翰·泰來會長、惠福·伍會長及朗卓·舒會長）的會長團中擔任第二諮理。
6. 約瑟 F·斯密在百翰·楊會長在任時期擔任總會會長團的諮理，在約翰·泰來、惠福·伍和朗卓·舒擔任總會會長期間任總會會長團第二諮理。他是第一位被召喚爲總會會長之前就在總會會長團服務的總會會長。
7. 約瑟 F 的第一個小孩梅西·約瑟芬生於1867年8月14日，卒於1870年6月6日。
8. Joseph F. Smith, journal, July 7, 1870, Church History Library, The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, Salt Lake City, Utah.
9. Joseph F. Smith to Martha Ann Smith Harris, Aug. 26, 1883, Church

History Library; see Richard Neitzel Holzapfel and David M. Whitchurch, *My Dear Sister: The Letters between Joseph F. Smith and His Sister Martha Ann* (2018), 290–91.

10. 約瑟 F· 斯密在個人生活或履行使徒與總會會長的職責時，多次因為受靈啟發的夢境、啓示和異象，而蒙得主的指示。他通常會在日記、講詞、回憶錄和教會的官方記錄中，記下這些主所賜的珍貴禮物。
11. Joseph F. Smith, journal, Jan. 23, 1918, Church History Library; spelling and capitalization modernized; see Joseph Fielding Smith, *Life of Joseph F. Smith*, 473–74.
12. See “A. [P.] Kesler Is Killed in Fall from a Building,” *Ogden Standard*, Feb. 5, 1918, 5.
13. Joseph F. Smith, journal, Feb. 4, 1918, Church History Library.
14. See “Ida Bowman Smith,” *Salt Lake Herald-Republican*, Sept. 26, 1918, 4.
15. Joseph F. Smith, in Conference Report, Oct. 1918, 2.
16. 見參考經文「我們榮耀的母親夏娃」和「許多忠信的女兒……崇拜真實而活著的神」（教義和聖約 138：39）。
17. 教義和聖約 138：30，33–34，50–52。
18. 斯密會長於 1918 年 11 月 19 日去世，11 天後這次異象的文字內容首次發布於 1918 年 11 月 30 日的德撒律新聞 (*Deseret News/Deseret News*)。之後分別在 12 月的進步時代 (*Improvement Era*) 及 1919 年 1 月的慈助會雜誌 (*Relief Society Magazine/Relief Society Magazine*)、猶他家譜和歷史雜誌 (*Utah Genealogical and Historical Magazine/Utah Genealogical and Historical Magazine*)、女青年雜誌 (*Young Women's Journal/Young Women's Journal*) 和千禧星 (*Millennial Star/Millennial Star*) 等雜誌出版發行。
19. 雖然沉淪之子將會復活，但是他們可能不會像那些將要承受榮耀國度的人們那樣愛天父和基督，也不會讚美祂們。見阿爾瑪書 11：41；教義和聖約 88：32–35。



邦妮·高登
總會女青年會長

成為一個牧羊人

我希望你們施助的對象也把你們當成朋友，
在你們身上看到一個鬥士、一個知己。

年前在智利遇到一個初級會的兒童，他讓我不禁莞爾一笑。他說：「你好，我是大衛。你可以在總會大會上講到我嗎？」

我愣了一會兒，思索著大衛這出其不意的問候。我們都得到認同，都想感覺自己很重要，被人記得和覺得被愛。

姊妹弟兄們，你們每個人都很重要。即使在總會大會上沒有提及你們的名字，救主都記得你們和愛你們。如果不確定這是不是真的，只需要想想祂已經「將你〔們〕銘刻在〔祂〕掌上」這句話就知道了。¹

知道救主愛我們以後，可能也會想知道，怎麼做才最能表達對祂的愛？

救主問彼得：「你愛我……嗎？」

彼得回答：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌對他說：「你餵養我的小羊。」

祂在第二次和第三次都問了這個問題：「你愛我嗎？」彼得心裡憂愁，但都證明自己的愛，說：「主啊，你是無所不知的；你知道我愛你。」耶穌對他說：「你餵養我的羊。」²

彼得不是已經證明過自己，是基督忠誠的門徒了嗎？從他們在海邊第一次相遇，他就「立刻」捨了漁網跟從救主，³彼得後來真的得人如得魚。他陪伴救主完成祂個人的使命，又協助教導別



人明白耶穌基督的福音。

不過這時候，復活的主知道自己不會再在彼得身邊，於是教他明白服務的方式和時機；彼得在沒有救主的這段期間，一定需要向聖靈尋求指引，獲得自己的啓示，然後要有採取行動的信心和勇氣。救主把重點放在祂的羊群，希望彼得會去做祂在世上所做的事。祂要彼得成爲一個牧羊人。

今年四月，羅素·納爾遜會長也同樣邀請我們，透過施助，用一種更神聖的作法來餵養天父的羊。⁴

爲了確實接受這項邀請，我們必須培養出牧羊人的心思，去了解主的羊有哪些需要。我們要如何成爲主要我們成爲的那種牧羊人呢？

跟所有的問題一樣，我們可以仰望我們的救主耶穌基督，那位好牧人。救主認識並數算祂的羊；牠們是有人看顧的，而且聚集到神的羊圈裡。

認識並數算

我們努力跟從救主的榜樣時，一定會先去認識並數算祂的羊。我們受指派去關心特定的個人和家庭，藉此確定主羊圈裡的每一個人都被數算，沒有人被忘記。不過，要數算的並不是數字，而是要確定每一個人，都能透過爲救主服務的人，而感受到祂的愛。如此一來，所有的人都會知道慈愛的天父是認識他們的。

最近，我遇到一位女青年，她受指派去施助一位年紀比她大五倍的姊妹。她們發現彼此對音



樂有共同的愛好。每當這位女青年去拜訪時，她們就一起唱歌，分享他們最喜歡的歌曲。她們打造著一段讓彼此都蒙受祝福的友誼。

我希望你們施助的對象也把你們當成朋友，在你們身上看到一個鬥士、一個知己，了解他們的情況，支持他們所懷抱的希望與抱負。

我最近接到一項指派工作，去施助一位我和同伴都不熟悉的姊妹。我和我 16 歲大的施助同伴潔西討論的時候，她很明智地建議說：「我們需要認識她。」

我們馬上決定自拍一張照片，也準備了一段自我介紹。我拿著手機，潔西按下拍照的按鈕。我們第一個施助機會就是同伴團協力完成的。

第一次去拜訪時，我們問那位姊妹，是否可以爲她作禱告。她講出她遇到的一個挑戰，說希望我們爲她祈禱。她的坦率與信任，立刻就帶來了一股愛的感覺。能在每天的祈禱中去記得她，是多麼溫馨的特權。

各位在祈禱時，一定能感受到耶穌基督愛你們所施助的人。與他們分享那份愛。要餵養祂的羊，還有什麼比透過你們，來幫助他們感受祂的愛更好的方法呢？

有人看顧

第二個培養牧羊人心思的方法是看顧祂的羊。身爲耶穌基督後期聖徒教會的成員，我們幾乎可以移動、調整、修補和重建每樣東西。我們很快就能用雙手或一盤餅乾，去滿足某些需求。可是，還有更多的嗎？

我們的羊知道我們在用愛看顧他們嗎？知道我們會採取行動幫忙嗎？

我們在馬太福音第 25 章中讀到：

「你們這蒙我父賜福的，可來承受……爲你們所預備的國；

「因爲我餓了，你們給我吃，渴了，你們給我喝；我作客旅，你們留我住；……

「義人就回答說：『主啊，我們甚麼時候見你餓了，給你吃，渴了，給你喝？

「甚麼時候見你作客旅，留你住，或是赤身露體，給你穿？」⁵

弟兄姊妹們，關鍵就在見這個字。正義的人細心觀察和注意，會看見別人的需要。我們也能夠留心觀察，去協助並安慰，去歡呼甚至去打造夢想。我們採取行動時，也能夠得到馬太福音所保證的應許：「這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就



是做在我身上了。」⁶

有個朋友——我們暫且叫他約翰——講到當我們看到別人隱藏的需求時會發生什麼事：「我們支會裡有個姊妹試圖自殺。兩個月後，我發現定額組裡面沒有人去找她的丈夫，談這個痛苦的經驗。遺憾的是，我也沒有做到這件事。後來，我請這位弟兄吃午餐。他是個害羞內向、沉默寡言的人。一聽我說：『你太太試圖自殺，你的壓力一定很大。想談一談嗎？』」他不禁嚎啕大哭。我們的談話既真心又發自肺腑，幾分鐘之內就培養了很棒的情誼與信任。」

約翰又說：「我想我們都傾向只是帶一些小點心，卻不曉得怎麼用誠實與愛處理那樣的狀況。」⁷

我們的羊可能受傷、迷失，甚至故意走入險境；身為牧羊人的我們，可以是第一個看到他們需求的人。我們只要去愛和傾聽就好，不要評論，並且在有聖靈辨認的指引下，提供希望和協助。

姊妹弟兄們，這個世界會因為各位受靈啟發的小小善舉，而充滿越來越多的希望與歡樂。各位在尋求主的指示，想知道如何傳達祂的愛，並看到施助對象的需求時，你們的眼睛會被打開。各位的施助指派是神聖的，讓你

們有從神那裏得到靈感的權利。你們大可放心地去尋求靈感啟發。

聚集到神的羊圈裡

第三，我們希望我們的羊都聚集到神的羊圈裡。為了做到這一點，我們必須思考他們在聖約道路的何處，願意同他們走上信心的旅程。我們有神聖的特權來了解他們心中的想法和感受，引導他們接近救主。

斐濟的約西薇妮姊妹的視力不佳，也看不到自己能在這條路上進步。約西薇妮的朋友看她連讀經文都很困難，於是為她配了一副新的閱讀眼鏡，又給她一支鮮黃色的鉛筆，在摩爾門經每一次提到耶穌基督的時候可以畫記。最初只是單純想施助和協助她閱讀經文，結果竟然讓約西薇妮在受洗 28 年後，第一次去了聖殿。

我們的羊無論是堅強或軟弱，歡喜或愁苦，我們都能確定他們沒有一個是獨自行走的。不管他們的靈性狀況如何，我們都可以愛他們，支持並鼓勵他們向前跨出下一步。只要我們祈禱並努力了解他們的想法和感受，我見證天父會指引我們，祂的靈會與我們同行。當祂走在他們前面時，我們會有機會成為「在〔他們〕

四周」的天使。⁸

主邀請我們餵養祂的羊，像祂那樣照顧祂的羊群。祂邀請我們成為各國各族的牧羊人。（沒錯，鄔希鐸長老，我們喜愛也需要德國牧羊犬。）還有，祂很渴望年輕人加入這項偉業。

我們的男女青年可以成為最堅強的牧羊人。誠如羅素·納爾遜會長所說的，他們「是主派到世上最優秀的一群」，他們是「高貴的靈」，是跟從救主「最精良的選手」。⁹ 各位能想像當這樣的牧羊人照顧祂的羊時，會帶來多大的力量嗎？與這些青少年並肩施助，就會看到奇妙的事情發生。

女青年和男青年，我們需要你們。如果你們還沒有施助指派，可以找慈助會會長或長老定額組會長談談。他們會很高興你們樂意去認識並數算祂的羊，看顧他們，把他們聚集到神的羊圈裡。

等日子一到，當我們跪在親愛救主的腳邊，而且也養育了祂的羊群時，願我們都能像彼得一樣回答說：「主啊，是的，你知道我愛你。」¹⁰ 您這些羊，都有人關愛，很安全，而且都回家了。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 尼腓一書 21：16。
2. 見約翰福音 21：15-17。
3. 見馬太福音 4：20。
4. 見羅素·納爾遜，「施助」，2018年5月，利阿賀拿，第100頁。
5. 馬太福音 25：34-35，37-38。
6. 馬太福音 25：40。
7. 個人書信。
8. 教義和聖約 84：88。
9. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），HopeofIsrael.Ilds.org。
10. 約翰福音 21：15。



傑佛瑞·賀倫長老
十二使徒定額組

勸人與祂和好的職分

我見證只要我們溫順並有足夠的勇氣，努力尋求與神和好、彼此和解，必能為我們的靈魂帶來和平寧靜。

今年四月，羅素·納爾遜會長介紹了施助的概念，他強調這個概念使我們得以藉此遵守愛神和愛人如己這兩大誠命。¹我們這些教會職員，要公開讚揚並恭喜已經開始大力響應此事工的各位。我們感謝各位跟從我們摯愛的先知從事這項偉大工作，並期望你們不要等到有其他指示才採取行動。要立刻跳進池子裡，開始去游，游向那些需要幫助的人。不要停滯不前，想著到底要游仰式，還是游狗爬式。只要我們遵循教會所教導的基本原則，與持有權鑰的聖職領袖保持一致，並尋求聖靈的指引，就必定不會失敗。

今天早上，我希望談談較為個人方面的施助，這種施助並不是透過指派，不需要安排時間面談，除了天父以外，我們也無法向任何人回報。容我分享這種施助發生在家庭裡的例子。

莫瑞·鮑文是個努力工作、

忠誠的丈夫與父親，就像許多靠耕地維生的農人一樣，他曾因當地馬鈴薯作物歉收而面臨經濟困境。他與妻子諾瑪找到其他工作，最後搬到另一個城市，想要東山再起，讓經濟情況穩定下來。但是，發生了一件非常不幸的事，使鮑文弟兄深受傷害；他在一次聖殿推薦書面談中，向主教表明自己已繳足了什一奉獻，但主教卻有點懷疑他所說的話。

我不知道那一天，這兩個人誰說的話比較符合事實，但我知道的是在面談結束時，鮑文姊妹有了新的聖殿推薦書，而鮑文弟兄則是滿懷怒氣，並因此離開教會15年。

姑且不論什一奉獻這件事誰對誰錯，顯然莫瑞和主教都忘了救主的命令：「〔要〕趕緊與〔對頭〕和息」，²也忘了保羅的勸告：「不可含怒到日落。」³事實上他們並沒有和解，鮑文弟兄也已經含怒到日落，到好幾天、好幾個

星期，甚至好幾年，證實了古羅馬一位最有智慧的人所說的話：「若不控制怒氣，所造成的毀滅，往往比當初引發的傷害更大。」⁴但我們隨時都可獲得和好的奇蹟。莫瑞·鮑文出於對家人的愛，以及知道教會是真實的，最後終於再次完全活躍於教會。讓我簡短告訴各位這是怎麼發生的。

鮑文弟兄的兒子布萊德是我們的好朋友，他目前是熱心奉獻的區域七十員，服務於愛達荷州的南方。這件事情發生的時候，布萊德才11歲，在接下來的15年，他看見父親對宗教的熱忱日益消退，他親眼目睹憤怒與誤解種下的禍根，所造成的可怕後果，他知道自己一定得採取行動。於是，在1977年感恩節將近的時候，布萊德26歲，是楊百翰大學的學生，他和妻子韋萊莉，以及還在襁褓中的兒子米克，一家人把行李裝上學生用的汽車裡，不顧惡劣的天氣開車前往蒙大拿州比靈斯。即使在西黃石鎮附近撞上雪堆，也阻擋不了這一家三口前去施助老鮑文弟兄的決心。

他們抵達之後，布萊德和他的妹妹潘蜜要求和父親私下談





話。布萊德起初有點激動地說：「爸爸，你向來是個好父親，我們都知道你非常愛我們，但是，長久以來，有個問題一直沒有解決。因你受過的一次傷，連帶使全家人受傷了許多年，我們的家破碎了，而你是唯一可以解決這個問題的人。拜託拜託，都經過這麼多年了，能否請你想個辦法，把心中那件與主教之間不幸的事放下，再次像從前那樣用福音來帶領這個家庭？」

房間裡一片死寂。然後鮑文弟兄看著這兩個孩子，他骨中的骨，肉中的肉，⁵ 非常小聲地說：「好，好，我會想辦法。」

這出乎意料的答覆令布萊德又驚又喜，於是，布萊德·鮑文和家人看著他們的父親和丈夫懷著和好的靈，去找現任的主教，讓他的人生回到正確的道路上。主教曾多次熱情邀請鮑文弟兄回到教會，對於鮑文弟兄這次鼓起勇氣、出乎意料地主動約談，他給予完美的回應——他伸出雙臂給莫瑞一個深深的擁抱。

才不過短短幾週——花不到

多久時間——鮑文弟兄再次回到教會，完全恢復活躍，並讓自己配稱回到聖殿。他不久便接受召喚主領一個僅有25人的小分會，使該分會成長茁壯，會眾人數超過100人。這都是發生在將近半世紀以前的事了，但是這對兒女在施助時懇求自己的父親所帶來的結果，以及這位父親願意寬恕的心、不計較他人的不完美繼續向前邁進的心，使得鮑文家庭至今仍蒙受許多源源不絕的祝福。

弟兄姊妹們，耶穌要我們「以愛心彼此相處」，⁶「彼此不可再有爭論」。⁷ 祂警告尼腓人，「凡具有紛爭之靈的，不是屬於我的」。⁸ 確實，我們彼此之間的關係將決定（或至少會影響）我們與基督的關係。

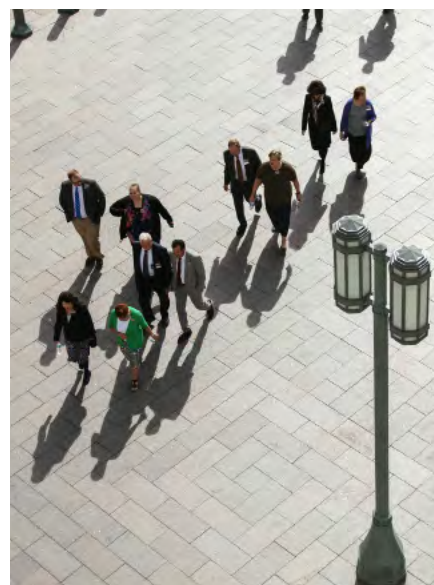
祂說：「如果你……想歸向我時，想起弟兄向你們懷怨——

「先到你弟兄那裡，與〔他〕和好，然後全心全意歸向我，我必接納你。」⁹

當然，我們每個人都可永無止境地陳述，過去的種種傷痕及傷痛的回憶，讓這些痛苦在此

時此刻仍繼續腐蝕著一個人的內心、家庭或社區的平安。但無論我們是造成痛苦的人，或身為受害者，這些傷痕都需要被醫治，好讓人生能如神所希望的那樣豐盛。就像你放在冰箱內的食物，需要你的孫子女經常仔細檢查是否過期，這些過去的傷痛早就過期已久。請不要讓這些傷痛，佔據你靈魂寶貴的空間。在暴風雨這齣劇中，普洛斯彼羅對充滿悔恨的阿隆索說：「不要把過去的不幸重壓在我們的記憶之中。」¹⁰

基督在新約的時代教導：「你們要饒恕人，就必蒙饒恕。」¹¹ 在我們這個時代，祂說：「我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人。」¹² 然而，對於目前生活在真實痛苦之中的人來說，請注意祂並沒有說的事。祂並沒有說：「當別人的行為使你遭受突如其來的打擊時，你們不應感到深切的痛苦或極度的悲傷。」祂也沒有說：「為了做到完全地寬恕，你必須恢復一段有害的關係，或回到虐待和危險的環境中。」然而縱使我們可能會





遭受最爲嚴重的傷害，只要走在真正醫治的道路上，就能超脫於自身的痛苦。這條道路就是拿撒勒人耶穌曾走過的寬恕之路，祂呼召我們每個人說：「來跟從我。」¹³

耶穌在邀請我們成爲祂的門徒，努力效法祂的榜樣時，也就是在邀請我們作祂恩典的器皿——如同保羅對哥林多人所說，在「勸人與他和好的職分」上成爲「基督的使者」。¹⁴ 主能醫治每一道傷痕、導正每一種錯誤，祂邀請我們與祂一同努力爲世界帶來和平，沒有任何其他方法能達成這項艱鉅的任務。

因此，如同菲利浦·布魯克斯寫道：「如果你年復一年讓嚴重的誤解大行其道，想著等哪一天再來解決；如果你天天活在爭吵不休的日子裡，只因還無法下定決心，在當下就放下驕傲解決問題；如果你繃著臉在街上與人擦身而過，只因爲一些愚蠢的原因不想跟他們說話……，如果你讓……〔某個人〕得不到一句感謝或安慰的話而感到心痛，只因爲你想等到……哪一天……再跟他說，……請現

在就立刻採取行動，因爲你可能再也等不到其他機會了。」¹⁵

親愛的弟兄姊妹，我見證耶穌基督偉大的贖罪最重要的目的，就是幫助我們寬恕，並放下過去或現在所造成的傷害。我見證唯有透過我們神聖的救贖主，我們才終於能獲得這樣的屬靈修復，祂「必帶著醫治之能的翅膀」¹⁶ 趕來幫助我們。感謝主和派遣祂來的天父，讓我們有重新開始和重生的機會，有個不再受過去的憂傷與錯誤所苦的未來；現在這一切不只可能會發生，而是早已藉羔羊所流的寶血作爲痛苦難當的代價，償付並兌現了。

藉著這世界的救主所賜的使徒權柄，我見證只要我們溫順並有足夠的勇氣，努力尋求與神和好、彼此和解，必能爲我們的靈魂帶來和平寧靜。救主懇求我們「停止彼此紛爭」。¹⁷ 如果你知道有任何舊傷，要努力修復，用愛心彼此關懷。

我親愛的朋友，在我們一同承擔勸人與祂和好的職分時，我懇求各位成爲使人和睦的人——

要喜愛和平、尋求和平、創造和平、珍惜和平。我奉那位和平之君的名提出這項請求，祂瞭解「在朋友家裡受……傷」¹⁸ 的一切感覺，但祂依然找得到力量去寬恕、遺忘、醫治和保持喜樂。我這樣爲各位和爲我自己祈求，是奉主耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見馬太福音 22：36-40；路加福音 10：25-28。
2. 馬太福音 5：25。
3. 以弗所書 4：26。
4. Seneca, in Tryon Edwards, *A Dictionary of Thoughts* (1891), 21.
5. 見創世記 2：23。
6. 教義和聖約 42：45。
7. 尼腓三書 11：22；亦見尼腓三書 11：28。
8. 尼腓三書 11：29。
9. 尼腓三書 12：23-24。
10. 莎士比亞，*暴風雨*，第5幕，第1景，第199-200行。
11. 路加福音 6：37。
12. 教義和聖約 64：10。
13. 路加福音 18：22。
14. 見哥林多後書 5：18-20。
15. Phillips Brooks, *The Purpose and Use of Comfort* (1906), 329.
16. 瑪拉基書 4：2；亦見尼腓二書 25：13；尼腓三書 25：2。
17. 教義和聖約 136：23。
18. 撒迦利亞書 13：6；亦見教義和聖約 45：52。



夏安·鮑文長老
七十員

摩爾門經在使人歸信方面所扮演的角色

我們正在最後一次聚集以色列，而且我們正運用摩爾門經去這麼做：這本書是使人歸信最強而有力的工具之一。

今日世上有許多人不明白神的真正本質，以及我們與祂的關係。很多人不大知道，或根本不知道神偉大的幸福計畫。早在 30 多年前，泰福·彭孫會長就已觀察到這樣的現象：「今日的〔世界〕，多半不接受救主的神性。他們質疑祂奇妙的誕生、完美的一生和榮耀的復活。」¹

今日，反對者的聲浪不僅針對救主，也包括祂的教會——即透過先知約瑟·斯密所復興的耶穌基督後期聖徒教會。他們通常會針對救主教會的歷史、教導，或作法提出質疑。

摩爾門經幫助我們增長見證

我們從宣講我的福音一書中讀到：「請記住我們對〔天父和祂制定的幸福計畫〕的瞭解是來

自於近代的先知——約瑟·斯密和他的繼任者，他們獲得來自神的直接啓示。因此，慕道友的首要問題是在於約瑟·斯密是否是先知，而他（她）可以藉著研讀摩爾門經並加以祈禱，來找到這問題的答案。」²

我透過祈禱研讀摩爾門經：耶穌基督的另一部約書，對先知約瑟·斯密的神聖召喚的見證，因此得到鞏固。我已按照摩羅乃的邀請採取了行動，他邀請我們每個人要「奉基督的名求問神，那位永恆之父」，來知道摩爾門經的真實性。³ 我見證，我知道它是真實的。我已經獲得這項知識，就如同你也能「藉聖靈的力量」來得到這項知識。⁴

摩爾門經緒言中說道：「凡是從神聖之靈得到這神聖見證的人，藉著同樣的力量，也必知道

耶穌基督是世界的救主，約瑟·斯密是祂在末世的啓示者及先知，耶穌基督後期聖徒教會是在地上重新建立的主的國度，為彌賽亞的第二次來臨作準備。」⁵

當我還是個即將前往智利的年輕傳教士時，我上了強而有力的一課，學到摩爾門經使人歸信的力量。高查利先生多年來在他的教會中位居要職，他受過廣博的宗教訓練，還取得了神學學位。他對有關聖經的專業素養相當自豪，我們看得出來他是一位宗教學者。

他早就注意到在他的家鄉祕魯利馬，有耶穌基督後期聖徒教會的傳教士在四處傳道。他一直想要認識他們，給他們好好上一堂聖經的課。

有一天，兩位傳教士在街上把他攔下來，詢問他可否讓他們到他家裡拜訪，分享經文。這對他來說簡直是天上掉下來的禮物！這正是他夢寐以求的事！他的祈禱得到了回答。他終於有機會帶領這些被誤導的年輕男孩走向正道。他告訴他們，他非常高興能



邀他們來他家一起討論經文。

他簡直等不及那一天快點來到！他已經準備好用聖經駁斥他們的信仰。他自信聖經能明白精準地指出他們的道理錯在哪裏。約定的那晚到了，傳教士敲了他家的門。他興奮極了，夢想的一刻終於來臨。

他打開門，歡迎傳教士進到屋內。其中一位傳教士遞給他一本藍皮書，並作了誠摯的見證，說他知道這本書蘊藏了神的話。另一位傳教士也分享對這本書的見證，他見證這本書是由約瑟·斯密——神的一位近代先知——翻譯而成，其中教導了有關基督的事。接著，兩位傳教士就告辭了，離開他的家。

高查利先生十分失望。但是他打開那本書開始翻閱。他先讀了第一頁，然後又一頁，就這樣欲罷不能，直到隔天傍晚才停下來。他讀完了整本書，也知道這本書是真實的。他知道該怎麼做了。他打電話給傳教士，上完了課程，然後放下熟知的生活，成為耶穌基督後期聖徒教會的成員。

高查利先生是我在猶他州普柔浮傳教士訓練中心的老師。他歸信的故事以及摩爾門經的力量，給我留下極為深刻的印象。

我抵達智利後，我的傳道部會長羅登·葛雷德會長，邀請我們每週研讀記載於約瑟·斯密——歷史中由先知約瑟·斯密所作的見證。他教導我們，對第一次異象的見證，會直接影響我們自己對福音和對摩爾門經的見證。

我很認真看待他的邀請。我



讀完第一次異象的紀錄，也讀完整本摩爾門經。我已經按照摩羅乃的指示祈禱，並「奉基督的名求問神，那位永恆之父」，⁶ 摩爾門經是否是真實的。今天，我要見證，我知道如同先知約瑟·斯密所說的，摩爾門經「是全世界最正確的一本書，也是我們宗教的拱心石，人若遵循其中的教訓，〔會〕比遵循任何其他書更能接近神」。⁷ 先知約瑟也另外發表聲明：「拿掉摩爾門經和啓示，我們有什麼宗教？什麼都沒有。」⁸

個人歸信

當我們更加了解自己的身份和摩爾門經的宗旨，我們的歸信就能變得更深刻、更確實。我們能獲得更多力量，承諾去遵守我們與神立下的聖約。

摩爾門經的首要宗旨，就是聚集分散的以色列家族。以色列的聚集讓神的所有兒女有機會走

上聖約道路，並藉由履行所立下的聖約，回到父面前。我們教導悔改、並為歸信者施洗時，就是在聚集分散的以色列。

摩爾門經裡有 108 處經文談到了以色列家族。在摩爾門經的一開始，尼腓就教導我們：「我全部的意向是我能勸服世人歸向亞伯拉罕的神，以撒的神和雅各的神，因而得救。」⁹ 亞伯拉罕、以撒和雅各的神，即舊約中的神，是耶穌基督。我們透過奉行福音而歸向基督，就能得救。

之後，尼腓繼續寫道：

「是的，父親講了許多有關外邦人和有關以色列家族的事，而他們要被比作橄欖樹，樹枝會被折下來，並且分散到整個地面上。……

「以色列家族被分散之後，必會重聚；總之，等外邦人接受了完整的福音之後，橄欖樹上原來的枝條，即以色列家族的遺裔，必被接回，也就是會認識真正的



期聖徒教會的成員所該做的：我們在努力帶領世人了解和歸信耶穌基督的福音。我們就是這「後期時代的聚集者」，¹⁴ 我們的使命很清楚。各位弟兄姊妹，讓我們認真看待摩羅乃的應許，去祈禱並求問，以知道摩爾門經是真實的，然後透過我們的言教，更重要的是我們所作的榜樣，和世人分享我們得到的這項知識。

摩爾門經在使人歸信方面所扮演的角色

「摩爾門經包含了耶穌基督的圓滿福音」。¹⁵ 它能引導我們回到與父所訂立的聖約，只要我們遵守這項聖約，就能享有祂最大的恩賜，亦即永生。¹⁶ 摩爾門經是促使天父所有兒女歸信的拱心石。

我要再次引用納爾遜會長的話：「只要你每天研讀摩爾門經，你會了解聚集的教義，關於耶穌基督、祂的贖罪和祂圓滿福音的真理；而這些圓滿的福音在聖經裡找不到。摩爾門經是以色列聚集的核心。事實上，如果沒有摩爾門經，神應許的以色列聚集就不會發生。」¹⁷

請容我以救主的話作為結束。救主教導尼腓人這項應許的祝福時說：「看啊，你們是眾先知的子孫，你們屬於以色列家族，你們屬於父與你們祖先所立的聖約；父曾對亞伯拉罕說：地上萬族都必因你的後裔蒙福。」¹⁸

我見證，我們是神的兒子和女兒，是亞伯拉罕的子孫，屬於以色列家族。我們正在最後一次聚集以色列，而且我們正運用摩

彌賽亞，他們的主和他們的救贖主。」¹⁰

同樣的，摩爾門經結束前，先知摩羅乃提醒我們要記得我們立下的聖約，他說：「使你不再與他人混合，使永恆之父與你以色列家族立的聖約得以實現。」¹¹

永恆之父的聖約

摩羅乃所指的「永恆之父……的聖約」是什麼？我們在亞伯拉罕書中讀到：

「我的名字是耶和華，我從開始就知道結局；所以我的手必護佑你。

「我必使你成為大國。我必無限量地祝福你，使你的名在萬國中為大；你必成為你之後的子孫的祝福，在他們手中要將這事

工和聖職傳給萬國。」¹²

羅素·納爾遜會長在最近一次全球轉播中教導我們：「現在的確是後期時代，主正在加速祂聚集以色列的事工。以色列的聚集是今日世上正在進行的最重要的事。沒有任何事比這更宏偉、更重要、更崇高。如果你們選擇，如果你們願意，就可以成為其中重要的一份子！你們可以成為這宏偉、重要又崇高的事工中的重要一份子！

「我們談到聚集時，就是在談這項重要真理：亦即天父的每個兒女，無論在幔子的哪一邊，都應當聽到耶穌基督復興福音的信息。他們要自行決定是否想要了解更多。」¹³

這正是我們身為耶穌基督後

爾門經去這麼做；這本書再加上主的靈，是促使人歸信最強而有力的工具。我們由神的先知羅素·納爾遜會長帶領著，他正引領我們在這個時代聚集以色列。摩爾門經是真實的，它改變了我的人生。我應許你，就像摩羅乃和歷代先知所應許的，它也能改變你的人生。¹⁹奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 總會會長的教訓：泰福·彭蔭（2014），第129-130頁。
2. 「摩爾門經扮演什麼角色？」*Preach My Gospel: A Guide to Missionary Service*, rev. ed. (2018), lds.org/manual/missionary.
3. 摩羅乃書 10：4。
4. 摩羅乃書 10：4。
5. 摩爾門經緒言。
6. 摩羅乃書 10：4。
7. 摩爾門經緒言。
8. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第196頁。
9. 尼腓一書 6：4。
10. 尼腓一書 10：12，14。
11. 摩羅乃書 10：31。
12. 亞伯拉罕書 2：8-9。
13. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），第4頁，HopeofIsrael.lds.org。
14. 見摩爾門經雅各書 5：72。
15. 泰福·彭蔭會長教導：「主親口說過摩爾門經包含『耶穌基督的圓滿福音』（教約 20：9）。這並不是指摩爾門經包含了神所揭示的每項教導和教義，而是指我們可以在摩爾門經裡找到救恩所需的全部教義。這些教義以簡單而明白的話來教導，就連小孩子也能學習獲得救恩及超升的方法」（總會會長的教訓：泰福·彭蔭，第131頁）。
16. 見教義和聖約 14：7。
17. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」，第6頁。
18. 尼腓三書 20：25。
19. 例見亨利·艾寧，「摩爾門經會使你的一生改觀」，2004年2月，利阿賀拿，第13-18頁。



尼爾·安德森長老
十二使徒定額組

傷痛

在這塵世考驗的熔爐裡，耐心地向前邁進，救主醫治的力量將會為你帶來光明、理解、平安與希望。

就在2016年3月22日，早上8點前，兩個恐怖攻擊的炸彈在布魯塞爾機場引爆。理察·諾比長老、梅森·威爾斯長老和約瑟·安比長老送芬妮·克蘭姊妹到機場，搭機前往俄亥俄州克利夫蘭傳教。有三十二人喪生，所有的傳教士都受了傷。

受傷最重的是66歲的諾比長老，當時他和妻子潘蜜拉·諾比姊妹一起傳教。

諾比長老回想起當時的情景：「我立刻驚覺到發生了什麼事。」



理察·諾比在醫院休養。

「我試著要跑到安全的地方，但一下子就跌倒在地。……我看到左腿的傷勢相當嚴重，也注意到有幾乎像蜘蛛網一樣的黑色煤灰，懸貼在我的雙手上。我輕輕地扯下它，才發現那不是煤灰，而是我已經燒焦的皮膚。我的白襯衫也因為背上的傷而染成紅色。」

「當我回過神明白了所發生的事情，我有個非常強烈的感覺，……救主知道我在哪裡，剛剛發生了什麼事，也知道我那一刻的經歷。」¹

艱苦的日子等待著理察·諾比，和他的妻子潘蜜拉。他接受人工昏迷，並隨後經歷了數次手術，又引發感染，情況相當不穩定。

理察·諾比活了下來，但是他的人生永遠不一樣了。兩年半後，他的傷口還在癒合中，腿部失去的部分裝上了支架；此後所踏出去的每一步都與布魯塞爾機場事件之前截然不同。



理察·諾比和潘蜜拉·諾比。

這樣的事為什麼發生在理察和潘蜜拉的身上呢？² 他們一直忠於所立的聖約，之前也到象牙海岸傳教，而且建立了一個美好的家庭。我們可以理解有人會說：「不公平！真是不公平！他們為耶穌基督的福音奉獻了一生；怎麼會發生這種事呢？」

今生就是這樣

身體上和靈性上的悲劇或出乎意料的試煉與考驗，雖然情節不同，但都可能發生在我們每個人身上，因為今生就是這樣。

我思索今天早上大會場次的演講者時，想到當中有兩位演講者失去過子女，有三位演講者的孫子女驟然返回天家。無人能躲過疾病和死亡，前面已經提到，就在這週，一位我們摯愛的天使，芭芭拉·培勒姐妹，輕輕地到了幔子的另一邊了。培勒會長，我們將永遠不會忘記你今天早上的見證。

我們尋求幸福，我們渴望平安，我們盼望有愛。主把令人驚奇的豐盛祝福傾注給我們。然而，有一點是肯定的，那就是跟喜悅和幸福夾雜在一起的，是曾經在

片刻、幾個小時、幾天，有時候甚至幾年裡，靈魂所感受到的傷痛。

經文教導說，我們會嘗到苦也會嘗到甜，³ 而且「萬事必須有對立」。⁴ 耶穌說：「〔你們的父〕叫日頭照好人，也照歹人；降雨給義人，也給不義的人。」⁵

靈魂的傷痛並不局限於貧富、文化、國家，或世代，所有人都會遇到，且這是我們要在塵世經驗中學習的一部分。

正義的人也無法倖免於難

我今天的消息，特別是要給那些遵守神的誠命，信守對神的承諾，卻要面對既出乎意料且痛苦的試煉與考驗的人，像是諾比夫婦，以及廣大全球會眾當中的男人、女人和小孩。

我們的傷痛可能來自天然災害或意外事故，可能來自丈夫或妻子的不忠，徹底粉碎了正義配偶和兒女的生活。傷痛可能來自憂鬱症的黑暗與陰霾，來自出乎意料的疾病，我們所愛之人的痛苦或早逝，來自家人拋棄信仰的憂傷，出於某些情況而沒有永恆伴侶的寂寞，或者千百個其他令

人沮喪和痛苦的「非肉眼所能看見的〔憂傷〕」。⁶

我們每個人都知道，苦難是生活的一部分，但事情臨到自己身上時，就可能讓我們感到驚慌失措。由於不會得到警訊，我們必須隨時作好準備。使徒彼得說：「有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪（似乎是遭遇非常的事）。」⁷ 除了幸福與喜悅的明亮光采外，考驗與悲劇的灰暗絲線，也深深織進了天父計畫的布疋裡。這些困境，雖然難熬，卻往往成為我們最好的老師。⁸

我們在講述希拉曼 2,060 年輕子弟兵的故事時，很喜歡這節經文：「令我們十分訝異，也令全軍高興的是，由於神的良善，他們竟無一人陣亡。」

不過，經文還寫到：「但他們也沒有一人不是負傷累累。」⁹ 2,060 人中的每個人都受了許多傷，而我們每個人在人生戰場上也會受傷，可能是身體上或靈性上的，或兩者都有。

耶穌基督是我們的好撒馬利亞人

絕對不要放棄，不論你們靈



魂的傷痛有多深，不論是什麼原因，發生在什麼地點或時間，或者持續了多久，你們都不該在靈性上陣亡。你們本應在靈性上存活，對神的信心和信任更加茁壯興旺。

神創造我們的靈，並不是要我們與祂隔絕。我們的主和救主，耶穌基督，透過祂贖罪的無盡恩典，不僅救我們脫離死亡，在我們悔改時，寬恕我們的罪，更準備好救我們受傷的靈魂脫離悲傷與痛苦。¹⁰

救主是我們的好撒馬利亞人，¹¹ 蒙差遣「醫好傷心的人」。¹² 祂在別人冷漠經過的時候幫助我們。祂心懷憐憫，在我們的傷口上塗抹醫治的膏油，又包紮起來。祂背起我們，祂照顧我們。祂吩咐我們：「歸向我，我也會醫治〔你們〕」。¹³

「〔耶穌〕必……受盡各種痛苦、折磨、試探，……祂要承擔人民痛苦、疾病……〔承擔我們〕的軟弱……而滿懷慈悲。¹⁴

哀傷的人前來，不論在何方，來到慈悲寶座，虔誠下跪。帶著受傷的心，申訴你苦痛，地上的哀戚，天上定能治。¹⁵

先知約瑟在遭逢莫大痛苦的時刻，主對他說：「這一切事情都將給你經驗，對你有益處。」¹⁶ 難忍的傷痛如何對我們有益處呢？在這塵世考驗的熔爐裡，耐心地向前邁進，救主醫治的力量將會為你帶來光明、理解、平安與希望。¹⁷

千萬不要放棄

全心全意地祈禱。堅定你對耶穌基督的信心，相信祂真實存在，相信祂的恩典。堅守祂的這些話：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」¹⁸

請記住，悔改是效果最好的靈性良藥。¹⁹ 要遵守誠命，配得保惠師，並記得救主應許說：「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。」²⁰

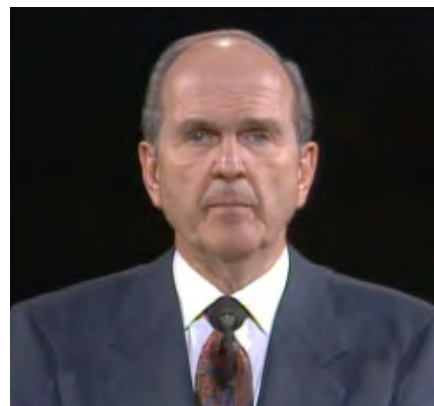
聖殿帶來的平安，猶如受傷靈魂的撫慰油膏。盡可能常常帶著你傷痛的心和家人的名字回到主的殿。聖殿能讓我們用永恆的大銀幕，觀看塵世生命的短暫片刻。²¹

看看過去，且要記住你們在前生時，已經證明你們是配稱的。你們是神勇敢的孩子，有了祂的幫助，你們可以在這墜落世界的戰役中贏得勝利。你們以前做到了，現在也能再次做到。

看看前方，雖然你們的困擾和悲傷非常真實，但是不會永無止境。²² 你的黑夜會過去，因為必有「子興起，其翅膀有醫治之能」。²³

諾比夫婦告訴我：「失望偶爾會來造訪，但是我們不讓它久留。」²⁴ 使徒保羅說：「我們……受敵，卻不被困住；心裏作難，卻不致失望；遭逼迫，卻不被丟棄；打倒了，卻不致死亡。」²⁵ 你們或許已經筋疲力竭，但是千萬不要放棄。²⁶

你們自己雖帶著傷痛，但也會出於本能地去幫助其他受傷和受苦的人，信賴救主的這項應許：



在1995年4月的總會大會上，羅素·納爾遜會長談到剛過世的女兒艾蜜莉時，見證耶穌基督持有復活的權鑰。

「凡為我喪掉生命的，必得著生命。」²⁷ 帶著傷痛去照護他人傷痛的人是神在地面上的天使。

再過幾分鐘，我們就要聽敬愛的先知羅素·納爾遜會長演講。他對耶穌基督有不可動搖的信心，有希望與平安，為神所愛，卻不免會有靈魂的傷痛。

1995年，他的女兒艾蜜莉懷孕的時候，被診斷出罹患癌症。孩子健康地出生，全家人享受了希望與幸福的時光。但是，親愛的艾蜜莉癌症復發，在37歲生日過後的兩個星期就撒手人寰，身



納爾遜會長對波多黎各的聖徒說：「我們因為遵守神的誠命，而能在最糟糕的情況中找到喜悅。」

後留有忠誠的丈夫和五個年幼的孩子。

她過世後，納爾遜會長在總會大會上道出了心聲：「我流著傷心的淚水，多麼希望我能為自己的女兒……多做一些事。我若有復活的權能，一定會試著讓〔她〕復生。……〔但是〕耶穌基督持有這項權鑰，並將按照祂自己的時間，將其使用在艾蜜莉……身上。」²⁸

上個月，納爾遜會長拜訪波多黎各的聖徒時，想起去年帶來損失慘重的颶風，言語中充滿了愛與同情，他說：

「〔這〕是人生的一部分，也是我們活在這世上的原因。我們在上，是為得到一個身體，接受考驗和試煉。有些試煉是身體上的，有些是靈性上的，而各位在此遭受的考驗，卻是兩者都有。」²⁹

「你們沒有放棄，我們〔真是〕以你們為榮。各位忠信的聖徒，你們失去了很多，但是透過這一切，你們培養了對主耶穌基督的信心。」³⁰

「我們因為遵守神的誠命，而能在最糟糕的情況中找到喜悅。」³¹

一切的眼淚都會被擦乾

弟兄姊妹們，我應許你們，提升你們對主耶穌基督的信心，能為你們帶來加添的力量及更大的希望。對正義的人來說，我們靈魂的醫治者會在祂的時間，用祂的方式，醫治你們所有的傷痛。³² 任何的不公不義、迫害、考驗、

哀愁、心痛、苦難和傷口，不論多麼深、多麼廣、多麼痛苦，都會被祂的安慰、平安與持久的希望所除去，祂將伸出雙臂和留有傷痕的雙手，歡迎我們回到祂的面前。使徒約翰作證說，在那日，義人將「從大患難中出來」，「穿白衣……〔站〕在神寶座前」。³³ 羔羊將「覆庇〔我〕們，……神也必擦去〔你〕們一切的眼淚」。³⁴ 這天必會到來。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 2018年1月26日，私人談話。
2. 今年稍早，理察·諾比長老和我談話時，告訴我：「我們對已經發生的事情作出回應。」他在日記中寫道：「那臨到每個人的試煉和考驗，都給我們機會和特權去更認識救主，更深入了解祂所作的贖罪犧牲。我們倚靠祂，我們尋求祂，我們仰賴祂，我們信任祂，我們全心全意愛祂，沒有一點保留。救主承擔了所有人今生在身體上和情緒上的痛苦。祂消除我們的痛苦，祂承受我們的憂傷。」
3. 見教義和聖約 29：39。
4. 尼腓二書 2：11。
5. 馬太福音 5：45。
6. 「主，我願跟隨祢」，*聖詩選輯*，第 137 首。
7. 彼得前書 4：12。
8. 「我們要藉此驗證他們，看他們是否願意做主他們的神命令他們的所有事情」（亞伯拉罕書 3：25；亦見教義和聖約 101：4-5）。
9. 阿爾瑪書 57：25。
10. 一位朋友寫信給我，說：「和不同程度的情緒『黑暗與陰霾』奮戰了將近五年，你的能力、決心、信心和耐心都到了一個臨界點。在無數天的『痛苦』後，你累了。在無數週的『痛苦』後，你筋疲力竭了。在無數月的『痛苦』後，你開始站不住立場。在無數年的『痛苦』後，你屈服於好不了的可能性。「希望」，成了最珍貴，卻又最捉摸不定的禮物。簡單來說，要不是〔救主〕，我真不知道我是如何熬過這考驗的。這是唯一的解釋。我說不清我是怎麼知道的，但是我確實知道。因為祂，我熬過了這一切。」

11. 見路加福音 10：30-35。
12. 路加福音 4：18；亦見以賽亞書 61：1。
13. 尼腓三書 18：32。
14. 阿爾瑪書 7：11-12。「祂……降至萬物之下，所以祂了解萬物。」（教義和聖約 88：6）
15. “Come, Ye Disconsolate,” *Hymns*, no. 115. “Come, Ye Disconsolate,” *Hymns*, no. 115.
16. 教義和聖約 122：7。
17. 李海說：「你知道神的偉大；祂必聖化你的苦難，使你獲益。」（尼腓二書 2：2）先知阿爾瑪教導：「凡信賴神的，必在他們的考驗、他們的災禍和他們的苦難中得到支援，並在末日被高舉。」（阿爾瑪書 36：3）
18. 哥林多後書 12：9。
19. See Neil L. Andersen, “The Joy of Becoming Clean,” *Ensign*, Apr. 1995, 50-53.
20. 約翰福音 14：18。
21. 「我們若靠基督，只在今生有指望，就算比眾人更可憐。」（哥林多前書 15：19）
22. 在摩爾門經的第一節經文中，尼腓說他「在一生中看到許多磨難」（尼腓一書 1：1）。後來，尼腓又說：「然而，我仍仰望我的神，整日讚美祂；我並未因我的痛苦而埋怨主。」（尼腓一書 18：16）
23. 尼腓三書 25：2。
24. 2018年1月26日，私人談話。
25. 哥林多後書 4：8-9。
26. 壽·白朗會長造訪以色列時，有人問他，亞伯拉罕為何會接到獻祭他兒子的命令，他回答說：「亞伯拉罕需要學習有關亞伯拉罕的事。」（in Truman G. Madsen, *Joseph Smith the Prophet* [1989], 93）
27. 馬太福音 16：25。
28. 羅素·納爾遜，「聖約的子孫」，1995年7月，*聖徒之聲*，第 33 頁。
29. Russell M. Nelson, in Jason Swensen, “Better Days Are Ahead for the People of Puerto Rico,” *Church News*, Sept. 9, 2018, 4.
30. Russell M. Nelson, in Swensen, “Better Days Are Ahead,” 3.
31. Russell M. Nelson, in Swensen, “Better Days Are Ahead,” 4.
32. 見羅素·納爾遜，「耶穌基督，那位醫治大師」，2005年11月，*利阿賀拿*，第 85-88 頁。
33. 啓示錄 7：14。
34. 見啓示錄 7：13, 15, 17。



羅素·納爾遜會長

教會的正確名稱

耶穌基督指示我們要用祂的名字來稱呼教會，因為這是祂的教會，充滿了祂的能力。

親愛的弟兄姊妹，我們在這個美麗的安息日早晨，一同為主所賜的許多祝福而歡欣喜悅。我們很感謝各位對耶穌基督復興福音的見證，感謝你們為了留在或回到祂的聖約道路所付出的犧牲，以及在祂教會中的奉獻服務。

今天我感覺必須和各位討論一件攸關重大的事情。幾個星期前，我發布了一則聲明，要求以正確的名稱稱呼教會。¹我之所以這樣做，是因為主讓我深刻意識到，祂為祂的教會所頒定的名稱的重要性，即耶穌基督後期聖徒教會這個名稱。²

各位可能已經預料到，人們對這份聲明以及修訂版的風格指南，³反應不一。許多成員立即在自己的部落格和社群媒體頁面上，修正了教會的名稱。有些人則質疑，世界上有這麼多事情值得關心，為什麼一定要強調如此

「無關緊要」的事。還有人說這件事不可能做得到，為什麼要試呢？讓我來解釋為什麼我們如此深刻關切這個議題。不過，我要先解釋這項工作不是什麼：

- 這不是改變教會名稱。
- 這不是重建形象。
- 這不是做表面工夫。
- 這不是心血來潮的想法。
- 更不是無關緊要的事。

但是，這是一項更正，這是主的命令。透過約瑟·斯密復興的教會，並不是由他命名，也不是由摩爾門命名，卻是由救主親口說：「因為在末世，我的教會將如此稱呼，即耶穌基督後期聖徒教會。」⁴

甚至在更早之前，在主後34年，復活的主拜訪祂在美洲大陸的教會成員時，也給了類似的指示。當時祂說：

「你們要用我的名稱呼這教會。……

「不用我的名字稱呼的，怎會是我的教會呢？因為一個用摩西的名字稱呼的教會，是摩西的教會；用某人的名字稱呼的，是某人的教會；但是如果用我的名字稱呼，……那就是我的教會。」⁵

因此，教會的名稱是沒得商量的。救主在清楚聲明祂的教會該用什麼名稱時，甚至這樣開始祂的聲明：「我的教會將如此稱呼」；祂是很認真的。如果我們容許他人使用別名，而且我們也接納或甚至推廣這些別名，就會冒犯祂。





名字代表什麼，或者說，別名代表什麼？說到教會的別名，如「LDS教會」、「摩爾門教會」，或「後期聖徒教會」，當中最要緊的一點就是這些名稱都缺少救主的名字。將主的名字從主的教會中移除，是撒但的一大勝利。當我們遺棄救主的名時，便不經意地漠視耶穌基督為我們所做的一切——甚至是祂的贖罪。

讓我們用祂的角度來思考：前生的祂是耶和華，是舊約中提到的神。在祂父親的指示下，祂成為這個大地和其他世界的創造者。⁶ 祂選擇順服祂父親的旨意，為神的所有兒女做了一件其他人無法做到的事！身為父肉身的獨生子，祂紆尊降貴來到世上，接受殘酷的辱罵、戲弄、吐唾沫和鞭打。我們的救主在客西馬尼園中，親自承受了你、我以及曾經或將要活在這世上的每個人的每個痛苦、每種罪，和所經歷過的一切傷痛與苦難。在那痛苦難當的重擔之下，祂的每個毛孔都流出血來。⁷ 當祂被殘暴地釘在各

各他的十字架上時，所有這些苦難更是加劇。

祂藉著這些痛苦難當的經驗和接下來的復活——即祂的無限贖罪——讓全人類得以不死，並以悔改為條件，將每個人從罪的後果中贖回。

救主復活及祂的使徒去世之後，世界陷入了數世紀的黑暗之中。然後，在1820年，父神和祂的兒子耶穌基督向先知約瑟·斯密顯現，開啓了主的教會的復興。

在祂忍受了這一切，為人類做了這一切之後，我深感遺憾地發現到，我們竟不經意地默許，使用其他名稱來稱呼主的復興教會，而且每一個別名都刪去了耶穌基督的聖名！

每個星期日，當我們配稱地領受聖餐時，就和天父更新神聖的約定，願意承受祂的兒子耶穌基督的名。⁸ 我們承諾要跟隨祂、悔改、遵守祂的誡命，並一直記得祂。

我們若將祂的名字從祂的教會中刪去，就是在無意間將祂

從我們的生活中心移除。

承受救主的名，包括透過我們的行為和言語，向他人宣告並見證耶穌是基督。難道我們是那麼害怕冒犯稱我們為「摩爾門」的人，所以無法護衛救主，連用哪個名稱稱呼救主的教會，都不願挺身為祂說話嗎？

如果我們整個教會和個人，要運用耶穌基督贖罪的能力，獲得潔淨、醫治、鞏固和擴展，最終得到超升，我們就必須明確承認祂就是那股能力的來源。我們可以從用祂頒定的名稱稱呼祂的教會開始。

對世界上大多數的人來說，主的教會目前隱身成「摩爾門教會」。但身為主的教會的成員，我們知道教會的首領是誰：就是耶穌基督本人。遺憾的是，很多人聽到摩爾門的時候，會以為我們崇拜摩爾門。絕對不是！我們推崇、尊敬那位偉大的古代美洲先知，⁹ 但我們不是摩爾門的門徒。我們是主的門徒。

在復興教會的早期，摩爾門教會和摩爾門這些詞，¹⁰ 常被當成謔稱，是刻薄、謾罵的詞，目的是要否認神的手在後期時代復興了耶穌基督的教會。¹¹

弟兄姊妹們，有很多世俗的論點反對恢復教會的正確名稱。因為我們住在一個數位化的世界中，搜尋引擎優化讓所有人幾乎可以立即找到所需的資訊，包括有關主的教會的資訊。因此，批評者認為現階段進行修正是不智的。還有一些人覺得，因為大家都知道我們是「摩爾門」、「摩

爾門教會」，所以應該善用這一點。

如果我們討論的是建立人為組織的形象，那麼以上論點可能就會成立。但針對這個關鍵議題，我們要仰賴這教會的主尋求解答，並承認主的道路不是，也永遠不會是人的道路。如果我們願意有耐心，盡力做好自己的職責，主就會領導我們進行這項重要的工作。別忘了，我們知道主會幫助那些盡力完成祂旨意的人，就像祂幫助尼腓完成建造船隻航行大海的任務一樣。¹²

我們在修正這些錯誤時，一定要有禮貌、有耐心。負責任的媒體，會以體諒的方式回應我們的要求。

便雅憫·何歐斯長老，曾經在過去的總會大會中提到這樣的一個事件。他說：

「許多年前，〔我〕在墨西哥的教會公共事務辦公室服務，曾經〔和一位同伴〕應邀到電台去參加一個談話節目。……〔其中一位節目主持人〕問道：『這教會的名稱為什麼這麼長？……』

「我和同伴聽到這麼棒的問題，都不禁莞爾一笑，於是說明

這教會的名稱不是人選定的，而是救主……賜予的。……這位節目主持人馬上用很尊敬的口吻回答說：『那麼我們很樂意再重覆一次教會的名稱。』」¹³

他的報告提供了一個模式。我們都需要一一盡到個人的最大努力，才能修正這些多年來不知不覺形成的錯誤。¹⁴ 世界上的其他人，可能會跟著我們以正確的名稱稱呼我們；但也可能不會。然而，我們若因為大部分的世人用錯誤的名稱稱呼教會和成員，而感到挫折，卻又犯了跟他們同樣的錯誤，就是表裏不一。

修訂版的風格指南會很有幫助。其中提到：「在第一次提及本教會時，請優先使用全名：『耶穌基督後期聖徒教會』。需要簡稱〔第二次提及〕時，鼓勵使用『教會』或『耶穌基督的教會』。『復興的耶穌基督教會』也正確，我們亦鼓勵使用。」¹⁵

如果有人問：「你是摩爾門嗎？」各位可以回答：「如果你是在問我，是不是耶穌基督後期聖徒教會的成員，那沒錯，我是！」

如果有人問：「你是後期聖徒嗎？」¹⁶ 你可以回答：「沒錯，

我是。我相信耶穌基督，我是祂復興教會的成員。」

親愛的弟兄姊妹，我應許各位，如果我們願意盡力恢復主的教會的正確名稱，祂身為這教會的主，必定會以我們前所未見的方式，將祂的能力和祝福傾注於後期聖徒頭上。¹⁷ 我們會有神的知識和能力，幫助我們將耶穌基督復興福音的祝福帶給各國、各族、各方、各民，讓這個世界準備好迎接主的第二次來臨。

所以，名字代表什麼呢？在談到主的教會的名稱時，答案是：「代表一切！」耶穌基督指示我們要用祂的名字來稱呼教會，因為這是祂的教會，充滿了祂的能力。

我知道神活著，耶穌是基督，祂今天帶領著祂的教會。我如此見證，奉耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 「主一直讓我深刻意識到，祂為祂的教會所啓示的名稱的重要性，此名稱即耶穌基督後期聖徒教會。我們眼前有項工作要做，就是讓我們努力與祂的旨意和諧一致。最近幾個星期，教會許多的領袖與部門，已著手進行必要的步驟來完成此事。有關此一重要事務的其他資訊，會在未來幾個月內提供」（羅素·納爾遜，「教會的名稱」，〔正式聲明，2018年8月23日〕，mormonnewsroom.org）。
2. 之前的教會總會會長也提出過同樣的要求。舉例來說，喬治·斯密會長說過：「不要稱這個教會為摩爾門教會，這會讓主失望。祂沒有稱這教會為摩爾門教會」（in Conference Report, Apr. 1948, 160）。
3. 見「風格指南——教會的名稱」，mormonnewsroom.org。
4. 教義和聖約 115：4。
5. 尼腓三書 27：7-8。
6. 見摩西書 1：33。
7. 見教義和聖約 19：18。
8. 見摩羅乃書 4：3；教義和聖約 20：37，77。



9. 摩爾門是摩爾門經的四位主要作者之一，另外三位是尼腓、雅各和摩羅乃。他們都是主的目擊證人，受靈啟發翻譯摩爾門經的先知約瑟·斯密也是。
 10. 人們用來調侃的詞很多，甚至包括摩爾門人（see *History of the Church*, 2:62–63, 126）。
 11. 新約時代似乎也出現過一些謔稱。使徒保羅在腓力斯面前接受審判期間，被說是「拿撒勒教黨裏的一個頭目」（使徒行傳 24：5）。一位評論者提到使用「拿撒勒教黨」這個詞的意義：「這個詞通常是用來表示對基督徒的輕視。因為耶穌出身拿撒勒，所以基督徒被如此稱呼」（Albert Barnes, *Notes, Explanatory and Practical, on the Acts of the Apostles* [1937], 313）。
- 同樣地，另外一位評論者說：「因為我們的主被輕蔑地稱作『拿撒勒人』（馬太福音 26：71），所以猶太人就稱祂的門徒為『拿撒勒教黨』。猶太人不願承認門徒為基督徒，即彌賽亞的門徒」（*The Pulpit Commentary: The Acts of the Apostles*, ed. H. D. M. Spence and Joseph S. Exell [1884], 2:231）。
- 尼爾·麥士維長老也針對相關的主題提出看法：「我們在經文歷史中看到，人們為了拒絕先知而不斷貶低他們——給他們貼上標籤，使他們看起來無足輕重。不過，很多時候，他們是直接被同時代的人和世俗歷史所忽略的。別忘了，早期的基督徒只被稱作『拿撒勒教黨』（使徒行傳 24：5）」（參閱「從模糊中顯現出來」，1985年1月，聖徒之聲，第7頁）。
12. 見尼腓一書 18：1-2。
 13. 見雅憫·何歐斯，「奉召作聖徒」，2011年5月，利阿賀拿，第106頁。
 14. 我們雖然無法控制其他人怎麼稱呼我們，但卻可以全權決定如何稱呼自己。如果教會成員自己不尊重，並使用教會的正確名稱，我們又怎能期望他人做到呢？
 15. 「風格指南——教會的名稱」，mormonnewsroom.org。
 16. 聖徒一詞在聖經中常被使用。舉例來說，保羅在以弗所書的每一章，都至少用了聖徒這個詞一次。聖徒就是相信耶穌基督、並且努力跟隨祂的人。
 17. 見教義和聖約 121：33。



亨利·艾寧會長
總會會長團第二諮理

嘗試，嘗試，再嘗試

救主已將祂的名放進你們心中，你們感受到基督對別人和對你自己的那份純正的愛。

親愛的弟兄姊妹，我感謝能有機會對你們演講。我深受本次大會的鼓舞和啟發，會中所唱的音樂和所說的話，都已藉由聖靈傳達到我們心中。我祈求我所說的話，會透過同一位靈傳達給你們。

多年以前，我在美國東部擔任一位區會會長的第一諮理，他不只一次在我們開車前往各個小分會的途中對我說：「亨利，每當你遇到一個人，都要當作他們

正遇到極大的困難。你會發現大半時候你都是對的。」他說得對，不但如此，這幾年下來，我發現他估的時間還太少了。今天，我希望能在你所面對的困境中鼓勵你。

我們的塵世生命，由一位慈愛的神所設計，是我們每個人的考驗和成長來源。不要忘了神在創造世界之際所說的，有關祂兒女的話：「我們要藉此驗證他們，看他們是否願意做主他們的神命令他們的所有事情。」¹

自太初以來，試驗就不會容易過，我們面對因獲得骨肉身體而來的考驗。在我們生活的這個世界中，撒但對真理，和對我們個人幸福的戰爭愈演愈烈。在你看來，這個世界和你的生活，可能正變得越來越混亂。

我向各位保證：容許你受到這些試驗的那位慈愛之神，也設計了一個能通過試驗的可靠方



法。天父深愛世人，甚至派遣祂的獨生子來幫助我們。² 祂的兒子，耶穌基督，為我們捨命。耶穌基督在客西馬尼園和十字架上，承受了我們所有罪的重擔。祂經歷了所有的憂傷、痛苦和我們罪的影響，使祂能在我們通過生命中的每一個試驗時，安慰並強化我們。³

你記得主曾對祂的僕人說：

「父與我原為一。我在父裡面，父在我裡面；只要你們接受我，你們就在我裡面，我也在你們裡面。」

「因此，我在你們中間，我是好牧人，是以色列的磐石。凡建立在這磐石上的，永不倒塌。」⁴

我們的先知，羅素·納爾遜會長，也曾給予同樣的保證。此外，他說明了一項我們能建立在那磐石上，並將主的名放在我們心中，以指引我們通過考驗的方法。

他說：「你們有時常感到氣餒的，請記住，人生並不容易。我們在人生的路上，必須忍受考驗和憂傷。如果你想起『出於神的話，沒有一句不帶能力的』（路加福音 1：37），要曉得祂是你的父。你是依照祂的形像所造的一位兒子或女兒，你有資格靠著自己的配稱，去接受祂的啓示，來幫助你做一切正義的事。你可以承受主的聖名。你可以夠資格奉神的聖名說話（見教約 1：20）。」⁵

納爾遜會長的話，提醒了我們聖餐祈禱文中的應許，一項天父在我們做到我們向祂承諾的事情時，會履行的應許。



聽聽這些話：「神啊，永恆的父，我們奉您子耶穌基督的名，祈求您為所有領受此餅之人的靈魂，祝福並聖化此餅，讓他們食用，以記得您子的身體，並向您，神啊，永恆的父，證明他們願意承受您子的名，一直記得祂，並遵守祂賜給他們的誠命，使他們能一直有祂的靈與他們同在。阿們。」⁶

每當我們在別人代替我們說出這些祈禱文後說阿們，就是在承諾，透過領受麵包，我們願意承受耶穌基督的聖名，一直記得祂，並遵守祂的誠命。相對地，我們獲得應許，能一直有祂的靈與我們同在。由於這些承諾和應許，救主便是那塊我們可以在所面對的每一場暴風雨中，安全且不懼怕地站立其上的磐石。

在我沉思這項聖約中的字句，和相對的應許祝福時，我思考著願意承受耶穌基督的名所代表的意義。

達林·鄔克司會長解釋道：「要注意，領受聖餐並不證明我

們承受耶穌基督的名，而是證明我們願意這麼做（見教義和聖約 20：77）；我們只是證明我們願意，這件事意味著我們還必須做點別的事，才能在最重要的意義上，確實承受祂的聖名。」⁷

我們「願意承受」祂的名，這句話說明了雖然我們在受洗時第一次承受救主的名，但承受祂的名這件事在洗禮時並未完成。我們必須終身不斷努力，才能承受祂的名，這包括在聖餐桌前更新聖約，以及在主的神聖聖殿中訂立聖約。

對我們每個人來說，這形成了兩個至關重要的問題，那就是：「我必須做些什麼才能承受祂的名？」，還有「我要如何知道自己正在進步？」

納爾遜會長的一席話，提供了一個很有幫助的答案。他說，我們可以承受救主的名並為祂發聲。當我們為祂發聲時，就是在為祂服務。「人怎麼會認得他沒有事奉過、陌生的、遠離他心中想法和意念的主人呢？」⁸

為祂發聲需要信心的祈禱。我們需要透過熱烈的祈禱，以知道我們能說什麼來幫助救主推動祂的事工。我們必須配稱，使這項應許得以實現，也就是：「無論是藉著我自己的聲音，或是我僕人們的聲音，都是一樣。」⁹

然而，要承受救主的名，不能僅是為祂發聲而已。要配稱成為祂的僕人，我們必須在心中擁有一些感覺。

先知摩爾門描述了這些使我們配稱，並能承受救主的名感覺。這些感覺包含信心、希望和仁愛，也就是基督純正的愛。

摩爾門解釋道：

「但是看啊，我心愛的弟兄們，我斷定你們的情形會較好，由於你們的溫順，我斷定你們對基督有信心；因為你們如果對祂沒有信心，就不配算在祂教會的人中。

「我心愛的弟兄們，我要再次跟你們談談希望。除非你們懷有希望，否則怎麼得到信心呢？」

「你們應當希望什麼呢？看啊，我告訴你們，你們應當希望靠著基督的贖罪和祂復活的大能復活，而得到永生，根據那應許，這希望要因你們對祂的信心而實現。

「所以，人若有信心，就必定有希望，因為沒有信心就不會有任何希望。

「看啊，我要再次告訴你們，人除非心裡溫順謙卑，否則不可能有信心和希望。

「若不這樣，他的信心和希望都是枉然，因為除了心裡溫順謙卑的人外，沒有人能在神前蒙接納；人若心裡溫順謙卑，並藉



著聖靈的力量承認耶穌是基督，就必定有仁愛；因為他若沒有仁愛，就算不得什麼；所以他必定需要有仁愛。」

在描述完仁愛後，摩爾門接著說：

「然而仁愛是基督純正的愛，這種愛永遠持守；凡在末日被斷定有仁愛的，他的景況一定很好。

「所以，我心愛的弟兄們，要全心全力向父祈求，好使你們滿懷父賜給祂兒子耶穌基督的真正信徒的這種愛；使你們得以成為神的兒子；使我們在祂顯現時像祂一樣，因為我們必得見祂的真體；使我們懷有這個希望；使我們被潔淨得像祂一樣純潔。阿們。」¹⁰

我見證救主已將祂的名放進你們心中，你們許多人對祂愈來愈有信心，你們感受到更大的希望且更加樂觀，你們感受到基督對別人和對你自己的那份純正的愛。

我在世界各地傳教的傳教士身上，看到這樣的情況。我也看到成員向朋友和家人講述有關耶

穌基督後期聖徒教會的事，男人、女人、年輕人，甚至孩童，都出於對救主和鄰人的愛而去施助。

世界各地傳出災害的第一時間，成員不經要求便訂出各項計畫前往救援，有時甚至是遠赴重洋。他們有時候在災區還沒開放讓他們進入之前，就等不及要前往。

我了解今天在場聆聽的人當中，有些人可能覺得自己的信心和希望正被困境所削弱，可能因此渴望感受到愛。

弟兄姊妹們，主在你們身邊給予了各項機會，去感受和分享祂的愛。你可以懷著信心，祈求神引領你去代替祂愛一個人，祂會回答像你這樣溫順的志願者的祈禱。你會感受到神對你的愛，對於你代替祂去服務的人，你也會感受到祂對他們的愛。當你在神兒女的困境中幫助他們時，你自己的困境也會變得更容易，你的信心和希望會被增強。

我是這項真理的見證人。我的妻子一生都在為主發聲，代替祂為人服務。我以前說過，我們的一位主教曾經對我說：「我很驚訝，每當我聽見支會裡有人面臨困境時，我便會趕去幫助他，但當我抵達現場時，你的妻子似乎總是早就在那裡了。」過去的56年中，在我們生活過的所有地方都是如此。

如今，我的妻子一天只說得出幾個字，那些她曾代替主去愛過的人會來拜訪她。每個夜晚和早晨，我都和她一起唱詩歌和祈禱，必須由我說出祈禱和唱出聲音，有

時候我能看見她跟著默唱詩歌的歌詞。她比較喜歡兒童歌曲，「我願效法耶穌基督」¹¹ 這首歌總結了她看來最喜愛的情操。

幾天前，在唱完「像耶穌愛你般彼此相愛，你的言行都要充滿關懷」這段副歌歌詞後，她小聲但清楚地說：「嘗試，嘗試，再嘗試」。我想，當她見到救主時，她會發現，救主早已將祂的名放進她心中，而祂已變得像救主一樣。救主正帶著她度過她的困境，而祂也將帶你度過你的困境。

我向你見證，救主認識你，並且愛你。祂知道你的名字，就像你知道祂的名字一樣。祂知道你的困境，祂經歷過。藉由贖罪，祂已經勝了世界。透過願意承受祂的名，你將擔起無數人的重擔，最後你會發現你更加認識救主，也更愛祂。祂的名將存在你心中，也烙印在你的記憶中，那是你將被稱呼的名字。我如此見證，也感謝祂對我、對我的家人，還有對你們的慈愛，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 亞伯拉罕書 3：25。
2. 見約翰福音 3：16-17。
3. 見阿爾瑪書 7：11-12。
4. 教義和聖約 50：43-44。
5. 參閱羅素·納爾遜，「出於神的話，沒有一句不帶能力」，1988年7月，聖徒之聲，第37頁。
6. 教義和聖約 20：77。
7. 參閱達林·鄔克司，「承受基督的名」，1985年，聖徒之聲：第155屆週年大會報告，第69頁。
8. 摩賽亞書 5：13。
9. 教義和聖約 1：38。
10. 摩羅乃書 7：39-44，47-48。
11. 見「我願效法耶穌基督」，兒童歌本，第40-41頁。



布萊恩·艾希頓
總會主日學會長團第二諮理

父

我們每一個人都有潛能變得像父一樣，要做到這點，我們必須奉子的名崇拜父。

我

的太太梅琳達窮盡一生都在努力成為耶穌基督忠信的門徒。不過，她在青少年的時候卻因誤解天父的本質，而覺得自己不配得到祂的愛和祝福。所幸梅琳達儘管感到悲傷，還是繼續遵守誡命。幾年前，她經歷了一連串的事，進而幫助了她更了解神的本質，其中包括神對祂兒女的愛，以及祂對於我們這些不完美仍努力做祂事工的人的感謝。

她解釋這樣的領悟如何影響了她：「我現在很確定父的計畫真的有用；為了讓我們成功，祂親自投注心力，並提供我們回到祂面前所必要的學習與歷練。我更能以神看待我們的方式去看自己和別人了，也變得能用更多的愛去教養、教導和服務，不再戰戰兢兢、戒慎恐懼。我感覺到平安和自信，而不是焦慮和不安。我感覺到支持，而不是指指點點。

我的信心更加堅定了。我更常感覺到我天父的愛，體會也更加深刻了。」¹

對「〔天父的〕屬性、完全與特質有正確的見解」很重要，如此才能運用足夠的信心，獲得超升。² 對天父的屬性有正確的了解，能改變我們看待自己和別人的方式，幫助我們了解神深愛祂的兒女，非常渴望幫助我們變得像祂一樣。對祂的本質若無正確



的看法，會讓我們覺得自己永遠無法回到祂的面前。

我今天的目標便是教導有關父的關鍵教義要點，讓我們每一個人，特別是那些很想知道神是否愛他們的人，更加了解祂真正的屬性，並且對祂、對祂的兒子、對祂給予我們的計畫運用更大的信心。

前生

在前生的世界，我們是天上父母的靈體兒女，與祂們像家人一樣住在一起。³ 祂們認識我們，教導我們，愛護我們。⁴ 我們非常想要變得像我們的天父一樣，不過發現要變成那樣，我們必須：

1. 獲得榮耀不朽的骨肉身體；⁵
2. 藉著聖職的印證能力結婚、組織家庭；⁶
3. 獲得所有的知識、能力和神聖特質。⁷

因此，父擬定了一個計畫，讓我們在特定的條件下可以獲得



骨肉的身體，⁸ 而這身體會在復活時成為榮耀和不朽；我們會在今生結婚、組織家庭，今生沒這個機會的忠信者，會在來生獲得應許的祝福；⁹ 我們會朝著成為完全的目標一直進步；最後回到我們天上父母的身邊，在超升與永恆幸福的狀態下，與祂們和我們的家人同住。¹⁰

經文稱這計畫為救恩計畫。¹¹ 我們非常感謝有這個計畫，這計畫提出時，我們都高興地歡呼。¹² 我們每個人都接受了這個計畫的條件，其中包括接受今生會幫助我們培養神聖特質的種種歷練和挑戰。¹³

今生

在這世上時，天父會提供我們在祂計畫內進步所需的條件。父生下肉身的耶穌基督，¹⁴ 給祂幫助，讓祂完成祂的塵世使命。同樣地，只要我們努力遵守祂的誡命，天父也會幫助我們每一個人。¹⁵ 父賜給我們選擇權。¹⁶ 我們的生命在祂的手中，我們的「日子是知道的」且「不會少」。¹⁷ 祂保證，萬事最後都會讓愛祂的人得益處。¹⁸

天父賜給我們日用的糧食，¹⁹ 包括我們所吃的食物，以及遵守誡命所需的力量。²⁰ 父賜下美好的恩賜。²¹ 祂垂聽並回答我們的祈禱。²² 我們若願意，天父會救我們脫離邪惡。²³ 我們受苦的時候，祂為我們哭泣。²⁴ 總之，我們所有一切的祝福皆來自於父。²⁵

天父會根據我們的優缺點和選擇來引導我們，給我們經驗，

讓我們可以結出好果子來。²⁶ 由於父愛我們，所以必要時，會管教我們。²⁷ 祂是「忠告之人」，²⁸ 我們若求問，祂會規勸我們。²⁹

天父將聖靈的影響力和恩賜送進我們的生活中。³⁰ 透過聖靈的恩賜，父的榮耀——智能、光和大能——可以與我們同在。³¹ 只要我們努力在光和真理中進步，直到我們的眼睛專注在神的榮耀上，天父就會派遣應許的神聖之靈，將我們印證到永生，並親自向我們顯現——無論在今生，或者是來生。³²

來生

在死後靈的世界裡，天父會繼續澆灌聖靈，並派遣傳教士給需要福音的人。祂會答覆祈禱，幫助尚未接受替代拯救教儀的人接受這些教儀。³³

父高舉耶穌基督，賜祂能力促成復活，³⁴ 藉此，我們也都能獲得不朽的身體。救主的救贖與復活將我們帶回父的面前，而耶穌基督將來會在那裡審判我們。³⁵

倚靠「神聖彌賽亞的功勞、慈悲和恩典」³⁶ 的人，將會獲得像父一樣榮耀的身體，³⁷ 並「在無窮幸福的狀態中」，³⁸ 與祂同住。父必會在那裡擦去我們一切的眼淚，³⁹ 幫助我們在變得像祂的旅程中繼續下去。

誠如各位所見，天父一直都在幫助我們。⁴⁰

父的屬性

要變得像父一樣，我們必須培養和祂一樣的神性特質。天父

的完全和特質包括：

- 父「無限與永恆」。⁴¹
- 祂完全公正、仁慈、和善、恆久忍耐，只想給我們最好的。⁴²
- 天父就是愛。⁴³
- 祂遵守祂的聖約。⁴⁴
- 祂永恆不變。⁴⁵
- 祂絕不會說謊。⁴⁶
- 父不偏待人。⁴⁷
- 祂從開始就通曉萬事——過去、現在、未來的事。⁴⁸
- 天父的智能⁴⁹高於我們所有的人。⁵⁰
- 父是全能的，⁵¹能做到祂想做的一切事情。⁵²

弟兄姊妹們，我們可以信賴並倚靠父。因為祂有永恆的觀點，所以可以看到我們看不到的事情。祂的快樂、事工和榮耀就是促成我們的不死和超升。⁵³ 祂做的每一件事都是為了我們的好處。祂「比〔我們自己〕更希望〔我們〕能得到永恆的幸福」。⁵⁴ 除非為了「〔我們〕或〔我們〕所愛之人的益處」，祂「不會要〔我們〕去經歷額外的困難」。⁵⁵ 因此，祂完全專注在幫助我們進步，而不是審判我們，定我們的罪。⁵⁶

變得像我們的父一樣

身為神的靈體兒女，我們每一個人都有潛能變得像父一樣。要做到這點，我們必須奉子的名崇拜父，⁵⁷ 努力像救主一樣服從父的旨意，⁵⁸ 並且繼續不斷地悔



改。⁵⁹ 我們做這些事，就會「獲得恩典加恩典」，直到我們獲得父的完全，⁶⁰ 被賦予「祂的屬性、完全和特質」。⁶¹

思考我們作為凡人與天父完全狀態的差異，自然有些人覺得變得像父一樣是遙不可及的。不過，經文說得很清楚；如果我們固守著對基督的信心，悔改，並藉由服從來尋求神的恩典，我們最後必會變得像父一樣。凡努力服從的人必「獲得恩典加恩典」，並在最後「獲得祂的完全」，⁶² 知道這件事帶給我極大的安慰。換句話說，我們不會靠自己變得像父一樣，⁶³ 而是藉著恩典的恩賜，有些是大恩典，但絕大部分是小恩典，一個接著一個，直到我們獲得完全。但是，弟兄姊妹，那日一定會來！

我邀請各位要信賴天父，祂知道如何讓你超升；每天尋求祂的支持與幫助；即使在感受不到神的愛的時候，也要對基督有信心，努力前進。

關於變得像父一樣，還有很

多事是我們不了解的。⁶⁴ 但是我可以肯定地作證，為了努力變得像父一樣，每一項犧牲都是值得的。⁶⁵ 我們今生在這裡所付出的犧牲，無論多大，根本無法與我們將來在神前感受到的無盡喜樂、幸福與愛相提並論。⁶⁶ 倘若此時你正在掙扎著，是否要相信你被要求付出的犧牲是值得的，救主必大聲對你說：「你們……還不了解父……為你們準備了多麼大的祝福；而且你們現在還不能擔當一切，但是，放心吧，因為我必一路帶領你們。」⁶⁷

我見證，你的天父愛你，希望你能再次與祂同住。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 筆記為作者所有；亦見 D. Melinda Ashton, “The Holy Ghost: Direction, Correction, and Warning” (Brigham Young University Women’s Conference, Apr. 28, 2016), byutv.org。
2. *Lectures on Faith* (1985), 38.
3. 見「家庭：致全世界文告」，2017年5月，利阿賀拿，第145頁；「天上的母親」，福音主題，topics.lds.org。
4. 使徒保羅指出，我們與父非常熟識，因此我們的靈魂仍舊渴望稱呼祂一聲阿爸，此乃「父親」的意思，是專為我們特別熟悉的長輩保留的一個用語（見羅馬書 8：15）。
5. 見教義和聖約 130：22。
6. 見教義和聖約 132：19-20。
7. 見馬太福音 5：48；亦見彼得後書 1：3-8。
8. 這些條件包括保有我們的第一地位（見亞伯拉罕書 3：26），並在今生運用對耶穌基督和祂贖罪的信心，悔改，接受持有神的聖職權柄之人執行的浸沒洗禮，接受聖靈的恩賜，以及持守到底（見尼腓三書 27：16-20）。
9. 達林·鄔克司會長曾教導：「有些人聽到了我這篇演講可能會問道：『那麼我呢？』我們知道有許多配稱、優

秀的後期聖徒，目前缺少了他們進步所必需的適當機會和條件。未婚、沒有子女、死亡和離婚等問題使他們的理想受挫，因而使神所應許給他們的祝福也延後來到。但是這些挫折是短暫的。主已應許我們，在永恆中，祂的兒女若遵守誠命，忠心奉行所立的聖約，並且尋求正義，就必蒙得祂的祝福」（「偉大的幸福計畫」，1994年1月，聖徒之聲，第83頁）。

10. 見摩賽亞書 2：41。
11. 見阿爾瑪書 42：5；這計畫又稱救贖計畫（例見摩爾門經雅各書 6：8）和幸福計畫（見阿爾瑪書 42：8，16）。
12. 見約伯記 38：4-7。
13. 例見希伯來書 5：8；12：11；以帖書 12：27。我們在今生遇見的一些挑戰，至少在剛開始時，以我們有限的理解看來，似乎會讓我們得不到自己最希望得到的一些應許和祝福。但即使有這些看似矛盾的事存在，只要我們保持忠信，神將來必賜給我們每一樣應許的祝福。
14. 見路加福音 1：31-35；約翰福音 1：14；尼腓一書 11：18-21；經文指南，「耶穌基督」，scriptures.lds.org。
15. 見教義和聖約 93：4-5，16-17，19-20。
16. 見摩西書 7：32。
17. 教義和聖約 122：9。
18. 見羅馬書 8：28。
19. 見馬太福音 6：11。
20. 見以東·譚納，「祈禱的重要性」，1974年8月，聖徒之聲，第40頁。
21. 見路加福音 11：10-13；聖經雅各書 1：17。
22. 見路加福音 11：5-10；；尼腓三書 13：6。
23. 見馬太福音 6：13。
24. 見摩西書 7：31-40。
25. 見聖經雅各書 1：17。
26. 見約翰福音 15：1-2；教義和聖約 122：6-7。
27. 見希伯來書 12：5-11；教義和聖約 95：1。
28. 摩西書 7：35。
29. 見阿爾瑪書 37：12，37。
30. 見約翰福音 14：26；尼腓二書 31：12。
31. 見約翰福音 17：21-23，26；教義和聖約 93：36。
32. 見教義和聖約 76：53；88：67-68。
33. 見彼得前書 4：6。密文·培勒長老在談到某個他施洗的人為何加入教會



- 時，說：「聖靈讓我知道，他在靈的世界的祖先已在多年前接受了福音，一直在祈禱他們在世上的家族中，會有人來為他們執行必要的教儀，他們的祈禱成功了，主已指示傳教士來到這位男士的家門」（in Melvin R. Ballard, *Melvin J. Ballard, Crusader for Righteousness* [1966], 250）。
34. 見摩爾門書 7：5-6；亦見約翰福音 5：21，26；哥林多前書 6：14；尼腓二書 9：11-12；阿爾瑪書 40：2-3；尼腓三書 27：14。
 35. 見約翰福音 5：22；摩爾門經雅各書 6：9；阿爾瑪書 11：44；希拉曼書 14：15-18。基督的贖罪克服了亞當墜落帶來的所有影響，其中包括屬世和屬靈的死亡，這兩者都必須克服，才能讓我們回到我們天父的面前。那些已經悔改他們的罪的人，將來會在永恆中與父和子住在一起。然而，那些沒有悔改的人，將因自己所犯的罪遭受第二次死亡（見希拉曼書 14：15-18）。
 36. 尼腓二書 2：8。
 37. 見教義和聖約 76：56；88：28-29。
 38. 摩賽亞書 2：41。
 39. 見啟示錄 7：17。
 40. 見摩西書 7：30。天父甚至透過耶穌基督和其他高榮人物的施助，繼續看顧中榮國度的人，為他們提供所需（見教義和聖約 76：77，87），透過聖靈和天使的施助看顧低榮國度的人（見教義和聖約 76：86，88）。
 41. 摩西書 7：35；亦見詩篇 90：2。
 42. 見詩篇 103：6-8；路加福音 6：36；摩西書 7：30。

43. 見約翰一書 4：16。
44. 見教義和聖約 84：40。
45. 見聖經雅各書 1：17。
46. 見民數記 23：19。
47. 見使徒行傳 10：34-35。
48. 見尼腓一書 9：6；教義和聖約 130：7。
49. Dictionary.com 將智能定義為「學習、推理、理解的能力，以及類似的各樣心智活動；掌握真理、關係、事實、意義等的天賦」，還有「知識」。
50. 見亞伯拉罕書 3：19。耶穌基督是榮耀完美的人物，智能也高於我們所有的人。
51. 見啟示錄 21：22。
52. 見亞伯拉罕書 3：17。
53. 見摩西書 1：39。
54. 李察·司考德，「信賴主」，1996年1月，聖徒之聲，第18頁。
55. 李察·司考德，「信賴主」，第18頁。
56. 見約翰福音 5：22；摩西書 1：39。會定我們罪的是撒但和我們自己（見啟示錄 12：10；阿爾瑪書 12：14）。
57. 見約翰福音 4：23；教義和聖約 18：40；20：29。
58. 見尼腓三書 11：11；教義和聖約 93：11-19。
59. 悔改是我們改變自己本性，讓自己變得像神的過程。因此，我們應該繼續不斷地悔改，不是做錯事時才悔改。
60. 見教義和聖約 93：19-20。
61. *Lectures on Faith*, 38；亦見摩羅乃書 7：48；10：32-33；教義和聖約 76：56，94-95；84：33-38。
62. 教義和聖約 93：20。
63. 見摩羅乃書 10：32-33；教義和聖約 76：69，94-95。
64. 為什麼神不會揭示或不願意揭示更多關於變得像祂一樣的過程呢？老實說，我不知道所有的原因。不過，至少有兩件事，我是明白的。第一，有些事是我們處於今生狀態時無法了解的（見教義和聖約 78：17），這就好像是試著向生活在在中世紀的人解釋網際網路一樣，那裡的人不會有那樣的知識背景和眼界。第二則是恩典的恩賜通常會恰如其份地來到，因為我們就是必須在不知情的情況下掙扎、糾結。
65. 我們被要求付出的犧牲，可能對達到完全是不可或缺的（見英文版約瑟·斯密聖經譯本，希伯來書 11：40〔在英文希伯來書 11：40，註腳 a〕）。
66. 見羅馬書 8：18。
67. 教義和聖約 78：17-18。



羅伯特·蓋伊長老
七十員會長團

我們當承受 耶穌基督的名

願大家都能忠信承受耶穌基督的名——用祂的眼光看人，以祂的方式服務，並相信祂的恩典充足。

各位弟兄姊妹，最近，我在沉思羅素·納爾遜會長提出的，以神啓示的名稱稱呼教會的要求，於是便翻到經文中，救主針對教會的名稱給予尼腓人的指示。¹ 在閱讀救主的話語時，我讀到祂也告訴人們「當承受基督的名」，² 讓我感觸良多。我因此省思自問：「我是不是按照救主的期望，承受著祂的名呢？」³ 今天我想要談談，我獲得這個問題的答案時，得到的一些想法。

首先，承受基督的名就是指忠信致力以神的眼光看人。⁴ 神怎麼看人？約瑟·斯密說，「雖然世上有些人毫不留情地論斷和譴責別人，這位宇宙的偉大父親卻用慈父般的關懷來眷顧整個人類家庭」，因為「祂的愛深不可測」。⁵

我的姊妹在幾年去世，她的一生充滿挑戰。她一直很難遵行福音，從來沒有真正在教會活躍過，她的丈夫放棄婚姻，留下四個年幼的子女讓她撫養。她過世的那個晚上，我在一個房間裡

給她祝福，讓她安詳地回家；她的子女也在場。我在那一刻了解到，我過去往往以姊姊的考驗和不活躍來界定她的生命。那天晚上，我將雙手放在她的頭上時，受到靈的嚴厲斥責。我清楚意識到她的善良，神也允許我看到祂是如何看她的——她不是很難遵行福音、生活艱困的人，而是她必須面對我不需面對的難題。我看到一位優秀的母親，即使遭逢重重阻礙，還是撫養出四名美好、傑出的子女；我看到她在父親去世後，成為我母親的朋友，花時間照顧她、陪伴她。

在和姊姊相處的最後一個晚上，我相信神問了我：「你難道看不出來，你身邊的每個人都是神聖的個體嗎？」

百翰·楊教導：

「我想要力勸聖徒，……要以對方的角度去認識他們，而不是以你自己的角度去認識他們。」⁶

「經常有人說：『某某人





主問我們：「你們若單愛那愛你們的人，有甚麼賞賜呢？」¹⁹

我最近讀到雅各·陶美芝長老的一個生平故事，讓我不禁停下來思考自己如何愛周遭的人，並為他們服務。1892年，白喉疫情爆發大傳染時，陶美芝長老還是位年輕的教授，尚未成為使徒。他發現住家附近有一戶他不認識的家庭，他們不是教會成員，而且感染了白喉。沒有人想要冒著生命危險進入那戶受傳染的人家，但陶美芝長老卻立刻去了。他發現那家人有四個孩子：兩歲半的孩子已經死在床上，五歲和十歲的孩子痛苦不堪，十三歲的孩子則十分虛弱，而那對父母既悲傷又疲憊。

陶美芝長老照顧了死者和倖存者，掃地、將髒衣服拿出去，然後把滿佈病菌的骯髒舊衣燒了。他忙了一整天，第二天早上再回去。結果，十歲的孩子在那天晚上去世了。他抱起五歲的女孩，然後她咳出帶血的痰，噴在他整個臉上和衣服上，他寫道：「我不能不抱她。」於是他便抱著這女孩，直到她在他懷中死去。他協助把這三個孩子都埋葬了，還為這個悲慟的家庭打點了食物和乾淨的衣服。陶美芝弟兄回到家後，就把身上的衣服扔了，然後泡在鋅溶液中，讓自己和家人隔離，之後他也患了輕度的白喉。²⁰

我們周遭有如此多身處危機的生命。聖徒若要承受救主的名，就要變得聖潔，施助每一個人——不論他們處於什麼情況——我們若這麼做，就能拯救生命。²¹

做錯了，他一定不是聖徒。』……我們聽到有些人說粗話、說謊……〔或是〕不守安息日。……不要論斷這種人，因為你並不知道主對他們的計畫；……〔反而〕要對他們有耐心。」⁷

有人可以想像救主對你和你的重擔視而不見嗎？救主用同樣的眼光看待撒馬利亞人、行淫的人、稅吏、長大癲瘋的、有精神疾病的，以及罪人。全人類都是祂父親的兒女，所有人都可被救贖。

如果有人懷疑自己在主的國度中是否能有一席之地，或是有人在某一方面受苦，你可以想像祂棄他們於不顧嗎？⁸ 我無法想像。在基督的眼中，每個靈魂都有無上的價值，沒有人是注定要失敗的，全人類都有可能獲得永生。⁹

在姊姊床邊，靈的斥責讓我學到寶貴的一課：我們若以祂的

眼光看人，就能獲致雙贏——讓我們觸及到的人得到救贖，也讓自己得到救贖。

第二，我們若要承受基督的名，不只必須以神的眼光看人，還必須從事祂的事工，以祂的方式服務。我們要奉行兩大誡命，順服神的旨意，聚集以色列，讓我們的光「照在人前」。¹⁰ 我們要接受並遵行祂復興教會中的聖約和教儀。¹¹ 當我們如此行，神便會賜我們能力，來造福我們、我們的家人及其他人的生活。¹² 問問自己：「我認識的哪個人，在生活中會不需要來自天上的能力嗎？」

當我們聖化自己，神便會在我們當中行奇事；¹³ 而我們則藉著潔淨自己的心來聖化自己。¹⁴ 我們若聽祂說、¹⁵ 悔改我們的罪、¹⁶ 回頭歸信，¹⁷ 並像祂那樣愛人，¹⁸ 就能潔淨自己的心。救

最後，我相信，如果要承受祂的名，就必須信任祂。我在一個星期日參加聚會時，一位女青年問了類似這樣的問題：「我和男朋友最近分手了，然後他選擇離開教會。他告訴我，他從來沒有這麼開心過。這怎麼可能呢？」

救主對尼腓人說的話回答了這個問題：「但是如果〔你們的生命〕不是建立在我的福音上，而是建立在人的事工上或魔鬼的事工上，我實在告訴你們，〔你們〕在〔你們〕的事工中，縱有一時的快樂，但不久死期來到。」²² 在耶穌基督的福音之外，找不到長久的喜悅。

不過，在那次聚會中，我想到很多我認識的好人承受著沉重的擔子，難以遵守誠命。我問自己：「救主還會對他們說什麼？」²³ 我相信祂會問：「你信任我嗎？」²⁴ 祂對患血漏的婦人說：「你的信救了你；平平安安地去吧！」²⁵

我最喜歡的經文之一是約翰福音 4：4，其中記載：「〔祂〕必須經過撒馬利亞。」

我為什麼喜歡這節經文？因為耶穌其實不一定要前往撒馬利亞。祂那時代的猶太人看不起撒馬利亞人，所以會繞路不經過撒馬利亞，但是耶穌卻選擇前往那地，在全世人面前首次宣告祂就是應許中的彌賽亞。祂不僅選擇向一個被摒棄的族群宣告此信息，而且是向一位婦人宣告——還不只是任意的一位婦人，而是一位犯罪的婦人，在當時被認為是最低下、最糟糕的人。我相信耶穌這樣做是為了讓每個人能一

直知道，祂的愛勝過我們的恐懼、我們的傷痛、習癮、疑惑、誘惑、罪惡、破碎的家庭、憂鬱和焦慮、慢性疾病、貧困、受虐、絕望，以及我們的寂寞。²⁶ 祂希望所有人都知道，沒有祂解決不了的事情和醫不好的人，所有人都能藉由祂的拯救獲得長久的喜悅。²⁷

祂的恩典是充分的，²⁸ 祂獨自降下低於一切，祂的贖罪大能就是能克服我們生活中所有重擔的力量。²⁹ 井邊婦人這故事的寓意，就是祂了解我們生活的各種狀況，³⁰ 不論我們處在什麼情況，都可以一直有祂同行。祂對那婦人和對我們每個人說：「人若喝我所賜的水就永遠不渴。……〔卻要有〕……泉源，直湧到永生。」³¹

為什麼你會想在人生的某一趟旅程中，遠離擁有全部能力，能醫治、拯救你的唯一救主呢？不論需要償付什麼代價來信任祂，都是值得的。弟兄姊妹，讓我們選擇增進對天父和救主耶穌



基督的信心吧。

我打從靈魂的最深處，見證耶穌基督後期聖徒教會是救主的教會，這教會由活著的基督透過一位真正的先知來帶領。我祈願大家都能忠信承受耶穌基督的名——用祂的眼光看人，以祂的方式服務，並相信祂的恩典充足，能帶我們回家，得到長久的喜悅。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 見尼腓三書 27：3-8。
2. 見尼腓三書 27：5-6；亦見教義和聖約 20：77 以及聖餐聖約。
3. 若要了解有關承受耶穌基督之名，以及為祂的名作證的詳盡探討，見 Dallin H. Oaks, *His Holy Name* (1998)。
4. 見摩賽亞書 5：2-3。便雅憫王的人民承受基督的名之後，心中起的巨大變化，也包括眼睛被打開，看到了「偉大異象」。繼承高榮國度的人「看見的就如同父看見他們一樣」（教義和聖約 76：94）。
5. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 39 頁。
6. Brigham Young, in *Journal of Discourses*, 8:37.
7. *Discourses of Brigham Young*, sel. John A. Widtsoe (1954), 278.
8. 見尼腓三書 17：7。
9. 見約翰福音 3：14-17；使徒行傳 10：34；尼腓一書 17：35；尼腓二書 26：33；教義和聖約 50：41-42；摩西書 1：39。陶德·克理斯多長老也教導：「我們懷著信心作證，耶穌基督的贖罪已經預料到，而且到最後，祂會補償歸向祂的人被剝奪和所損失的一切。沒有人命中注定無法完全接受天父要賜給祂兒女的一切」（「人為何該結婚，組成家庭」，2015 年 5 月，*利阿賀拿*，第 52 頁）。
10. 見馬太福音 5：14-16；22：35-40；摩賽亞書 3：19；教義和聖約 50：13-14；133：5；亦見羅素·納爾遜，「聚集分散的以色列」，2006 年 11 月，*利阿賀拿*，第 79-82 頁。
11. 見利未記 18：4；尼腓二書 31：5-12；教義和聖約 1：12-16；136：4；信條第 3、4 條。



12. 見教義和聖約 84：20-21；110：9。
13. 見約書亞記 3：5；教義和聖約 43：16；亦見約翰福音 17：19。救主聖化自己，獲得力量祝福我們。
14. 見希拉曼書 3：35；教義和聖約 12：6-9；88：74。
15. 見約瑟·斯密——歷史 1：17，神在第一次異象中，賜給先知約瑟·斯密的第一條誡命；亦見尼腓二書 9：29；尼腓三書 28：34。
16. 見馬可福音 1：15；使徒行傳 3：19；阿爾瑪書 5：33；42：22-23；教義和聖約 19：4-20。也請思考以下兩個有關罪的想法。首先，修·尼布里寫道：「罪就是浪費，就是應該在你的能力範圍內做其他更好的事情時，卻做了另外一件事」（*Approaching Zion*, ed. Don E. Norton [1989], 66）。約翰·衛斯理的母親蘇珊娜寫給兒子說：「以下就是標準：任何會削弱你的理智、損害你溫柔的良心、遮蔽你對神的感受，或讓你不再那麼喜愛屬靈事物的；簡言之，任何會增強你身體的力量和控制力來駕馭你的意念的，對你來說就是罪，無論它本身可能多麼無害」（*Susanna Wesley: The Complete Writings*, ed. Charles Wallace Jr. [1997], 109）。
17. 見路加福音 22：32；尼腓三書 9：11，20。
18. 見約翰福音 13：2-15，34。救主在完成贖罪的前一個晚上為門徒洗腳，其中一人背叛祂，一人裝作不認識祂，還有幾個人在祂最需要支持的時刻睡

- 著了。祂之後教導：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」
19. 馬太福音 5：46。
20. See John R. Talmage, *The Talmage Story: Life of James E. Talmage—Educator, Scientist, Apostle* (1972), 112-14.
21. 見阿爾瑪書 10：22-23；62：40。
22. 尼腓三書 27：11。
23. 在馬太福音 11：28，30中，主說：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裏來，我就使你們得安息。……因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」也可以考慮哥林多後書 12：7-9；保羅提到他深為「加在〔他〕肉體上」的「一根刺」所苦，並祈求神除去那根刺。基督對他說：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」亦見以帖書 12：27。
24. 見摩賽亞書 7：33；29：20；希拉曼書 12：1；教義和聖約 124：87。
25. 見路加福音 8：43-48；馬可福音 5：25-34。患血漏的女人亟需幫助但卻走投無路。她患病 12 年，用盡所有資源治病，卻每況愈下。被族人和家庭摒棄的她，充滿決心地穿過群眾，擠到救主身邊。她完全信賴、相信救主，而祂察覺到她摸了祂衣服的縫子。因為她的信心，所以救主立即完全醫好了她，然後祂稱她為「女兒」。她不再被摒棄，卻是神家中的一份子。她在身體、社交、心理和靈性上都被治癒。我們遭遇的挑戰可能會歷

時數年或一輩子，但祂應許的醫治是千真萬確的。

26. 見路加福音 4：21；約翰福音 4：6-26。路加（而非約翰）記載，耶穌剛開始傳道的時候，到了拿撒勒祂所屬的會堂，讀出以賽亞書中一段有關彌賽亞的預言，並宣告：「今天這經應驗在你們耳中了。」這是紀錄中救主首次稱自己為彌賽亞。不過，約翰記載道，耶穌在雅各井邊首次在公開場合宣告自己身為彌賽亞的身份。由於撒馬利亞人不被視為猶太人，因此耶穌也在那個場合中教導說，祂的福音是給全人類的，包括猶太人和外邦人。耶穌作此宣告時是「午正」，也就是正中午，是地球接收到最強日光的時候。雅各井所在的山谷，也正巧在古代以色列人進入應許地後，以儀式與主立約的確切位置附近。有趣的是，這山谷的一邊是一座乾燥的山，另一邊的山卻有能讓人維生的豐沛泉水。
27. 尼爾·麥士維長老教導：「我們處在壓力之下，不知道自己還能付出多少時，可以很欣慰地知道，神完全了解我們的能力，祂把我們放在這裡是要我們成功。沒有人是注定要失敗或變得邪惡的。……覺得力不從心時，讓我們切記：神不會讓我們疲於奔命、一無所成」（“Meeting the Challenges of Today” [Brigham Young University devotional, Oct. 10, 1978], 9, speeches.byu.edu）。
28. 羅素·納爾遜會長曾教導：「在未來某一天，你將親自站在救主面前。在祂聖容面前，你將泛著淚光，內心激動不已。不知該說什麼來感謝祂為你所犯的罪償付代價，感謝祂饒恕你對他人所有的不友善，感謝祂醫治你的創傷以及在今生所遭遇的不公平待遇。
「你會感謝祂讓你有力量完成不可能的事，將你的弱點變成堅強，讓你有機會與祂和自己的家人永遠同住。到那時候，祂的身份、祂的贖罪、祂的品格將對你個人深具意義」（「先知、領導與神聖律法」〔全球年輕成人祈禱會，2017年1月8日〕，broadcasts.lds.org）。
29. 見以賽亞書 53：3-5；阿爾瑪書 7：11-13；教義和聖約 122：5-9。
30. 見約瑟·斯密——歷史 1：17；依蓮·戴騰，「祂知道妳的名字」，2005年5月，*利阿賀拿*，第 109-111 頁。
31. 約翰福音 4：14。



馬太·卡本特長老
七十員

你要痊癒嗎？

由於耶穌基督的贖罪，如果我們選擇悔改，將心完全地轉向救主，祂就會在靈性上醫治我們。

我們的小兒子在傳教進行了幾個月的时候，他在和他的傳教同伴研讀經文時，突然感覺頭部一陣疼痛。他感覺非常奇怪，起初他的左臂失去了控制，接著舌頭也麻了。他的左臉開始下垂，無法說話。他知道不太對勁。他並不知道自己腦部有三個區域發生了大面積中風。當他的身體部分癱瘓了的時候，他開始害怕了。對於中風的人，他能否盡快得到救治，對於之後的康復有著至為關鍵的影響。他忠信的傳教同伴採取了果斷措施。他撥打了911電話之後給了他一個祝福。奇蹟般地，救護車在五分鐘之後就到了。

我們的小兒子被緊急送到醫院，醫護人員迅速評估了他的狀況，決定要給他服用一種藥物，這種藥物可能會隨著時間逆轉他中風癱瘓的後遺症。¹然而，如果我們的小兒子當時沒有中風，這種藥

物就會帶來嚴重的後果，像是腦部出血。我們的兒子需要抉擇，他選擇接受藥物。我們的兒子接受了更多的手術，幾個月後，他完全康復了。當他中風的後遺症逐漸逆轉之後，他最終回到了傳教地區，完成了傳教召喚。

我們的天父無所不能，無所不知。祂知道我們身體的病痛。

祂了解我們的身體因為疾病、年老、意外或天生的失常而經受的痛苦。祂了解我們在情感上因為焦慮、孤單、消沉或精神疾病而經歷的掙扎。祂知道每一個人所遭受的不公或虐待。祂知道我們的軟弱，也知道我們所對抗的習慣和誘惑。

我們在今生受到考驗，要證明我們是否會選擇善而不是選擇惡。那些遵守祂誠命的人將「在無窮幸福的狀態中」與祂同住。²天父為了幫助我們持續進步，變得像祂一樣，已將祂全部的能力和知識都賜給了祂的兒子耶穌基督。沒有任何身體、情感或靈性的疾病是基督無法治癒的。³

經文記載了救主在塵世傳道期間所行的許多奇蹟，耶穌基督運用祂神聖的醫治大能，治癒了那些為疾病所苦的人。

約翰福音記載，有一個人病了38年，非常衰弱。

「耶穌看見他躺著，知道他病了許久，就問他說：『你要痊





沒有不潔淨的東西能住在神面前。⁹「罪的潔淨就是在靈性上獲得醫治。」¹⁰

父神知道我們會犯罪，然而祂已為我們預備了救贖的方法。林恩·羅賓長老教導：「悔改不是〔神〕為了我們可能會失敗而設的備用計畫；祂知道我們必定會犯錯，因此悔改正是祂的計畫。」¹¹ 我們犯了罪後，會有機會選擇善與惡。如果我們在犯罪之後選擇悔改就是選擇善。藉著耶穌基督和祂的贖罪犧牲，我們悔改就可以脫離罪，得到救贖，被帶回到父神的面前。靈魂的醫治不是單方面的，它需要救主的救贖大能和犯罪之人真誠的悔改。那些選擇不悔改的人，將與基督的醫治大能無緣。對他們而言，就像沒有被救贖一樣。¹²

我與尋求悔改的人諮商時，驚訝地發現，活在罪中的人很難做出正確的選擇。聖靈會離開他們，對他們而言，要做出使自己更加接近神的決定通常會相當的困難。他們可能會經年累月地掙扎，為他們所犯的罪的後果感到難堪或恐懼。他們常常會覺得自己永遠無法改變，也無法得到原諒。我常常聽到他們說起自己的恐懼：一旦他們摯愛的人知道他們所犯的罪，就會不再愛他們或是離開他們。如果他們一直抱持這種想法，就會選擇保持沉默，延遲悔改。他們誤以為，現在不悔改總好過進一步傷害他們所愛的人。在他們的心中，與其說現在就經歷悔改的過程，不如死後再去受苦。各位弟兄姊妹，延遲

癒嗎？』」

那個病人回答說，身邊沒有人在他最需要的時候幫助他。

「耶穌對他說：『起來，拿你的褥子走吧！』」

「那人立刻痊癒，就拿起褥子來走了。」⁴

請注意一個對比：相較於這個人病了很久——38年——沒人幫助，在救主涉入後他有多快痊癒。他「立刻」痊癒。

在另一個例子中，一位患血漏12年之久的婦人，「在醫生手裏花盡了她一切養生的，來到祂背後，摸祂的衣裳縫子，血漏立刻就止住了。……」

「耶穌說：『總有人摸我，因我覺得有能力從我身上出去。』」

「那女人知道不能隱藏，就……把……怎樣立刻得好了，當著眾人都說出來。」⁵

基督在傳道期間曾教導，祂有治癒身體的能力。我們無法掌控基督何時會治癒我們身體的疾病。痊癒是根據祂的旨意和智慧而來到。在經文中，有些人遭遇

病痛長達幾十年，有些人則是一生。今生的疾病可以磨練我們，讓我們更加仰賴神。然而，若是我們允許基督涉入，祂一定會在靈性上加強我們，使我們更有能力來承受負荷。

總之，我們知道所有身體上的疾病或是缺陷，都將在復活時被治癒。這是藉著基督的贖罪，給全人類的恩賜。⁶

耶穌基督不只可以醫治我們的身體，也能醫治我們的靈魂。綜觀經文，我們了解到基督如何幫助軟弱的人，使他們痊癒。⁷ 當我們沉思這些經驗時，我們會更加盼望、更加相信救主有能力祝福我們的生活。耶穌基督可以改變我們的心，將我們從遭遇不公或虐待的後果中治癒，加強我們承受損失和心痛的能力，帶給我們平安，並幫助我們在生活的考驗中持守，在情感上治癒我們。

基督也能在我們犯了罪時醫治我們。當我們明知故犯，違背了神的律法時，就是犯了罪。⁸ 我們犯了罪，靈魂就不再潔淨。

悔改絕對不是一個好主意。敵對者常常利用恐懼，來阻止我們憑著對耶穌基督的信心立刻採取行動。

當所愛的人知曉犯罪行為的真相時，他們可能會深感受傷，但他們也常常會想要幫助真誠悔改的人去改變，與神和好。事實上，如果犯罪之人認罪，並有愛他們的人陪伴在身邊，幫助他們棄絕罪，就會加快靈性的痊癒。請記住，耶穌基督大有能力，因為祂也可以治癒那些轉向祂的無辜受害者。¹³

培道·潘會長說道：「每次犯錯或犯罪時，我們的靈都會受傷。但不同於必死身體的情況是，悔改過程完成後，由於耶穌基督的贖罪，靈體並不會留下疤痕。主曾說：「『看啊，凡悔改自己的罪的，就被寬恕，我，主，不再記住那些罪』〔教義和聖約 58：42〕。」¹⁴

如果我們「全心全意」¹⁵ 悔改，「那偉大的救贖計畫必立刻〔在生活中〕……生效。」¹⁶ 救主會醫治我們。

當我們的兒子在傳教地區發生中風時，他的傳教同伴和醫護人員迅速採取了行動。我們的兒子選擇接受逆轉中風的藥物。他中風癱瘓的後遺症本有可能伴隨餘生，然而他的病情得以逆轉。同樣，我們越是盡快悔改，並將耶穌基督的贖罪帶入我們的生活，就會越快地从罪的後遺症中痊癒。

羅素·納爾遜會長向我們發出這項邀請：「如果你現在已經

離開這條道路，我要……邀請你回來。不管你有什麼疑慮、什麼挑戰，你在這主的教會中有一席之地。你現在採取行動回到聖約道路上，你及尚未出生的世世代代都會因此蒙福。」¹⁷

靈魂的醫治需要我們服從救主所制定的條件。我們絕對不可拖延。我們今日就要去行動！現在就去行動，不要讓靈性的癱瘓阻礙你永恆的進步。在我演講的時候，如果你感覺有需要去求得某個你曾錯待的人的諒解，我邀請你採取行動。告訴他們你所做的事，祈求他們的寬恕。如果你犯的罪影響到你的聖殿配稱資格，我邀請你去與主教商議——就在今天。切勿拖延。

親愛的弟兄姊妹，神是我們慈愛的天父。祂已將所有的能力和知識賜給了祂的愛子耶穌基督。因為祂，全人類所有的身體疾病有一天終將被治癒。由於耶穌基督的贖罪，如果我們選擇悔改，將心完全地轉向救主，祂就會在靈性上醫治我們。我們是否會立刻痊癒，就看我們如何選擇。我們要痊癒嗎？

我見證，耶穌基督付了重價，好讓我們可以痊癒。然而我們必須選擇服下祂提供的這帖治病良藥，今天就服下這良藥，切勿拖延。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 該藥的名稱是 tPA（胞漿素原活化劑）。
2. 摩賽亞書 2：41。
3. 馬太福音 4：24。基督到各處去，醫治所有生病的人，甚至是那些「害各樣疾病」、「各樣疼痛的」和「被鬼附的」及「癱瘓的」。



4. 見約翰福音 5：5-9。
5. 見路加福音 8：43-47。
6. 見阿爾瑪書 40：23；希拉曼書 14：17。
7. 見路加福音 5：20，23-25。
8. 見約翰一書 3：4。
9. 見尼腓三書 27：19。
10. 「耶穌基督的福音」，*宣講我的福音：傳道服務指南*（2018），lds.org/manual/missionary。
11. 林恩·羅賓，「到七十個七次」，2018年5月，*利阿賀拿*，第22頁。
12. 見摩賽亞書 16：5。
13. 我在很多時候曾經目睹，對於打破了忠誠與信任的誓言之人，如果家庭成員給予他們幫助和支持，幫助他們更充分地轉向救主，尋求祂在他們生活上的醫治能力，就會加速痊癒的過程。如果真心悔改的人真誠地尋求改變，而家人若是幫助他們研讀福音、真誠祈禱並提供基督般的服務，就不僅會幫助犯罪之人改變，還能開啓大門來獲得救主在他們生活中加增的醫治力量。適當時，無辜受害者可以透過祈求天上的指引來幫助犯罪之人；他們可以獲得指引，來知道要與悔改之人一起研讀什麼，如何服務，以及如何邀請家人來支持和鞏固他，藉此來幫助他改變，並因耶穌基督的贖罪大能而獲益。
14. 培道·潘，「幸福計畫」，2015年5月，*利阿賀拿*，第28頁。
15. 尼腓三書 18：32。
16. 阿爾瑪書 34：31。
17. 羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，*利阿賀拿*，第7頁。



戴爾·瑞隆長老
十二使徒定額組

今日就可以選擇

我們若要獲得偉大的永恆幸福，就要選擇跟從活神，和祂一起從事祂的事工。

瑪麗·包萍，這個在「歡樂滿人間」裡的虛構人物是典型的英國保母，只不過她是有魔法的。¹ 東風把她吹進了倫敦愛德華區櫻樹巷 17 號，來幫助麻煩不斷的班克斯家庭，負責照顧珍和麥可這兩個小孩。她的態度堅定溫和，一開始就用令人著迷的方式教他們明白重要的道理。

儘管珍和麥可進步神速，但瑪麗認為是她該離開的時候了。劇中，瑪麗有個打掃煙囪的朋友叫伯特，他試圖說服她不要走，吵著說：「瑪麗，他們可都是好孩子呀！」

瑪麗回答說：「如果他們不是好孩子，我還會費心教他們嗎？不過，他們不受教，我就幫不上忙了，再也沒有比什麼都知道的小孩更難教的了。」

伯特說：「所以呢？」

瑪麗回答說：「所以，下一

步就得靠他們自己了。」²

弟兄姊妹們，我們就像珍和麥可一樣，都是值得費心的「好孩子」，天父希望幫助並祝福我們，但是我們未必讓祂這麼做，有時候，甚至表現得好像自己什麼都知道一樣，因此我們的「下一步」也得靠自己了，這就是我們為什麼從前生天上的家來到世上，這一「步」和作選擇太有關連了。



天父的教養目標並不是要祂的兒女做對的事情，而是要他們選擇做對的事情，最後變得像祂一樣。祂如果只是要我們服從，大可用立即的獎賞或懲罰來影響我們的行為。

但是，神無意將祂的兒女馴服成在高榮國度客廳中不會咬爛祂拖鞋的「寵物」，³ 神不會這樣做，祂要祂的兒女在靈性上成長，和祂一起從事祂的家業。

神制定了一個計畫，讓我們能成為祂國度中的繼承人，這條聖約道路引領我們成為像祂一樣，過著像祂那樣的生活，在祂面前永遠與家人同住。⁴ 個人的選擇在過去和現在都對這個計畫很重要，我們在前生時就知道這件事，我們接受這計畫，選擇來到世上。

為了讓我們能確實運用信心，學會正確使用選擇權，有一道遺忘的幔子遮蓋了我們的心智，讓我們不記得神的計畫。沒有那道遺忘的幔子，神的目的就無法達成，因為我們不會進步，無法成為祂所期望的可靠繼承人。

先知李海說：「因此，主神讓人自己採取行動。然而，人如果不受到兩者之一的吸引，就無法自己採取行動。」⁵ 基本上，父的長子耶穌基督提出了一個選項，而那想要摧毀選擇權和奪取權力的撒但，即路西弗，則提出了另一個選項。⁶

「在父那裏我們有一位中保」，⁷ 也就是耶穌基督。耶穌作了贖罪的犧牲後，「升天，……向父要求祂對人類兒女慈悲的權



利」。祂有了慈悲的權利後，便「為人類兒女辯護」。⁸

基督為我們向父辯護，並不是與父作對，耶穌基督讓自己的旨意吞沒於父的旨意中，⁹ 一心只想完成天父一直以來的心願，別無他求。天父肯定會為我們的成功喝采和鼓掌。

在某個程度上，基督的辯護至少提醒我們記得祂已為我們的罪付出代價，並且記得沒有人會被排拒在神的慈悲之外。¹⁰ 那些相信耶穌基督、悔改、受洗並持守到底的人，經歷了與神和諧的過程，¹¹ 因此能獲得救主的寬恕、醫治及辯護。祂是我們的幫手、策士和代求者，證明並擔保我們能與神和諧。¹²

路西弗恰恰相反，他控告人又指責人。啓示者約翰談到路西弗的窮途末路時，說：「我聽見在天上有大聲音說：『我神的救恩、能力、國度，並他基督的權柄，現在都來到了！』為什麼？因為「那在我們神面前晝夜控告

我們弟兄的，已經被摔下去了。弟兄勝過牠，是因羔羊的血和自己所見證的道。」¹³

路西弗就是這個控告人，他在前生反對我們，到了今生還持續抨擊我們，一心只想拖我們下水，要我們受無盡災禍的煎熬。他就是說我們不夠資格，說我們不夠好，又說過錯是無法彌補的那個人；他就是那個惡霸，那個在我們落難時還踢我們一腳的人。

路西弗如果在教一個小孩走路，小孩跌倒了，他會對那小孩又吼又叫，處罰他，叫他停止嘗試。路西弗的做法使人沮喪和絕望，始終如此。這位謊言之父就是一切謬誤的提供者，¹⁴ 狡猾地欺騙我們，轉移我們的注意力，「力圖使所有的人都像他一樣悲慘。」¹⁵

基督如果在教一個小孩走路，小孩跌倒了，祂會扶那小孩起來，鼓勵他再接再厲。¹⁶ 基督就是那幫手與策士，祂帶來喜悅與希望，始終如此。

神的計畫中包含了給我們的指示，也就是在經文中提到的誠命。這些誠命既不是為了要訓練我們服從而產生的古怪想法，也不是隨心所欲的硬性規定，而是與我們發展的神性特質、回到我們的天父身邊，以及獲得永恆喜悅息息相關的。服從誠命並不是盲從；我們有意地選擇神，選擇祂那條回家的路。給我們的這個模式和給亞當和夏娃的是一樣的，那時候，「神讓他們知道救贖計畫後，就賜給他們誠命」。¹⁷ 神雖然要我們走在聖約道路上，但祂也賜給我們選擇的尊嚴。

神的確希望、期待並指引祂的每個兒女都為自己作選擇，祂不會強迫我們。神賜給祂兒女選擇權，容許他們「自己採取行動而不受支配」。¹⁸ 選擇權讓我們選擇要不要走上這條路，也讓我們決定要不要離開這條路。就像我們不能被迫服從一樣，我們也不能被迫不服從。在我們不合作的情況下，沒有人能把我們帶

離那條路。（注意，不要把這種情況跟選擇權被侵犯的情況搞混了，選擇權被侵犯的人沒有偏離這條路，他們是受害者，會得到神的諒解、關愛和憐憫。）

不過，我們要是離開了這條路，神會很傷心，因為祂知道這終將無可避免地剝奪幸福和喪失祝福。經文中把離開這條路稱為罪，把剝奪幸福和喪失祝福的結果叫作懲罰，就這個意義來說，神並沒有懲罰我們；這懲罰是我們的選擇而不是神的選擇。

我們一旦發現自己離開了這條路，可以遠離，也可以因為耶穌基督的贖罪而選擇調轉腳步，重新回來，經文中把決定改變和重回這條路的過程稱作悔改。不悔改意味著我們選擇喪失神要給我們祝福的資格，我們如果「不願享有〔我們〕本來可以獲得的」，就會「回到〔我們〕自己的地方，享有〔我們〕願意接受的」¹⁹——那是我們的選擇而不是神的選擇。

我們不論離開這條路多久，不論迷途了多遠，從決定改變的那一刻起，神就會幫助我們回來。²⁰ 從神的角度來看，透過真誠的悔改，憑著對基督堅定不移的信念努力前進，一旦回到這條路上，我們就像從來沒有離開過一樣。²¹ 救主為我們的罪償付代價，使幸福與祝福不會很快就從我們眼前消逝，經文中把這稱作寬恕。受洗後，成員們不免會在這條路上失足，甚至有些人會選擇離開，因此，運用對耶穌基督的信心，悔改，接受祂的幫助和



得到寬恕，這些事情都不是做一次就可以的，是這輩子要一再反覆的過程，這就是我們「持守到底」的方式。²²

我們必須選擇我們要事奉的對象。²³ 我們若要獲得偉大的永恆幸福，就要選擇跟從活神，和祂一起從事祂的事工。我們努力靠自己走「下一步」時，要練習正確地運用選擇權，誠如兩位前總會慈助會會長所說的，「不要像小娃兒一樣一直要人讚賞和糾正」，²⁴ 我們不要這樣，神要我們變得成熟，成為能夠管理自己的成人。

選擇跟從天父的計畫是我們能在祂國度中成為繼承人的唯一方法；唯有如此，祂才能相信我們不會要求任何違反祂旨意的事情，²⁵ 但是，我們必須記住，「再也沒有比什麼都知道的小孩更難教的了」，我們必須願意接受主及祂的僕人按主的方式來調教，我們可以相信自己是天上父母所鍾愛的兒女，²⁶ 值得「費心」，還要知道「靠自己」絕對不是指「孤單一個人」的意思。

正如摩爾門經中的先知雅各所說的，我引用他的話：

「所以，你們當滿心歡喜，記住你們有自己採取行動的自由——選擇永遠死亡的道路或永恆生命的道路。

「因此，我心愛的弟兄們，要與神的旨意和諧，而不是與魔鬼及肉體的意思和諧；也要記住，你們與神和諧後，唯有靠著並且經由神的恩典，你們才能得救。」²⁷

因此，要選擇對基督有信心；選擇悔改；選擇受洗和接受聖靈；選擇認真地為聖餐作好準備，而且配稱地領受；選擇在聖殿立約；選擇為活神和祂的兒女服務。我們的選擇決定我們是怎樣的人和會成為怎樣的人。

我用雅各最後留下的祝福，結束我的演講：「因此，願神……藉贖罪的大能使你們從永遠死亡中復生，使你們能進入神永恆的國度。」²⁸ 奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 小說中魔法保姆瑪麗·包萍的角色在作者卓華斯的筆下栩栩如生。1964年華特·迪士尼製作的音樂奇幻劇以她的書為本，後來改編拍成電影。
2. 舞台劇包含了所描述的場景。見 *Libretto to Mary Poppins: The Broadway Musical*, 70。
3. 見 Spencer W. Kimball, in Brisbane Area Conference 1976, 19。甘會長推測說：「在我們到世上來之前，主首先說的一件事就是：『我要把自由選擇的權利賜給你們，我要的是堅持選擇正義的堅強男女，我不要被迫選擇正義的弱者。』」
4. 例見羅素·納爾遜，「我們齊向前」，2018年4月，*利阿賀拿*，第7頁。聖約道路也被稱為幸福計畫（見阿爾瑪書 42：8，16）和救贖計畫（見阿爾瑪書 12：25-35）。

5. 尼腓二書 2 : 16。
6. 見摩西書 4 : 3。
7. 約翰一書 2 : 1 ; 亦見約瑟·斯密聖經譯本, 約翰一書 2 : 1。
8. 摩羅乃書 7 : 27, 28。
9. 見摩賽亞書 15 : 7。
10. 見約翰一書 2 : 2。
11. 見哥林多後書 5 : 16-21 ; 歌羅西書 1 : 19-23 ; 尼腓二書 10 : 24。
12. 代辯者的希臘文 (*paraklētōs*) 的意思是調解人、幫助者、安慰者或撫慰者 (see 1 John 2:1, footnote b; *The New Strong's Expanded Exhaustive Concordance of the Bible* (1984), Greek dictionary section, 55 ; 尼腓二書 10 : 23-25 ; 教義和聖約 45 : 3-5)。
13. 啓示錄 12 : 10-11。
14. 見以帖書 8 : 25。
15. 尼腓二書 2 : 27 ; 亦見尼腓二書 2 : 6-8, 16, 26。
16. See Fiona and Terryl Givens, *The Christ Who Heals* (2017), 29, 124. For original citation, see Anthony Zimmerman, *Evolution and the Sin in Eden* (1998), 160, citing Denis Minns, *Irenaeus* (2010), 61.
17. 阿爾瑪書 12 : 32。
18. 尼腓二書 2 : 26 ; 亦見尼腓二書 2 : 16。
19. 教義和聖約 88 : 32。
20. 見阿爾瑪書 34 : 31。
21. 見尼腓二書 31 : 20 ; 摩賽亞書 26 : 29-30 ; 教義和聖約 58 : 42-43 ; 培道·潘, 「幸福計畫」, 2015年5月, 利阿賀拿, 第28頁。潘會長說: 「悔改過程完成後, 由於耶穌基督的贖罪, 靈體並不會留下疤痕。」
22. 尼腓二書 31 : 20。
23. 見約書亞記 24 : 15。
24. 參閱茱麗·貝克, 「在那些日子, 我要將我的靈澆灌我的……使女」, 2010年5月, 利阿賀拿, 第12頁; Sister Beck was quoting Eliza R. Snow, address to Lehi Ward Relief Society, Oct. 27, 1869, Lehi Ward, Alpine (Utah) Stake, in Relief Society, Minute Book, 1868-79, Church History Library, Salt Lake City, 26-27。
25. 見尼腓二書 4 : 35 ; 希拉曼書 10 : 5。
26. 見「家庭: 致全世界文告」, 2017年5月, 利阿賀拿, 第145頁。
27. 尼腓二書 10 : 23-24。
28. 尼腓二書 10 : 25。



傑克·吉拉爾長老
七十員

現在就是時候

如果你的人生中有任何事情需要考慮，現在就是時候。

幾年前，正當我準備出差時，我的胸口開始感到疼痛。我的妻子在擔憂之下，決定陪我一起旅行。在我們的第一班飛機上，那疼痛加劇到令我難以呼吸的程度。降落後，我們出了機場，前往當地醫院。經過許多測試後，主治醫師宣布我們可以繼續我們的旅程。

於是，我們回到機場，搭上了前往最終目的地的班機。在我們降落時，飛機上的機師透過廣播，請我舉手讓空服員知道我的位置。

空服員上前來告訴我，他們剛接到一通緊急電話，有一輛救護車正在機場，等著接我去醫院。

飛機降落後，我們搭上救護車趕往當地的急診室。在那裡，我們見到兩位焦急的醫生，他們解釋說我先前被誤診，實際上我罹患了嚴重的肺栓塞，也就是肺裡有血塊，必須立即進行醫療處置，然後他們告訴我們，許多病患無法在這種狀況下倖存。他們知道我們離家很遠，不確定我們是否為這種改變生命的重大事件





做好了準備，於是告訴我們，如果我們的生活中有任何事情需要考慮，現在就是時候。

我清楚記得，幾乎就在那焦急時刻的當下，我的觀點整個改變了。幾分鐘前似乎很重要的事，現在卻不那麼重要了。我的心思從今生的富足和憂慮，快速轉移到永恆的眼光上——我考慮了家庭、兒女、妻子，最終評估了我自己的生活。

我們的家庭和個人表現得如何？我們的生活是否符合我們所立的聖約和主的期許，還是，我們也許在無意中，讓世俗的憂慮分散了我們對於那些最重要事情的注意力？

我想邀請你們思考從這個經驗中所學到的一項重要教訓：放下俗世的事物，來評估你的生活。換成那位醫生的說法，就是如果你的生活中有任何事情需要考慮，現在就是時候。

評估我們的生活

我們生活在一個資訊超載的世界裡，讓我們分心的事物越來越多，充斥著這個世界，使我們越來越難在今生的這種混亂狀態中，清楚思考並專注在具有永恆價值的事物上。極具吸引力的標題透過日新月異的科技，轟炸著我們的日常生活。

除非我們花時間去反思，否則我們不會意識到這個步調快速的環境，已經影響了我們的生活，和我們所作的選擇。我們會發現生活中充斥著大量資訊——網路瘋傳的圖片、影片和搶眼的標題。儘管它們有趣又好玩，但大部分與我們的永恆進步並沒有關係，而且還影響了我們看待塵世經驗的方式。

這些令人分心的世俗事物，就如同李海夢中出現的那些一樣。我們緊握鐵桿，在聖約道路上前進時，會聽見和看見巨大廣廈中

「嘲弄……用手指著」我們的人（尼腓一書 8：27）。我們也許不是有意這麼做，但有時我們就是會停下來，並轉移我們的眼光，看看那些騷動究竟都是些什麼。我們有些人甚至會放開鐵桿，為看得更清楚而湊上前去。其他人則可能完全偏離，「因為那些人正在嘲笑他們」（尼腓一書 8：28）。

救主告誡我們，「要謹慎，恐怕……今生的思慮累住你們的心」（路加福音 21：34）。現代啓示也提醒我們，被召喚的人多，但蒙揀選的少。他們未蒙揀選，「因為他們的心……注重這個世界的事物，切望世人的榮譽」（教義和聖約 121：35；亦見第 34 節）。評估我們的生活，給我們一個機會放下俗世的事物，思考我們站在聖約道路上的何處，然後，必要的話，做出調整，以確保我們緊握鐵桿，凝視前方。

最近，在一場青少年祈禱會中，羅素·納爾遜會長邀請青少年停用社群媒體七天，遠離俗世。就在昨天晚上，他在婦女大會上向姊妹們提出了類似的邀請。接著，他請青少年去注意他們在感受、想法，甚至是思考方式上，有哪些不同。然後，他邀請他們「與主……做一次徹底的生活評估，以確保你堅定地紮根在聖約的道路上。」他鼓勵他們，如果在他們的生活中，有任何事需要改變，「今天就是改變的最佳時機」。¹

在評估我們生活中需要做的改變時，我們可以問自己一個實際的問題：我們如何超越這個世界上令人分心的事物，並固守著

我們眼前的永恆願景？

在 2007 年一篇標題為「好、更好、最好」的總會大會演講中，達林·鄔克司會長教導，如何在我們眾多相互衝突的世俗要求中，列出選擇的優先順序。他建議：「我們需要放棄一些好的事情，來作其他更好或最好的選擇，如此便能培養出對主耶穌基督的信心，並且鞏固我們的家庭。」²

容我指出，今生中最美好的事物，都以耶穌基督和了解永恆真理為中心。這些真理包含了祂是誰，以及在我們與祂的關係中，我們是誰。

尋求真理

當我們尋求認識救主時，我們不應忽視我們是誰，以及我們為何來到這裡的這項基本真理。艾繆萊克提醒我們「今生是……為迎見神而作準備的時候」，是「讓我們為永恆作準備的日子」（阿爾瑪書 34：32-33）。正如那句大家耳熟能詳的名言提醒我們的那樣：「我們不是取得靈性體驗的屬世之人，我們是取得人性體驗的屬靈之人。」³

了解我們的神聖出身，對我們的永恆進步至關重要，同時也可以讓我們擺脫今生令人分心的事物。救主教導：

「你們若常常遵守我的道，就真是我的門徒；

「你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由」（約翰福音 8：31-32）。

約瑟 F·斯密會長宣告：「人類今生所能達成的最大成就，



是讓自己徹底而完全地熟悉神聖真理，好使世上再無其他人的榜樣或行爲，使我們背離所獲得的知識。」⁴

在今日的世界中，關於真理的爭論已經達到了非常激烈的程度，每一方都自稱是真理，好像這是一個開放個人解釋的相對概念。年輕的約瑟·斯密發現，生活中的「混亂和爭吵如此嚴重，……對於誰是誰非，不可能有任何定論」（約瑟·斯密——歷史 1：8）。他就是「在這場言語的論戰和意見的紛亂中」，透過尋求真理，祈求神聖指引（約瑟·斯密——歷史 1：10）。

在四月的總會大會中，納爾遜會長教導：「如果我們還希望篩選無數的聲音，和攻擊真理的世人哲學，就必須學習接受啓示。」⁵ 我們必須學會倚靠那「世人不能接受的；因為不見他，也不認識他」（約翰福音 14：17）的真理之靈。

當這個世界迅速走向扭曲的虛假現實時，我們必須記住雅各的話：「靈只講真理，絕不說謊。

所以，靈講的是事情現在的真相與事情未來的真相；因此，爲了我們靈魂的救恩，這些事已經明白地向我們顯示」（摩爾門經雅各書 4：13）。

在我們放下俗世的事物並評估我們的生活時，現在就是考慮我們需要做出哪些改變的時候。我們可以懷著極大的希望，因爲我們知道我們的典範耶穌基督已再次領路。祂在死亡和復活之前，努力幫助周圍的人了解祂的神聖角色，當時祂提醒他們「你們在我裏面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界」（約翰福音 16：33）。我爲祂作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 羅素·納爾遜，「以色列民全力起」（全球青少年祈禱會，2018年6月3日），HopeofIsrael.lds.org。
2. 達林·鄔克司，「好、更好、最好」，2007年11月，利阿賀拿，第107頁。
3. 經常被認爲是德日進（Pierre Teilhard de Chardin）所說的話。
4. 總會會長的教訓：約瑟 F·斯密（1998），第42頁。
5. 羅素·納爾遜，「給教會的啓示，給我們生活的啓示」，2018年5月，利阿賀拿，第96頁。



蓋瑞·史蒂文生長老
十二使徒定額組

牧養靈魂

我們用愛向他人伸出援手，因為我們的救主如此命令我們。

最近我在跟一個朋友聊天的時候，他告訴我，他還是個剛受洗加入教會的年輕人時，有一次突然感覺到，不知為何無法融入他自己的支會。當初教導他的傳教士那時候已經搬走了，這讓他覺得自己很孤單。因為在支會中沒有朋友，他只好又去找從前的朋友，並加入他們，去做讓他遠離教會的事——忙到讓他開始遠離了羊群。他眼眶泛紅地告訴我，他多麼感激在那個時候，有位支會成員向他伸出了施助之手，用關懷且友善的方式邀請他回到教會，幾個月之後，他重回了羊群的保護，並開始鞏固自己和其他人。我們非常感激那位在巴西的牧羊人，去找回了這位年輕人，也就是現在坐在我身後，身為七十員會長團一員的嘉祿·格朵意長老。

如此微小的舉動能帶來永恆的影響，這不是很令人驚嘆嗎？而這項真理，正是本教會施助工

作的核心，天父會接受我們每天簡單的善舉，並將之轉化為奇蹟。距今不過六個月前，羅素·納爾遜會長才剛宣布，「主針對我們照顧彼此的方式作了重要調整」，¹並說明，「我們會實施一種更新、更神聖的做法，來照顧和施助他人。我們簡單扼要地稱這些努力為『施助』。」²

納爾遜會長也說明了，「主真實而活著的教會的一項特點，就是它永遠會以有組織、按照指



導的方式，去施助神的每個孩子和他們的家庭。因為這是祂的教會，所以身為祂的僕人，我們會像祂那樣去施助個人。我們會奉祂的名、以祂的能力和權柄，並懷著祂的愛心仁慈去施助。」³

自宣布以來，各位的響應真是非常地熱烈！我們收到了許多報告，指出在我們活著的先知的帶領之下，幾乎在全世界每個支聯會實行這些改變都獲得了極大的成功，比方說，弟兄施助者和姊妹施助者受到指派去拜訪家庭、組織了包括男女青年在內的同伴團，並進行了施助面談。

我認為六個月前宣布「施助」那項啓示，跟昨天宣布「在家中和在教會中的福音教導，兩者之間取得新的平衡」⁴這項啓示，這兩件事不是巧合。從一月起，當我們在教堂崇拜的時間少了一個小時，我們在施助中所學到的一切，會幫助我們以更崇高、更神聖，以家庭為中心的安息日經驗，重新平衡那一段時間，讓我們跟家人和所愛的人在一起。

有了這些組織架構以後，我們可能會問：「我們要怎麼知道自己有沒有用主的方式施助呢？我們是否按照這位好牧人所計劃的方式去協助祂呢？」

在最近一次的討論中，亨利·艾寧會長讚許聖徒努力適應這些明顯的改變，但也表達了他誠摯的盼望，讓教會成員都能了解施助並不只是「待人和善」。這並不是說待人和善不重要，但了解施助真正精神的人，就會明白施助遠遠不只是待人和善。若

用主的方式去做，施助將會有深遠的影響，足以影響全永恆，就像格朵意長老所受到的影響。

「救主以身作則，用愛……服務，彰顯了施助的精神。……祂……教導（周遭的人），為他們祈禱，安慰他們，祝福他們，並邀請所有的人來跟從祂。……教會成員在（用更崇高、更神聖的方式）施助時，也要透過祈禱努力像祂那樣服務——『看顧教會成員，和他們在一起，並堅固他們』，『探訪每位成員的家』，並且幫助每個人成為耶穌基督真正的門徒」。⁵

我們了解真正的牧羊人愛他的羊群，知道每一隻羊的名字，「個別關心」牠們。⁶

我有一位多年之交一輩子經營牧場，在崎嶇不平的落磯山脈辛苦地養著牛和羊，他有一次跟我分享了與照顧羊有關的挑戰與危險。他說，每一年的初春，廣闊山脈上的積雪大都融化了以後，他就會把家裡大約2,000頭的羊，放牧到山裡度過夏天。他會在那裡看顧羊群直到秋末，並在那時候，從夏季牧場轉移到沙漠中的冬季牧場。他說，照顧一大群羊有多麼困難，需要日以繼夜地工作——在太陽出來以前就要起床，並工作直到天黑，光靠他一個人是不可能做到的。

還有其他人會幫忙看顧羊群，其中有經驗豐富的牧場工人，也有年輕工人從旁協助，這些年輕人從他們同伴的身上學到許多智慧；他還得依賴兩匹老馬，兩匹還在訓練中的小公馬，兩隻老

牧羊犬和兩三隻小牧羊犬。我朋友和他的羊整個夏天都得面對狂風暴雨、疾病、傷痛、乾旱和其他想像得到的困難。有好幾年，他們整個夏天都得運水過來，好讓羊群得以存活。然後到了每年秋末，寒冬即將來臨的時候，他們就會把羊群從山裡帶回來點算，但通常都會有200頭以上的羊失蹤。

每一年的初春，放牧到山裡的2,000頭羊，就剩下不到1,800頭了。大部分失蹤的羊，都不是病死或老死的，而是受到像山獅，或土狼等獵食動物的撲殺而死。這些獵食動物捕捉到的，往往都是那些遠離羊群保護的羊，牠們離開了牧羊人的安全範圍。請各位用屬靈的角度來想一想，我剛才所描述的狀況。牧羊人指的是誰？羊群指的是誰？協助牧羊人的人又是誰？

主耶穌基督曾親自說：「我是好牧人，我認識我的羊，……並且我為羊捨命」。⁷

先知尼腓也曾同樣教導，耶穌「必餵養祂的羊，祂的羊必在祂那裡找到牧草」。⁸明白「耶和華是我的牧者」，⁹祂認識並看顧我們每一個人，這讓我找到持久的平安。當我們面對人生的狂風暴雨、疾病、傷痛和乾旱時，我們的主——我們的牧羊人——將會施助我們，祂將會治癒我們的靈魂。

就像我朋友在年輕及年邁的牧場工人、馬匹和牧羊犬的協助之下，照顧他的羊那樣，主在照顧祂羊群裡的羊時，也需要有人



協助這項充滿挑戰的工作。

身為慈愛天父的兒女，也身為祂羊群中的羊，我們都蒙福享有耶穌基督給予我們個人的施助；同時，我們也有責任要施助身邊的人，就如同我們自己是牧羊人那樣，我們謹記主的話語來「事奉我，奉我的名出去，並……聚集我的羊」。¹⁰

誰是牧羊人呢？在神國度中的每個男人、女人和小孩都是牧羊人，不需要任何召喚，從我們浸入洗禮之水的那一刻起，我們便受到委派要從事這項事工。我們用愛向他人伸出援手，因為我們的救主如此命令我們。阿爾瑪強調：「有很多羊，卻不加以看顧，以防止野狼來吞食羊群的，算什麼牧羊人呢？……他會不把他趕走嗎？」¹¹ 每當我們的鄰人在屬世或屬靈方面遭遇苦痛，我們就趕往協助。我們承擔彼此的重擔，以減輕他們的負擔；我們與哀者同哀；我們安慰需要安慰的人。¹² 主充滿慈愛地希望我們這麼做，然後，總有一天，祂會

要我們為施助祂的羊群所付出的關心程度而負責。¹³

我那位牧羊人朋友，還分享了另一個在牧場上看顧羊群的重點。他說，那些迷失的羊特別容易受到獵食動物的攻擊，事實上，他和他的團隊，要用多達百分之15的工時，去尋找迷失的羊。在迷失的羊走得太遠以前，越早找到牠們，就越能減少牠們所受的傷害。要找回迷失的羊，需要極大的耐心和紀律。

好幾年前，我在地方報紙上讀到一篇很有趣的文章，我把它留了下來，頭版的標題寫著：「堅定的狗，不放棄迷失的羊」。¹⁴這篇文章描述，有一小群屬於我朋友家附近另一個牧場的羊，不知為何被遺留在他們的夏季牧場。兩三個月後，牠們因為下雪而受困在山裡，這些羊被留在那裡的時候，牧羊犬也跟牠們在一起，因為牠的責任就是要看顧並保護那些羊。牠不會停止看顧那些羊，牠留在那裡——連續好幾個月，在寒冷下雪的氣候中繞著羊群巡邏，保護羊群免於土狼、山獅，和其他可能傷害羊群的獵食動物的侵襲；牠留在那裡，直到牠能帶領這群羊，回到牧羊人和羊群所在的安全地帶。這篇文章前頁中的照片，可以讓人從這隻狗的眼神和神態中，看到何謂骨氣。

在新約中，我們找到一則救主給我們的比喻及教導，更深入地談到我們身為姊妹施助者及弟兄施助者，身為迷失的羊的牧羊人，所肩負的責任：



堅定的牧羊犬帶領迷失的羊，回到牧羊人和羊群所在的安全地帶。

「你們中間誰有一百隻羊失去一隻，不把這九十九隻撇在曠野、去找那失去的羊，直到找著呢？

「找著了，就歡歡喜喜地扛在肩上，

「回到家裡，就請朋友鄰舍來，對他們說：『我失去的羊已經找著了，你們和我一同歡喜吧！』」¹⁵

我們若把這個比喻所教導的課程做個總結，就會發現這項寶貴的忠告：

1. 我們必須確認哪些羊迷失了。
2. 我們要去尋找他們，直到找著為止。
3. 找到他們的時候，我們可能要

把他們扛在肩上帶回家。

4. 回家的時候，我們要讓他們身邊有許多朋友。

弟兄姊妹們，我們最大的挑戰及最大的賞賜，都可能在我們施助迷失的羊的時候來到。摩爾門經中的教會成員「看顧（了）他們的人民，並以正義的事來滋養他們」。¹⁶ 我們可以跟隨他們的榜樣，並記得施助是要「靠聖靈來引導，是可靈活變通的，而且是按照每位成員的需要而量身打造的。」我們也必須要記得，「幫助成員個人及家庭，為下一個教儀作準備，幫助他們遵守……（他們）的聖約，達到自立」。¹⁷

每個靈魂對天父來說都是寶貴的。祂對每個人所提出的「去施助」的邀請，對祂而言最有價值，也最為重要，因為這是祂的事工和祂的榮耀。這確確實實是永恆的事工，祂每一位兒女在祂的眼裡，都有無可限量的潛力。祂用一種你無法理解的愛來愛你，就如同那隻極有愛心的牧羊犬一樣，主會留在山上保護你度過狂風、暴雨、大雪和其他危險。

納爾遜會長在上次總會大會教導我們：「我們給這世界（請容我添加「以及我們的施助羊群」）的信息誠摯又簡單：我們邀請神在幔子兩邊的所有兒女，都來歸向他們的救主，接受神聖聖殿的祝福，獲得持久的喜樂，並有資格得享永生」。¹⁸

願我們用先知的目光向前看，好讓我們能帶領靈魂前往聖

殿，並最終歸向我們的救主耶穌基督。祂不指望我們去行奇蹟，祂只要求我們帶領我們的弟兄和姊妹們歸向祂，因為祂擁有救贖靈魂的大能，當我們這麼做的時候，我們將會確實獲得以下這項應許：「到了牧長顯現的時候，你們必得那永不衰殘的榮耀冠冕」。¹⁹ 我為此作見證，並見證耶穌基督是救主和救贖主，奉耶穌基督的名，阿們。■



羅素·納爾遜會長

成為足為表率的 後期聖徒

註：

1. 羅素·納爾遜，「大家齊向前」，2018年5月，*利阿賀拿*，第118頁。
2. 羅素·納爾遜，「施助」，2018年5月，*利阿賀拿*，第100頁。
3. 羅素·納爾遜，「藉著神的能力和權柄施助」，2018年5月，*利阿賀拿*，第69頁。
4. 羅素·納爾遜，「開會致詞」，2018年11月，*利阿賀拿*，第8頁。
5. 「用強化的麥基洗德聖職定額組和慈助會來施助」，2018年4月2日總會會長團信函附件，第3頁，ministering.lds.org；摩賽亞書18：9；教義和聖約20：51，53；亦見約翰福音13：35。
6. 見雅各·陶美芝，*耶穌是基督*，第412頁。
7. 約翰福音10：14-15。
8. 尼腓一書22：25。
9. 詩篇23：1。
10. 摩賽亞書26：20。
11. 阿爾瑪書5：59。
12. 見摩賽亞書18：8-9。
13. 見馬太福音25：31-46。
14. See John Wright, "Safe or Stranded? Determined Dog Won't Abandon Lost Sheep," *Logan Herald Journal*, Jan. 10, 2004, hjnews.com.
15. 路加福音15：4-6。
16. 摩賽亞書23：18。
17. 「用強化的麥基洗德聖職定額組和慈助會來施助」，第4，5頁，ministering.lds.org。
18. 羅素·納爾遜，「大家齊向前」，第118-119頁。
19. 彼得前書5：4。

我留下我的愛和祝福給你們，祝福你們可以飽享主的話，並在個人生活中應用祂的教導。

這是一次啓發人心和具歷史意義的大會。我們懷著熱忱展望未來。我們受到鼓舞要做得更好和變得更好。總會持有權柄人員和總會職員從這講台上所發表的美好信息，以及大會音樂都卓越非凡！我要勸勉各位從本週開始，研讀這些信息。¹它們表達了主今日對祂的人民的旨意。

新的整合課程是以家庭為中心、由教會從旁輔助，只要每個家庭自動自發且仔細地加以遵循，來使自己的家轉變成信心的聖所，這個課程有潛力釋放家庭的力量。我應許，只要你們勤奮努力，將自己的家改造成福音學習中心，經過一段時間你們的安息日會成為真正可喜樂的。你們的孩子會對學習和奉行救主的教導感到興奮，敵對者在你們的生

活和在你們的家中的影響力也會減弱。你們的家庭會有明顯和持續的改變。

在這次大會中，我們有更堅定的決心要做必要的努力，在每次提到祂的教會時，都敬重主耶穌基督。我應許各位，我們謹慎注意使用正確的名稱，來稱呼救主的教會和這教會的成員，會帶來更大的信心，並為祂教會的成員





帶來更大的靈性力量。

現在我們要談聖殿這個主題。我們知道我們在聖殿內的時間，對於我們和家人的救恩及超升，是極為重要的。

在我們接受自己的聖殿教儀和與神立下神聖聖約後，我們每個人都需要獲得唯有主的殿才能夠提供的、持續不斷的靈性鞏固和教導。我們的祖先也需要我們擔任他們的代理人。

想想看神的極大慈悲和公平，祂在世界奠基前就提供了方法，讓沒有認識福音就死去的人能得到聖殿祝福。這些神聖的聖殿儀式是自古就有的。對我而言，其年代久遠令人感動，也是證明其真實性的另一項證據。²

親愛的弟兄和姊妹們，撒但的攻擊在強度和方式上，都不斷在倍增。³我們比以往更需要定期去聖殿。我懇請各位透過祈禱，檢視自己運用時間的情形。要投資時間在你的未來和你家庭的未來。如果對你而言，聖殿是在合

理的距離內，我鼓勵你要找出方法定期與主約會——就在祂的神聖屋宇——並快樂地確實去赴約。我應許各位，當你作出犧牲在祂的聖殿內服務和崇拜時，主會帶來祂知道你所需要的奇蹟。

目前，我們有 159 座奉獻的聖殿。適當地照顧及保養這些聖殿，對我們而言，是非常重要的。隨著時光消逝，所有的聖殿無可避免地必須重新裝修並整理，因此，我們現在已經在計劃重新裝修鹽湖聖殿和其他先驅者時代的聖殿。這些計畫的詳細內容將會在研擬後告訴大家。

今天我們很高興宣布，教會計劃再興建 12 座聖殿。這些聖殿將在下列地點興建：阿根廷，門多薩；巴西，薩爾瓦多；加州，猶巴市；柬埔寨，金邊；維德角，普拉亞；關島，伊戈；墨西哥，培布拉；紐西蘭，奧克蘭；奈及利亞，拉哥斯；菲律賓，達沃；波多黎各，聖胡安；以及猶他州，華盛頓郡。

興建和維護聖殿也許不會改變你的生命，但你在聖殿內的時間肯定會。對於很久沒去聖殿的人，我鼓勵你們要盡快準備好回去聖殿。然後我要邀請各位在聖殿崇拜，並祈求能深刻感受救主對你無限的愛，好讓你們每個人都能獲得自己的見證，知道祂指導這項神聖且千古不變的事工。⁴

弟兄姊妹們，我感謝你們的信心、支持和努力。我留下我的愛和祝福給你們，祝福你們可以飽享主的話，並在個人生活中應用祂的教導。我向各位保證，啓示一直存在於教會中，而且會繼續來到，直到「成就神的目的，偉大的耶和華宣告事工已完成。」⁵

我祝福各位對祂和祂的神聖事工有加增的信心，並且有信心和耐心忍受你在生活中的個人挑戰。我祝福各位能成為足為表率的后期聖徒。我這樣祝福各位，並見證神活著！耶穌是基督！這是祂的教會。我們是祂的人民，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 在線上 LDS.org 和福音圖書館應用程式，可以看到總會大會的信息。它們會刊登在旌旗（*Ensign*）和利阿賀拿。教會雜誌，包括新時代和朋友，都可透過郵寄或線上下載取得，是你以家庭為中心的福音課程中重要的一環。
2. 例如，見出埃及記第 28，29 章；利未記第 8 章。
3. 見摩賽亞書 4：29。
4. 見惠福·伍，「領養的律法」，1894 年 4 月 8 日在教會總會大會發表的演講。伍會長說：「我們還沒有得到所有的啓示，我們還沒有做完神的事工。……此事工沒有極限，直到完全為止」（*Deseret Evening News*, Apr. 14, 1894, 9）。
5. 總會會長的教訓：約瑟·斯密（2007），第 142 頁。

下表為有關總會大會中的精選故事，可供個人研讀、家人家庭晚會及其他教導時使用。數字表示該篇演講的起始頁。

演講者	故事
尼爾·安德森	(83) 一位忠信的傳教士在恐怖攻擊的炸彈引爆時受傷，在康復期間，他因了解救主知道他所受的痛苦而克服了沮喪失望。羅素·納爾遜在女兒過世後道出心聲，確信耶穌基督會為所有死去的人運用復活的權鑰。羅素·納爾遜向波多黎各的聖徒見證：「我們……能在最糟糕的情況中找到喜悅。」
布萊恩·艾希頓	(93) 布萊恩·艾希頓的妻子更了解神的本質和祂對祂兒女的愛和感謝。
羅素·培勒	(71) 在痛失親人以及數以百萬計的人因戰爭和疾病而死去之後，約瑟F·斯密得到「死者救贖的異象」。
史蒂芬·班加特	(15) 史蒂芬·班加特的孫子女把石頭埋起來，代表耶穌基督是幸福生活的基礎。羅素·納爾遜會長提醒父母要負起教導兒女的責任。史蒂芬·班加特的兒子主動要幫助父母準備好去傳教。聖靈帶領一位年長的弟兄回到教會，重享他童年時期的靈性安全。
夏安·鮑文	(80) 有個人透過摩爾門經的力量歸信教會，讓夏安·鮑文留下深刻印象。
約瑟·布勞	(12) 在美國阿拉斯加州的一次探險讓約瑟·布勞學到，「出於神的話，沒有一句不帶能力的。」有位支聯會會長學到，因基督的贖罪而來的寬恕能帶來的平安。約瑟·布勞的女兒透過去傳教的渴望，教導了他去做困難的事。
馬太·卡本特	(101) 馬太·卡本特的兒子在中風康復之後，完成了全部時間的傳教工作。
陶德·克里斯多	(30) 有四位教會成員儘管遭逢苦難，仍保持對基督的堅定信心，因而得到祂的支持和幫助。
昆丁·柯克	(8) 來跟我——供個人和家庭使用讓巴西的某個家庭鞏固信心和見證，並增進對福音的了解。
邦妮·高登	(74) 一位女青年和一位較年長的姊妹培養了深厚的友誼，她們的生活因此蒙福。邦妮·高登和施助同伴與她們所拜訪的一位姊妹之間，培養了一種相親相愛的感覺。有位弟兄的妻子企圖自殺，他的施助者與他建立了彼此親近和信賴的關係。
米雪兒·奎格	(52) 嘉美娜·甘教導一位支會的成員，「千萬不要壓抑想慷慨助人的念頭。」米雪兒·奎格赤腳走路，鍛鍊自己的腳力。
迪恩·戴維斯	(34) 戈登·興格萊會長預見，加拿大卑詩省溫哥華聖殿應建造在何處。
亨利·艾寧	(58) 亨利·艾寧不解，他的母親哪來的時間和精力去製作一張使徒保羅旅行路線的地圖。 (90) 亨利·艾寧學到：待人時，要當作他們「正遇到極大的困難」。救主帶著亨利·艾寧的妻子度過困境。
克麗斯汀娜·法蘭柯	(55) 克麗斯汀娜·法蘭柯學到，愛和犧牲是她的初級會教師製作巧克力蛋糕的祕方。
羅伯特·蓋伊	(97) 聖靈幫助羅伯特·蓋伊用神的眼光去看他的姊妹。雅各·陶美芝施助一戶感染白喉的人家。
傑克·吉拉爾	(107) 傑克·吉拉爾被診斷出罹患重病後，透過永恆的眼光來看待生活。
江文漢	(40) 李察·司考德長老和江文漢一邊用水彩畫營火，一邊討論信心。一位聖職持有者幫助一對較不活躍的夫妻回到教會。
傑佛瑞·賀倫	(77) 一位父親因為子女提出了一個施助的懇求，因而能寬恕並回到教會，為他的家庭帶來祝福。
喬依·瓊斯	(50) 喬依·瓊斯和丈夫學會要出於對主的愛去服務後，與一個較不活躍的家庭培養了長久的友誼。
羅素·納爾遜	(6) 一位母親喜歡在自己的家中舉行聚會，因為每個星期日在家中祝福聖餐，促使她的丈夫不會粗言粗語。 (68) 羅素·納爾遜不經意地說自己是母親。聖靈引導一位母親將兒子的智慧型手機換成掀蓋手機後，兒子謝謝他的母親。 (87) 便雅憫·何歐斯向一位廣播電台節目主管說明，這個很長的教會名稱是救主選定的。
達林·鄔克司	(61) 一個年輕的男性難民被一群青少年激怒之後，因採取報復手段而入獄。
保羅·派普	(43) 一個準備要受洗的年輕女孩說，承受耶穌基督的名表示「我可以擁有聖靈。」
羅納德·羅斯本	(18) 羅納德·羅斯本的女兒和女婿克服了把孩子帶到世上的恐懼。
蓋瑞·史蒂文生	(110) 一位支會成員向迷途的嘉祿·格朵意伸出施助之手。有個牧場主人因為獵食動物的侵襲而失去200頭羊。牧羊犬帶領迷失的羊到安全的地方。



納爾遜會長引領道路

羅素·納爾遜會長勸告我們每個人，在施助他人時，要更仁慈、更有效法基督且更有靈性。自從上次的總會大會以來，他所做的施助已為我們在這方面樹立了典範。

2018年4月的總會大會結束後不久，納爾遜會長便偕同妻子溫蒂、十二使徒定額組的傑佛瑞·賀倫長老和他的妻子派翠西亞，啟程前往英國、以色列、肯亞、津巴布韋、印度、泰國、中國和美國夏威夷州，進行巡迴之旅。

在隨後的旅行中，納爾遜會長在加拿大西部、中部和東部，美國華盛頓州西雅圖和多明尼加共和國會晤成員、傳教士、領袖和教會友人；他在多明尼加共和國最後用西班牙語演講，這是教會的總會會長第一次用英文以外的語言發表長篇演說。

在各場聚會和爐邊聚會中，納爾

遜會長教導了關於教會的正確名稱；與人分享福音；珍惜摩爾門經；遵行福音如何讓生活變得更好；基督的道路為何是快樂幸福的道路；現在和永恆；祈禱；讓家成為子女的聖所；運用選擇權來克服誘惑並跟從救主；關心他人；準備和接受來自聖殿的祝福。

納爾遜會長夫婦也在2018年6月3日的全球青少年祈禱會發表演講，納爾遜會長說，青少年加入「主的兵團」，協助聚集以色列，就有機會成為「宏偉、重要又崇高的事工中的……一份子！」他鼓勵青少年擺脫對社群媒體的持續依賴，犧牲一些時間給主，與主做一次徹底的生活評估，每天祈求神所有的兒女都會接受福音，並成為世人的光。

欲知羅素·納爾遜會長施助的其他資訊，請至 prophets.lds.org。觀看完整的青少年轉播，請至 HopeofIsrael.lds.org。

聖殿新聞

羅素·納爾遜會長在總會大會的閉會演講中宣布，教會計劃興建12座新聖殿（見第113頁）。他也宣布，教會計劃整修鹽湖聖殿和其他先驅者時代的聖殿，詳細內容將在稍後提供。

這些聖殿的興建地點是：阿根廷，門多薩；巴西，薩爾瓦多；加州，猶巴市；柬埔寨，金邊；維德角，普拉亞；關島，伊戈；墨西哥，培布拉；紐西蘭，奧克蘭；奈及利亞，拉哥斯；菲律賓，達沃；波多黎各，聖胡安；以及美國猶他州，華盛頓郡。

有四座聖殿即將奉獻：10月28日，智利康塞普森聖殿；12月9日，哥倫比亞巴蘭圭拉聖殿；2019年3月10日至3月17日該週，義大利羅馬聖殿；以及，2019年4月14日，剛果民主共和國金夏沙聖殿。

有兩座聖殿已經在最近重新奉獻：2018年4月22日，德州休士頓聖殿重新奉獻；2018年5月20日，猶他州約旦河聖殿重新奉獻。

欲進一步了解，請至 temples.lds.org。

新的變更有助於平衡家中 和教會中的福音教導

為了持續不斷地幫助後期聖徒「學習教義、強化信心和提升個人崇拜」，羅素·納爾遜會長宣布了一些調整，來幫助平衡和連結成員在教會和家中崇拜、學習和奉行救主福音的方式；在教會和在家中的方式，各有其獨特性和重要性。

教會領袖已宣布，星期日的聚會時間表從2019年1月開始變更，並

推出一套以家庭為中心，由教會從旁輔助的課程。這些改變和其他改變是以教會在最近幾年所推動的一些計畫為基礎，目的在於幫助成員在生活中更完全專注於天父和耶穌基督，並加深對祂們的信心。這些計畫包括專注於在家中作更有意義的福音研讀，藉著守安息日為聖來崇敬主，像救主那樣彼此照顧，以及跟從聖靈的指引這麼做。

十二使徒定額組的昆丁·柯克長老在總會大會星期六晨間大會上講述這些變更時，說明這些變更的目標在於加深個人的歸信，以幫助主的人民為祂的重返作好準備。

他說：「我們知道，屬靈的影響和深刻持久的歸信可以在家中達成。……我們的目的是要平衡在教會和家中的經驗，來大幅提升信心和靈性，以及加深對天父和主耶穌基督的歸信。」

在家中的調整

教會領袖邀請個人和家庭更專注於在家中更常奉行宗教生活，其中包括在星期日及在一週當中在家中研讀福音，以及調整家庭晚會。

家兼具教室和實驗室的功能，是學習和奉行福音的重要核心。在星期日及一週當中進行個人和家庭的福音研讀，會提供每天獲得靈性力量的機會，並且有更大的彈性，來進行個人化的研讀和獲得個人啓示。光靠有限的時間在教會接受福音教導，會造成不平衡，無法達成深刻而持久的必要歸信。

納爾遜會長說：「我們每個人要為自己的靈性成長負責。經文裡說得很清楚，父母在教導子女教義方面負有首要責任。」

這些變更包括引介一項新的資源，供個人和家庭在家中研讀福



音。個人和家庭如果想要的話，可以使用新的來跟從我——供個人和家庭使用，來引導他們在教會外的福音研讀經驗。新的資源會與主日學及初級會教師所用的資源互相搭配，讓星期日的課程、家庭經文研讀和家庭晚會的建議保持一致。

除了鼓勵福音研讀，教會領袖也再次邀請所有的人在安息日——和在整個星期內——參與家庭議會、家庭晚會、家譜和聖殿事工、施助、個人崇拜和愉快的家庭時光。

教會在寄給成員和領袖的資料裡說明，教會領袖鼓勵成員在安息日舉行家庭晚會和研讀福音——或是由個人和家庭選擇在其他時間進行。家庭活動之夜可以在星期一或其他時間舉行。基於這個目的，領袖應當繼續空出星期一晚上的時間，不舉行教會的聚會及活動。不過，家庭和個人在家庭福音研讀和活動上所花的時間，要根據個別的情況來安排。

在教會崇拜神，參與神聖的教儀，以及聚集在一起，彼此教導、鞏固和服務，都是在加深信心和個人歸信方面不可或缺的元素。除非個人和家庭用心地鞏固自己的家，否則減少花在教會的時間，可能產生反效果。

納爾遜會長教導：「身為後期聖徒，我們已經習慣將『教會』想

成是在教堂裡進行，並由在家中的活動從旁輔助的某件事物。我們需要調整這種模式。時候到了，現在是教會以家庭為中心，由支分會和支聯會建築內所進行的事，來從旁輔助的時候。」

在教會方面的調整

調整在教會的經驗，為的是協助提升在家中的福音學習和實踐。這些變更包括調整每週的星期日時間表，未來將包含：

- 60分鐘的聖餐聚會，
- 10分鐘的轉換時間，
- 和50分鐘的課程時段，時間表範例如下所概述：

2019年1月開始的星期日時間表	
60分鐘	聖餐聚會
10分鐘	前往各班級的轉換時間
50分鐘	成人班，青少年班，初級會

50分鐘的課程時段將包括，每週為兒童舉行的初級會課程，和每週交替舉行的青少年和成人課程，如下所示：

- 第一和第三個星期日：主日學。
- 第二和第四個星期日：聖職定額組、慈助會和女青年。
- 第五個星期日：在主教的指示下，舉行青少年和成人的聚會。

如果一個初級會大到足以分成較小年紀和較大年紀的初級會，領袖應將下列時間表反轉，供其中一半的兒童使用，並依照需要調整時間。

2019年1月開始的初級會時間表	
25分鐘	祈禱、經文或信條、演講（5分鐘）。 歌唱時間：支持班級經文研讀的音樂（20分鐘）
5分鐘	前往各班級的轉換時間
20分鐘	各班級：來跟從我——供初級會使用的課程

課程的變更

這項聚會時間的調整，與教會最新推出的來跟從我課程互相搭配。自明年1月起，這個以家庭為中心、由教會從旁輔助的課程，會將成人、青少年和兒童在主日學及初級會課程學習的內容同步，讓家人於一週當中在家裡一起研讀變得更容易。

相關的指示、課程大綱和資源可在下列教材找到：

- 來跟從我——供長老定額組和慈助會使用（可在2018年11月的利阿賀拿找到）
- 來跟從我——亞倫聖職定額組
- 來跟從我——供女青年使用
- 來跟從我——供主日學使用
- 來跟從我——供初級會使用

如需更多資訊，請瀏覽 comefollowme.lds.org。

其他重要的變更包括下列事項：

- 教師議會會議將每季舉行，而不是每個月舉行。
- 長老定額組和慈助會的課程時間表，將不再包含第一個星期日的議會會議，和第四個星期日的特別主題。課程將重著在最新的總會大會信息。
- 歌唱時間將取代分享時間。分享時間大綱將中止。
- 福音原則課程將中止。所有的成員及有興趣的朋友，將受邀參加各自的成人或青少年主日學班級。
- 其他課程，像是為鞏固婚姻及家庭、聖殿準備、傳道準備和家譜而開設的課程，將不會在星期日的課程時段舉行。這些課程可以根據當地的需求和主教的決定，在其他時間為個人、家庭或團體開辦。

這些變更的目的

在家和在教會中的經驗，各有其獨特的優點，教會領袖設法在這兩者之間，建立新的平衡和更好的連結時，心中其實是有一些特定目標的。

柯克長老說：「然而，這項調整不只是縮短星期日教堂的時間表

而已，還有更多的涵意。……與這項調整及最近其他改變有關的各項目的和祝福，包括以下幾點：

- 「加深對天父和主耶穌基督的歸信，鞏固對祂們的信心。
- 「透過以家庭為中心、由教會從旁輔助的課程，帶來快樂的福音生活，藉此鞏固個人及家庭。
- 「守安息日為聖，並專注在聖餐教儀。
- 「透過傳道事工及接受聖殿教

儀、聖約和祝福，幫助天父在幔子兩邊所有的兒女。」

關於這些調整的宣布，見羅素·納爾遜，「開會致詞」，本雜誌第6頁；昆丁·柯克，「加深對天父和主耶穌基督的持久歸信」，第8頁。有關這些調整的更多資訊，請造訪 Sabbath.lds.org，可找到總會會長團的一封信函，常見問題的解答，和其他能幫助個人和家庭守安息日的資源。■





合力參與新版聖詩 和兒童歌本

教會正在準備新版的聖詩和兒童歌本，並尋求世界各地的教會成員提供建議和提交作品。

在 newmusic.lds.org，你可以：

給予建議——你有哪些最喜歡的現行聖詩或兒童歌曲，想包含哪些後期聖徒或非後期聖徒聖詩或兒童歌曲，不想包含哪些現行聖詩或歌曲，目前的音樂書籍令你感到困難之處和其他的意見。

提交原創作品——聖詩、聖詩歌詞、兒童歌曲或兒童歌曲的歌詞。音樂需要適合用於崇拜儀式，各種語言和文化風格都可納入考量。未滿18歲的人若要提交，需提供家長或監護人的同意書。提交的作品必須在2019年7月1日前收到。



布魯克·海爾斯長老

總會持有權柄七十員

布魯克·海爾斯長老在八、九歲的時候，參加了由擔任主教的父親所主領的一個禁食見證聚會。他父親邀請會眾分享見證，在場的每一個人幾乎都作了見證。海爾斯長老回憶道：「這可能是我生平頭一次感受到，聖靈對我見證福音是真實的。」

他從那時起，多次感受到那樣的見證，特別是從2008年擔任總會會長團秘書的時候開始。在多馬·孟蓀會長被支持為先知和總會會長時，然後，再一次在羅素·納爾遜會長被支持時，他都見證「先知的權能落在這兩人的身上，我毫無疑問地知道，他們各在某一段時間內蒙揀選和召喚為本教會的總會會長。」

海爾斯長老於2018年5月17日蒙召喚為總會持有權柄七十員，並於2018年10月6日接受支持；他將繼續擔任總會會長團的秘書。

海爾斯長老於1956年4月7日出生在美國猶他州奧格登，父母為科里亞和格蘭·海爾斯，海爾斯長老於1980年從韋伯學院（現在的韋伯州立大學）取得銀行與財務的學士學位。畢業後，他曾任職於商業銀行的營運單位及教會的財務暨紀錄部門。他於1981年與丹妮絲·海爾斯結婚，他們育有四名子女。海爾斯長老曾擔任法國巴黎傳道部全部時間傳教士、主教團諮理、大祭司小組領袖、主教、支聯會會長、聖職的管風琴司琴、主日學教師和聖殿印證者。

當年還是個小男孩的海爾斯長老，在那天並沒有作見證，但這見證從那時起不斷增長。他說：「耶穌基督的福音已經透過先知約瑟·斯密復興，摩爾門經是真實的，神對我們的愛是完全的，祂熱切地想祝福我們，耶穌是我們的救主，我們若配稱，就能蒙福有聖靈經常為伴。」 ■



來 跟從我——

供長老定額組
和慈助會使用

2018年10月

在福音圖書館應用程式和comefollowme.
lds.org找出這些資源。

我們為何要 舉行定額組和 慈助會的聚會?

在這後期時代，神復興了聖職，並組織了聖職定額組和慈助會，來協助完成祂的救恩事工。因此，我們每個星期天參加長老定額組和慈助會的聚會，討論和計畫我們要做哪些事來協助完成神的事工。若要有成效，這些聚會必須不只是用來上課。這些聚會讓我們有機會商議救恩的事工，一起學習教會領袖對於這項事工的教導，並規劃和組織起來完成這事工。



2018年10-12月 時間表

2018年星期日的長老定額組和慈助會聚會，將遵照以下的每月時間表來進行：

第一個星期日：一起商議當地的責任、機會和挑戰，並制定計畫來採取行動。

第二和第三個星期日：研讀由會長團成員選定（在某些情況下，由主教或支聯會會長選定）的最近一次總會大會信息。

第四個星期日：討論總會會長團和十二使徒定額組選定的一個特定主題。從2018年10月到12月期間，主題是個人和家庭經文研讀。

第五個星期日：依主教團的指導。



「我們信任你們會一起商議、尋求啓示來進行這些調整……所有以熱情接受〔新的星期日時間表〕並尋求聖靈指引的人，都會因為〔它〕而蒙受深遠的祝福。我們會與天父和我們的主及救主耶穌基督更加接近。」

昆丁·柯克長老
十二使徒定額組

2019年的新時間表

從2019年1月起，長老定額組和慈助會聚會將只會在每月的第二和第四個星期日舉行，這些聚會的重點將放在最近一次總會大會的信息上。這些聚會的教學建議，可以在五月和十一月的利阿賀拿總會大會專刊中找到，也可以在福音圖書館應用程式中找到。

另外，從2019年開始也包含下列其他改變：

- 第一個星期日的議會會議將不再舉行。然而，長老定額組和慈助會有需要時，可以挪用第二和第四個星期日的部分聚會時間，來針對重要的主題進行商議。
- 亞倫和麥基洗德聖職定額組，以及慈助會姊妹和女青年聚在一起的開會儀式，將不再舉行。
- 長老定額組和慈助會聚會不以開會聖詩或祈禱開始，但要以閉會祈禱結束。



從總會大會的信息中學習 (2018年和2019年)

活著的先知、先見、啓示者的教導，可以提供受靈啓發的指引，來幫助長老定額組和慈助會的事工。在研讀總會大會信息的週次，長老定額組和慈助會會長團將會根據成員的需要，從大會信息中擇一運用，主教或支聯會會長偶爾也可以建議要討論的信息。領袖應強調總會會長團和十二使徒定額組成員的信息，然而，會長團成員可以根據當地聖徒的需求和來自聖靈的啓發，從最近一次總會大會選擇任何信息來討論。

領袖及教師應找出方法鼓勵成員事先閱讀所選定的信息。他們應該鼓勵成員在準備好在參加聚會時，分享他們所學到的福音真理，以及他們要如何實踐這些真理。以下的學習活動建議，是根據以救主的方式教導中所教導的原則，能幫助成員學習總會大會的信息。



大衛·貝納，「一切所有的都在基督裏面同歸於一」

考慮帶一條繩子和一份待辦清單向成員展示。邀請成員討論，把福音真理及教會計畫視為一條繩子，與將其視為個別主題及任務般的待辦清單之間有何差別。鼓勵成員從貝納長老的信息裡提到的例子中，尋找一些見解。「一切所有的都在基督裏面同歸於一」是什麼意思？（以弗所書1：10）。我們可以做些什麼事，來獲得貝納長老信息結論所提到的應許呢？

達林·鄔克司，「真理與神的計畫」
明白「復興的福音真理」，如何能在面臨反對我們的信仰及做法時，幫助我們呢？要回答這個問題，成員可以從鄔克司長老信息的第二部分複習基礎真理的例子。他們也可以複習如何應用這些真理的例子（見第三部分）。成員若能進行角色扮演，可能會幫助他們知道如何

昆丁·柯克，「加深對天父和主耶穌基督的持久歸信」

成員們聽到柯克長老信息裡談到的改變時，可能會有興趣想要聽聽彼此的第一反應是什麼。如果有其他信仰的朋友問他們教會為何要作這些調整，他們會怎麼說呢？鼓勵他們從柯克長老的信息裡面尋找可能的回應。做為個人、家庭、定額組或慈助會，我們可以做些什麼，來確保這些改變能達成主的心意呢？在進行這個討論時，你也可以分享納爾遜會長在開會致詞中的見解，

鼓勵成員要「以熱情接受」這些改變。

羅納德·羅斯本，「不要驚慌」

羅斯本長老的信息指出幾則經文，能幫助我們消除身處在危險日子中任何可能的恐懼。請成員查考這些經文，查考他們可以分享給對未來有所恐懼之人的忠告。他們還可以從羅斯本長老的信息分享哪些事？恐懼會如何「（侷限）神的兒女的眼界」？邀請成員分享他們克服恐懼並憑信心過生活的方法。

運用這些基礎真理，來回應對教會教導或做法的批評。

陶德·克理斯多，「對基督的信心堅定穩固」

開始討論時，你可以在白板上劃一條線，其中一邊寫上社交動機，另一邊則寫上像基督一樣承諾。邀請成員閱讀開頭為「在這樣的時刻，我們大多數人會發現自己處在下列兩者之間的連續地帶……」的那一段，並沉思他們覺得自己處在這連續地帶的何處。我們從克理斯多長老信息中的例子學到什麼事，能激勵我們在苦難中依然堅定不移？（亦見阿爾瑪書36：27-28）。鼓勵成員分享，他們所認識的人中，有誰即使面對苦難，依然能對福音展現像基督一樣的承諾。

尤理西斯·蘇瑞，「在基督裏成為一」
根據蘇瑞的分享，亞馬遜河如何能代表耶穌基督復興教會的成員？這項比喻給我們什麼教導，讓我們知道新成員能夠對教會產生的影響？身為定額組或慈助會成員的我們，要如何遵從蘇瑞長老的忠告，來鼓勵、支持並去愛新歸信者呢？（見摩羅乃書6：4-5）。也許有些成

員可以分享他們身為新成員時所面臨的挑戰，以及其他成員如何幫助了他們的例子。你也可以討論新成員如何鞏固了你的支分會。

江文漢，「信心的營火」

考慮展示一張營火的圖片，並邀請一個人分享自己某次很感激的營火經驗。邀請成員討論江長老談到「信心的營火」的用意是什麼。江長老提到，「信心的營火」能在五個方面鼓勵我們，因此接著，你可以把成員分成幾個小組，並邀請每一組去複習與分享其中一個方面。給成員時間沉思，他們要如何鞏固自己的信心，或他們所認識之人的信心。

迪特·鄔希鐸，「相信、愛、行動」

開始討論時，你可以在白板上寫下絕望和幸福。邀請成員從這段信息中，查考有哪些態度和信念會導向絕望及幸福，並把它們列在白板上。邀請成員分享，他們透過哪些方法，體會到從相信、愛及行動而來的幸福，就像鄔希鐸長老教導的那樣。鼓勵成員從這個信息中，找出一段激勵人心的話，然後把它展示在家中或與朋友分享。

喬依·瓊斯，「為祂」

考慮分享瓊斯姊妹的信息一開始提到的故事，並請成員回想，當他們的服務和施助的努力似乎「不被理睬、不被領情，或甚至不受歡迎」的時刻。在討論這個故事之後，考慮在白板上寫下我們為何應該服務？邀請成員在複習瓊斯姊妹的其餘信息之後，回答這個問題，並從中尋找見解（亦見教義和聖約59：5）。瓊斯姊妹的忠告，如何能改變我們彼此關懷及施助的方式？

米雪兒·奎格，「屬神的不滿足」

奎格姊妹談到「『現在的自己』和『我們能成為的自己』之間有一段差距」。神希望我們對這樣的差距抱持什麼感覺？撒但又希望我們抱持什麼感覺？每位成員可以查考奎格姊妹信息的三個部分，從任一部分尋找這些問題的答案。我們要怎麼做，才能確保我們的「屬神的不滿足」不會變成「令人麻木的沮喪」呢？

克麗斯汀娜·法蘭柯，「無私服務而來的快樂」

法蘭柯分享了兩個故事來教導「使愛成為神聖是因為犧牲」——分別是維多莉亞和一位寡婦的故事。你可以請兩位成員事先準備好，分享他們從這些故事裡，對於愛與犧牲有何學習。我們還可以分享哪些教導相同原則的其他經驗？播放一段描述救主為人服務的影片（如「光照世人——跟隨耶穌基督的榜樣」，可在LDS.org上取得），將有助於引導我們討論要如何效法祂「懷著愛心與犧牲去服務」的榜樣。

亨利·艾寧，「婦女與家中的福音學習」

艾寧會長在他的信息中引用「家庭：



致全世界文告」中的經文章節和文字，來提出婦女在家中影響力的重要性的見解。成員可以一起找出這些經文章節和引文，討論所學習到的事。艾寧會長提出了什麼邀請？他應許了哪些事情？考慮唱或讀一首關於家庭的聖詩，會如何強化討論效果，例如「家可成人間天堂」（聖詩選輯，第184首）。

達林·鄔克司，「父母和子女」

當你準備教導時，想想鄔克司長老的哪一部分信息，最切合你定額組或慈助會成員的需要。以下是一些你可能可以提出的問題，以鼓勵大家討論他的信息：鄔克司會長在第一部分中提到的現代趨勢，如何阻礙了天父的計畫呢？我們有什麼像在第二部分中描述的忠信婦女的榜樣可以分享？我們要怎麼鼓勵所認識的年輕姊妹，去跟隨鄔克司會長在第三部分中對她們提出的明確忠告？

羅素·納爾遜會長，「姊妹參與以色列的聚集」

如果你負責在慈助會教導，考慮把

姊妹們分成四組，請各組閱讀納爾遜會長信息中四項邀請的其中一項。各組可以依照該項邀請，討論令組員印象深刻的部分、個人據以採取行動的經驗，以及在未來據以採取行動的想法。接著，每一組可以與大家分享先前討論的內容。如果你負責教導聖職持有人，你可以請他們找出納爾遜會長信息中，有哪些陳述指出天父對祂女兒們的感受。我們可以做些什麼，來支持並鼓勵姊妹們參與以色列的聚集？

羅素·培勒，「死者救贖的異象」

你可以邀請成員接受培勒會長的邀請，在參與討論之前先閱讀教義和聖約第138篇。請成員在聚會中，分享他們對這一篇的經驗與見解。類似下列的問題，可以幫助成員明白這項啓示的重要性：這項啓示如何帶給我們安慰？這項啓示包含了什麼真理，會影響我們「每天過生活的方式」？

邦妮·高登，「成為一個牧羊人」

為了幫助成員思考他們在施助工作上有什麼可以改進之處，你可以將

他們分成三組，並請各組閱讀高登姊妹信息的三個標題段落的其中一段。邀請他們分享所學到的施助原則。努力跟從這些原則，會如何幫助我們「成為主要我們成為的那種牧羊人」呢？邀請成員分享，從他人施助而感受到救主對自己的認識與愛的經驗。

傑佛瑞·賀倫，「勸人與祂和好的職分」

你可以邀請成員思考人生中一段需要醫治或和解的關係，以便開始討論賀倫長老的信息。接著他們可以查考賀倫長老的信息，從中找出布萊德與潘蜜·鮑文是如何得以幫助他們的父親獲得醫治。這樣的努力使哪些祝福來到？成員得到了哪些有助於醫治個人關係的見解？

尼爾·安德森，「傷痛」

為了介紹安德森長老的信息，你可以讓大家一起讀路加福音10：30-35或看「好撒馬利亞人的比喻」這段影片（LDS.org）。我們為何都像那個落在強盜手中的人？根據安德森長老所言，在何種意義上，耶穌基督是「我們的好撒馬利亞人」？我們如何才能接受祂的醫治？也許你可以邀請成員分享，救主是如何醫治了他們或他們所愛之人的傷痛。他們也可以查考安德森長老的話，找出可以分享給傷痛之人的鼓舞信息。

羅素·納爾遜，「教會的正確名稱」

耶穌基督已命令要用祂的名來稱呼教會。你可以透過邀請成員查考納爾遜會長的信息，找出「教會的名稱是沒得商量的」理由，來幫助他們增加遵從這項指示的渴望。接著，邀請他們查考納爾遜會長最後的信



息，找出他說到當我們努力「恢復主的教會的正確名稱」時，所將來的應許。我們能做什麼來協助這項努力？

亨利·艾寧，「嘗試，嘗試，再嘗試」艾寧會長提出了兩個至關重要的問題：「我必須做些什麼才能承受（救主）的名？」，還有「我要如何知道自己正在進步？」也許你可以把這些問題寫在白板上，並邀請成員分享他們從艾寧會長的信息與艾寧姊妹的榜樣中，對這些問題所獲得的見解。艾寧會長亦提到「我願效法耶穌基督」這首歌（兒童歌本，第40-41頁）。這首歌的歌詞有什麼值得討論的部分呢？

戴爾·瑞隆，「今日就可以選擇」成員可以思考想要鼓勵哪個人跟隨天父的計畫，像是家人或他們的施助對象。接著，他們可以複習瑞隆長老的信息，從中找出天父和耶穌基督對我們的感受。祂們如何幫助我們選擇服從？祂們的榜樣，讓我們想到自己在家庭與施助工作上，還有什麼可改進之處？

蓋瑞·史蒂文生，「牧養靈魂」你所教導的人，可能會問像史蒂文生長老信息中提到的問題：「我們要怎麼知道自己有沒有用主的方式施助呢？」他們會在這篇信息中，找到這問題可能的答案，討論這些答案將有所助益。或者，你可以帶一張身為牧羊人的救主的圖片（見福音畫冊〔2009〕，編號64），並邀請成員分享史蒂文生長老的信息中，與這張圖片有關的一項真理。接著成員便可以分享在進行討論之後，他們受啟發要去做的事。



第四個星期日的聚會 (2018年10-12月)

個人和家庭的經文研讀

在2018年的第四個星期日，長老定額組和慈助會將會針對個人和家庭經文研讀進行討論。領袖或教師可以選擇下列任何一項原則來帶領討論。

個人經文研讀

為了鼓勵教會成員經常研讀經文，考慮邀請每位成員從以下的經文章節擇一閱讀：約書亞記1：8；提摩太後書3：15-17；尼腓一書15：23-25；尼腓二書32：3；教義和聖約11：22-23；33：16-18。在他們花時間閱讀並沉思之後，他們可以與房間內的另一個人分享，該章節教導了哪些關於經文研讀的事。

你也可以邀請成員分享他們研讀經文時，所獲得祝福的見證。成員若能聽到彼此分享他們

做了哪些事情來讓個人經文研讀變得有意義，也會有所助益（可在來跟從我——供個人和家庭使用的「改進個人經文研讀的建議」裡找到一些例子）。你也可以與成員分享昆丁·柯克長老有關「與（星期日時間表的調整）及最近其他改變有關的各項目的和祝福」的教導。（見「加深對天父和主耶穌基督的持久歸信」，2018年11月，利阿賀拿，第9頁）。成員可以討論，我們對改進經文研讀所做的努力，會如何幫助我們達成這些目的。以下這些在LDS.org上

的影片可能也會對成員有所啟發：「與朋友的交談」，「經文的祝福」，「每日靈糧：模式」及「經文對我的意義」。

持之以恆的福音研讀

大衛·貝納長老將持之以恆的家庭經文研讀及其他正義的習慣，比喻為構成一幅美麗油畫的小小筆觸。為了幫助成員了解貝納長老所教導的事，你也許可以展示一幅看得到畫家筆觸的畫作。接著成員可以閱讀貝納長老在「在家裡更加勤奮、關心」中的比喻（2009年11月，*利阿賀拿*，第19-20頁），並討論為何這幅畫裡的筆觸就像經文研讀一樣。在我們不論是進行個人研讀或與家人一起研讀時，是什麼幫助了我們克服阻礙，持之以恆地進行福音研讀呢？羅素·納爾遜會長對於「勤奮努力，將〔他們的家〕改造成福音學習中心」的人作了什麼應許？（見「成為足為表率的後期聖徒」，2018年11月，*利阿賀拿*，第113頁）。留時間給成員沉思今天學到的部分，並分享他們因此受到啟發要採取什麼行動。

在家中和在教會中的福音討論

有個方法能幫助成員明白在家中和在教會中討論福音的重要性，那就是邀請孩子和父母一起唱「教我走在光明裡」（*聖詩選輯*，第190首）。這首歌的歌詞裡提到的親子互動，對於學習福音有何教導？也許有些成員會願意分享，他們認為要如何讓福音討論自然融入家庭生活，並成為常態。下列的經文能提供一些見解：申命記11：18-20；彼得前書3：15；摩賽亞書18：9；摩羅乃書6：4-5，9；教義和聖約88：122。我們在家中和在教會中的討論，如何可以讓我們更接近天父和耶穌基督？

2019年輔助家庭經文研讀的建議

在2019年，所有支會成員都將研讀新約——不論是在家中、在主日學或在初級會中。在定額組和慈助會聚會中，領袖和教師應該提醒成員，未來一週預定要在來跟從我——供個人和家庭使用裡研讀哪些經文，好讓他們可以在家中研讀。這種簡單的提醒可以用文字或口頭的方式，或同時用這兩種方式傳達。

長老定額組和慈助會的領袖及教師，可以利用長老定額組和慈助會聚會的機會提出對新約的見解，來鼓勵成員進行經文研讀。舉例來說，長老定額組和慈助會領袖和教師可以：

- 從他們經文研讀的故事或教義中，留意可以應用在長老定額組或慈助會課程的部分。領袖和教師可以在星期日聚會時，分享此項見解。
- 與成員分享這些新約中的故事和教義，如何應用於他們在長老定額組或慈助會中的責任上。
- 將他們在家中研讀新約的正面經驗與成員分享，並鼓勵成員也去分享這類的經驗。



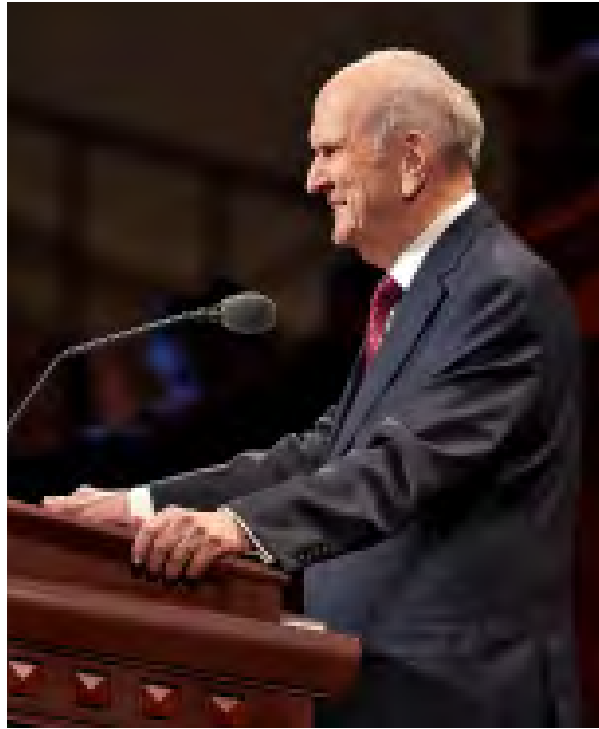


「我們的主和救主，耶穌基督，透過祂贖罪的無盡恩典，不僅救我們脫離死亡，在我們悔改時，寬恕我們的罪，更準備好救我們受傷的靈魂脫離悲傷與痛苦。

「救主是我們的好撒馬利亞人，蒙差遣『醫好傷心的人』〔路加福音4：18〕。祂在別人冷漠經過的時候幫助我們。祂心懷憐憫，在我們的傷口上塗抹醫治的膏油，又包紮起來。祂背起我們，祂照顧我們。祂吩咐我們：『歸向我，我也會醫治〔你〕們〔尼腓三書18：32〕。』

十二使徒定額組尼爾·安德森長老，「傷痛」，第84-85頁。

好撒馬利亞人，
安妮·耐德繪



羅素·納爾遜會長在188週年下半年總會大會的最後一場大會上說：「新的整合課程是以家庭為中心、由教會從旁輔助，只要每個家庭自動自發且仔細地加以遵循，來使自己的家轉變成信心的聖所，這個課程有潛力釋放家庭的力量。我應許，只要你們勤奮努力，將自己的家改造成福音學習中心，經過一段時間你們的安息日會成為真正可喜樂的。你們的孩子會對學習和奉行救主的教導感到興奮，敵對者在你們的生活和在你們的家中的影響力也會減弱。你們的家庭會有明顯和持續的改變。」

耶穌基督
後期聖徒教會

